





81 JOUR

CANADIAN OFFICIAL PUBLICATIONS  
COLLECTION

DE PUBLICATIONS OFFICIELLES  
CANADIENNES

NATIONAL LIBRARY/BIBLIOTHEQUE NATIONALE  
CANADA













# JOURNALS

OF

# THE SENATE OF CANADA

---

SECOND SESSION OF THE SEVENTEENTH PARLIAMENT

21-22 GEORGE V, A.D. 1931

---

VOLUME LXIX



OTTAWA  
F. A. ACLAND  
PRINTER TO THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY  
1931

## CONTENTS

Proclamations.

Journals of the Senate.

Index to the Journals.

List of Senators according to Seniority.

Alphabetical List of Senators.

List of Senators of Canada by Provinces.

List of Standing Committees.

List Showing Distribution of Senators on the Standing Committees.

# PROCLAMATIONS

CANADA



WILLINGDON

[L.S.]

CANADA

GEORGE THE FIFTH, *by the Grace of God, of Great Britain, Ireland, and the British Dominions beyond the Seas KING, Defender of the Faith, Emperor of India.*

To Our Beloved and Faithful the Senators of the Dominion of Canada, and the Members elected to serve in the House of Commons of Our said Dominion, and to each and every of you,—GREETINGS:

## A PROCLAMATION

WHEREAS Our Parliament of Canada stands prorogued to the first day of the month of November, 1930, at which time, at Our City of Ottawa, you were held and constrained to appear. Now KNOW YE, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the ease and convenience of Our Loving Subjects, We have thought fit by and with the advice of Our Privy Council for Canada, to relieve you, and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on Wednesday, the tenth day of the month of December, 1930, you meet Us, in our Parliament of Canada, at Our City of Ottawa, there to take into consideration the state and welfare of Our said Dominion of Canada and therein to do as may seem necessary. **HEREIN FAIL NOT.**

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. **WITNESS:** Our Right Trusty and Well-beloved Cousin Freeman Viscount Willingdon, Knight Grand Commander of Our Most Exalted Order of the Star of India, Knight Grand Cross of Our Most Distinguished Order of St. Michael and St. George, Knight Grand Commander of Our Most Eminent Order of the Indian Empire, Knight Grand Cross of Our Most Excellent Order of the British Empire, Governor General and Commander-in-Chief of Our Dominion of Canada.

At Our Government House, in Our City of Ottawa, in Our said Dominion, this twenty-seventh day of October, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and thirty and in the twenty-first year of Our Reign.

By Command,

G. R. SHIBLEY,

*Acting Under-Secretary of State.*

## WILLINGDON

[L.S.]

## CANADA

GEORGE THE FIFTH, *by the Grace of God, of Great Britain, Ireland, and the British Dominions beyond the Seas KING, Defender of the Faith, Emperor of India.*

To Our Beloved and Faithful the Senators of the Dominion of Canada, and the Members elected to serve in the House of Commons of Our said Dominion, and to each and every of you,—GREETINGS:

## A PROCLAMATION

WHEREAS Our Parliament of Canada stands prorogued to the tenth day of the month of December, 1930, at which time, at Our City of Ottawa, you were held and constrained to appear. Now KNOW YE, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the ease and convenience of Our Loving Subjects, We have thought fit by and with the advice of Our Privy Council for Canada, to relieve you, and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on Monday, the nineteenth day of the month of January, 1931, you meet Us, in our Parliament of Canada, at Our City of Ottawa, there to take into consideration the state and welfare of Our said Dominion of Canada and therein to do as may seem necessary. HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Cousin Freeman Viscount Willingdon, Knight Grand Commander of Our Most Exalted Order of the Star of India, Knight Grand Cross of Our Most Distinguished Order of St. Michael and St. George, Knight Grand Commander of Our Most Eminent Order of the Indian Empire, Knight Grand Cross of Our Most Excellent Order of the British Empire, Governor General and Commander-in-Chief of Our Dominion of Canada.

At Our Government House, in Our City of Ottawa, in Our said Dominion, this first day of December, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and thirty and in the twenty-first year of Our Reign.

By Command,

THOMAS MULVEY,

*Under-Secretary of State.*



WILLINGDON

[L.S.]

CANADA

GEORGE THE FIFTH, *by the Grace of God, of Great Britain, Ireland, and the British Dominions beyond the Seas KING, Defender of the Faith, Emperor of India.*

To Our Beloved and Faithful the Senators of the Dominion of Canada, and the Members elected to serve in the House of Commons of Our said Dominion, and to each and every of you,—GREETINGS:

A PROCLAMATION

WHEREAS Our Parliament of Canada stands prorogued to the nineteenth day of the month of January, 1931, at which time, at Our City of Ottawa, you were held and constrained to appear. Now KNOW YE, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the ease and convenience of Our Loving Subjects, We have thought fit by and with the advice of Our Privy Council for Canada, to relieve you, and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on Saturday, the twenty-eighth day of the month of February, 1931, you meet Us, in our Parliament of Canada, at Our City of Ottawa, there to take into consideration the state and welfare of Our said Dominion of Canada and therein to do as may seem necessary. HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Cousin Freeman Viscount Willingdon, Knight Grand Commander of Our Most Exalted Order of the Star of India, Knight Grand Cross of Our Most Distinguished Order of St. Michael and St. George, Knight Grand Commander of Our Most Eminent Order of the Indian Empire, Knight Grand Cross of Our Most Excellent Order of the British Empire, Governor General and Commander-in-Chief of Our Dominion of Canada.

At Our Government House, in Our City of Ottawa, in Our said Dominion, this ninth day of January, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and thirty-one and in the twenty-first year of Our Reign.

By Command,

THOMAS MULVEY,

*Under-Secretary of State.*

LYMAN P. DUFF,

Administrator

[L.S.]

CANADA

GEORGE THE FIFTH, *by the Grace of God, of Great Britain, Ireland, and the British Dominions beyond the Seas KING, Defender of the Faith, Emperor of India.*

To Our Beloved and Faithful the Senators of the Dominion of Canada, and the Members elected to serve in the House of Commons of Our said Dominion, and to each and every of you,—GREETINGS:

A PROCLAMATION

WHEREAS Our Parliament of Canada was summoned to meet on the twenty-eight day of the month of February, 1931, at which time at Our City of Ottawa, you were held and constrained to appear. Nevertheless, for certain causes and considerations, We do Will, by and with the advice of Our Privy Council for Canada, that you and each of you, be as to Us in this matter entirely exonerated, Commanding, and by the tenor of these Presents enjoining you, and each of you, and all others in this behalf interested, that on THURSDAY, THE TWELFTH day of the month of MARCH next, 1931, at Our City of Ottawa, aforesaid, personally you be and appear, for the DESPATCH OF BUSINESS, to treat, do, act and conclude upon these things which in Our said Parliament of Canada, by the Common Council of Our said Dominion, may by the favour of God be ordained.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor the Right Honourable Lyman Poore Duff, a member of Our Most Honourable Privy Council, Senior Judge of Our Supreme Court of Canada and Administrator of Our Government of Our Dominion of Canada.

At Our Government House, in Our City of Ottawa, in Our said Dominion, this ninth day of February, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and thirty-one and in the twenty-first year of Our Reign.

By Command,

THOMAS MULVEY,

*Under-Secretary of State.*

No. 1

# JOURNALS

## OF

# THE SENATE OF CANADA

---

Thursday, 12th March, 1931

The Senate met this day at half-past two of the clock in the afternoon, being the second session of the Seventeenth Parliament of Canada, as summoned by Proclamation.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

### The Honourable Senators

Aylesworth	Forke,	Macdonell,	Schaffner,
(Sir Allen),	Foster	Martin,	Sinclair,
Béique,	(Sir George),	McCormick,	Spence,
Béland,	Graham,	McDonald,	Stanfield,
Belcourt,	Green,	McGuire,	Taylor,
Bénard,	Harmer,	McLean,	Tessier,
Black,	Hughes,	Michener,	Tobin,
Blondin,	King,	Molloy,	Todd,
Bureau,	Lacasse,	Murdock,	Turgeon,
Calder,	Laird,	Murphy,	Webster,
Casgrain,	Legris,	Paradis,	White (Inkerman),
Chapais,	Lemieux,	Parent,	White (Pembroke),
Curry,	L'Espérance,	Poirier,	Willoughby,
Dandurand,	Logan,	Pope,	Wilson (Sorel),
Daniel,	Lynch-Staunton,	Robertson,	Wilson
Donnelly,	MacArthur,	Robinson,	(Rockcliffe).
Fisher,			

The Honourable the Speaker informed the Senate that he had received a communication from the Acting Secretary to His Excellency the Administrator, as follows:—

OFFICE OF THE GOVERNOR GENERAL'S SECRETARY, CANADA

OTTAWA, February 21st, 1931.

SIR:—I have the honour to inform you that His Excellency the Right Honourable Lyman P. Duff, Administrator, will proceed to the Senate Chamber to open the Second Session of the Seventeenth Parliament of Canada on Thursday, the 12th March, at three p.m.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

JAMES F. CROWDY,

*Acting Secretary to the Administrator.*

The Honourable  
The Speaker of the Senate,  
Ottawa.

Ordered, That the same do lie on the Table.

The Senate was adjourned during pleasure.

After a while, His Excellency the Administrator of the Government of Canada having come, and being seated on the Throne,—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that,—

It is His Excellency the Administrator's pleasure that they attend him immediately in the Senate Chamber.

Who being come, with their Speaker,

His Excellency the Administrator was pleased to open the Session by a Gracious Speech to both Houses, as follows:—

*Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

I welcome you to your duties at a time when the Nations of the world are passing through a period of great economic depression. Canada has not escaped it. But the Canadian people have met the trials of the moment with patience and fortitude, and are facing the future with the courage and faith which must triumph over every difficulty. In prosperity they were united. In adversity that union is made still stronger by the spirit of co-operation and mutual understanding which is the surest bulwark of the Nation's welfare and happiness.

These attributes of Canadianism are National assets of real value, and, upon their possession, I do profoundly congratulate you.

It will be your privilege to consider certain measures designed by my Ministers to ameliorate existing conditions, to provide further means by which

our people may go forward to achieve a prosperity heretofore unattained and to furnish them with all possible safeguards against a recurrence of the present subordination to world forces.

The fact that in this period of universal distress Canada has been spared the same acute degree of hardship which many other nations have been called upon to bear, will not, I know, blind you to the fact that between this country as it is and as it should be, there is a gulf to be bridged by the industry and zeal of all those who have the welfare of the nation in their keeping. The problems which stand between us and ultimate prosperity are manifold and great. To be effectually met, they must first be understood. Confusion between cause and effect will but delay their solution. My Government has explored the origins of our difficulties and is firmly of the belief that many of our problems do not arise out of world wide depression, but are antecedent to it; and that domestic factors have also largely determined the degree of economic distress from which this country is suffering.

It was this belief which impelled my Ministers at the emergency Session of Parliament held in September last to remove one of the root weaknesses in our industrial system by effecting such then possible changes in the tariff as would, in their opinion, provide substantial security against harmful world competition. Although in the interval world conditions have changed but little for the better, this tariff legislation has resulted in a marked improvement in the domestic situation through the strengthening of established industries, and in addition many others, formerly exporters to Canada, have now become producers in Canada.

The operation of The Unemployment Relief Act, 1930, has proved equally beneficial. While the grant authorized by this Act could not immediately have checked unemployment arising from causes of which you have full knowledge, yet its careful administration by my Ministers, ably aided by the Provincial and Municipal Governments and the two great railway systems, has resulted in the institution of a Nation wide program of public undertakings, each one a unit in a scheme of National development, which have collectively provided work for the greatest number of men who have ever been employed through the direct efforts of the Federal Government.

Since the last session of Parliament four of my Ministers attended the Imperial and Imperial Economic Conferences in London. Several constitutional questions, arising largely out of the resolutions of the Imperial Conference of 1926, were fully discussed and, in principle, approved. My Ministers, however, held the view that before certain Constitutional changes embodied in these Resolutions should be made effective by a statute of the Parliament of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Provinces of Canada should be given an opportunity of further considering them and of satisfying themselves that these proposed changes do not in any way restrict their Constitutional rights. Unanimous concurrence in this view having been given by the representatives of Great Britain, the Irish Free State and the other Dominions, my Ministers have called a Provincial Conference to be held at Ottawa in the month of April for the consideration of the proposed changes. Following the Conference you will be asked to take appropriate action.

Exhaustive consideration of the means most likely to ensure a lasting and mutually advantageous scheme of Empire economic co-operation was also commenced at the Imperial Conference, and many matters preliminary to a final conclusion were then disposed of. Searching investigation into the merits of alternative schemes by the Governments concerned is continuing, and it is confidently hoped that, at the adjourned Conference to meet at Ottawa during the

ensuing summer, agreements will be concluded for closer Empire trade, which will strengthen still more the bonds of Empire and bring to every part of it great and enduring prosperity.

Pursuant to the fixed policy of my Government to combat all influences which are inimical to the social and economic welfare of this Dominion, an Order in Council has been passed prohibiting the importation of certain commodities into Canada from the Union of Soviet Socialist Republics.

My Ministers have completed the organization approved by legislation at the last Session of the Sixteenth Parliament for administering the Pension Act as amended, and have taken steps to ensure that every care shall be exercised to obtain the just and equitable satisfaction of all legitimate claims.

My Ministers have had under anxious consideration the means by which an orderly marketing of the wheat crop of Western Canada may be assured, and have already taken such effective action towards that end as the circumstances appear to justify. My Ministers are aware that changing conditions in the world's markets may necessitate further intervention by my Government, which is prepared to render whatever additional assistance may be deemed advisable in the National interest. The present situation has emphasized the necessity of effecting a reduction in the costs of production and marketing of the wheat crop and of providing more stable markets, as the welfare of all parts of Canada is involved in satisfactory returns being received by the grain growers.

The broad outline of the general scheme of National development undertaken by my Government, including provision for old age pensions, aid to agriculture, technical education and highway construction, has already been made known. My Ministers are persuaded that this general scheme cannot advantageously be altered. Careful consideration has therefore been given to the progressive stages by which it will be carried out, and you will be asked to consider measures sanctioning such action as the current economic situation warrants, and such as can be undertaken without undue demands upon the National exchequer.

You will be asked to consider such further revision of the tariff as may be carried out with but incidental adjustments to the British Preference Schedules now in force.

You will have before you for consideration a Bill to create a Tariff Board, the purposes of which will be to ensure stability of trade, opportunities for the development of our home market by Canadian producers in fair competition with those of other Nations, and the protection of our consumers from exploitation.

Amongst other measures to which your attention will be invited are Bills for the more effective control of National finance; for the revision of the existing provisions for Government purchases; for amending the Naturalization Act; and for amending the Copyright Act.

The Reference to the Supreme Court of Canada of the respective jurisdictions of the Dominion and Provinces over radio broadcasting necessarily postpones any definite legislative action being taken until the opinion of the Court of last resort has been obtained.

#### *Members of the House of Commons:*

The public accounts for the last fiscal year and the estimates for the coming year will be submitted at an early date. The estimates will manifest my Ministers' resolve that, until the revenues of the country reflect a definite improvement in the economic situation, every economy compatible with the proper administration of the State will be exercised.

*Honourable Members of the Senate:**Members of the House of Commons:*

The policies and measures I have outlined are based upon the firm belief of my Government that this country is soon to enter upon a new era of prosperity, and that the proper development of its vast resources by a people pledged to unity and co-operation, and endowed with courage and industry, will ensure to Canada a leading place among the Nations. I pray that Divine Providence, which has made you citizens of this favoured land, may guide and bless your deliberations.

His Excellency the Administrator was pleased to retire.

The Commons withdrew.

After some time the Senate was resumed.

## PRAYERS.

The Honourable Senator Willoughby presented to the Senate a Bill intituled: "An Act relating to Railways."

The said Bill was read the first time.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a copy of the Speech of His Excellency the Administrator had been left in his hands.

The same was read by The Honourable the Speaker.

Ordered, That the Speech of His Excellency the Administrator be taken into Consideration on Tuesday, next.

On motion of the Honourable Senator Willoughby, it was—

Ordered, That all the Senators present during this Session be appointed a Committee to consider the Orders and Customs of the Senate and Privileges of Parliament, and that the said Committee have leave to meet in the Senate Chamber when and as often as they please.

With leave of the Senate, and—

On motion of the Honourable Senator Willoughby, it was—

Ordered, That pursuant to Rule 77 the following Senators, to wit: The Honourable Senators Belcourt, Buchanan, Dandurand, Daniel, Graham, Robertson, Sharpe, Tanner, and the mover be appointed a Committee of Selection to nominate Senators to serve on the several Standing Committees during the present Session; and to report with all convenient speed the names of the Senators so nominated.

On motion, it was—

Ordered, That when the Senate adjourns to-day, it do stand adjourned until Tuesday, next, at eight o'clock in the evening.

The Honourable the Speaker presented to the Senate the Report of the Joint Librarians of Parliament, for the year 1930.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

### LIBRARY OF PARLIAMENT

#### *Report of the Librarians for 1930*

To the Honourable the Speaker of the Senate.

The Joint Librarians of Parliament have the honour to submit their Report for the year 1930.

The Supplementary Catalogue of the books donated to, and purchased by, the Library is already in type and will be issued when this Report is placed in the hands of the Printers.

The Librarians desire to express to the various Provincial Governments their appreciation of the courteous and prompt way in which all requests for the many Provincial documents have been met.

Amongst the many valuable donations to the Library the undersigned have again to note those made by the Carnegie Endowment for International Peace.

Of the more interesting works purchased during the past year there may be mentioned the Service Monographs of the United States Government. These consist of rather more than fifty volumes which deal with the whole administrative activities of the United States Government as carried on by more than a hundred Bureaus, Boards, and Commissions. They were published by the Institute for Government Research of the Brookings Institution, Washington, D.C. Additional acquisitions include twenty volumes of the Transactions of the Second World Power Conference, printed in English, French and German.

The monumental work on The North American Indian by Edward S. Curtis, consisting of twenty quarto volumes and twenty portfolios of superb photographic illustrations, is now nearing completion, and volumes 17 and 18 were received by the Library during the past year. In view of recent important developments in Russia and India many works on these subjects have been purchased, and every effort has been made to acquire the more new and important books on economic, financial, and constitutional matters.

At the end of the present Supplement will be found the index to many volumes of pamphlets which include important documents formerly in the library of Mr. Girouard of St. Benoit, who was a well-known collector of historical documents and a contemporary of Papineau, Lafontaine and Cartier. These particular pamphlets deal with the settlement of the north-east boundary lines between Maine, New Brunswick and Canada referred to in the Ashburton Treaty.

By the removal of a large number of "duplicates" to the vaults, and the re-arrangement of some sections, the books on the shelves of the galleries are in more convenient shape than they have been for some time. Work has been continued in the vaults themselves, their contents card-indexed, and the Librarians



venture to submit that there is a far more orderly condition of things there than has been the case for very many years. Nevertheless the Librarians feel bound to report the congestion still makes for many difficulties, and the matter might well be discussed by the Joint Committee of Parliament on the Library.

Respectfully submitted,

MARTIN BURRELL,

J. DE L. TACHÉ,

*Joint Librarians.*

Library of Parliament,

Ottawa, March 12th, 1931.

Ordered, That the same do lie on the Table.

The Senate adjourned until Tuesday, next, at eight o'clock in the evening.



No. 2

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

---

Tuesday, 17th March, 1931

8 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aylesworth	Foster	Macdonell,	Robertson,
(Sir Allen),	(Sir George),	Martin,	Robinson,
Béique,	Foster (St. John),	McCormick,	Schaffner,
Bénard,	Gillis,	McDonald,	Sharpe,
Black,	Graham,	McDougald,	Sinclair,
Blondin,	Green,	McGuire,	Smith,
Bourque,	Harmer,	McLean,	Spence,
Bureau,	Hughes,	McLennan,	Stanfield,
Calder,	King,	McMeans,	Tanner,
Casgrain,	Laird,	Michener,	Taylor,
Chapais,	Legris,	Molloy,	Tessier,
Copp,	Lemieux,	Murdock,	Tobin,
Curry,	Lessard,	Murphy,	Todd,
Dandurand,	Lewis,	Parent,	Turgeon,
Daniel,	Little,	Poirier,	Webster,
Donnelly,	Logan,	Pope,	White (Pembroke),
Fisher,	Lynch-Staunton,	Prevost,	Willoughby,
Forke,	MacArthur,	Rankin,	Wilson
		Raymond,	(Rockcliffe).

## PRAYERS.

The Honourable Senator Willoughby laid on the Table:—

Annual Report of the Department of Indian Affairs for the year ended 31st March, 1930.

Copy of Regulations for the disposal of Minerals, other than Coal, Petroleum and Natural Gas, on Indian Reserves.

Statement showing the Indians enfranchised during the fiscal year ended 31st March, 1930.

Return showing cancelled sales, Department of Indian Affairs, from 1st December, 1929, to the 31st January, 1931.

Annual Report of the Weights and Measures Inspection Service, for the fiscal year ended 31st March, 1930.

Thirty-eighth Annual Report of the Department of Trade and Commerce for the fiscal year ended 31st March, 1930.

Annual Report of the Electricity and Gas Inspection Services, for the fiscal year ended 31st March, 1930.

Copy of Regulations respecting "The Electricity and Fluid Exportation Act."

Annual Report of the Department of Railways and Canals, for the fiscal year ended 31st March, 1930.

Report of the Department of the Interior, for the fiscal year ended 31st March, 1930.

Copies of Orders in Council passed since the last return under the provisions of the—

Dominion Lands Act,

Dominion Lands Survey Act,

Forest Reserves and Parks Act,

Irrigation Act,

Migratory Birds Convention Act,

Northwest Territories Act,

Regulations for the survey, administration, disposal and management of  
Dominion Lands within the 40-mile Railway Belt, in the province of  
British Columbia.

List of Apportionments and Adjustments of Seed Grain and Relief indebtedness for the fiscal year 1930-1931.

Statement showing that no new Regulations were made under the Reclamation Act.

Statement showing that no drainage works were constructed under the provisions of the Reclamation Act; also amount collected for rentals of Dominion Lands reclaimed under the provisions of this Act.

Statement showing lands sold by the Canadian Pacific Railway Company during the year ended 30th September, 1930.

Copies of ordinances made by the Commissioner in Council, of the North West Territories, during the year 1930, in accordance with the provisions of section thirteen, chapter one hundred and forty-two of The Revised Statutes of Canada, 1927.

List showing Leases, Licences, Permits or other authorities cancelled under the provisions of section ninety-six, chapter one hundred and thirteen, of The Revised Statutes of Canada, 1927.

Statement showing that no new Orders in Council have been passed under the provisions of the Railway Belt Water Act.

List of Permits to take intoxicating liquors into the North West Territories up to the 31st December, 1930, in accordance with section ninety-three, chapter one hundred and forty-two, of The Revised Statutes of Canada, 1927.

Report of the Minister of Agriculture for the year ended 31st March, 1930.

Report of the Director of Experimental Farms for the year ended 31st March, 1930.

Orders and Regulations passed under authority of the Destructive Insect and Pest Act, for the year ended 31st March, 1930.

Orders and Regulations passed under authority of the Cold Storage Act for the year ended 31st March, 1930.

Naval General Orders issued during the period 1st January, 1930, to 1st March, 1931. (Department of National Defence.)

General Orders issued during the period 1st November, 1929, to 15th January, 1931. (Department of National Defence.)

Militia Orders issued during the period 11th December, 1929, to 4th February, 1931. (Department of National Defence.)

Appointments, Promotions and Retirements (Canadian Militia) from the 1st January, 1930, to 28th February, 1931.

Report of the Department of National Revenue containing Accounts of Revenue, with statements relative to the Imports, Exports, Excise and Income of the Dominion of Canada for the fiscal year ended 31st March, 1930.

Shipping Report of the Department of National Revenue (Customs Division) containing Statements of Navigation and Shipping of the Dominion of Canada for the fiscal year ended 31st March, 1930.

Report of the Department of Public Printing and Stationery for the fiscal year ended the 31st March, 1930. (English and French Editions.)

Copy of General Rules and Orders of the Exchequer Court.

Ordinances of the Yukon Territory, passed by the Yukon Council in the year 1930.

Report of the Commissioner of Patents for the fiscal year ended the 31st March, 1930. (English and French Editions.)

Report of positions excluded during the calendar year 1930 from the operations of the Civil Service Act, under authority of section fifty-nine, chapter twenty-two of The Revised Statutes of Canada, 1927.

Copy of Order in Council, P.C. 767, dated 9th April, 1930, and Tariff of Fees for Election Officers in the Yukon Territory.

Copy of Order in Council, P.C. 165, dated 28th January, 1931, and schedule of amendments to Tariff of Fees for Election Officers.

Report of the Secretary of State of Canada, for the year ended 31st March, 1930.

Statement showing appointments under the National Revenue Act, as amended in 1928, for the fiscal year ended 31st March, 1930.

Report on Civil Aviation and Civil Government Air Operations for the year 1929. (English and French Editions.)

Report of the Department of National Defence, Canada, for the fiscal year ended 31st March, 1930. (Naval Service.) (English and French Editions.)

Report of the Department of National Defence, Canada, for the fiscal year ended 31st March, 1930. (Militia and Air Service.) (English and French Editions.)

Statement of Bonds and Securities registered in the Department of the Secretary of State of Canada, since last return submitted to the Parliament of Canada, under section thirty-two, chapter one hundred and sixty-four, of The Revised Statutes of Canada, 1927.

Return showing statements of Remissions and Refunds of Tolls and Duties recorded in the Department of the Secretary of State of Canada, for the year ended 31st March, 1930.

Statement showing that no Regulations were issued respecting the Export of Petroleum and Pulpwood.

Reparations—Interim Report by the Commissioner, 1930-1931.

Annual Report of the Board of Railway Commissioners for Canada for the year ended 31st December, 1930.

Report of Reparations Payments by the Custodian of Receipts and Expenditures for the year 1930.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of His Excellency the Administrator's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the Honourable Senator Schaffner, seconded by the Honourable Senator Bourque, moved:—

That the following Address be presented to His Excellency the Administrator to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament; namely:—

TO HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE LYMAN POORE DUFF, Administrator of the Government of the Dominion of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate, it was—

Ordered, That further debate on the said motion be adjourned until to-morrow.

The Honourable Senator Robertson laid on the Table:—

Annual Report of the Department of Labour for the fiscal year ended 31st March, 1930, including the reports of proceedings under the following statutes—

Combines Investigation Act;  
 Conciliation and Labour Act;  
 Employment Offices Co-ordination Act;  
 Government Annuities Act;  
 Industrial Disputes Investigation Act;  
 Old Age Pensions Act; and  
 Technical Education Act.

The Senate adjourned.





No. 3

# JOURNALS

## OF

### THE SENATE OF CANADA

---

Wednesday, 18th March, 1931

3 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

#### The Honourable Senators

Aylesworth	Gillis,	McCormick,	Robinson,
(Sir Allen),	Graham,	McDonald,	Schaffner,
Béique,	Green,	McDougald,	Sharpe,
Béland,	Harmer,	McGuire,	Sinclair,
Bénard,	Hughes,	McLean,	Spence,
Black,	King,	McLennan,	Stanfield,
Blondin,	Laird,	McMeans,	Tanner,
Bureau,	Lemieux,	Michener,	Taylor,
Chapais,	Legris,	Molloy,	Tessier,
Copp,	L'Espérance,	Murdock,	Tobin,
Curry,	Lessard,	Murphy,	Todd,
Dandurand,	Lewis,	Parent,	Turgeon,
Daniel,	Little,	Poirier,	Webster,
Donnelly,	Logan,	Pope,	White (Inkerman),
Fisher,	Lynch-Staunton,	Prevost,	White (Pembroke),
Forke,	MacArthur,	Rankin,	Willoughby,
Foster	Macdonell,	Raymond,	Wilson
(Sir George),	Martin,	Robertson,	(Rockcliffe),
Foster (St. John),			Wilson (Sorel).

## PRAYERS.

The Honourable Senator Willoughby, from the Committee of Selection appointed to nominate the Senators to serve on the several Standing Committees for the present Session, presented their First Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 18th March, 1931.

The Committee of Selection appointed to nominate Senators to serve on the several Standing Committees for the present Session, have the honour to report herewith the following list of Senators selected by them to serve on each of the following Standing Committees, namely:—

*Joint Committee on the Library*

The Honourable the Speaker, the Honourable Senators Aylesworth, Sir Allen, Beaubien, Chapais, Gillis, Gordon, Griesbach, Hatfield, Laird, Lemieux, Lewis, Logan, McDougald, McLennan, Poirier, Taylor and Wilson (Rockcliffe).—17.

*Joint Committee on Printing*

The Honourable Senators Aylesworth, Sir Allen, Buchanan, Chapais, Donnelly, Farrell, Green, Hatfield, Horsey, Legris, Lewis, McDonald, McLean, McLennan, Pope, Raymond, Robertson, Sharpe, Taylor, Todd, White (Inkerman) and White (Pembroke).—21.

*Standing Orders*

The Honourable Senators Buchanan, Bureau, Haydon, Macdonell, Martin, Prevost, Schaffner, Tanner and Tessier.—9.

*Banking and Commerce*

The Honourable Senators Aylesworth, Sir Allen, Beaubien, Béique, Belcourt, Black, Casgrain, Curry, Dandurand, Daniel, Fisher, Foster (Alma), Foster (St. John), Graham, Haydon, Hughes, Laird, L'Espérance, McGuire, McLennan, McMeans, Murphy, Planta, Ross, Schaffner, Smith, Tanner, Taylor, Tessier, Todd, Webster, White (Inkerman) and Willoughby.—32.

*Railways, Telegraphs and Harbours*

The Honourable Senators Barnard, Beaubien, Béique, Béland, Belcourt, Bourque, Buchanan, Bureau, Calder, Casgrain, Copp, Crowe, Curry, Dandurand, Daniel, Donnelly, Farrell, Forke, Foster (Alma), Foster, Sir George, Gillis, Gordon, Graham, Green, Griesbach, Hardy, Hatfield, Laird, Legris, L'Espérance, Lewis, Lynch-Staunton, MacArthur, McDonald, McDougald, McLennan, Michener, Molloy, Murphy, Pope, Rankin, Robertson, Robinson, Ross, Sharpe, Spence, Stanfield, Turgeon, Webster and Willoughby.—50.

*Miscellaneous Private Bills*

The Honourable Senators Barnard, Béique, Belcourt, Bénard, Black, Bureau, Calder, Griesbach, Harmer, Legris, Little, Logan, Lynch-Staunton, McCormick, McGuire, McLean, McMeans, Parent, Planta, Raymond, Spence, Tanner, Tobin, Todd and Wilson (Sorel).—25.

*Internal Economy and Contingent Accounts*

The Honourable the Speaker, the Honourable Senators Chapais, Crowe, Daniel, Farrell, Fisher, Foster (St. John), Gordon, Horsey, King, Lacasse, Lemieux, L'Espérance, Lessard, Little, Logan, Michener, Murdock, Paradis, Pope, Robertson, Sharpe, Stanfield, Tessier and Willoughby.—25.

*Finance*

The Honourable Senators Béique, Foster (Alma), Foster, Sir George, Foster (St. John), Hardy, Lacasse, L'Espérance, MacArthur, Martin, McLean, Michener, Parent, Ross, Smith, Turgeon, White (Inkerman) and Wilson (Sorel).—17.

*Debates and Reporting*

The Honourable Senators Béland, Chapais, Gillis, Hardy, Lacasse, L'Espérance, McLean, Poirier and White (Inkerman).—9.

*Divorce*

The Honourable Senators Copp, Fisher, Horsey, Logan, McLean, McMeans, Rankin, Robinson and Schaffner.—9.

*Agriculture and Forestry*

The Honourable Senators Black, Crowe, Donnelly, Forke, Lessard, Little, Raymond, Sinclair and Smith.—9.

*Immigration and Labour*

The Honourable Senators Calder, Donnelly, Forke, Hughes, Macdonell, McDonald, McMeans, Murdock and Robertson.—9.

*Commerce and Trade Relations of Canada*

The Honourable Senators Foster, Sir George, Girroir, Lewis, McCormick, McLean, Riley, Schaffner, Stanfield and Wilson (Sorel).—9.

*Public Health and Inspection of Foods*

The Honourable Senators Béland, Bourque, Daniel, King, Lacasse, Molloy, Riley, Schaffner and Wilson (Rockcliffe).—9.

*Civil Service Administration*

The Honourable Senators Belcourt, Bénard, Donnelly, Foster (Alma), Griesbach, L'Espérance, Prevost, Rankin and Robinson.—9.

*Public Buildings and Grounds*

The Honourable Senators Black, Foster (Alma), Harmer, Haydon, McLennan, Robertson, Sinclair, White (Pembroke) and Wilson (Rockcliffe).—9.

*Joint Committee on the Restaurant*

The Honourable the Speaker, the Honourable Senators Hardy, Logan, McMeans, Sharpe, Tanner and Taylor.—7.

All which is respectfully submitted.

W. B. WILLOUGHBY,  
Chairman.

With leave of the Senate,  
The said Report was adopted.

On motion of the Honourable Senator Willoughby, it was—

Ordered, That the Senators mentioned in the Report of the Committee of Selection as having been chosen to serve on the several Standing Committees during the present Session, be and they are hereby appointed to form part of and constitute the several Committees with which their respective names appear in said Report, to inquire into and report upon such matters as may be referred to them from time to time; and that the Committee on Standing Orders is authorized to send for persons, papers and records whenever required; and also that the Committee on Internal Economy and Contingent Accounts have power, without special reference by the House, to consider any matter affecting the Internal Economy of the Senate, as to which the Honourable the Speaker is not called upon to act by the Civil Service Act, and such Committee shall report the result of such consideration to the House for action.

On motion of the Honourable Senator Willoughby, it was—

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons by one of the Clerks at the Table, to inform that House that the Honourable the Speaker, the Honourable Senators Aylesworth, Sir Allen, Beaubien, Chapais, Gillis, Gordon, Griesbach, Hatfield, Laird, Lemieux, Lewis, Logan, McDougald, McLennan, Poirier, Taylor and Wilson (Rockcliffe), have been appointed a Committee to assist the Honourable the Speaker in the direction of the Library of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Library.

On motion of the Honourable Senator Willoughby, it was—

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons by one of the Clerks at the Table, to inform that House that the Honourable Senators Aylesworth, Sir Allen, Buchanan, Chapais, Donnelly, Farrell, Green, Hatfield, Horsey, Legris, Lewis, McDonald, McLean, McLennan, Pope, Raymond, Robertson, Sharpe, Taylor, Todd, White (Inkerman) and White (Pembroke), have been appointed a Committee to superintend the printing of the Senate during the present Session, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the subject of the Printing of Parliament.

On motion of the Honourable Senator Willoughby, it was—

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons by one of the Clerks at the Table, to inform that House that the Honourable the Speaker, the Honourable Senators Hardy, Logan, McMeans, Sharpe, Tanner and Taylor, have been appointed a Committee to assist the Honourable the Speaker in the direction of the Restaurant of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Restaurant.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Administrator's Speech from the Throne, at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator Schaffner, seconded by the Honourable Senator Bourque:—

That the following Address be presented to His Excellency the Administrator to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament; namely:—

TO HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE LYMAN POORE DUFF, Administrator of the Government of the Dominion of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate, it was—

Ordered, That further debate on the said motion be adjourned until tomorrow.

The Senate adjourned.



No. 4

# JOURNALS

## OF

### THE SENATE OF CANADA

---

Thursday, 19th March, 1931

3 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

#### The Honourable Senators

Aylesworth (Sir Allen),	Foster (St. John),	Martin,	Robinson,
Béique,	Gillis,	McCormick,	Schaffner,
Béland,	Graham,	McDonald,	Sharpe,
Bénard,	Green,	McDougald,	Sinclair,
Black,	Harmer,	McGuire,	Spence,
Blondin,	Hughes,	McLean,	Stanfield,
Bureau,	King,	McLennan,	Tanner,
Casgrain,	Laird,	McMeans,	Taylor,
Chapais,	Legris,	Michener,	Tessier,
Copp,	Lemieux,	Molloy,	Tobin,
Curry,	L'Espérance,	Murdock,	Todd,
Dandurand,	Lessard,	Murphy,	Turgeon,
Daniel,	Lewis,	Parent,	Webster,
Donnelly,	Little,	Pope,	White (Inkerman),
Fisher,	Logan,	Prevost,	White (Pembroke),
Forke,	Lynch-Staunton,	Rankin,	Willoughby,
Foster	MacArthur,	Raymond,	Wilson
(Sir George),	Macdonell,	Robertson,	(Rockcliffe),
			Wilson (Sorel).

## PRAYERS.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable Senator Gillis:

Of the Canadian Pacific Railway Company.

By the Honourable Senator Green:

Of the Kettle Valley Railway Company.

By the Honourable the Chairman of the Committee on Divorce:

Of Rhona Elizabeth Shaw Richardson, of Montreal, Quebec, stenographer; praying for refund of the Parliamentary fees paid upon her petition for a Bill of Divorce.

Of Robert Ruff Martin, of Montreal, Quebec, express clerk; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Claudine Matilda Clausen Martin.

Of Rebecca Zingiesser Caplan, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Benjamin Caplan.

Of Noëlla Bonin Daumery, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Leon Daumery.

Of Agnes Sarah Evelyn Ballard McNaught, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Charles Kirkpatrick McNaught.

Of Eleanor Fritz Lawson, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Holger Lauritz Lawson.

Of Minnie Fagan Rabinovitch, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jacob Rabinovitch.

Of Gordon Aaron, of Montreal, Quebec, tailor; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Very Aaron.

Of Barbara Wallace Barlow, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Charles Barlow.

Of Lillian Freedman Guttman, of Outremont, Quebec, stenographer; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Gerson Guttman.

Of Rita Margaret Mary Longmore, of Montreal, Quebec, stenographer; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Samuel Longmore.

Of Helen Borland Beattie MacNicol, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Robert MacNicol.

Of Alice Boyne Ostiguy, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Bernier Ostiguy.

Of Norah Kathleen Nevins Scott, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Arthur Gordon Scott.

Of Ellen Jane Easton Graham, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Henry Arthur Graham.

Of Joseph Norman Berger, of Montreal, Quebec, salesman; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Isabel Gertrude Bowie Berger.

Of Carl Vohwinkel, of Montreal, Quebec, engineer; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Augusta Victoria Sporleder Vohwinkel.



Of Rebecca Jacobs Wiseblatt, of Outremont, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Harry Wiseblatt.

Of Florence Marshall, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Christopher Marshall.

Of Eileen Sybil Wolfe, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Gerald Wolfe.

Of Ruth Rosenberg, of Montreal, Quebec, saleswoman; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with David Lewis Rosenberg.

Of Joan Marguerite Loggie, of the village of Martin, Salisbury, Wiltshire, England; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Miller Loggie.

Of William Henry Rees, of Verdun, Quebec, master mariner; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Frances Ann Finn Rees.

Of Mary Ellen Margaret Montague Burrows, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jack Beresford Burrows.

Of Dorothy Helen Marie Debnam Almon, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Eric Brian Almon.

The Honourable Senator Willoughby laid on the Table:—

Report of Work done and Expenditures made as of 31st December, 1930, also Estimated Expenditures to be made in 1931, under authority of the Canadian National Montreal Terminals Act, 1929—Chapter twelve, Statutes of Canada, 1929.

The Honourable Senator Graham, from the Standing Committee on Railways, Telegraphs and Harbours, presented their first Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 19th March, 1931.

The Standing Committee on Railways, Telegraphs and Harbours beg leave to make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to nine (9) Members.

All which is respectfully submitted.

GEO. P. GRAHAM,  
*Chairman.*

With leave of the Senate,  
The said Report was adopted.

The Honourable Senator Macdonell, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented their first Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 19th March, 1931.

The Standing Committee on Banking and Commerce beg leave to make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to nine (9) Members.

All which is respectfully submitted.

F. B. BLACK,  
*Chairman.*

With leave of the Senate,  
The said Report was adopted.

The Honourable Senator Béique, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented their first Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 19th March, 1931.

The Standing Committee on Miscellaneous Private Bills beg leave to make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to seven (7) Members.

All which is respectfully submitted.

F. L. BÉIQUE,  
*Chairman.*

With leave of the Senate,  
The said Report was adopted.

The Honourable Senator Daniel, from the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts, presented their first Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 19th March, 1931.

The Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts beg leave to make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to seven (7) Members.

All which is respectfully submitted.

J. W. DANIEL,  
*Chairman.*

With leave of the Senate,  
The said Report was adopted.

The Honourable Senator Daniel, from the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts, presented their second Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 19th March, 1931.

The Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts beg leave to make their second Report, as follows:—

The Committee recommend that the Senators' Sessional Stenographic Staff be increased from nine to ten, and that Mrs. D. Barbes be engaged as a Sessional stenographer on the said staff.

All which is respectfully submitted.

J. W. DANIEL,  
*Chairman.*

With leave of the Senate,  
The said Report was adopted.

The Honourable Senator White (Inkerman), from the Standing Committee on Finance, presented their First Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 19th March, 1931.

The Standing Committee on Finance beg leave to make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to seven (7) Members.

All which is respectfully submitted.

SMEATON WHITE,

*Chairman.*

With leave of the Senate,

The said Report was adopted.

The Honourable Senator Chapais, from the Standing Committee on Debates and Reporting, presented their first Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 19th March, 1931.

The Standing Committee on Debates and Reporting beg leave to make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to three (3) Members.

All which is respectfully submitted.

THOS. CHAPAIS,

*Chairman.*

With leave of the Senate,

The said Report was adopted.

The Honourable Senator Chapais, from the Standing Committee on Debates and Reporting, presented their second Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 19th March, 1931.

The Standing Committee on Debates and Reporting beg leave to make their second Report, as follows:—

The Committee recommend that the appointment of Messrs. Thomas Blacklock and J. A. Fortier to the reporting staff of the Senate, be continued for the present Session of Parliament upon the terms and conditions set forth in the Report of the Committee on Debates and Reporting of June 3rd, 1913, with the further recommendation that the rate of pay to Mr. Fortier be \$20 per week.

All which is respectfully submitted.

THOS. CHAPAIS,

*Chairman.*

With leave of the Senate,

The said Report was adopted.

The Honourable Senator Donnelly, from the Standing Committee on Agriculture and Forestry, presented their first Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 19th March, 1931.

The Standing Committee on Agriculture and Forestry beg leave to make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to three (3) Members.

All which is respectfully submitted.

J. J. DONNELLY,  
*Chairman.*

With leave of the Senate,

The said Report was adopted.

The Honourable Senator McMeans, from the Standing Committee on Immigration and Labour, presented their first Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 19th March, 1931.

The Standing Committee on Immigration and Labour beg leave to make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to three (3) Members.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

With leave of the Senate,

The said Report was adopted.

The Honourable Senator McCormick, from the Standing Committee on Commerce and Trade Relations of Canada, presented their first Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 19th March, 1931.

The Standing Committee on Commerce and Trade Relations of Canada beg leave to make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to three (3) Members.

All which is respectfully submitted.

JOHN McCORMICK,  
*Acting Chairman.*

With leave of the Senate,

The said Report was adopted.

The Honourable Senator Béland, from the Standing Committee on Public Health and Inspection of Foods, presented their first Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 19th March, 1931.

The Standing Committee on Public Health and Inspection of Foods beg leave to make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to three (3) Members.

All which is respectfully submitted.

J. H. KING,  
*Acting Chairman.*

With leave of the Senate,  
The said Report was adopted.

The Honourable Senator L'Espérance, from the Standing Committee on Civil Service Administration, presented their first Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 19th March, 1931.

The Standing Committee on Civil Service Administration beg leave to make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to three (3) Members.

All which is respectfully submitted.

D. O. L'ESPÉRANCE,  
*Chairman.*

With leave of the Senate,  
The said Report was adopted.

The Honourable Senator Macdonell, from the Standing Committee on Public Buildings and Grounds, presented their first Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 19th March, 1931.

The Standing Committee on Public Buildings and Grounds beg leave to make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to three (3) Members.

All which is respectfully submitted.

F. B. BLACK,  
*Acting Chairman.*

With leave of the Senate,  
The said Report was adopted.

The Honourable Senator Tessier, from the Standing Committee on Standing Orders, presented their first Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 19th March, 1931.

The Standing Committee on Standing Orders beg leave to make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to three (3) Members.

All which is respectfully submitted.

JULES TESSIER,  
*Chairman.*

With leave of the Senate,  
The said Report was adopted.

The Honourable Senator McMeans, from the Standing Committee on Divorce, presented their first Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 19th March, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their first Report, as follows:—

1. Your Committee recommend that their quorum be reduced to three (3) Members for all purposes, including the taking of evidence upon oath as to the matters set forth in petitions for Bills of Divorce.

2. Your Committee also recommend that leave be given them to sit during all adjournments of the Senate, and also during sittings of the Senate.

3. Your Committee further recommend that in addition to the election of a Chairman they be empowered to elect at any time a Deputy Chairman, and that the Deputy Chairman so elected have powers equal to those of the Chairman.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

With leave of the Senate,  
The said Report was adopted.

On motion of the Honourable Senator Willoughby, it was—

Ordered, That a humble Address be presented to His Majesty to express the deep concern of this House at the loss which His Majesty has sustained by the death of Her Royal Highness, the Princess Royal; and to condole with His Majesty and to assure His Majesty that this House participates with the most affectionate and dutiful attachment in whatever concerns the feelings and interests of His Majesty.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Administrator's Speech from the Throne, at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator Schaffner, seconded by the Honourable Senator Bourque:—

That the following Address be presented to His Excellency the Administrator to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament; namely:—

TO HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE LYMAN POORE DUFF, Administrator of the Government of the Dominion of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate, and—

The question of concurrence being put on the said motion, it was resolved in the affirmative, and—

Ordered, That the said Address be presented to His Excellency the Administrator by such Members of this House as are Members of the Privy Council.

The Honourable the Speaker informed the Senate that, in conformity with Rule 103, the Clerk had laid on the Table the Accounts and Vouchers of the Senate for the fiscal year ending the 31st March, 1930.

Ordered, That the said Accounts and Vouchers be referred to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts of the Senate.

On motion, it was—

Ordered, That when the Senate adjourns to-day it do stand adjourned until Wednesday, next, the twenty-fifth day of March, at three o'clock in the afternoon.

The Senate adjourned.





No. 5

## JOURNALS

OF

## THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 25th March, 1931

3 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Aylesworth (Sir Allen),	Donnelly,	Macdonell,	Schaffner,
Béique,	Foster (St. John),	Martin,	Sinclair,
Béland,	Gillis,	McCormick,	Smith,
Blondin,	Graham,	McDonald,	Stanfield,
Bourque,	Green,	McDougald,	Tanner,
Bureau,	Harmer,	McLean,	Tobin,
Calder,	Hatfield,	McLennan,	Turgeon,
Casgrain,	King,	Murdock,	White (Inkerman),
Curry,	Lacasse,	Murphy,	White (Pembroke),
Dandurand,	Legris,	Prevost,	Willoughby,
Daniel,	Little,	Robertson,	Wilson (Rockcliffe).

## PRAYERS.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable Senator Béique:—

Of La Corporation Du Pont Du Lac St. Louis.

By the Honourable Senator Tobin:—

Of The Montreal and Atlantic Railway Company.

By the Honourable Senator Schaffner, for the Honourable the Chairman of the Committee on Divorce:—

Of Olive Hamley Fraser Mann, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with James Hedley Mann.

Of Ray Finkelstein, of Montreal, Quebec, sales clerk; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Moses Finkelstein.

Of Emily Hughes Macculloch, of Hamilton, Bermuda; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Ferdinand George Macculloch.

Of Mary Ann Ventura, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with George Ventura.

On motion, it was—

Ordered, That an order of the Senate do issue for a return showing:—

What it has cost up to date to extinguish the Indian titles in the several provinces in which they have been extinguished, and what is the yearly sum paid to the Indians for such extinguishment, and how long will these payments continue.

The Honourable Senator Robertson laid on the Table:—

Report of the Dominion Director of Unemployment Relief, dated 16th March, 1931—Unemployment Relief Act, 1930.

Report of Work done and Expenditures made to 31st August, 1930; also during the Calendar Year, 1930, respecting construction of Canadian National Railway Lines.

With leave of the Senate, and—

On motion, it was—

Ordered, That when the Senate adjourns to-day it do stand adjourned until Monday, next, at four o'clock in the afternoon.

The Senate adjourned.

No. 6

# JOURNALS

OF

## THE SENATE OF CANADA

---

Monday, 30th March, 1931

4 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

### The Honourable Senators

Aylesworth	Girroir,	Martin,	Schaffner,
(Sir Allen),	Graham,	McDonald,	Sinclair,
Béique,	Green,	McDougald,	Tanner,
Blondin,	Harmer,	McLean,	Tobin,
Bourque,	Hatfield,	McLennan,	Turgeon,
Bureau,	King,	Murdock,	Webster,
Calder,	Lacasse,	Murphy,	White (Inkerman),
Daniel,	Legris,	Poirier,	White (Pembroke),
Foster	Lewis,	Pope,	Willoughby,
(Sir George),	Little,	Riley,	Wilson
Gillis,	Macdonell,	Robertson,	(Rockcliffe).

## PRAYERS.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable Senator Schaffner, for the Honourable the Chairman of the Committee on Divorce:—

Of Isabel Catherine Rohrer White, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Maxwell George White.

Of Frank Godsoe Wilson, of Westmount, Quebec, secretary; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marjorie Harding Wilson.

The following petitions were severally read and received:—

Of the Canadian Pacific Railway Company; praying for the passing of an Act authorizing the construction of a line of railway from a point on its railway between Breslay Station and its terminus at Place Viger in Montreal, to a connection with the company's railway at or near L'Epiphanie, all in the province of Quebec; and extending the time within which it may commence and complete the construction of certain of its authorized lines of railway.

Of The Kettle Valley Railway Company; praying for the passing of an Act authorizing the construction of a line of railway from a point at or near Skaha to a point at or near Okanagan Falls, all in the province of British Columbia.

On motion of the Honourable Senator Harmer, it was—

Ordered, That an Order of the Senate do issue for a return showing:—

1. The amount of money advanced by the Dominion Government to the Federal District Commission or its predecessor.

2. The amount of bonds, debentures, etc., issued by the Governments of Canada, the proceeds of which were used for Federal District improvements or maintenance.

On motion of the Honourable Senator Harmer, it was—

Ordered, That an Order of the Senate do issue for a return showing:—

1. The amounts of moneys advanced to each Harbour Board, or Harbour Commission in Canada, and the date of said advances.

2. The amount of bonds, debentures, etc., issued by each of the Harbour Boards or Harbour Commissions, bearing the guarantee of the Dominion Government, giving the date of issue, term of years each issue made for, and the rate of interest each issue bears.

3. The amount of money expended by the Dominion Government upon the Harbours now under Harbour Boards or Commissions, previous to those harbours being so administered.

On motion of the Honourable Senator Harmer, it was—

Ordered, That an Order of the Senate do issue for a return showing:—

1. Location or description of all properties in the City of Ottawa, leased by the Dominion Government.

2. The square feet of floor space of each.

3. The annual, or monthly, rental of each lease.

4. Date of lease.
5. Date of expiration.
6. Where any leases include janitor services or other perquisites, the same to be given.
7. Where any leases exempt the owner from municipal taxes, the same to be shown.

The Honourable the Speaker presented to the Senate—

A Return by the Clerk of the Senate with reference to Property Qualifications of Senators.

The same was read by the Clerk, as follows:—

OFFICE OF THE CLERK

OTTAWA, 30th March, 1931.

SIR,—In compliance with Rule 105 of the Senate, I have the honour to submit herewith a supplementary list of the names of members of the Senate who have renewed their declaration of Property Qualification.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

A. E. BLOUNT,

*Clerk of the Senate.*

The Honourable P. E. BLONDIN, P.C.,  
Speaker of the Senate.

The Honourable Senators

86. Chapais,
87. Lynch-Staunton,
88. White (Inkerman),
89. McDougald.

A. E. BLOUNT,

*Clerk of the Senate.*

Ordered,—That the same do lie on the Table.

The Honourable Senator Willoughby laid on the Table:—

Copy of General Act of 1928 for the Pacific Settlement of International Disputes.

Report of the Canadian Delegates to the Eleventh Assembly of the League of Nations, Geneva, 10th September to 4th October, 1930.

The Senate adjourned during pleasure.

The Senate resumed.

It being six o'clock the Honourable the Speaker left the Chair to resume the same at half-past seven o'clock.

7.30 p.m.

The Senate resumed.

The Senate adjourned during pleasure.

The Senate resumed.

The Senate adjourned.

No. 7

## JOURNALS

OF

## THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 31st March, 1931

3 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Aylesworth (Sir Allen),	Gillis,	Macdonell,	Robertson,
Béland,	Graham,	Martin,	Schaffner,
Blondin,	Green,	McDonald,	Tanner,
Bureau,	Harmer,	McLean,	Tobin,
Calder,	Hatfield,	McLennan,	Turgeon,
Casgrain,	King,	Murdock,	Webster,
Daniel,	Lacasse,	Murphy,	White (Inkerman),
Foster,	Lemieux,	Planta,	White (Pembroke),
(Sir George),	Legris,	Poirier,	Willoughby,
Foster (St. John),	Lewis,	Pope,	Wilson
	Little,	Riley,	(Rockcliffe).

## PRAYERS.

The following petitions were severally read and received:—

Of La Corporation Du Pont Du Lac St. Louis; praying for the passing of an Act authorizing it to construct a bridge connecting the north and south shores of the St. Lawrence river opposite the Caughnawaga Indian Reserve, on Lake St. Louis, in the province of Quebec.

Of The Montreal and Atlantic Railway Company; praying for the passing of an Act authorizing an increase in the limit of its bonding powers.

The Honourable the Speaker presented to the Senate the following Message from His Excellency the Administrator, under His Sign Manual, reading as follows:—

LYMAN P. DUFF

*Honourable Members of the Senate:*

I have received with great pleasure the Address that you have voted in reply to my speech at the Opening of Parliament and thank you for it sincerely.

Ottawa, 30th March, 1931.

The Senate adjourned during pleasure.

The Senate resumed.

It being six o'clock the Honourable the Speaker left the Chair to resume the same at half-past seven o'clock.

7.30 p.m.

The Senate resumed.

The Senate adjourned.



No. 8

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

---

Wednesday, 1st April, 1931

3 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aylesworth	Girroir,	Martin,	Robertson,
(Sir Allen),	Graham,	McDonald,	Schaffner,
Béland,	Green,	McLean,	Tanner,
Blondin,	Harmer,	McLennan,	Tobin,
Bureau,	King,	Murdock,	Turgeon,
Calder,	Lemieux,	Murphy,	Webster,
Foster	Lewis,	Poirier,	White (Inkerman),
(Sir George),	Macdonell,	Riley,	Wilson
			(Rockcliffe).

## PRAYERS.

The Honourable Senator Willoughby laid on the Table:—

Thirteenth Annual Report of the National Research Council, 1929-1930.

Copy of Order in Council, P.C. 19/161, dated 22nd January, 1931, effecting the retirement of W. W. Cory as Deputy Minister of the Interior, under the provisions of subsection three, section six, chapter twenty-two, of The Revised Statutes of Canada, 1927.

Return to an Order of the Senate, dated 30th March, 1931, for a Return showing:—

1. The amount of money advanced by the Dominion Government to the Federal District Commission or its predecessor.

2. The amount of bonds, debentures, etc., issued by the Governments of Canada, the proceeds of which were used for Federal District improvements or maintenance.

The Senate adjourned during pleasure.

The Senate resumed.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (17), intituled: "An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1931," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the second, and the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

The Honourable the Speaker informed the Senate that he had received a communication from the Assistant Secretary to the Governor General.

The same was read by the Honourable the Speaker, as follows:—

OFFICE OF THE GOVERNOR GENERAL'S SECRETARY, CANADA

OTTAWA, 1st April, 1931.

SIR,—I have the honour to inform you that the Honourable Mr. Justice Newcombe, acting as Deputy Administrator, will proceed to the Senate Chamber on April 1st at 3.30 p.m., for the purpose of giving the Royal Assent to a certain Bill.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

JAMES F. CROWDY,

*Assistant Secretary to the Governor General.*

The Honourable  
The Speaker of the Senate,  
Ottawa.

Ordered, That the same do lie on the Table.

The Senate adjourned during pleasure.

After a while, the Honourable Edmund Leslie Newcombe, Deputy Administrator, having come and being seated at the foot of the Throne,

The Honourable the Speaker informed the Senate that His Excellency the Administrator had been pleased to cause Letters Patent to be issued, under His Sign Manual and Signet, constituting the Honourable Edmund Leslie Newcombe, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, his Deputy, with the power to act in that capacity.

The said Commission was then read by the Clerk, as follows:—

#### CANADA

LYMAN P. DUFF,  
Administrator.

(L.S.)

By His Excellency the Right Honourable Lyman Poore Duff, P.C., Senior Judge of the Supreme Court of Canada and Administrator of the Government of the Dominion of Canada.

To the Honourable Edmund Leslie Newcombe, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada.

#### GREETING:

Know you that reposing trust and confidence in your loyalty, integrity and ability, I, the said Right Honourable Lyman Poore Duff, Administrator of the Government of Canada have nominated, constituted and appointed and by these presents do nominate and constitute and appoint you, the said Honourable Edmund Leslie Newcombe, to be my deputy with the power to act in that capacity.

To have and to hold the said office of Deputy Administrator unto you the said Honourable Edmund Leslie Newcombe during pleasure.

Given under my hand and seal at arms at the City of Montreal, in the Province of Quebec, this sixteenth day of March, 1931.

By Command,

THOMAS MULVEY,  
*Under-Secretary of State.*

Ordered, That the same be placed upon the Journals.

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that,—

“It is the Honourable the Deputy Administrator's desire that they attend him immediately in the Senate Chamber.”

The House of Commons being come,

The Honourable the Speaker of the Commons addressed the Honourable the Deputy Administrator, as follows:—

“MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

“The Commons of Canada have voted supplies required to enable the Government to defray certain expenses of the Public Service;

“In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bill: ‘An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1931.’

“To which Bill I humbly request Your Honour’s assent.”

After the Clerk had read the title of this Bill,

To this Bill the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In His Majesty’s name, the Honourable the Deputy Administrator thanks His Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill.”

After which the Honourable the Deputy Administrator was pleased to retire.

The Commons withdrew.

The Senate was resumed.

On motion, it was—

Ordered, That when the Senate adjourns to-day it do stand adjourned until Monday, the thirteenth day of April, next, at eight o’clock in the evening.

The Senate adjourned.

No. 9

## JOURNALS

OF

## THE SENATE OF CANADA

Monday, 13th April, 1931

8 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Aylesworth	Gillis,	Martin,	Smith,
(Sir Allen),	Graham,	McDonald,	Spence,
Beaubien,	Green,	McGuire,	Stanfield,
Béique,	Hardy,	McLean,	Tanner,
Belcourt,	Harmer,	McLennan,	Tessier,
Black,	Horsey,	Paradis,	Tobin,
Blondin,	King,	Poirier,	Turgeon,
Bureau,	Lacasse,	Pope,	Webster,
Calder,	Lemieux,	Prevost,	White (Inkerman),
Casgrain,	Legris,	Rankin,	White (Pembroke),
Chapais,	Little,	Riley,	Willoughby,
Dandurand,	Logan,	Robertson,	Wilson (Rigaud),
Donnelly,	Macdonell,	Schaffner,	Wilson
Foster (Sir George),			(Rockcliffe).

## PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that there was a Senator without, waiting to be introduced.

The Honourable Lawrence Alexander Wilson was introduced between the Honourable Senator Casgrain and the Right Honourable Senator Graham, and having presented His Majesty's Writ of Summons, it was read by the Clerk, as follows:—

## CANADA

WILLINGDON

[L.S.]

GEORGE THE FIFTH, *by the Grace of God, of Great Britain, Ireland, and of the British Dominions beyond the Seas* KING, *Defender of the Faith, Emperor of India.*

To Our Trusty and Well-beloved Lawrence Alexander Wilson, of Coteau du Lac, in the Province of Quebec, in Our Dominion of Canada, Esquire.

GREETING:

Know you, that as well for the especial trust and confidence We have manifested in you, as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Our Dominion of Canada concern, We have thought fit to summon you to the Senate of Our said Dominion and we do appoint you for the Rigaud Electoral Division of Our Province of Quebec, and We do command you, that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear, for the purposes aforesaid, in the Senate of Our said Dominion, at all times whensoever and wheresoever Our Parliament may be in Our said Dominion convoked and holden; and this you are in no wise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed.

WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Cousin Freeman Viscount Willingdon, Knight Grand Commander of Our Most Exalted Order of the Star of India, Knight Grand Cross of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Knight Grand Commander of Our Most Eminent Order of the Indian Empire, Knight Grand Cross of Our Most Excellent Order of the British Empire, Governor General and Commander-in-Chief of Our Dominion of Canada.

At Our Government House, in Our City of OTTAWA, in Our Dominion of Canada, this third day of June, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and thirty, and in the twenty-first year of Our Reign.

By Command,

FERNAND RINFRET,  
*Secretary of State of Canada.*

Ordered, That the same be placed upon the Journals.

The Honourable Senator Wilson came to the Table and took and subscribed the Oath prescribed by law, which was administered by the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed for that purpose, and took his seat as a Member of the Senate.

The Honourable the Speaker informed the Senate that the Honourable Senator Wilson had made and subscribed the Declaration of Qualification required of him by *The British North America Act, 1867*, in the presence of the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed to receive and witness the same.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable Senator Schaffner, for the Honourable the Chairman of the Committee on Divorce:—

Of Albert Thompson Johnston, of Montreal, Quebec, chauffeur; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Rita Etta Shequin Johnston.

Of Marjorie Kathleen Younger Cooper, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Edward John Cooper.

Of Rosa Maud Thomson Checketts, of Westmount, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with George Checketts.

The Honourable Senator Robertson laid on the Table:—

Copy of Protocol to the Agreement between the Government of the Dominion of Canada and the German Reich for the return of unliquidated sequestered German property.

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That when the Senate adjourns to-day it do stand adjourned until Wednesday, next.

The Senate adjourned.





No. 10

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

---

Wednesday, 15th April, 1931

3 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aylesworth	Dandurand,	Lacasse,	Prevost,
(Sir Allen),	Donnelly,	Lemieux,	Rankin,
Beaubien,	Foster	Legris,	Riley,
Béique,	(Sir George),	Little,	Robertson,
Béland,	Foster (St. John),	Logan,	Schaffner,
Belcourt,	Gillis,	Macdonell,	Smith,
Black,	Girroir,	Martin,	Spence,
Blondin,	Gordon,	McCormick,	Stanfield,
Bourque,	Graham,	McGuire,	Tanner,
Buchanan,	Green,	McLean,	Tessier,
Bureau,	Hardy,	McLennan,	Turgeon,
Calder,	Harmer,	Paradis,	Webster,
Chapais,	Horsey,	Poirier,	White (Pembroke),
Copp,	King,	Pope,	Wilson
			(Rockcliffe).

## PRAYERS.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable Senator Gordon:—  
Of The Canadian Woodmen of the World.

By the Honourable Senator Lacasse:—  
Of the Guaranty Trust Company of Canada.  
Of The Essex Terminal Railway Company.

By the Honourable Senator Horsey:—  
Of James Warren York, and others (Acme Assurance Company).  
Of A. R. Wilfley & Sons, Inc., of Denver, in the State of Colorado, one of the United States of America (Patent).

By the Honourable Senator Foster (St. John):—  
Of The Restigouche Log Driving and Boom Company.

By the Right Honourable Senator Graham:—  
Of The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company, Algoma Central Terminals, Limited, and The Lake Superior Corporation.

The Honourable Senator Robertson laid on the Table:—

Return to an Order of the Senate, dated 30th March, 1931, for a return showing:—

1. Location or description of all properties in the City of Ottawa, leased by the Dominion Government.
2. The square feet of floor space of each.
3. The annual, or monthly, rental of each lease.
4. Date of lease.
5. Date of expiration.
6. Where any leases include janitor services or other perquisites, the same to be given.
7. Where any leases exempt the owner from municipal taxes, the same to be shown.

The Senate adjourned during pleasure.

The Senate resumed.

The Senate adjourned.

No. 11

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

---

Thursday, 16th April, 1931

3 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aylesworth	Chapais,	King,	Rankin,
(Sir Allen),	Copp,	Lacasse,	Riley,
Béique,	Donnelly,	Lemieux,	Robertson,
Béland,	Foster	Legris,	Schaffner,
Belcourt,	(Sir George),	Little,	Sinclair,
Bénard,	Foster (St. John),	Logan,	Smith,
Black,	Gillis,	Macdonell,	Stanfield,
Blondin,	Gordon,	Martin,	Tanner,
Bourque,	Graham,	McCormick,	Tessier,
Buchanan,	Green,	McLean,	Turgeon,
Bureau,	Hardy,	Murdock,	White (Pembroke),
Calder,	Harmer,	Poirier,	Wilson
Casgrain,	Horsey,	Pope,	(Rockcliffe).

## PRAYERS.

The Honourable Senator Tessier, from the Standing Committee on Standing Orders, presented their second Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

TUESDAY, 14th April, 1931.

The Standing Committee on Standing Orders beg leave to make their second Report, as follows:—

The Committee have examined the following petitions and find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects, namely:—

Of The Montreal and Atlantic Railway Company; praying for the passing of an Act authorizing an increase in the limit of its bonding powers.

Of La Corporation Du Pont Du Lac St. Louis; praying for the passing of an Act authorizing it to construct a bridge connecting the north and south shores of the St. Lawrence river opposite the Caughnawaga Indian Reserve, on Lake St. Louis, in the province of Quebec.

Of The Kettle Valley Railway Company; praying for the passing of an Act authorizing the construction of a line of railway from a point at or near Skaha to a point at or near Okanagan Falls, all in the province of British Columbia.

Of The Canadian Pacific Railway Company; praying for the passing of an Act authorizing the construction of a line of railway from a point on its railway between Bresley Station and its terminus at Place Viger in Montreal, to a connection with the company's railway at or near L'Epiphanie, all in the province of Quebec; and extending the time within which it may commence and complete the construction of certain of its authorized lines of railway.

All which is respectfully submitted.

JULES TESSIER,

*Chairman.*

Ordered, That the same do lie on the Table.

The Honourable Senator Tessier, from the Standing Committee on Standing Orders, presented their third Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

TUESDAY, 14th April, 1931.

The Standing Committee on Standing Orders beg leave to make their third Report, as follows:—

The Committee recommend:—

1. That the time limited for receiving petitions for Private Bills be extended to Friday, the 5th June, 1931.

2. That the time limited for presenting Private Bills be extended to Friday, the 12th June, 1931.

3. That the time limited for receiving Reports of any Standing or Select Committee on Private Bills be extended to Friday, the 26th June, 1931.

All which is respectfully submitted.

JULES TESSIER,

*Chairman.*

With leave of the Senate,—

The said Report was adopted.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (25), intituled: "An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year, ending the 31st March, 1932," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the second and third times.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

The Honourable the Speaker informed the Senate that he had received a communication from the Assistant Secretary to the Governor General.

The same was read by the Honourable the Speaker, as follows:—

OFFICE OF THE GOVERNOR GENERAL'S SECRETARY, CANADA

OTTAWA, 15th April, 1931.

SIR,—I have the honour to inform you that the Honourable Mr. Justice Newcombe, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber on April 16th, at 3.45 p.m., for the purpose of giving the Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

JAMES F. CROWDY,

*Assistant Secretary to the Governor General.*

The Honourable

The Speaker of the Senate,  
Ottawa.

Ordered, That the same do lie on the Table.

On motion, it was—

Ordered, That when the Senate adjourns to-day it do stand adjourned until Tuesday, the fifth day of May, next, at 8.15 o'clock in the evening—Daylight Saving time.

The Senate adjourned during pleasure.

After a while the Honourable Edmund Leslie Newcombe, Deputy Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne,

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that—

"It is the Honourable the Deputy Governor General's desire that they attend him immediately in the Senate Chamber."

The House of Commons being come,

The Honourable the Speaker said—

*Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

I have the honour to inform you that His Excellency the Governor General has been pleased to cause Letters Patent to be issued under His Sign Manual and Signet constituting the Honourable Edmund Leslie Newcombe, Puisné Judge of the Supreme Court of Canada, his Deputy, to do in His Excellency's name all acts on his part necessary to be done during His Excellency's pleasure.

The said Commission was then read by the Clerk, as follows:—

### CANADA

BESSBOROUGH

(L.S.)

By His Excellency Captain The Right Honourable The Earl of Bessborough, a Member of His Majesty's Most Honourable Privy Council, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Governor General and Commander-in-Chief of the Dominion of Canada.

To the Honourable Edmund Leslie Newcombe, a Companion of His Majesty's Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George and a Puisné Judge of the Supreme Court of Canada.

### GREETING:

Know you, that being well assured of your loyalty, fidelity and capacity, I, the Right Honourable The Earl of Bessborough, Governor General of the Dominion of Canada, under and by virtue of and in pursuance of the power and authority vested in Me by the Commission under the Royal Sign Manual and Signet of His Majesty the King, constituting and appointing Me to be His Majesty's Governor General in and over the Dominion of Canada, and by "The British North America Act, 1867" do hereby nominate, constitute and appoint you the said EDMUND LESLIE NEWCOMBE, to be my Deputy within the Dominion of Canada; and in that capacity to exercise, subject to any limitations or directions from time to time expressed or given by His Majesty, all the powers, authorities and functions vested in and of right exercisable by Me as Governor General, saving and excepting the power of dissolving the Parliament of Canada.

To have, hold, exercise and enjoy the said office of Deputy of me, the Governor General of Canada as aforesaid, together with all and every the powers, authorities and functions to the said office belonging as aforesaid unto you, the said Edmund Leslie Newcombe, for and during my pleasure.

Provided always that the appointment of my said Deputy shall not affect the exercise of any such power, authority or function by me, the said Captain The Right Honourable The Earl of Bessborough, in person.

And provided always that the said Edmund Leslie Newcombe shall, during his continuance in the said office, obey all such orders and instructions as he shall from time to time receive from me.

Given under my hand and Seal at Arms this seventh day of April, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and thirty-one, and in the twenty-first year of His Majesty's Reign.

By Command,

THOMAS MULVEY,  
*Under-Secretary of State.*

Ordered, That the same be placed upon the Journals.

The Honourable the Speaker of the Commons then addressed the Honourable the Deputy Governor General, as follows:—

"MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted supplies required to enable the Government to defray certain expenses of the Public Service;

"In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bill: 'An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1932.'

"To which Bill I humbly request Your Honour's assent."

After the Clerk had read the title of this Bill,

To this Bill the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In His Majesty's name, the Honourable the Deputy Governor General thanks His Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill."

After which the Honourable the Deputy Governor General was pleased to retire.

The Commons withdrew.

The Senate was resumed.

The Senate adjourned until Tuesday, the fifth day of May, next, at 8.15 o'clock in the evening—Daylight Saving time.





No. 12

# JOURNALS

OF

## THE SENATE OF CANADA

---

Tuesday, 5th May, 1931

8.15 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

### The Honourable Senators

Aylesworth	Fisher,	L'Espérance,	Riley,
(Sir Allen),	Forke,	Lewis,	Robertson,
Beaubien,	Foster	Logan,	Ross,
Béique,	(Sir George),	Lynch-Staunton,	Schaffner,
Belcourt,	Foster (St. John),	MacArthur,	Sharpe,
Black,	Gillis,	Martin,	Spence,
Blondin,	Gordon,	McDougald,	Stanfield,
Bourque,	Graham,	McGuire,	Tanner,
Buchanan,	Griesbach,	McLean,	Taylor,
Bureau,	Hardy,	McLennan,	Tessier,
Calder,	Harmer,	McMeans,	Tobin,
Casgrain,	Hatfield,	Michener,	Todd,
Chapais,	Horsey,	Molloy,	Turgeon,
Copp,	Hughes,	Murphy,	White (Inkerman),
Crowe,	King,	Planta,	White (Pembroke),
Dandurand,	Lacasse,	Poirier,	Willoughby,
Daniel,	Laird,	Pope,	Wilson
Donnelly,	Lemieux,	Prevost,	(Rockcliffe).
Farrell,	Legris,	Rankin.	

The Clerk informed the Senate of the unavoidable absence of the Honourable the Speaker.

On motion, it was—

Ordered, That the Honourable Senator Beaubien do take the Chair as Speaker.

### PRAYERS.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable Senator White (Pembroke):—

Of The Railway Employees Casualty Insurance Company.

By the Honourable Senator Tanner:—

Of the Eastern Telephone and Telegraph Company.

By the Honourable Senator Griesbach:—

Of The Army and Navy Veterans in Canada.

Of The Board of Management of the Canadian District of the Evangelical Lutheran Joint Synod of Ohio and other States, of the town of Melville, Saskatchewan.

By the Honourable Senator Schaffner, for the Honourable Senator McMeans:—

Of Beatrice Marie Dumaresq, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Clarence Edward Falconer Dumaresq.

Of Thora Mary Balfry Walker, of Outremont, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Melbourne Ronald Walker.

Of Lily Adèle Caswell Dyson, of Ottawa, Ontario, registered nurse; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Elson Leonard Dyson.

Of Robert Hugh Bullen, of Montreal, Quebec, commercial traveller; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Ella Martha Bullen.

Of Ada Jane Woodhams Bush, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Arthur William Bush.

Of Bruce Raymond Diamond, of Charlottetown, Prince Edward Island, fireman; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Ruth Diamond.

By the Honourable Senator Lynch-Staunton:—

Of The Subsidiary High Court of the Ancient Order of Foresters in the Dominion of Canada.

By the Right Honourable Senator Graham, for the Honourable Senator Lemieux:—

Of The Montreal Central Terminal Company.

By the Honourable Senator Hardy:—

Of The St. Lawrence River Bridge Company.

By the Honourable Senator Crowe:—

Of The Burrard Inlet Tunnel and Bridge Company.

The following petitions were severally read and received:—

Of The Canadian Woodmen of the World; praying for the passing of an Act authorizing the allocation of certain of its surplus mortuary funds to the general fund of the Order.

Of The Essex Terminal Railway Company; praying for the passing of an Act extending the time within which it may commence and complete the construction of a branch of its line of railway.

Of Guaranty Trust Company of Canada; praying for the passing of an Act authorizing an increase in its capital stock.

Of The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company, Algoma Central Terminals, Limited, and The Lake Superior Corporation; praying for the passing of an Act to ratify and confirm a scheme of arrangement agreed upon by the said companies and certain bond holders; and for other purposes.

Of A. R. Willfley & Sons, Inc., of Denver, in the State of Colorado, one of the United States of America; praying for the passing of an Act authorizing the Commissioner of Patents to make an order restoring and reviving Patent No. 198,319 for centrifugal pumps.

Of James Warren York and others, of Ottawa, Ontario; praying to be incorporated under the name of "Acme Assurance Company."

Of The Restigouche Log Driving and Boom Company; praying for the passing of an Act repealing Chapter 78 of the Statutes of Canada, 1925, authorizing the issue of renewal bonds, and intituled: "An Act respecting the Restigouche Log Driving and Boom Company."

The Honourable Senator Casgrain presented to the Senate a Bill (A), intituled: "An Act respecting the registration of all British and Alien subjects in the Dominion of Canada,"

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday, next.

The Honourable Senator Bureau presented to the Senate a Bill (B), intituled: "An Act to amend the Bankruptcy Act as respects locality of a debtor."

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday, next.

On motion of the Right Honourable Sir George Foster, it was—

Ordered, That an Order of the Senate do issue for a return showing: Copies of all correspondence, including applications, recommendations and protests with reference to the proposed issue of a licence to one Steppanski to operate a distillery at Berwick, Nova Scotia.

A Message was brought from the House of Commons, by their Clerk, in the following words:—

\* FRIDAY, 24th April, 1931.

Resolved,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House has appointed the honourable the Speaker and Messieurs: Barber, Bertrand, Bourassa, Boyes, Butcher, Carmichael, Charters, Chevrier, Cotnam, Dubois, Factor, Ferland, Fontaine, Fortin, Fraser (Cariboo), Gagnon, Girouard,

Guthrie, Hepburn, Irvine, Jones, Lafèche, Larue, LaVergne, Marcil, McGillis, McGregor, McIntosh, MacMillan (Saskatoon), Peck, Perley (Sir George), Pouliot, Quinn, Rhéaume, Rinfret, Short, Smoke, Sterling, Thauvette, Thompson (Simcoe East), Thompson (Lanark), White (London) and Wright, a Committee to assist His Honour the Speaker in the direction of the Library of Parliament, so far as the interests of the House of Commons are concerned, and to act on behalf of the House of Commons as Members of a Joint Committee of both Houses on the Library.

Ordered,—That the Clerk of the House do carry the said Message to the Senate.

Attest.

ARTHUR BEAUCHESNE,  
*Clerk of the Commons.*

Ordered, That the same do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons, by their Clerk, in the following words:—

FRIDAY, 24th April, 1931.

Resolved, That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House will unite with them in the formation of a Joint Committee of both Houses on the subject of the Printing of Parliament, and that the Members of the Select Standing Committee on Printing, viz,—Messieurs: Anderson (Halton), Baribeau, Belec, Boulanger, Brassett, Buckley, Campbell, Charters, Desrochers, Dubois, Edwards, Embury, Esling, Factor, Fortin, Girouard, Gott, Gray, Hay, Heaps, Howden, Lucas, MacLean, Maloney, Mareil, Matthews, McKenzie (Assiniboia), Moore (Chateauguay-Huntingdon), Munn, Murphy, Peck, Perley (Qu'Appelle), Perras, Piekel, Porteous, Price, Quinn, Rhéaume, Rinfret, Roberge, Rowe, Ryerson, St. Père, Short, Simpson (Simcoe North), Spankie, Spencer, Spotton, Stewart (Lethbridge), Taylor, Tétrault, Verville, Wilson and Wright, will act as Members on the part of this House, on the said Joint Committee on the Printing of Parliament.

Ordered,—That the Clerk of the House do carry the said Message to the Senate.

Attest.

ARTHUR BEAUCHESNE,  
*Clerk of the Commons.*

Ordered, That the same do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons, by their Clerk, in the following words:—

FRIDAY, 24th April, 1931.

Resolved, That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House has appointed the honourable the Speaker and Messieurs: Ahearn, Barrette, Black (Halifax), Bourassa, Carmichael, Cayley, Garland (Carleton), Hanbury, Howard, Howden, Lafèche, Macphail (Miss), Neill, Ryerson, Senn, Spankie, Spence, Sproule and Wilson, a Committee to assist His Honour the Speaker in the direction of the Restaurant, so far as the interests of the Commons are concerned, and to act as Members of a Joint Committee of both Houses on the Restaurant.

Ordered,—That the Clerk of the House do carry the said Message to the Senate.

Attest.

ARTHUR BEAUCHESNE,  
*Clerk of the Commons.*

Ordered, That the same do lie on the Table.

The Honourable Senator Willoughby laid on the Table:—

Return to an Order of the Senate, dated the 25th March, 1931, for a return showing:—

What it has cost up to date to extinguish the Indian titles in the several provinces in which they have been extinguished, and what is the yearly sum paid to the Indians for such extinguishment, and how long will these payments continue.

Report of the Public Archives for the year 1930 (English and French editions).

Copy of General Rules and Orders in the Exchequer Court of Canada.

Copy of International Convention for the supervision of the International Trade in Arms and Ammunition, with Declaration regarding the Territory of Ifni—Geneva, 17th June, 1925.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (5), intituled: "An Act to amend the Canadian National Railways Act," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday, next.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (9), intituled: "An Act to ratify and confirm certain agreements respecting the joint use by Canadian National Railways of certain tracks and premises of Canadian Pacific Railway Company at Regina," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday, next.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (10), intituled: "An Act to amend the Canada Evidence Act," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Friday, next.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (11), intituled: "An Act to amend the Ticket of Leave Act," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Friday, next.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (29), intituled: "An Act to amend the Royal Canadian Mounted Police Act," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Friday, next.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (36), intituled: "An Act respecting Northern Alberta Railways Company," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Friday, next.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (37), intituled: "An Act to amend the Government Employees Compensation Act," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Friday, next.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (38), intituled: "An Act to amend the Salaries Act," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Friday, next.

The Senate adjourned.

No. 13

# JOURNALS

## OF

### THE SENATE OF CANADA

---

Wednesday, 6th May, 1931

3 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

#### The Honourable Senators

Aylesworth	Farrell,	Lewis,	Riley,
(Sir Allen),	Fisher,	Little,	Robertson,
Barnard,	Forke,	Logan,	Ross,
Beaubien,	Foster	Lynch-Staunton,	Schaffner,
Béique,	(Sir George),	MacArthur,	Sharpe,
Béland,	Foster (St. John),	Martin,	Smith,
Belcourt,	Gillis,	McCormick,	Spence,
Black,	Gordon,	McDonald,	Stanfield,
Blondin,	Graham,	McDougald,	Tanner,
Bourque,	Griesbach,	McGuire,	Taylor,
Buchanan,	Hardy,	McLean,	Tessier,
Bureau,	Harmer,	McMeans,	Tobin,
Calder,	Hatfield,	Michener,	Todd,
Casgrain,	Horsey,	Molloy,	Turgeon,
Chapais,	Hughes,	Murphy,	White (Inkerman),
Copp,	Lacasse,	Planta,	White (Pembroke),
Crowe,	Laird,	Poirier,	Willoughby,
Dandurand,	Lemieux,	Pope,	Wilson
Daniel,	Legris,	Prevost,	(Rockcliffe).
Donnelly,	L'Espérance,	Rankin,	

## PRAYERS.

The Honourable Senator Tessier, from the Standing Committee on Standing Orders, presented their fourth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 6th May, 1931.

The Standing Committee on Standing Orders beg leave to make their fourth Report, as follows:—

The Committee have examined the following petitions and find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects, namely:—

Of The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company, Algoma Central Terminals, Limited, and The Lake Superior Corporation; praying for the passing of an Act to ratify and confirm a scheme of arrangement agreed upon by the said companies and certain bond holders; and for other purposes.

Of A. R. Wilfley & Sons, Inc., of Denver, in the State of Colorado, one of the United States of America; praying for the passing of an Act authorizing the Commissioner of Patents to make an order restoring and reviving Patent No. 198,319 for centrifugal pumps.

Of Guaranty Trust Company of Canada; praying for the passing of an Act authorizing an increase in its capital stock.

Of James Warren York and others, of Ottawa, Ontario; praying to be incorporated under the name of "Acme Assurance Company."

Of The Restigouche Log Driving and Boom Company; praying for the passing of an Act repealing Chapter 78 of the Statutes of Canada, 1925, authorizing the issue of renewal bonds, and intituled "An Act respecting the Restigouche Log Driving and Boom Company."

Of The Essex Terminal Railway Company; praying for the passing of an Act extending the time within which it may commence and complete the construction of a branch of its line of railway.

Of The Canadian Woodmen of the World; praying for the passing of an Act authorizing the allocation of certain of its surplus mortuary funds to the general fund of the Order.

All which is respectfully submitted.

JULES TESSIER,  
*Chairman.*

Ordered,—That the same do lie on the Table.

The Honourable Senator Horsey presented to the Senate a Bill (C), intituled: "An Act to incorporate Acme Assurance Company."

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Friday, next.

The Right Honourable Senator Graham, presented to the Senate a Bill (D), intituled: "An Act respecting The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company."

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Friday, next.



The Honourable Senator Barnard, presented to the Senate a Bill (E), intituled: "An Act with respect to Hospital Sweepstakes."

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Friday, next.

The Honourable Senator Gordon, presented to the Senate a Bill (F), intituled: "An Act respecting The Canadian Woodmen of the World."

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Friday, next.

The Right Honourable Sir George Foster called the attention of the Senate to the present status of the question of the reduction and limitation of World Armaments, and—

On motion, it was—

Ordered, That the following be laid upon the Table of the Senate:—

1. A copy of the Draft Convention prepared by "The Preparatory Commission for the Disarmament Conference" of the League of Nations Society.

2. A copy of the final report of "the Committee on Budgetary Questions" appointed by the above named Preparatory Commission in connection with the above named Draft Convention.

3. A copy of the resolution of the Imperial Conference, 1930, with reference to the reduction and limitation of armaments.

4. Copies of any correspondence had by the Government or the Department of External Affairs with the British Government or the Secretary of the League of Nations Society since October, 1930, in reference thereto.

The Senate adjourned.



No. 14

## JOURNALS

OF

## THE SENATE OF CANADA

Thursday, 7th May, 1931

3 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Aylesworth	Fisher,	Lewis,	Riley,
(Sir Allen),	Forke,	Logan,	Robertson,
Barnard,	Foster	Lynch-Staunton,	Ross,
Beaubien,	(Sir George),	MacArthur,	Schaffner,
Béique,	Foster (St. John),	Martin,	Sharpe,
Belcourt,	Gillis,	McCormick,	Smith,
Black,	Girroir,	McDonald,	Spence,
Blondin,	Gordon,	McDougald,	Stanfield,
Bourque,	Griesbach,	McGuire,	Tanner,
Buchanan,	Hardy,	McLean,	Taylor,
Bureau,	Harmer,	McLennan,	Tessier,
Calder,	Hatfield,	McMeans,	Tobin,
Casgrain,	Horsey,	Michener,	Todd,
Chapais,	Hughes,	Molloy,	Turgeon,
Copp,	King,	Murphy,	White (Inkerman),
Crowe,	Lacasse,	Planta,	White (Pembroke),
Dandurand,	Laird,	Poirier,	Willoughby,
Daniel,	Lemieux,	Pope,	Wilson
Donnelly,	Legris,	Prevost,	(Rockcliffe).
Farrell,	L'Espérance,	Rankin,	

## PRAYERS.

The following petition was presented:—

By the Honourable Senator McMeans:—

Of the Grain Insurance and Guarantee Company.

The following petitions were severally read and received:—

Of The Burrard Inlet Tunnel and Bridge Company; praying for the passing of an Act authorizing it to construct a bridge across the Second Narrows of Burrard Inlet, in the province of British Columbia, or in the alternative to reconstruct the bridge constructed by the Company across the said Second Narrows.

Of The St. Lawrence River Bridge Company; praying for the passing of an Act extending the time within which it may obtain approval of its undertaking, and enlarging its powers of amalgamation.

Of The Montreal Central Terminal Company; praying for the passing of an Act reviving the powers granted to it by Chapter 109 of the Statutes of 1909, and for other purposes.

Of The Subsidiary High Court of the Ancient Order of Foresters in the Dominion of Canada; praying for the passing of an Act authorizing its High Court to allocate certain premiums to the management fund, and to establish the legal status of its Executive Council and High Court officers.

Of The Board of Management of the Canadian District of the Evangelical Lutheran Joint Synod of Ohio and other States, of the town of Melville, Saskatchewan; praying for the passing of an Act changing the name of the Board to "The Board of Management of the Canadian District of the American Lutheran Church," and for other purposes.

Of The Army and Navy Veterans in Canada; praying for the passing of an Act amending its Act of incorporation to authorize the operation of sweepstakes for the purpose of assisting veteran organizations in charitable work.

Of Eastern Telephone and Telegraph Company; praying for the passing of an Act decreasing its Capital Stock.

Of The Railway Employees Casualty Insurance Company; praying for the passing of an Act extending the time within which the Minister of Finance may grant it a licence to carry on business.

The Honourable Senator Hughes called the attention of the Senate, and of the Government, to the world-wide depression that now exists, and to the serious economic conditions in Canada, and enquired what action, if any, the Government intended to take to remedy these conditions.

Debated.

On motion of the Honourable Senator Tanner, it was—

Ordered, That an order of the Senate do issue for a return showing:—

The names of places, localities or structures in each of the provinces of Canada that are known as historic sites; and indicating the historic sites that are now under the control of the National Battlefields Commission or other like authority.

On motion of the Honourable Senator Tanner, it was—

Ordered, That an Order of the Senate do issue for a return showing:—

1. Copies of all regulations made under chapter 47 of Dominion Acts 1930 in respect to Vehicular Traffic on Dominion property.

2. Copies of all instructions, directions, orders and prescriptions made in pursuance of said Act and of the Regulations under the said Act.

A Message was brought from the House of Commons, by their Clerk, in the following words:—

TUESDAY, 5th May, 1931.

Resolved,—That a Message be sent to the Senate to acquaint their Honours that this House has substituted the name of Mr. Thauvette for that of Mr. Neill, to act on the part of the House of Commons as a Member of the Joint Committee of both Houses on the Restaurant.

Ordered,—That the Clerk of the House do carry the said Message to the Senate.

Attest.

ARTHUR BEAUCHESNE,

*Clerk of the Commons.*

Ordered,—That the same do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons, by their Clerk, in the following words:—

TUESDAY, 5th May, 1931.

Resolved,—That a Message be sent to the Senate to acquaint their Honours that this House has substituted the name of Mr. McLure for that of Mr. Stewart (Lethbridge), to act on the part of the House of Commons, as a member of the Joint Committee of both Houses on Printing.

Ordered,—That the Clerk of the House do carry the said Message to the Senate.

Attest.

ARTHUR BEAUCHESNE,

*Clerk of the Commons.*

Ordered,—That the same do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (8), intituled: "An Act to amend the Armistice Day Act," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday, next.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill (A), intituled: "An Act respecting the registration of all British and Alien subjects in the Dominion of Canada," it was—

Ordered, That the said order of the day be postponed until Wednesday, next.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (B), intituled: "An Act to amend the Bankruptcy Act as respects locality of a debtor," was read the second time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That the said Bill be committed to a Committee of the Whole presently.

The Senate was, accordingly, adjourned during pleasure and put into a Committee of the Whole on the said Bill.

*(In the Committee)*

Title read and postponed.

Preamble read and postponed.

Clause 1 was read and amended by striking out sub-clause (iv) in line 8 and substituting therefor the following:—

“(iv) In the Province of Quebec, the Judicial District, wherein the debtor carries on his business, as defined by the Statutes of the Province of Quebec.”

The said clause, as amended, was agreed to.

Clause 2 was read and amended as follows:—

Page 1, line 18. After the word “Court” insert the following “having jurisdiction over”.

The said clause, as amended, was agreed to.

Preamble again read and agreed to.

Title again read and agreed to.

After some time, the Senate was resumed, and—

The Honourable Senator Beaubien, from the said Committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate with two amendments, which he was ready to submit whenever the Senate would be pleased to receive the same.

The said amendments were then read by the Clerk.

The said amendments were concurred in, and—

With leave of the Senate,—

The said Bill, as amended, was then read the third time.

The question was put whether this Bill, as amended, shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (5), intituled: “An Act to amend the Canadian National Railways Act,” was read the second time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That the said Bill be committed to a Committee of the Whole presently.

The Senate was, accordingly, adjourned during pleasure and put into a Committee of the Whole on the said Bill.

*(In the Committee)*

After some time, the Senate was resumed, and—

The Honourable Senator Copp, from the said Committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

Ordered, That the said Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (9), intituled: "An Act to ratify and confirm certain agreements respecting the joint use by Canadian National Railways of certain tracts and premises of Canadian Pacific Railway Company at Regina," was read the second time, and—

With leave of the Senate.—

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

The Senate adjourned.





No. 15

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

---

Friday, 8th May, 1931

3 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aylesworth	Farrell,	L'Espérance,	Rankin,
(Sir Allen),	Fisher,	Lewis,	Riley,
Barnard,	Forke,	Little,	Robertson,
Beaubien,	Foster	Logan,	Ross,
Béique,	(Sir George),	Lynch-Staunton,	Schaffner,
Belcourt,	Foster (St. John),	MacArthur,	Sharpe,
Bénard,	Gillis,	Martin,	Smith,
Black,	Gordon,	McCormick,	Stanfield,
Blondin,	Griesbach,	McDonald,	Tanner,
Bourque,	Hardy,	McDougald,	Taylor,
Buchanan,	Harmer,	McLean,	Tessier,
Bureau,	Hatfield,	McLennan,	Tobin,
Calder,	Horsey,	McMeans,	Todd,
Casgrain,	Hughes,	Michener,	Turgeon,
Copp,	King,	Molloy,	White (Pembroke),
Crowe,	Lacasse,	Murphy,	Willoughby,
Dandurand,	Laird,	Planta,	Wilson
Daniel,	Legris,	Poirier,	(Rockcliffe).
Donnelly	Lemieux,	Prevost,	

## PRAYERS.

The following petition was presented:—

By the Honourable Senator Copp:—

Of Emma E. Tait, of Alliance, in the State of Ohio, one of the United States of America. (Patent.)

The Honourable Senator Lynch-Staunton presented to the Senate a Bill (G), intituled: "An Act to amend the Criminal Code as regards the use of force to prevent escapes by flight."

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Wednesday, next.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (5), intituled: "An Act to amend the Canadian National Railways Act," was read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (10), intituled: "An Act to amend the Canada Evidence Act," was read the second time, and—

With leave of the Senate,—

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (11), intituled: "An Act to amend the Ticket of Leave Act," was read the second time, and—

With leave of the Senate,—

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (29), intituled: "An Act to amend the Royal Canadian Mounted Police Act," was read the second time, and—

Ordered, That the said Bill be committed to a Committee of the Whole on Tuesday, next.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (36), intituled: "An Act respecting Northern Alberta Railways Company," was read the second time, and—

With leave of the Senate,—

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (37), intituled: "An Act to amend the Government Employees Compensation Act," was read the second time, and—

Ordered, That the said Bill be committed to a Committee of the Whole on Wednesday, next.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (38), intituled: "An Act to amend the Salaries Act," was read the second time, and—

With leave of the Senate,—

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (C), intituled: "An Act to incorporate Acme Assurance Company," was read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (D), intituled: "An Act respecting The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company," was read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (E), intituled: "An Act with respect to Hospital Sweepstakes," was read the second time, and—

Referred to a Special Committee of the Senate composed of the Honourable Senators: Barnard, Belcourt, Foster (St. John), Griesbach, Lynch-Staunton and Sharpe.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (F), intituled: "An Act respecting The Canadian Woodmen of the World," was read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

On motion, it was—

Ordered, That when the Senate adjourns to-day, it do stand adjourned until Tuesday next, at eight o'clock in the evening.

The Senate adjourned.



No. 16

# JOURNALS

OF

## THE SENATE OF CANADA

---

Tuesday, 12th May, 1931

8 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

### The Honourable Senators

Aylesworth (Sir Allen),	Forke,	Logan,	Riley,
Barnard,	Foster	Lynch-Staunton,	Robertson,
Beaubien,	(Sir George),	MacArthur,	Robinson,
Béique,	Foster (St. John),	Macdonell,	Ross,
Belcourt,	Gillis,	Martin,	Schaffner,
Black,	Graham,	McCormick,	Sharpe,
Blondin,	Green,	McDonald,	Sinclair,
Bourque,	Griesbach,	McDougald,	Smith,
Buchanan,	Hardy,	McGuire,	Spence,
Bureau,	Harmer,	McLean,	Stanfield,
Calder,	Hatfield,	McLennan,	Tanner,
Casgrain,	Horsey,	McMeans,	Taylor,
Chapais,	Hughes,	Michener,	Tessier,
Copp,	King,	Molloy,	Tobin,
Crowe,	Lacasse,	Murphy,	Todd,
Danduran <sup>1</sup> ,	Laird,	Paradis,	Turgeon,
Daniel,	Legris,	Parent,	White (Pembroke),
Donnelly,	Lemieux,	Planta,	Willoughby,
Fisher,	L'Espérance,	Pope,	Wilson
	Lewis,	Rankin,	(Rockcliffe).

## PRAYERS.

The following petition was read and received:—

Of Grain Insurance and Guarantee Company; praying for the passing of an Act increasing its capital stock, and for other purposes.

On motion, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That the names of the Honourable Senators Bourque, Bureau, Logan, MacArthur and Ross be added to the list of members of the Special Committee to whom was referred the Bill (E), intituled: "An Act with respect to Hospital Sweepstakes."

On motion of the Right Honourable Senator Graham, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That Rule 119 be suspended in so far as it relates to the Bill (D), intituled: "An Act respecting The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company."

Pursuant to the Order of the Day, the Senate was adjourned during pleasure and put into a Committee of the Whole on the Bill (29), intituled: "An Act to amend the Royal Canadian Mounted Police Act."

*(In the Committee)*

After some time the Senate was resumed, and—

The Honourable Senator McLennan, from the said Committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed the said Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (8), intituled: "An Act to amend the Armistice Day Act," was read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (23), intituled: "An Act respecting The Essex Terminal Railway Company," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That the said Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

The Senate adjourned.

No. 17

# JOURNALS

## OF

### THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 13th May, 1931

3 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

#### The Honourable Senators

Aylesworth	Fisher,	Lewis,	Prevost,
(Sir Allen),	Forke,	Little,	Rankin,
Barnard,	Foster	Logan,	Riley,
Beaubien,	(Sir George),	Lynch-Staunton,	Robertson,
Béique,	Foster (St. John),	MacArthur,	Robinson,
Belcourt,	Gillis,	Martin,	Ross,
Bénard,	Gordon,	McCormick,	Schaffner,
Black,	Graham,	McDonald,	Sharpe,
Blondin,	Green,	McDougald,	Sinclair,
Bourque,	Griesbach,	McGuire,	Spence,
Buchanan,	Hardy,	McLean,	Stanfield,
Bureau,	Harmer,	McLennan,	Tanner,
Calder,	Hatfield,	McMeans,	Taylor,
Casgrain,	Horsey,	Michener,	Tessier,
Chapais,	Hughes,	Molloy,	Tobin,
Copp,	King,	Murphy,	Todd,
Crowe,	Lacasse,	Paradis,	Turgeon,
Dandurand,	Laird,	Parent,	White (Pembroke),
Daniel,	Legrin,	Planta,	Willoughby,
Donnelly,	Lemieux,	Poirier,	Wilson
Farrell,	L'Espérance,	Pope,	(Rockcliffe).

## PRAYERS.

The following petition was read and received:—

Of Emma E. Tait, of Alliance, in the State of Ohio, one of the United States of America; praying for the passing of an Act authorizing the Commissioner of Patents to restore application number 314,745 for a new and useful improvement in a reversing gear.

The Honourable Senator Black, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (D), intituled: "An Act respecting The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons, and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

The Honourable the Chairman from the Standing Committee on Divorce, presented their second Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 6th May, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Agnes Sarah Evelyn Ballard McNaught, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with John Charles Kirkpatrick McNaught, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration on Friday, next.

The Honourable the Chairman, from the Standing Committee on Divorce, presented their third Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 6th May, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Dorothy Helen Marie Debnam Almon, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her



marriage with Eric Brian Almon, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees paid under Rule 140, be refunded to the petitioner, less the sum of \$50.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration on Friday, next.

The Honourable the Chairman, from the Standing Committee on Divorce, presented their fourth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 6th May, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Rosa Maud Thomson Checketts, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with George Checketts, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration on Friday, next.

The Honourable the Chairman, from the Standing Committee on Divorce, presented their fifth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 6th May, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Rhona Elizabeth Shaw Richardson, of Montreal, Quebec; praying for refund of the Parliamentary fees paid during the last Session upon her petition for a Bill of Divorce.

2. The Committee recommend that the Parliamentary fees paid under Rule 140, be refunded to the petitioner, less the sum of \$50.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration on Friday, next.

The Honourable the Chairman, from the Standing Committee on Divorce, presented their sixth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 6th May, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Mary Ellen Margaret Montague Burrows, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Jack Beresford Burrows, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration on Friday, next.

The Honourable the Chairman, from the Standing Committee on Divorce, presented their seventh Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 6th May, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Olive Hamley Fraser Mann, of the city of Sherbrooke, in the province of Quebec, merchant, for an Act to dissolve her marriage with James Hedley Mann, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration on Friday, next.

The Honourable the Chairman, from the Standing Committee on Divorce, presented their eighth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 7th May, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Eleanor Fritz Lawson, of the city of Montreal, in the province of Quebec, domestic servant, for an Act to dissolve her marriage with Holger Lauritz Lawson, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees paid under Rule 140, be refunded to the petitioner, less the sum of \$50.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration on Friday, next.

The Honourable the Chairman, from the Standing Committee on Divorce, presented their ninth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 7th May, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Florence Marshall, of the city of Montreal, in the province of Quebec, hairdresser, for an Act to dissolve her marriage with Christopher Marshall, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all respects, except Rule 140 respecting payment of the Parliamentary fees.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees payable under Rule 140 be remitted, less the sum of \$50.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration on Friday, next.

The Honourable the Deputy Chairman, from the Standing Committee on Divorce, presented their tenth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 7th May, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their tenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Ellen Jane Easton Graham, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Henry Arthur Graham, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

H. J. LOGAN,  
*Deputy Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration on Friday, next.

The Honourable the Deputy Chairman, from the Standing Committee on Divorce, presented their eleventh Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 7th May, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their eleventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Gordon Aaron, of the city of Montreal, in the province of Quebec, tailor, for an Act to dissolve his marriage with Very Aaron, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects, except Rule 140 respecting payment of the Parliamentary fees.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees payable under Rule 140 be remitted, less the sum of \$50.

All which is respectfully submitted.

H. J. LOGAN,  
*Deputy Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration on Friday, next.

The Honourable the Deputy Chairman, from the Standing Committee on Divorce, presented their twelfth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 7th May, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their twelfth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Rita Margaret Mary Longmore, of the city of Montreal, in the province of Quebec, stenographer, for an Act to dissolve her marriage with Samuel Longmore, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects, except Rule 140 respecting the payment of the Parliamentary fees.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees payable under Rule 140 be remitted, less the sum of \$50.

All which is respectfully submitted.

H. J. LOGAN,  
*Deputy Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration on Friday, next.

The Honourable the Chairman, from the Standing Committee on Divorce, presented their thirteenth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 7th May, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their thirteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joseph Norman Berger, of the city of Montreal, in the province of Quebec, salesman, for an Act to dissolve his marriage with Isabel Gertrude Bowie Berger, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration on Friday, next.

The Honourable the Chairman, from the Standing Committee on Divorce, presented their fourteenth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 7th May, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their fourteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Carl Vohwinkel, of the city of Montreal, in the province of Quebec, civil engineer, for an Act to dissolve his marriage with Augusta Victoria Sporleder Vohwinkel, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration on Friday, next.

The Honourable the Chairman, from the Standing Committee on Divorce, presented their fifteenth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

FRIDAY, 8th May, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their fifteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joan Marguerite Loggie, of the village of Martin, in the municipal borough of Salisbury, Wiltshire, England, cake maker, for an Act to dissolve her marriage with John Miller Loggie, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration on Friday, next.

The Honourable the Chairman, from the Standing Committee on Divorce, presented their sixteenth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

FRIDAY, 8th May, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their sixteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Alice Boyne Ostiguy, of the city of Montreal, in the province of Quebec, dressmaker, for an Act to dissolve her marriage with Bernier Ostiguy, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration on Friday, next.

The Honourable the Deputy Chairman, from the Standing Committee on Divorce, presented their seventeenth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

FRIDAY, 8th May, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their seventeenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Ruth Rosenberg of the city of Montreal, in the province of Quebec, saleswoman, for an Act to dissolve her marriage with David Lewis Rosenberg, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects, except Rule 140 respecting payment of the Parliamentary fees.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees payable under Rule 140 be remitted, less the sum of \$50.

All which is respectfully submitted.

H. J. LOGAN,  
*Deputy Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration on Friday, next.

The Honourable the Deputy Chairman, from the Standing Committee on Divorce, presented their eighteenth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

FRIDAY, 8th May, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their eighteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Eileen Sybil Wolfe, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Gerald Wolfe the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate

have been complied with in all material respects, except Rule 140 respecting payment of the Parliamentary fees.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees payable under Rule 140 be remitted, less the sum of \$50.

All which is respectfully submitted.

H. J. LOGAN,  
*Deputy Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration on Friday, next.

The Honourable the Chairman, from the Standing Committee on Divorce, presented their nineteenth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 7th May, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their nineteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Helen Borland Beattie MacNicol, of the city of Montreal, in the province of Quebec, bank clerk, for an Act to dissolve her marriage with Robert MacNicol, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration on Friday, next.

The Honourable the Chairman, from the Standing Committee on Divorce, presented their twentieth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

FRIDAY, 8th May, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their twentieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Lillian Freedman Guttman, of the city of Montreal, in the province of Quebec, book-keeper, for an Act to dissolve her marriage with Gerson Guttman, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects, except Rule 140 respecting payment of the Parliamentary fees.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees payable under Rule 140 be remitted, less the sum of \$50.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration on Friday, next.

The Honourable the Chairman, from the Standing Committee on Divorce, presented their twenty-first Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 13th May, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their twenty-first Report, as follows:—

The Committee recommend that the time limit for receiving petitions for Bills of Divorce which expired on the 11th May instant, be extended to Friday, the 19th June, 1931.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

With leave of the Senate,  
The said Report was adopted.

The Honourable the Chairman, from the Standing Committee on Divorce, presented their twenty-second Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 13th May, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their twenty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Mary Ann Ventura, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with George Ventura, of the city of Ottawa, in the province of Ontario.

2. The Committee find that the petitioner is resident in the city of Montreal, Quebec, and that the domicile of the husband is in the province of Ontario.

3. In view of the recent legislation conferring upon the Supreme Court of Ontario jurisdiction in divorce matters, which Court would have jurisdiction in this case, your Committee desire the instruction of the Senate before taking further action upon the petition.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

With leave of the Senate—

The Honourable Senator McMeans moved—

That the twenty-second Report of the Standing Committee on Divorce be referred back to the said Committee, with instructions to take no further action in the matter of the petition of Mary Ann Ventura, praying for a Bill of Divorce.

In amendment, the Honourable Senator Lewis moved—

That all the words after the word "instructions" in the second line of the motion be struck out and the following substituted therefor:—

"That the Standing Committee on Divorce should not as a general rule hear petitions for Bills of Divorce from those whose domicile is in a Province having a divorce court, but that owing to special circumstances connected with the case the Committee should hear and report upon the petition of Mary Ann Ventura."

After debate, and on motion of the Honourable Senator Tanner, it was—  
Ordered, that further debate be adjourned until to-morrow.



The Honourable Senator Barnard, from the Special Committee to whom was referred the Bill (E), intituled: "An Act with respect to Hospital Sweepstakes," presented the following Report:—

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 13th May, 1931.

The Special Committee to whom was referred the Bill (E), intituled: "An Act with respect to Hospital Sweepstakes," have in obedience to the order of reference of the 8th May, 1931, examined the said Bill and now beg leave to report the same with the following amendment, viz:—

Page 3, line 22. For clause 6 substitute the following:—

"6. The provisions of the Criminal Code respecting betting, pool-selling, book-making and lotteries, shall not apply to any hospital sweepstake authorized under the provisions of this Act."

All which is respectfully submitted.

G. H. BARNARD,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be taken into consideration on Wednesday, next.

The Honourable Senator Tessier, from the Standing Committee on Standing Orders, presented their fifth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 13th May, 1931.

The Standing Committee on Standing Orders beg leave to make their fifth Report, as follows:—

1. The Committee have examined the following petition, namely:—

Of The Railway Employees Casualty Insurance Company; praying for the passing of an Act extending the time within which the Minister of Finance may grant it a licence to carry on business.

2. The Committee find that the requirements of Rule 107 with respect to publication of Notice have not been fully complied with.

3. The Committee is satisfied that Notice has been given for three weeks and that complete publication will be made.

4. The Committee recommend that what has been done be deemed and taken as sufficient compliance with the requirements of Rule 107.

All which is respectfully submitted.

JULES TESSIER,  
*Chairman.*

With leave of the Senate—

The said Report was adopted.

The Honourable Senator Tessier, from the Standing Committee on Standing Orders, presented their sixth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 13th May, 1931.

The Standing Committee on Standing Orders beg leave to make their sixth Report, as follows:—

The Committee have examined the following petitions and find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects, namely:—

Of The St. Lawrence River Bridge Company; praying for the passing of an Act extending the time within which it may obtain approval of its undertaking, and enlarging its powers of amalgamation.

Of Grain Insurance and Guarantee Company; praying for the passing of an Act increasing its capital stock, and for other purposes.

Of The Montreal Central Terminal Company; praying for the passing of an Act reviving the powers granted to it by Chapter 109 of the Statutes of 1909, and for other purposes.

Of The Subsidiary High Court of the Ancient Order of Foresters in the Dominion of Canada; praying for the passing of an Act authorizing its High Court to allocate certain premiums to the management fund, and to establish the legal status of its Executive Council and High Court officers.

Of The Burrard Inlet Tunnel and Bridge Company; praying for the passing of an Act authorizing it to construct a bridge across the Second Narrows of Burrard Inlet, in the province of British Columbia, or in the alternative to reconstruct the bridge constructed by the Company across the said Second Narrows.

All which is respectfully submitted.

JULES TESSIER,

*Chairman.*

Ordered That the same do lie on the Table.

The Honourable Senator White (Pembroke) presented to the Senate a Bill (H), intituled: "An Act respecting The Railway Employees Casualty Insurance Company."

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday, next.

Pursuant to the Order of the Day—

The Honourable Senator Casgrain moved that the Bill (A), intituled: "An Act respecting the registration of all British and alien subjects in the Dominion of Canada," be now read the second time.

After debate, and—

The question being put on the said motion,

The Senate divided as follows:—

Yeas, 12. Nays, 20.

So it was passed in the negative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill (G), intituled: "An Act to amend the Criminal Code as regards the use of force to prevent escapes by flight," it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until Tuesday, next.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate was adjourned during pleasure and put into a Committee of the Whole on the Bill (37), intituled: "An Act to amend the Government Employees Compensation Act."

*(In the Committee)*

After some time the Senate was resumed, and—

The Honourable Senator Gordon, from the said Committee, reported that they had taken the said Bill into consideration, made some progress thereon, and asked leave to sit again.

Ordered, That the said Bill be placed on the Orders of the Day for further consideration in a Committee of the Whole, at the next sitting of the House.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (23), intituled: "An Act respecting The Essex Terminal Railway Company," was read the second time, and—  
Referred to the Standing Committee on Railways, Telegraphs and Harbours.

With leave of the Senate, and—

On motion, it was—

Ordered, That when the Senate adjourns to-day it do stand adjourned until Tuesday, next, at eight o'clock in the evening.

The Senate adjourned.



No. 18

## JOURNALS

OF

## THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 19th May, 1931

8 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Aylesworth	Forke,	Logan,	Raymond,
(Sir Allen),	Foster	Lynch-Staunton,	Riley,
Beaubien,	(Sir George),	MacArthur,	Robertson,
Béique,	Gillis,	Martin,	Robinson,
Belcourt,	Graham,	McCormick,	Ross,
Blondin,	Griesbach,	McDougald,	Schaffner,
Bourque,	Hardy,	McGuire,	Sharpe,
Buchanan,	Harmer,	McLean,	Sinclair,
Bureau,	Hatfield,	McLennan,	Smith,
Casgrain,	Horsey,	McMeans,	Spence,
Chapais,	Hughes,	Michener,	Tanner,
Copp,	King,	Molloy,	Taylor,
Crowe,	Laird,	Murphy,	Tessier,
Curry,	Legrin,	Paradis,	Tobin,
Dandurand,	Lemieux,	Parent,	Turgeon,
Daniel,	L'Espérance,	Planta,	White (Inkerman),
Donnelly,	Lewis,	Poirier,	Willoughby,
Farrell,	Little,	Pope,	Wilson
Fisher,			(Rockcliffe).

## PRAYERS.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable the Chairman of the Committee on Divorce:—

Of Pearl Whelan, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Thomas Whelan.

Of Marie Rose Agnès Bélanger Gauron, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Delphis Gauron, otherwise known as Delphis Caron.

Of Philip Dover, of Montreal, Quebec, salesman; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Celia Dover.

Of Rosa Maud Thomson Cheeketts, of Westmount, Quebec; praying for refund of the Parliamentary fees paid upon her petition for a Bill of Divorce.

The Honourable the Chairman from the Standing Committee on Divorce, presented their twenty-third Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 13th May, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their twenty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Barbara Wallace Barlow, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Charles Barlow, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects, except Rule 140 respecting payment of the Parliamentary fees.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees payable under Rule 140 be remitted, less the sum of \$50.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration on Thursday, next.

The Honourable the Chairman from the Standing Committee on Divorce, presented their twenty-fourth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 13th May, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their twenty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Ray Finkelstein, of the city of Montreal, in the province of Quebec, sales clerk, for an Act to dissolve her marriage with Moses Finkelstein, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects, except Rule 140 respecting payment of the Parliamentary fees.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees payable under Rule 140 be remitted, less the sum of \$50.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration on Thursday, next.

The Honourable Senator Beaubien called the attention of the Senate to the recent Canadian Trade Mission to South America, and inquired whether the Government intends to follow the recommendation of the Mission looking to the expansion of Canadian trade to that continent.

After debate, and—

On motion of the Honourable Senator Casgrain, it was—

Ordered, That further debate be adjourned until to-morrow.

The Honourable Senator Willoughby laid on the Table:—

Return to an Order of the Senate, dated 7th May, 1931, for a return showing:—

The names of places, localities or structures in each of the provinces of Canada that are known as historic sites; and indicating the historic sites that are now under the control of the National Battlefields Commission or other like authority.

Return to an Order of the Senate, dated 5th May, 1931, for a return showing:—

Copies of all correspondence, including applications, recommendations and protests with reference to the proposed issue of a licence to one Steppanski to operate a distillery at Berwick, Nova Scotia.

On motion of the Honourable Senator Gillis, it was—

Ordered, That an Order of the Senate do issue for a return showing:—

1. The number of persons employed in the Department of Agriculture at August 6, 1930.

2. The number of such persons who served overseas in the Great War.

3. The number of such persons who are not Canadian citizens by birth or naturalization.

4. The number of such persons who are citizens of the United States.

5. The number of such persons who are citizens or nationals of other foreign countries; and the names of such foreign countries and numbers respectively of such persons who are citizens or nationals of the foreign countries respectively.

6. Similar information in regard to persons taken on for employment in the said department since August 6, 1930.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill (G), intituled: "An Act to amend the Criminal Code as regards the use of force to prevent escapes by flight," it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate was adjourned during pleasure and again put into a Committee of the Whole on the Bill (37), intituled: "An Act to amend the Government Employees Compensation Act."

*(In the Committee)*

After some time the Senate was resumed, and—

The Honourable Senator Copp, from the said Committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed the said Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (H), intituled: "An Act respecting the Railway Employees Casualty Insurance Company," was read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator McMeans:—

That the twenty-second Report of the Standing Committee on Divorce be referred back to the said Committee, with instructions to take no further action in the matter of the petition of Mary Ann Ventura, praying for a Bill of Divorce, and—

The motion, in amendment, of the Honourable Senator Lewis:—

That all the words after the word "instructions" in the second line of the motion be struck out and the following substituted therefor:—

"That the Standing Committee on Divorce should not as a general rule hear petitions for Bills of Divorce from those whose domicile is in a Province having a divorce court, but that owing to special circumstances connected with the case the Committee should hear and report upon the petition of Mary Ann Ventura."

After further debate—

It was moved by the Honourable Senator Tanner:—

That all of the words of the amendment, after the word "therefor", be struck out and that the following words be substituted therefor:

"to hear and report on the petition of Mary Ann Ventura for a Bill of Divorce."

The question being put on the amendment to the amendment, it was—  
Resolved in the affirmative.

The question being put on the motion in amendment, as amended, it was—  
Resolved in the affirmative.

The question again being put on the main motion, as amended, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the second Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Agnes Sarah Evelyn Ballard McNaught, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the third Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Dorothy Helen Marie Debnam Almon, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.



Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the fourth Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Rosa Maud Thomson Cheeketts, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the fifth Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Rhona Elizabeth Shaw Richardson; praying for refund of the Parliamentary fees paid upon her petition for a Bill of Divorce.

The said Report was adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the sixth Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Mary Ellen Margaret Montague Burrows, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the seventh Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Olive Hamley Fraser Mann, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the eighth Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Eleanor Fritz Lawson, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the ninth Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Florence Marshall, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the tenth Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Ellen Jane Easton Graham, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the eleventh Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Gordon Aaron, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the twelfth Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Rita Margaret Mary Longmore, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the thirteenth Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Joseph Norman Berger, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the fourteenth Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Carl Vohwinkel, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the fifteenth Report of the Standing Committee on Divorce to whom was referred the petition of Joan Marguerite Loggie, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the sixteenth Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Alice Boyne Ostiguy, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the seventeenth Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Ruth Rosenberg, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the eighteenth Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Eileen Sybil Wolfe, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the nineteenth Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Helen Borland Beattie MacNicol, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the twentieth Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Lillian Freedman Guttman, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (13), intituled: "An Act respecting Grain Insurance and Guarantee Company," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday, next.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (20), intituled: "An Act respecting a certain patent of A. R. Wilfley & Sons, Inc.," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday, next.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (26), intituled: "An Act respecting The Restigouche Log Driving and Boom Company," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday, next.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (27), intituled: "An Act respecting The Subsidiary High Court of the Ancient Order of Foresters in the Dominion of Canada," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday, next.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (31), intituled: "An Act respecting The Burrard Inlet Tunnel and Bridge Company," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday, next.

The Senate adjourned.



No. 19

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

---

Wednesday, 20th May, 1931

3 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aylesworth	Farrell,	Little,	Riley,
(Sir Allen),	Fisher,	Lynch-Staunton,	Robertson,
Beaubien,	Forke,	MacArthur,	Robinson,
Béique,	Foster	Martin,	Ross,
Béland,	(Sir George),	McCormick,	Schaffner,
Belcourt,	Gillis,	McDougald,	Sharpe,
Blondin,	Gordon,	McGuire,	Sinclair,
Bourque,	Graham,	McLean,	Smith,
Buchanan,	Griesbach,	McLennan,	Spence,
Bureau,	Hardy,	McMeans,	Tanner,
Calder,	Harmer,	Michener,	Taylor,
Casgrain,	Hatfield,	Molloy,	Tessier,
Chapais,	Horsey,	Murphy,	Tobin,
Copp,	Hughes,	Paradis,	Turgeon,
Crowe,	Laird,	Parent,	White (Pembroke),
Curry,	Legris,	Planta,	Willoughby,
Dandurand,	Lemieux,	Poirier,	Wilson
Daniel,	L'Espérance,	Pope,	(Rockcliffe).
Donnelly,	Lewis,	Raymond,	

## PRAYERS.

The Honourable Senator Béique, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, to whom was referred the Bill (F), intituled: "An Act respecting The Canadian Woodmen of the World," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate with one amendment, which he was ready to submit whenever the Senate would be pleased to receive the same.

The said amendment was read by the Clerk, as follows:—

Page 1, line 11. For clause 2 substitute the following:—

"2. The Executive Council, elected or appointed in accordance with the by-laws of the Order, shall have power on or before the first day of April, 1932, to transfer from the surplus in any benefit fund or funds of the Order to the General Fund such an amount as may be recommended for that purpose by the Actuary of the Order, such amount not to exceed, however, the amount of the deficit in the said General Fund as of the thirty-first day of December, 1931, or in the aggregate the amount of sixty thousand dollars, whichever is the less."

The said amendment was concurred in, and—

With leave of the Senate—

The said Bill, as amended, was then read the third time.

The question was put whether this Bill, as amended, shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Laird, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (C), intituled: "An Act to incorporate Acme Assurance Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

Ordered, That the said Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (I), intituled: "An Act for the relief of Agnes Sarah Evelyn Ballard McNaught."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Friday, next.

The Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (J), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Helen Marie Debnam Almon."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Friday, next.

The Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (K), intituled: "An Act for the relief of Rosa Maud Thomson Checketts."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Friday, next.

The Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (L), intituled: "An Act for the relief of Mary Ellen Margaret Montague Burrows."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Friday, next.

The Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (M), intituled: "An Act for the relief of Olive Hamley Fraser Mann."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Friday, next.

The Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (N), intituled: "An Act for the relief of Eleanor Fritz Lawson."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Friday, next.

The Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (O), intituled: "An Act for the relief of Florence Marshall."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Friday, next.

The Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (P), intituled: "An Act for the relief of Ellen Jane Easton Graham."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Friday, next.

The Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (Q), intituled: "An Act for the relief of Gordon Aaron."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Friday, next.

The Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (R), intituled: "An Act for the relief of Rita Margaret Mary Longmore."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Friday, next.

The Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (S), intituled: "An Act for the relief of Joseph Norman Berger."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Friday, next.

The Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (T), intituled: "An Act for the relief of Carl Vohwinkel."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Friday, next.

The Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (U), intituled: "An Act for the relief of Joan Marguerite Loggie."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Friday, next.

The Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (V), intituled: "An Act for the relief of Alice Boyne Ostiguy."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Friday, next.

The Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (W), intituled: "An Act for the relief of Ruth Rosenberg."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Friday, next.

The Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (X), intituled: "An Act for the relief of Eileen Sybil Wolfe."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Friday, next.

The Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (Y), intituled: "An Act for the relief of Helen Borland Beattie MacNicol."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Friday, next.

The Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (Z), intituled: "An Act for the relief of Lillian Freedman Guttman."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Friday, next.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (G), intituled: "An Act to amend the Criminal Code as regards the use of force to prevent escapes by flight," was read the second time, and—

Referred to a Special Committee of the Senate composed of the Honourable Senators Béique, Beaubien, Belcourt, Dandurand, Griesbach, Lynch-Staunton, McGuire, McMeans, Murphy, Spence, Tanner, and Willoughby.



The Order of the Day being called for the consideration of the report of the Special Committee to whom was referred the Bill (E), intituled: "An Act with respect to Hospital Sweepstakes," it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until Tuesday, next.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Beaubien:—

That he will call the attention of the Senate to the recent Canadian Trade Mission to South America, and inquire whether the Government intends to follow the recommendation of the Mission looking to the expansion of Canadian trade to that continent.

Debated.

The Honourable Senator Casgrain presented to the Senate a Bill (A1), intituled: "An Act to provide for Alien Identification Cards."

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Wednesday, next.

The Senate adjourned.



No. 20

# JOURNALS

## OF

# THE SENATE OF CANADA

---

Thursday, 21st May, 1931

3 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

### The Honourable Senators

Aylesworth	Donnelly,	Lewis,	Prevost,
(Sir Allen),	Farrell,	Little,	Riley,
Beaubien,	Fisher,	Lynch-Staunton,	Robertson,
Béique,	Forke,	MacArthur,	Robinson,
Béland,	Foster	Martin,	Ross,
Belcourt,	(Sir George),	McCormick,	Schaffner,
Bénard,	Gillis,	McDonald,	Sharpe,
Blondin,	Girroir,	McDougald,	Sinclair,
Bourque,	Gordon,	McGuire,	Smith,
Buchanan,	Graham,	McLean,	Spence,
Bureau,	Griesbach,	McLennan,	Tanner,
Calder,	Harmer,	McMeans,	Taylor,
Casgrain,	Hatfield,	Michener,	Tessier,
Chapais,	Horsey,	Molloy,	Tobin,
Copp,	Hughes,	Murphy,	Turgeon,
Crowe,	King,	Parent,	Webster,
Curry,	Laird,	Planta,	White (Pembroke),
Dandurand,	Legris,	Poirier,	Willoughby,
Daniel,	L'Espérance,	Pope,	Wilson (Rockcliffe).

## PRAYERS.

The following petition was presented:—

By the Honourable Senator Tessier:—  
Of the Government of the Province of Quebec

The Honourable Senator Daniel, from the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts, presented their third Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 20th May, 1931.

The Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts beg leave to make their third Report, as follows:—

The Committee have had under consideration the following recommendation from the Civil Service Commission:—

“JULY 4th, 1930.

“In accordance with Section 12 and Section 61 of the Civil Service Act, the Civil Service Commission, on the recommendation of the Clerk of the Senate, submits the following change in compensation for approval:—

*Postmaster, Senate*

The compensation of this class, which is at present:

Annual: \$1,920, \$2,040, \$2,160, \$2,220

is to be revised to read as follows:

Annual: \$1,920, \$2,040, \$2,160, \$2,280, \$2,400

It is recommended that the foregoing be made effective from April 1, 1931.”

Respectfully submitted,

(Signed) Newton MacTavish, Commissioner.

(Signed) J. Emile Tremblay, Commissioner.”

The Committee recommend that the said recommendation be approved by the Senate.

All which is respectfully submitted.

J. W. DANIEL,

*Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the day for consideration on Tuesday, next.

The Honourable Senator Daniel, from the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts presented their fourth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 20th May, 1931.

The Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts beg leave to make their fourth Report, as follows:—

The Committee recommend that the following statutory increases be paid:—

Halpin, D. J.

Editor of Debates and Chief of Reporting Branch. \$ 300

Hinds, A. H.	
Chief Clerk of Committees.. . . .	120
O'Neill, W. J.	
Chief of Stationery Branch.. . . .	120
Attfield, H. V.	
Clerk of English Minutes of Proceedings and Journals.. . . .	120
Larose, R.	
Secretary, Law Clerk's Branch.. . . .	120
Lake, B. P.	
Parliamentary Reporter.. . . .	120
Choquette, J. A.	
Postmaster.. . . .	60
Perkins, W. D.	
Curator of Reading Room.. . . .	60
Mailhot, Jos.	
Speaker's Steward.. . . .	60

All which is respectfully submitted.

J. W. DANIEL,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the day for consideration on Tuesday, next.

Pursuant to the Order of the Day the Bill (C), intituled: "An Act to incorporate Acme Assurance Company," was read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons, and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (13), intituled: "An Act respecting Grain Insurance and Guarantee Company," was read the second time, and—  
Referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (20), intituled: "An Act respecting a certain patent of A. R. Wilfley & Sons, Inc.," was read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (26), intituled: "An Act respecting The Restigouche Log Driving and Boom Company," was read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill (27), intituled: "An Act respecting The Subsidiary High Court of the Ancient Order of Foresters in the Dominion of Canada," it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until Tuesday, next.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (31), intituled: "An Act respecting The Burrard Inlet Tunnel and Bridge Company," was read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Railways, Telegraphs and Harbours.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the twenty-third Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Barbara Wallace Barlow, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the twenty-fourth Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Ray Finkelstein, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.

On motion, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That when the Senate adjourns to-day it do stand adjourned until Tuesday, next, at eight o'clock in the evening.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (22), intituled: "An Act respecting the construction and maintenance of a bridge over the river St. Lawrence at Caughnawaga," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday, next.

The Senate adjourned.

No. 21

# JOURNALS

OF

## THE SENATE OF CANADA

---

Tuesday, 26th May, 1931

8 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

### The Honourable Senators

Aylesworth	Daniel,	Lemieux,	Rankin,
(Sir Allen),	Farrell,	L'Espérance,	Riley,
Barnard,	Forke,	Lewis,	Robertson,
Beaubien,	Foster	Lynch-Staunton,	Robinson,
Béique,	(Sir George),	MacArthur,	Ross,
Belcourt,	Foster (St. John),	Macdonell,	Schaffner,
Bénard,	Gillis,	Martin,	Sharpe,
Black,	Gordon,	McCormick,	Sinclair,
Blondin,	Graham,	McGuire,	Smith,
Bourque,	Green,	McLean,	Spence,
Buchanan,	Griesbach,	McLennan,	Stanfield,
Bureau,	Harmer,	Molloy,	Tanner,
Casgrain,	Hatfield,	Murphy,	Tessier,
Chapais,	Horsey,	Parent,	Tobin,
Copp,	King,	Planta,	Todd,
Crowe,	Lacasse,	Poirier,	White (Pembroke),
Curry,	Laird,	Pope,	Willoughby,
Dandurand,	Legris,	Prevost,	Wilson (Rockcliffe).

## PRAYERS.

The Honourable Senator Copp, for the Honourable the Chairman, from the Standing Committee on Divorce, presented their twenty-fifth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 20th May, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their twenty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Mary Ann Ventura, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with George Ventura, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects, except Rule 140 respecting payment of the Parliamentary fees.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees payable under Rule 140 be remitted, less the sum of \$50.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration on Thursday, next.

The Honourable Senator Copp, for the Honourable the Chairman, from the Standing Committee on Divorce, presented their twenty-sixth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 20th May, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their twenty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Beatrice Marie Dumaresq, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Clarence Edward Falconer Dumaresq, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration on Thursday, next.

The Honourable Senator Copp, for the Honourable the Chairman, from the Standing Committee on Divorce, presented their twenty-seventh Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 20th May, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their twenty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of William Henry Rees, of the city of Verdun, in the province of Quebec, master mariner, for an Act to dissolve his



marriage with Frances Ann Finn Rees, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration on Thursday, next.

The Honourable Senator Copp, for the Honourable the Chairman, from the Standing Committee on Divorce, presented their twenty-eighth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 20th May, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their twenty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Emily Hughes Macculloch, of the city of Hamilton, Bermuda, for an Act to dissolve her marriage with Ferdinand George Macculloch, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration on Thursday, next.

The Honourable Senator Lemieux moved, that it be—

Resolved, That in order to expedite the business of Parliament, Ministers of the Crown should be permitted to appear from time to time before this House for the purpose of explaining and giving information with respect to Government legislation.

After debate, it was—

Ordered, That further debate be adjourned until to-morrow.

On motion, it was—

Ordered, That an order of the Senate do issue for a return setting out in respect of each person (a) male, and (b) female, residents in Ottawa city, who since April 1st, 1931, was discharged from the service in the Department of the Interior, the following information:—

1. Name, age, position held, whether married or single.
2. Period of war service overseas 1914-1918.
3. Number of years in service of government; and whether a permanent or temporary employee.
4. Date of discharge and salary at discharge.
5. Amount of superannuation, pension or other allowance; stating which of these granted.
6. Whether any other member of family household is in service of any department of government; and if so, the name and relationship of each, the service in which employed, and salary received.

7. Whether any other member of family household is in receipt of government superannuation or pension; and if so, the name and relationship of each, and the amount of superannuation or pension received.

8. Whether re-employed in government service; and if so, the date when re-employed, the Department in which employed, the salary being received; and whether superannuation or pension is also being received.

On motion, it was—

Ordered, That an order of the Senate do issue for a return of copies of all correspondence, recommendations, accounts, vouchers, and other documents, relating to the purchase and repairs of equipment, including spare parts, for the mechanization of the Canadian Artillery since 1928, and until March 31, 1931.

The Honourable Senator Copp, for the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (B1), intituled: "An Act for the relief of Barbara Wallace Barlow."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday, next.

The Honourable Senator Copp, for the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (C1), intituled: "An Act for the relief of Ray Finkelstein."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday, next.

The Honourable Senator Robertson, presented to the Senate a Bill (D1), intituled: "An Act to amend the Government Annuities Act."

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday, next.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (27), intituled: "An Act respecting The Subsidiary High Court of the Ancient Order of Foresters in the Dominion of Canada," was read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (I), intituled: "An Act for the relief of Agnes Sarah Evelyn Ballard McNaught," was, on division, read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was, on division, then read a third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (J), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Helen Marie Debnam Almon," was, on division, read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was, on division, then read a third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (K), intituled: "An Act for the relief of Rosa Maud Thomson Checketts," was, on division, read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was, on division, then read a third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (L), intituled: "An Act for the relief of Mary Ellen Margaret Montague Burrows," was, on division, read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was, on division, then read a third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (M), intituled: "An Act for the relief of Olive Hamley Fraser Mann," was, on division, read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was, on division, then read a third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (N), intituled: "An Act for the relief of Eleanor Fritz Lawson," was, on division, read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was, on division, then read a third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (O), intituled: "An Act for the relief of Florence Marshall," was, on division, read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was, on division, then read a third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (P), intituled: "An Act for the relief of Ellen Jane Easton Graham," was, on division, read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was, on division, then read a third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (Q), intituled: "An Act for the relief of Gordon Aaron," was, on division, read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was, on division, then read a third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (R), intituled: "An Act for the relief of Rita Margaret Mary Longmore," was, on division, read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was, on division, then read a third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (S), intituled: "An Act for the relief of Joseph Norman Berger," was, on division, read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was, on division, then read a third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (T), intituled: "An Act for the relief of Carl Vohwinkel," was, on division, read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was, on division, then read a third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (U), intituled: "An Act for the relief of Joan Marguerite Loggie," was, on division, read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was, on division, then read a third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (V), intituled: "An Act for the relief of Alice Boyne Ostiguy," was, on division, read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was, on division, then read a third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (W), intituled: "An Act for the relief of Ruth Rosenberg," was, on division, read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was, on division, then read a third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (X), intituled: "An Act for the relief of Eileen Sybil Wolfe," was, on division, read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was, on division, then read a third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (Y), intituled: "An Act for the relief of Helen Borland Beattie MacNicol," was, on division, read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was, on division, then read a third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (Z), intituled: "An Act for the relief of Lillian Freedman Guttman," was, on division, read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was, on division, then read a third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

The Order of the Day being called for the consideration of the report of the Special Committee to whom was referred the Bill (E), intituled: "An Act with respect to Hospital Sweepstakes," it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (22), intituled: "An Act respecting the construction and maintenance of a bridge over the River St. Lawrence at Caughnawaga," was read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Railways, Telegraphs and Harbours.

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That Rules 24 (a) and 119 be suspended insofar as they relate to the Bill (22), intituled: "An Act respecting the construction and maintenance of a bridge over the River St. Lawrence at Caughnawaga."

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the third Report of the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts.

The said Report was adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the fourth Report of the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts.

The said Report was adopted.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (14), intituled: "An Act respecting The Kettle Valley Railway Company," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday, next.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (15), intituled: "An Act respecting the Canadian Pacific Railway Company," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday, next.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (21) intituled: "An Act respecting The Montreal and Atlantic Railway Company," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday, next.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (28) intituled: "An Act to amend the Bankruptcy Act (Priority of Claims)," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday, next.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (40), intituled: "An Act to amend the Judges Act," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday, next

The Senate adjourned.



No. 22

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

---

Wednesday, 27th May, 1931

3 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aylesworth	Farrell,	L'Espérance,	Riley,
(Sir Allen),	Forke,	Lewis,	Robertson,
Barnard,	Foster	Logan,	Robinson,
Beaubien,	(Sir George),	Lynch-Staunton,	Ross,
Béique,	Foster (St. John),	MacArthur,	Schaffner,
Belcourt,	Gillis,	Macdonell,	Sharpe,
Bénard,	Gordon,	Martin,	Sinclair,
Black,	Graham,	McCormick,	Smith,
Blondin,	Green,	McGuire,	Spence,
Buchanan,	Griesbach,	McLean,	Stanfield,
Bureau,	Harmer,	McLennan,	Tanner,
Casgrain,	Hatfield,	Molloy,	Tessier,
Chapais,	Horsey,	Murphy,	Tobin,
Copp,	Hughes,	Parent,	Todd,
Crowe,	King,	Planta,	Webster,
Curry,	Lacasse,	Poirier,	White (Pembroke),
Dandurand,	Laird,	Pope,	Willoughby,
Daniel,	Legris,	Prevost,	Wilson
Donnelly,	Lemieux,	Rankin,	(Rockcliffe).

## PRAYERS.

The following petition was presented:—

By the Honourable Senator Lynch-Staunton:—

Of Gerald Murphy and others, of Toronto, Ontario (Morris Finance Corporation).

The following petition was read and received:—

Of The Government of the Province of Quebec; praying for the passing of an Act authorizing the construction of a bridge across the St. Lawrence River between the Island of Orleans and the coast of Beaupre, all in the Province of Quebec.

The Right Honourable Senator Graham, from the Standing Committee on Railways, Telegraphs and Harbours, to whom was referred the Bill (23), intituled: "An Act respecting The Essex Terminal Railway Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

The Right Honourable Senator Graham, from the Standing Committee on Railways, Telegraphs and Harbours, to whom was referred the Bill (31), intituled: "An Act respecting The Burrard Inlet Tunnel and Bridge Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

The Right Honourable Senator Graham, from the Standing Committee on Railways, Telegraphs and Harbours, to whom was referred the Bill (22), intituled: "An Act respecting the construction and maintenance of a bridge over the river St. Lawrence at Caughnawaga," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

The Honourable Senator Béique, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, to whom was referred the Bill (8), intituled: "An Act to amend the Armistice Day Act," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate with one amendment, which he was ready to submit whenever the Senate would be pleased to receive the same.

The said amendment was then read by the Clerk, as follows:—

Page 1, line 11. Leave out the word "legal".

With leave of the Senate,

The said amendment was concurred in.

Ordered, That the said Bill, as amended, be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The Honourable Senator Béique, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, to whom was referred the Bill (26), intituled: "An Act respecting The Restigouche Log Driving and Boom Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

The Honourable Senator Béique, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, to whom was referred the Bill (20), intituled: "An Act respecting a certain patent of A. R. Wilfley & Sons, Inc.," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill (A1), intituled: "An Act to provide for Alien Identification Cards," it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until Wednesday, next.

The Order of the Day being called for the consideration of the report of the Special Committee to whom was referred the Bill (E), intituled: "An Act with respect to Hospital Sweepstakes," it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until Tuesday, next, and that it be the first Order.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Lemieux, that it be—

Resolved, That in order to expedite the business of Parliament, Ministers of the Crown should be permitted to appear from time to time before this House for the purpose of explaining and giving information with respect to Government legislation.

After further debate, and—

With leave of the Senate,

The said motion was withdrawn.

The Senate adjourned.

No. 23

## JOURNALS

OF

## THE SENATE OF CANADA

Thursday, 28th May, 1931

3 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Aylesworth	Foster	Logan,	Robertson,
(Sir Allen),	(Sir George),	Lynch-Staunton,	Robinson,
Beaubien,	Foster (St. John),	MacArthur,	Ross,
Béique,	Gillis,	Macdonell,	Schaffner,
Béland,	Gordon,	Martin,	Sharpe,
Belcourt,	Graham,	McCormick,	Sinclair,
Bénard,	Green,	McDonald,	Smith,
Black,	Griesbach,	McGuire,	Spence,
Blondin,	Harmer,	McLean,	Stanfield,
Buchanan,	Hatfield,	McLennan,	Tanner,
Bureau,	Horsey,	Molloy,	Tessier,
Chapais,	Hughes,	Murphy,	Tobin,
Copp,	King,	Parent,	Todd,
Crowe,	Lacasse,	Planta,	Webster,
Curry,	Laird,	Poirier,	White (Pembroke),
Dandurand,	Legris,	Pope,	Willoughby,
Daniel,	Lemieux,	Prevost,	Wilson
Donnelly,	L'Espérance,	Rankin,	(Rockcliffe).
Forke,	Lewis,	Riley,	

## PRAYERS.

The Honourable Senator Black, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (27), intituled: "An Act respecting The Subsidiary High Court of the Ancient Order of Foresters in the Dominion of Canada," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, with one amendment, which he was ready to submit whenever the Senate would be pleased to receive the same.

The said amendment was then read by the Clerk, as follows:—

Page 2, line 2. Leave out the word "or".

The said amendment was concurred in, and—

With leave of the Senate,

The said Bill, as amended, was then read the third time.

The question was put whether this Bill, as amended, shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill with one amendment, to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Black, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (13), intituled: "An Act respecting Grain Insurance and Guarantee Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate with one amendment, which he was ready to submit whenever the Senate would be pleased to receive the same.

The said amendment was then read by the Clerk, as follows:—

Page 2. Add the following as clause 9 of the Bill:—

"9. Notwithstanding anything contained in subsection five of section one hundred and thirty-seven of the Insurance Act, being chapter one hundred and one of the Revised Statutes of Canada, 1927, the increase in the authorized capital of the Company from \$500,000 to \$1,000,000 is hereby declared to be as valid and effective as if the whole of the previously authorized capital stock of the Company had been subscribed before the twenty-second day of September, 1927, and fifty per cent paid thereon in cash."

The said amendment was concurred in, and—

With leave of the Senate,

The said Bill, as amended, was then read the third time.

The question was put whether this Bill, as amended, shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill with one amendment, to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Black, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (H), intituled: "An Act respecting the Railway Employees Casualty Insurance Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

On Motion of the Honourable Senator Willoughby, it was—

Resolved,—That the following Orders in Council, laid on the Table on the 17th day of March, 1931, be approved:—

Orders in Council which have been published in the *Canada Gazette* between the 7th of December, 1929, and the 21st January, 1931, in accordance with the provisions of Section 75 of the Dominion Lands Act, Chapter 113, R.S. 1927.

Orders in Council which have been published in the *Canada Gazette* between the 7th December, 1929, and the 30th May, 1930, in accordance with the provisions of Paragraph c, Section 21 of the Dominion Forest Reserves and Parks Act, Chapter 78, R.S. 1927.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (8), intituled: "An Act to amend the Armistice Day Act," was read the third time, as amended.

The question was put whether this Bill, as amended, shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill with one amendment, to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (D1), intituled: "An Act to amend the Government Annuities Act," was read the second time, and—

Ordered, That the said Bill be committed to a Committee of the Whole at the next sitting of the House.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (B1), intituled: "An Act for the relief of Barbara Wallace Barlow," was, on division, read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was, on division, then read a third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (C1), intituled: "An Act for the relief of Ray Finkelstein," was, on division, read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was, on division, then read a third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (14), intituled: "An Act respecting The Kettle Valley Railway Company," was read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Railways, Telegraphs and Harbours.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (15), intituled: "An Act respecting the Canadian Pacific Railway Company," was read the second time, and—  
Referred to the Standing Committee on Railways, Telegraphs and Harbours.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (21), intituled: "An Act respecting The Montreal and Atlantic Railway Company," was read the second time, and—  
Referred to the Standing Committee on Railways, Telegraphs and Harbours.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (28), intituled: "An Act to amend the Bankruptcy Act (Priority of Claims)," was read the second time, and—  
Referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (40), intituled: "An Act to amend the Judges Act," was read the second time, and—  
Ordered, That it be committed to a Committee of the Whole presently.

The Senate was, accordingly, adjourned during pleasure and put into a Committee of the Whole on the said Bill.

*(In the Committee)*

Title read and postponed.

Preamble read and postponed.

Clause 1 was read and amended, as follows:—

Page 1, line 8. Strike out the words "may be" and substitute the words "has been" in lieu thereof.

The said clause, as amended, was agreed to.

Preamble again read and agreed to.

Title again read and agreed to.

After some time, the Senate was resumed, and—

The Honourable Senator Beaubien, from the said Committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate with one amendment, which he was ready to submit whenever the Senate would be pleased to receive the same.

The said amendment was then read by the Clerk.

The said amendment was concurred in, and—

Ordered, That the said Bill, as amended, be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the House.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the twenty-fifth Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Mary Ann Ventura, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the twenty-sixth Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Beatrice Marie Dumaresq, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.



Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the twenty-seventh Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of William Henry Rees, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the twenty-eighth Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Emily Hughes Maculloch, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.

On motion, it was—

Ordered, That when the Senate adjourns to-day it do stand adjourned until Tuesday, the ninth day of June, next, at eight o'clock in the evening.

The Senate adjourned.



No. 24

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

---

Tuesday, 9th June, 1931

8 p.m

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aylesworth	Farrell,	Lewis,	Robinson,
(Sir Allen),	Fisher,	Logan,	Ross,
Barnard,	Forke,	Macdonell,	Schaffner,
Beaubien,	Foster	Martin,	Sharpe,
Béique,	(Sir George),	McCormick,	Sinclair,
Belcourt,	Foster (St. John),	McDonald,	Smith,
Black,	Gillis,	McDougald,	Spence,
Blondin,	Gordon,	McGuire,	Stanfield,
Bourque,	Green,	McLennan,	Tanner,
Buchanan,	Griesbach,	Michener,	Tessier,
Bureau,	Hardy,	Murdock,	Tobin,
Calder,	Harmer,	Paradis,	Todd,
Casgrain,	Hatfield,	Parent,	Webster,
Chapais,	Horsey,	Planta,	White (Inkerman),
Copp,	Hughes,	Poirier,	White (Pembroke),
Crowe,	Lacasse,	Prevost,	Willoughby,
Dandurand,	Laird,	Rankin,	Wilson (Sorel),
Daniel,	Lemieux,	Riley,	Wilson
Donnelly,	L'Espérance,	Robertson,	(Rockcliffe),

## PRAYERS.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable Senator Copp, for the Honourable the Chairman of the Committee on Divorce:—

Of Annie Bick Barder, of Montreal, Quebec, at present residing at the city of London, England; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Kenneth Charles Barder.

Of Ellen Jane Easton Graham, of Montreal, Quebec; praying for refund of the Parliamentary fees paid upon her petition for a Bill of Divorce.

The following petition was read and received:—

Of Gerald Murphy and others, of Toronto, Ontario; praying to be incorporated under the name of "Morris Finance Corporation."

The Honourable Senator Copp, for the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (E1), intituled: "An Act for the relief of Mary Ann Ventura."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday, next.

The Honourable Senator Copp, for the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (F1), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Marie Dumaresq."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday, next.

The Honourable Senator Copp, for the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (G1), intituled: "An Act for the relief of William Henry Rees."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday, next.

The Honourable Senator Copp, for the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (H1), intituled: "An Act for the relief of Emily Hughes Macculloch."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday, next.

The inquiry of the Honourable Senator McMeans being called, it was—

Moved that the question do pass as an Order for a Return.

Accordingly, it was—

Ordered, That a return do issue showing:—

1. What Provinces have adopted the Farm Loan Board?
2. If the Board have issued any Bonds, and if so, for how much?
3. If the Board have sold any Bonds, and if so, at what rate, and how many?

4. What Provinces have paid to, or contributed to the Board any sums, and for what amounts?

5. In what Provinces have the Board loaned any money on farm land, and how much in each Province?

6. How much of the \$5,000,000 contributed to the Board by the Dominion Government has been paid out, and in what Provinces?

7. What appointments, if any, have the Board made, and on what authority and on whose recommendation?

8. The expenses of the Farm Loan Board and the costs of management since its inception?

Presently the Honourable Senator Robertson laid on the Table a return to the above inquiry.

On motion of the Honourable Senator Robertson, it was—

Resolved,—That it is expedient that Parliament do approve of the accession, in respect of Canada, to Chapters I, II, III, and IV of the General Act of 1928 for the Pacific Settlement of International Disputes, subject to the following conditions:—

1. That the following disputes are excluded from the procedure described in the General Act, including the procedure of conciliation:—

- (i) Disputes arising prior to the accession, in respect of Canada, to the said General Act or relating to situations or facts prior to the said accession;
- (ii) Disputes in regard to which the parties to the dispute have agreed or shall agree to have recourse to some other method of peaceful settlement;
- (iii) Disputes between His Majesty's Government in Canada and the Government of any other Member of the League of Nations which is a member of the British Commonwealth of Nations, all of which disputes shall be settled in such manner as the parties have agreed or shall agree;
- (iv) Disputes concerning questions which by international law are solely within the domestic jurisdiction of States; and
- (v) Disputes with any party to the General Act who is not a Member of the League of Nations.

2. That His Majesty in respect of Canada reserves the right in relation to the disputes mentioned in Article 17 of the General Act to require that the procedure described in Chapter II of the said Act shall be suspended in respect of any dispute which has been submitted to and is under consideration by the Council of the League of Nations, provided that notice to suspend is given after the dispute has been submitted to the Council and is given within ten days of the notification of the initiation of the procedure, and provided also that such suspension shall be limited to a period of twelve months or such longer period as may be agreed by the parties to the dispute or determined by a decision of all the members of the Council other than the parties to the dispute.

3. (i) That, in the case of a dispute, not being a dispute mentioned in Article 17 of the General Act, which is brought before the Council of the League of Nations in accordance with the provisions of the Covenant, the procedure described in Chapter I of the General Act shall not be applied, and, if already commenced, shall be suspended, unless the Council determines that the said procedure shall be adopted.

- (ii) That in the case of such a dispute the procedure described in Chapter III of the General Act shall not be applied unless the Council has failed to effect a settlement of the dispute within twelve months from the date on which it was first submitted to the Council, or, in a case where the procedure prescribed in Chapter I has been adopted without producing an agreement between the parties, within six months from the termination of the work of the Conciliation Commission. The Council may extend either of the above periods by a decision of all its members other than the parties to the dispute.

and that this House do approve of the same, subject to the same conditions.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (I), intituled: "An Act for the relief of Agnes Sarah Evelyn Ballard McNaught."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (J), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Helen Marie Debnam Almon."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (K), intituled: "An Act for the relief of Rosa Maud Thomson Checketts."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (L), intituled: "An Act for the relief of Mary Ellen Margaret Montague Burrows."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (M), intituled: "An Act for the relief of Olive Hamley Fraser Mann."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (N), intituled: "An Act for the relief of Eleanor Fritz Lawson."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (P), intituled: "An Act for the relief of Ellen Jane Easton Graham."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (S), intituled: "An Act for the relief of Joseph Norman Berger."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (U), intituled: "An Act for the relief of Joan Marguerite Loggie."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (V), intituled: "An Act for the relief of Alice Boyne Ostiguy."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (X), intituled: "An Act for the relief of Eileen Sybil Wolfe."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (Y), intituled: "An Act for the relief of Helen Borland Beattie MacNicol."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk, in the following words:—

FRIDAY, 5th June, 1931.

Resolved,—That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence, taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions of Agnes Sarah Evelyn Ballard McNaught, Dorothy Helen Marie Debnam Almon, Rosa Maud Thomson Checketts, Mary Ellen Margaret Montague Burrows, Olive Hamley Fraser Mann, Eleanor Fritz Lawson, Ellen Jane Easton Graham, Joseph Norman Berger, Joan Marguerite Loggie, Alice Boyne Ostiguy, Eileen Sybil Wolfe and Helen Borland Beattie MacNicol, respectively praying for Bills of Divorce; and the papers produced in evidence before them.

Ordered,—That the Clerk of the House do carry the said Message to the Senate.

Attest.

ARTHUR BEAUCHESNE,  
*Clerk of the Commons.*

Ordered, That the same do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (8), intituled: "An Act to amend the Armistice Day Act."

And to acquaint the Senate that they have agreed to the amendment made by the Senate, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (13), intituled: "An Act respecting Grain Insurance and Guarantee Company."

And to acquaint the Senate that they have agreed to the amendment made by the Senate, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (27), intituled: "An Act respecting The Subsidiary High Court of the Ancient Order of Foresters in the Dominion of Canada."

And to acquaint the Senate that they have agreed to the amendment made by the Senate, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (D), intituled: "An Act respecting The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company,"

And to acquaint the Senate that they have passed this Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (41), intituled: "An Act to amend the Soldier Settlement Act," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday, next.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (72), intituled: "An Act to amend the Prisons and Reformatories Act," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday, next.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (73), intituled: "An Act to amend the Bankruptcy Act," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday, next.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (81), intituled: "An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1932," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the second, and the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

The Honourable Senator Willoughby laid on the Table:—

Return to an Order of the Senate, dated 26th May, 1931, for a return setting out in respect of each person (a) male, and (b) female, residents in Ottawa city, who since April 1st, 1931, was discharged from the service in the Department of the Interior, the following information:—

1. Name, age, position held, whether married or single.
2. Period of war service overseas 1914-1918.
3. Number of years in service of government; and whether a permanent or temporary employee.
4. Date of discharge and salary at discharge.
5. Amount of superannuation, pension or other allowance; stating which of these granted.
6. Whether any other member of family household is in service of any department of government; and if so, the name and relationship of each, the service in which employed, and salary received.



Return to an Order of the Senate, dated 7th May, 1931, for a return showing:—

1. Copies of all regulations made under chapter 47 of Dominion Acts 1930 in respect to Vehicular Traffic on Dominion property.

2. Copies of all instructions, directions, orders and prescriptions made in pursuance of said Act and of the Regulations under the said Act.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (40), intituled: "An Act to amend the Judges Act," was read the third time, as amended.

The question was put whether this Bill, as amended, shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons, and acquaint that House that the Senate have passed this Bill with one amendment, to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate was adjourned during pleasure, and put into a Committee of the Whole on the Bill (D1), intituled: "An Act to amend the Government Annuities Act."

*(In the Committee)*

After some time the Senate was resumed, and—

The Honourable Senator Beaubien, from the said Committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

Ordered, That the said Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The Order of the Day being called for the consideration of the report of the Special Committee to whom was referred the Bill (E), intituled: "An Act with respect to Hospital Sweepstakes," it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until to-morrow, and that it be the first Order.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill (A1), intituled: "An Act to provide for Alien Identification Cards," it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until to-morrow.

The Senate adjourned.



No. 25

# JOURNALS

## OF

# THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 10th June, 1931

3 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

### The Honourable Senators

Aylesworth	Fisher,	Lewis,	Robertson,
(Sir Allen),	Forke,	Little,	Robinson,
Barnard,	Foster	Logan,	Ross,
Beaubien,	(Sir George),	Macdonell,	Schaffner,
Béique,	Foster (St. John),	Martin,	Sharpe,
Belcourt,	Gillis,	McCormick,	Sinclair,
Black,	Girroir,	McDonald,	Smith,
Blondin,	Gordon,	McDougald,	Spence,
Bourque,	Green,	McGuire,	Stanfield,
Buchanan,	Griesbach,	McLean,	Tanner,
Bureau,	Hardy,	McLennan,	Tessier,
Calder,	Harmer,	Michener,	Tobin,
Casgrain,	Hatfield,	Murdock,	Todd,
Chapais,	Horsey,	Paradis,	Webster,
Copp,	Hughes,	Parent,	White (Pembroke),
Crowe,	Lacasse,	Planta,	Willoughby,
Dandurand,	Laird,	Poirier,	Wilson (Sorel),
Daniel,	Legris,	Prevost,	Wilson
Donnelly,	Lemieux,	Rankin,	(Rockcliffe).
Farrell,	L'Espérance,	Riley,	

## PRAYERS.

The Honourable Senator Tessier, from the Standing Committee on Standing Orders, presented their seventh Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 10th June, 1931.

The Standing Committee on Standing Orders beg leave to make their seventh Report, as follows:—

The Committee recommend:—

1. That the time limited for receiving petitions for Private Bills be extended to Friday, the 3rd July, 1931.

2. That the time limited for presenting Private Bills be extended to Friday, the 10th July, 1931.

3. That the time limited for receiving Reports of any Standing or Select Committee on Private Bills be extended to the end of the Session.

All which is respectfully submitted.

JULES TESSIER,

*Chairman.*

With leave of the Senate,  
The said Report was adopted.

The Honourable Senator Tessier, from the Standing Committee on Standing Orders, presented their eighth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 10th June, 1931.

The Standing Committee on Standing Orders beg leave to make their eighth Report, as follows:—

The Committee have examined the following petitions and find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects, namely:—

Of the Board of Management of the Canadian District of the Evangelical Lutheran Joint Synod of Ohio and other States, of the town of Melville, Saskatchewan; praying for the passing of an Act changing the name of the Board to "The Board of Management of the Canadian District of the American Lutheran Church," and for other purposes.

Of Gerald Murphy and others, of Toronto, Ontario; praying to be incorporated under the name of "Morris Finance Corporation."

Of The Army and Navy Veterans in Canada praying for the passing of an Act amending its Act of incorporation to authorize the operation of sweepstakes for the purpose of assisting veteran organizations in charitable work.

Of Eastern Telephone and Telegraph Company; praying for the passing of an Act decreasing its Capital Stock.

Of Emma E. Tait, of Alliance, in the State of Ohio, one of the United States of America; praying for the passing of an Act authorizing the Commissioner of Patents to restore application number 314,745 for a new and useful improvement in a reversing gear.

All which is respectfully submitted.

JULES TESSIER,

*Chairman.*

Ordered, That the said Report do lie on the Table.

The Honourable Senator Tessier, from the Standing Committee on Standing Orders, presented their ninth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 10th June, 1931.

The Standing Committee on Standing Orders beg leave to make their ninth Report, as follows:—

1. The Committee have examined the following petition, namely:—

Of the Government of the Province of Quebec; praying for the passing of an Act authorizing the construction of a bridge across the St. Lawrence River between the Island of Orleans and the coast of Beaupré, all in the Province of Quebec.

2. The Committee find that the requirements of Rule 107 with respect to publication of Notice have not been fully complied with.

3. The Committee is satisfied that Notice has been given for two weeks in the Canada Gazette and that complete publication will be made.

4. The Committee recommend that what has been done be deemed and taken as sufficient compliance with the requirements of Rule 107.

All which is respectfully submitted.

JULES TESSIER,  
*Chairman.*

With leave of the Senate,  
The said Report was adopted.

The Honourable Senator Gillis, from the Standing Committee on Railways, Telegraphs and Harbours, to whom was referred the Bill (14), intituled: "An Act respecting The Kettle Valley Railway Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

Ordered, That the said Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The Honourable Senator Gillis, from the Standing Committee on Railways, Telegraphs and Harbours, to whom was referred the Bill (15), intituled: "An Act respecting the Canadian Pacific Railway Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

Ordered, That the said Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The Honourable Senator Gillis, from the Standing Committee on Railways, Telegraphs and Harbours, to whom was referred the Bill (21), intituled: "An Act respecting The Montreal and Atlantic Railway Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

Ordered, That the said Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The Honourable Senator Copp presented to the Senate a Bill (11), intituled: "An Act respecting a certain Patent application of Emma E. Tait."

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

The Honourable Senator Béique called the attention of the Senate to the main activities of the Canadian Pacific Railway Company.

Debated.

The Order of the Day being called for the consideration of the report of the Special Committee to whom was referred the Bill (E), intituled: "An Act with respect to Hospital Sweepstakes"—

It was moved by the Honourable Senator Barnard, that the Report be adopted.

After debate, and—

On motion of the Right Honourable Sir George Foster, it was—

Ordered, That further debate be adjourned until to-morrow.

The Order of the Day being called for the third reading of the Bill (D1), intituled: "An Act to amend the Government Annuities Act," it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until to-morrow.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill (A1), intituled: "An Act to provide for Alien Identification Cards," it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until to-morrow, and that it be the first Order.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (52), intituled: "An Act to amend the Board of Management of the Canadian District of the Evangelical Lutheran Joint Synod of Ohio and other States, and to change its name to the 'Board of Management of the Canadian District of the American Lutheran Church,'" to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Friday, next.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (C), intituled: "An Act to incorporate Acme Assurance Company."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (4), intituled: "An Act to amend the Copyright Act" to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for second reading to-morrow.

The Senate adjourned.

No. 26

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

---

Thursday, 11th June, 1931

3 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aylesworth	Fisher,	Lemieux,	Prevost,
(Sir Allen),	Forke,	L'Espérance,	Rankin,
Barnard,	Foster	Lewis,	Riley,
Beaubien,	(Sir George),	Little,	Robinson,
Béique,	Foster (St. John),	Logan,	Ross,
Belcourt,	Gillis,	Macdonell,	Schaffner,
Black,	Gordon,	Martin,	Sharpe,
Blondin,	Graham,	McCormick,	Sinclair,
Bourque,	Green,	McDonald,	Smith,
Buchanan,	Griesbach,	McDougald,	Spence,
Bureau,	Hardy,	McGuire,	Stanfield,
Casgrain,	Harmer,	McLean,	Tanner,
Chapais,	Hatfield,	McLennan,	Tessier,
Copp,	Horsey,	Michener,	Tobin,
Crowe,	Hughes,	Murdock,	Todd,
Daniel,	Lacasse,	Paradis,	Webster,
Dandurand,	Laird,	Parent,	White (Inkerman),
Donnelly,	Legris,	Planta,	Willoughby,
Farrell,			Wilson (Rockcliffe).

## PRAYERS.

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That the Orders of the Day be now taken up and that Order number 8 be the first Order.

Accordingly, the Senate proceeded to the consideration of Order number 8 for the second reading of Bill (4), intituled: "An Act to amend the Copyright Act."

After debate,

The said Bill was read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That the Senate revert to Routine Proceedings.

The Honourable the Speaker informed the Senate that he he had received a communication from the Assistant Secretary to the Governor General.

The same was read by the Honourable the Speaker, as follows:—

OFFICE OF THE GOVERNOR GENERAL'S SECRETARY, CANADA

OTTAWA, 11th June, 1931.

SIR,—I have the honour to inform you that the Right Honourable F. A. Anglin, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber to-day at 4.30 p.m., for the purpose of giving the Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

JAMES F. CROWDY,

*Assistant Secretary to the Governor General.*

The Honourable  
The Speaker of the Senate,  
Ottawa.

Ordered, That the same do lie on the Table.

The Honourable Senator Black, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (28), intituled: "An Act to amend the Bankruptcy Act (Priority of Claims)," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate with several amendments, which he was ready to submit whenever the Senate would be pleased to receive the same.

The said amendments were then read by the Clerk, as follows:—

Page 1, line 11. After the word "Thirdly" insert "all indebtedness of the bankrupt or authorized assignor under any Workman's Compensation Act and".



Page 1, line 14. After the word "of" insert "the".

Page 1, line 15. For the word "commission" substitute the words "any commissions".

Page 1, line 24. For the word "commission" substitute the word "commissions".

Page 1, line 25. Leave out all the words after "thereof" to the end of the clause.

With leave of the Senate,

The said amendments were concurred in, and—

Ordered, That the said Bill, as amended, be placed on the Orders of the Day for a third reading on Tuesday, next.

The Honourable Senator Tanner, presented to the Senate a Bill (J1), intituled: "An Act respecting the Eastern Telephone and Telegraph Company."

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

The Honourable Senator Griesbach presented to the Senate a Bill (K1), intituled: "An Act to amend an Act to incorporate The Army and Navy Veterans in Canada."

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

The Honourable Senator Tanner presented to the Senate a Bill (L1) intituled: "An Act to incorporate Morris Finance Corporation."

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

The Senate proceeded to the Order for the second reading of the Bill (A1), intituled: "An Act to provide for Alien Identification Cards."

After debate—

The Senate adjourned during pleasure.

After a while, the Right Honourable Francis Alexander Anglin, Deputy Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne,

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that,—

"It is the Right Honourable the Deputy Governor General's desire that they attend him immediately in the Senate Chamber."

The House of Commons being come,

The Clerk read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act to ratify and confirm certain agreements respecting the joint use by Canadian National Railways of certain tracks and premises of Canadian Pacific Railway Company at Regina.

An Act to amend the Canadian National Railways Act.

An Act to amend the Canada Evidence Act.

An Act to amend the Ticket of Leave Act.

An Act respecting Northern Alberta Railways Company.

An Act to amend the Salaries Act.

An Act to amend the Royal Canadian Mounted Police Act.

An Act to amend the Government Employees Compensation Act.

An Act respecting the Essex Terminal Railway Company.

An Act respecting The Burrard Inlet Tunnel and Bridge Company.

An Act respecting the construction and maintenance of a bridge over the river St. Lawrence at Caughnawaga.

An Act respecting The Restigouche Log Driving and Boom Company.

An Act respecting a certain patent of A. R. Wilfley & Sons, Inc.

An Act for the relief of Agnes Sarah Evelyn Ballard McNaught.

An Act for the relief of Dorothy Helen Marie Debnam Almon.

An Act for the relief of Rosa Maud Thomson Checketts.

An Act for the relief of Mary Ellen Margaret Montague Burrows.

An Act for the relief of Olive Hamley Fraser Mann.

An Act for the relief of Eleanor Fritz Lawson.

An Act for the relief of Ellen Jane Easton Graham.

An Act for the relief of Joseph Norman Berger.

An Act for the relief of Joan Marguerite Loggie.

An Act for the relief of Alice Boyne Ostiguy.

An Act for the relief of Eileen Sybil Wolfe.

An Act for the relief of Helen Borland Beattie MacNicol.

An Act respecting The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company.

An Act to amend the Armistice Day Act.

An Act respecting Grain Insurance and Guarantee Company.

An Act respecting The Subsidiary High Court of the Ancient Order of Foresters in the Dominion of Canada.

An Act to incorporate Acme Assurance Company.

An Act to amend the Copyright Act.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In His Majesty’s name, the Right Honourable the Deputy Governor General doth assent to these Bills.”

The Honourable the Speaker of the Commons then addressed the Right Honourable the Deputy Governor General, as follows:—

“MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

“The Commons of Canada have voted supplies required to enable the Government to defray certain expenses of the Public Service.

“In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bill:—

“An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1932.”

“To which Bill I humbly request Your Honour’s assent.”

After the Clerk had read the title of this Bill,

To this Bill the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In His Majesty’s name, the Right Honourable the Deputy Governor General thanks His Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill.”

After which the Right Honourable the Deputy Governor General was pleased to retire.

The Commons withdrew.

The Senate resumed.

Debate resumed on the Order for the second reading of the Bill (A1), intituled: “An Act to provide for Alien Identification Cards.”

After debate, it was—

Ordered, That further debate be adjourned until to-morrow and that it be the first Order.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Barnard, that the Report of the Special Committee to whom was referred the Bill (E), intituled: “An Act with respect to Hospital Sweepstakes,” be adopted, it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until Tuesday, next, and that it be the first Order.

Pursuant to the Order of the Day the Bill (D1), intituled: “An Act to amend the Government Annuities Act,” was read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (14), intituled: “An Act respecting The Kettle Valley Railway Company,” was read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (15), intituled: “An Act respecting the Canadian Pacific Railway Company,” was read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (21), intituled: "An Act respecting The Montreal and Atlantic Railway Company," was read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (11), intituled: "An Act respecting a certain Patent Application of Emma E. Tait," was read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (41), intituled: "An Act to amend the Soldier Settlement Act," was read the second time, and—

With leave of the Senate, the said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (72), intituled: "An Act to amend the Prisons and Reformatories Act," was read the second time, and—

Ordered, That the said Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading on Tuesday, next.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill (73), intituled: "An Act to amend the Bankruptcy Act," it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (E1), intituled: "An Act for the relief of Mary Ann Ventura," was, on division, read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was, on division, then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (F1), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Marie Dumaresq," was, on division, read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was, on division, then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (G1), intituled: "An Act for the relief of William Henry Rees," was, on division, read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was, on division, then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (H1), intituled: "An Act for the relief of Emily Hughes Macculloch," was, on division, read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was, on division, then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

The Senate adjourned.



No. 27

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

---

Friday, 12th June, 1931

3 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aylesworth	Daniel,	Lacasse,	Parent,
(Sir Allen),	Donnelly,	Laird,	Planta,
Barnard,	Fairrell,	Lemieux,	Poirier,
Beaubien,	Fisher,	L'Espérance,	Riley,
Belcourt,	Forke,	Lewis,	Robinson,
Bénard,	Foster	Little,	Ross,
Black,	(Sir George),	Logan,	Schaffner,
Blondin,	Gillis,	MacArthur,	Sharpe,
Bourque,	Gordon,	Macdonell,	Sinclair,
Buchanan,	Graham,	Martin,	Smith,
Bureau,	Green,	McCormick,	Stanfield,
Calder,	Griesbach,	McDonald,	Tanner,
Casgrain,	Hardy,	McLean,	Todd,
Chapais,	Harmer,	McLennan,	White (Inkerman),
Copp,	Hatfield,	Michener,	White (Pembroke),
Crowe,	Horsey,	Molloy,	Willoughby,
Dandurand,	Hughes,	Murdock,	Wilson (Rockcliffe).

## PRAYERS.

The Honourable Senator White (Inkerman), from the Joint Committee of both Houses on the printing of Parliament, presented the following as their first Report:—

The same was then read by the Clerk, as follows:—

12th June, 1931.

The Joint Committee of both Houses on the Printing of Parliament beg leave to present the following as their first Report:—

Your Committee recommend:—

That the following list of documents Tabled in the Senate and the House of Commons be not printed:—

46. Statement of expenditure from the appropriation for unforeseen expenses, Vote 261, Appropriation Act, 1930.

48. Statement of Receipts and Expenditures of the National Battlefields Commission for the year ended 31st March, 1930.

49. Report of the Federal District Commission and Statement of Receipts and Expenditures of the same for the year ended March 31, 1930, under the provisions of the Statutes of Canada, 1926-27, chapter 55, sections 15 and 16.

49a. Return to an Order of the Senate, dated 30th March, 1931, for a Return showing:—

1. The amount of money advanced by the Dominion Government to the Federal District Commission or its predecessor.

2. The amount of bonds, debentures, etc., issued by the Governments of Canada, the proceeds of which were used for Federal District improvements or maintenance.

50. Copies of Reports of the Board of Audit under the provisions of section 7, R.S.C., 1927, chapter 10, as follows:—

(a) Report upon the Investigation of an Equitable Re-assessment of Maritime Claims;

(b) Report on the Accounts of the Board of Grain Commissioners for Canada (exclusive of Canadian Government Elevators) for year ended March 31, 1930.

51. Copy of Auditors' Report on the Financial Statement of the Canadian Farm Loan Board for the period from 1st January, 1929, to 31st March, 1930—R.S.C., Chapter 66, S. 14.

52. Statement of superannuation and retiring allowances to Civil Servants during the year ended December 31st, 1930, under the Civil Service Superannuation and Retirement Act, R.S.C. 1906, chapter 17, section 25.

53. (A) Statement of allowances granted to Civil Servants under the Civil Service Superannuation Act, 1924, during the fiscal year ended March 31, 1930,—R.S.C., chapter 24, section 14.

(B) Statement of allowances granted to dependents of Civil Servants under the Civil Service Superannuation Act, 1924, during the fiscal year ended March 31, 1930,—R.S.C., chapter 24, section 14.

(C) Statement showing amount of contributions and payments under the Civil Service Superannuation Act, 1924, during the fiscal year ended March 31, 1930,—R.S.C., chapter 24, section 14.

58. Statement showing appointments under the National Revenue Act, as amended in 1928, for the fiscal year ended March 31, 1930.

59. Statement in accordance with R.S.C., Chapter 63, section 7—Export Petroleum and Pulpwood regulations.



61. Copy of Report for the calendar year 1930 of positions excluded under the provisions of section 59 from the operation of the Civil Service Act, chapter 22, R.S.C., 1927.

63. Statements of Remissions and Refunds in Tolls and Duties recorded in the Department of Secretary of State of Canada, for the year ending March 31, 1930, submitted to the Parliament of Canada under subsection 5, section 91, chapter 178 of the Revised Statutes of Canada.

64. A detailed statement of all bonds and securities registered in the Department of the Secretary of State of Canada, since last return, submitted to the Parliament of Canada under section 32 of chapter 164 of the Revised Statutes of Canada, 1927.

65. Copies of Orders in Council P.C. 165, dated the 28th January, 1931, and P.C. 767, dated 9th April, 1930, together with Tariff of Fees and Allowances of Election Officers as required by chapter 53, R.S.C., section 77.

67. Copies of Naval General Orders promulgated and issued to the Canadian Naval Forces from January 1, 1930, to March 1, 1931, under the provisions of section 44, chapter 139, R.S.C., 1927.

71. List of Leases, Licenses, Permits or other authorities cancelled under the provisions of R.S.C. 1927, chapter 113, section 96.

72. Statement respecting seed grain and relief indebtedness under the provisions of section 2, chapter 51, 17 George V, intituled: "An Act respecting certain debts due the Crown, for the fiscal year 1930-31."

74. Statement of Returned Soldiers' Insurance, for the year ended 31 March, 1930.

75. Order in Council and Regulations passed under the provisions of "The Electricity and Fluid Exportation Act," Chapter 54, R.S.C. 1927.

76. Report of work done and expenditures made as of December 31, 1930, also Estimated Expenditures to be made in 1931, under authority of the Canadian National Railways Montreal Terminals Act, 1929, Chapter 12, Statutes of Canada, 1929.

78. Return of Orders in Council which have been published in *The Canada Gazette* between the 7th December, 1929, and the 21st January, 1931, in accordance with the provisions of section 64, R.S.C., 1927, chapter 104, "The Irrigation Act."

79. Return of Orders in Council which have been published in *The Canada Gazette* between the 7th December, 1929, and the 21st January, 1931, in accordance with the provisions of section 22 of chapter 78, R.S.C., "The Dominion Forest Reserves and Parks Act."

80. Return of Orders in Council which have been published in *The Canada Gazette* between the 7th December, 1929, and the 21st January, 1931, in accordance with the provisions of section 5 of chapter 117, "The Dominion Lands Survey Act."

81. Return of Orders in Council which have been published in *The Canada Gazette* between the 7th December, 1929, and the 21st January, 1931, in accordance with the provisions of section 75, chapter 113 of "The Dominion Lands Act," R.S.C., 1927.

82. Ordinances in the Northwest Territories passed during the year 1930, in accordance with provisions of Revised Statutes, 1927, chapter 142, section 13.

83. Return showing the number of permits granted to take intoxicants into the Northwest Territories up to the 31st December, 1930, in accordance with the provisions of the Revised Statutes 1927, chapter 142, section 93.

84. Return showing all lands sold by the Canadian Pacific Railway Company during the year ended 30th September, 1930, together with the names of the purchasers, in accordance with 49 Victoria, chapter 9, section 8.

85. Copy of the List of Land Sales cancelled by the Department of Indian Affairs during the period from December 1st, 1929, to January 31st, 1931, in accordance with the provisions of chapter 98, section 64, of the Revised Statutes, 1927.

86. Statement showing the number of Enfranchisements under section 114 of the Indian Act during the fiscal year ended 31st March, 1930, in accordance with the provisions of chapter 98, section 113, of the Revised Statutes, 1927.

87. Statement of Receipts and Expenditures for Sick and Distressed Mariners for the fiscal year ended March 31, 1930.

88. Statement relative to water in the Railway Belt, under the provisions of R.S.C., chapter 211, section 6.

89. Statement under section 7, of the Reclamation Act, R.S.C. 1927, chapter 175, showing money received from the lease of Dominion Lands.

90. Statement in respect to Reclamation Act Regulations, under the provisions of R.S.C. 1927, chapter 175, section 5.

91. Return of Orders in Council which have been published in *The Canada Gazette* and in the *British Columbia Gazette*, between 7th December, 1929, and the 21st January, 1931, in accordance with provisions of sections 4 and 75, "The Dominion Lands Act, R.S.C. 113," the regulations for the survey, administration, disposal and management of Dominion Lands within the 40-mile Railway Belt in the Province of British Columbia.

92. Return of Orders in Council which have been published in *The Canada Gazette* between the 7th December, 1929, and the 21st January, 1931, in accordance with the provisions of chapter 142, "The Northwest Territories Act."

93. Copies of Orders in Council which have been published in *The Canada Gazette* between the 7th December, 1929, and the 21st January, 1931, in accordance with the provisions of section 4, subsection 3, chapter 130, R.S.C., "Migratory Birds Convention Act."

94. Copy of Order in Council in respect to Regulations made under the Proprietary or Patent Medicine Act, chapter 151, R.S.C., 1927.

96. Return to an Address to His Excellency the Governor General of September 22, 1930, for a copy of all correspondence and documents of all kinds exchanged between any Member of the Government of Ontario and any Member of the Federal Government of Canada with respect to: (1) The construction of a highway through Northern Ontario; (2) Construction of a Trans-Canada Highway; (3) The request for co-operation between the two Governments in the construction of said highways.

97. Copies of General Order made by the Supreme Court of Canada repealing clause (b) of Rule 38 of the Rules of the Supreme Court of Canada, 1929.

99. Report by Custodian of receipts and expenditures in respect to Reparations Payments, as required by section 8 of chapter 55 of 1929 Statutes.

102. Report of Work done and Expenditures made to August 31st, 1930; also during the calendar year 1930, in connection with Acts (chapter 45 of 17 George V; chapter 31 of 19-20 George V; chapter 12 to 26 inclusive of 17 George V; chapter 23 of 19-20 George V; and chapters 18 to 22 inclusive, chapters 24 to 30 inclusive and chapters 32 to 36 inclusive of 19-20 George V); respecting construction of Canadian National Railway Lines.

103. Return of leases of wharves, piers and breakwaters of the year 1930.
104. Summary of harbour dues for year 1929.
105. Summary Statement of wharfage revenue for year 1929-30.
109. Annual Return of Permits issued under the authority of section 4 of the Immigration Act.
113. Statement of accounts in connection with the Civil Service Insurance Fund for the fiscal year ended 31st March, 1930, in pursuance of section 21, chapter 23, R.S.C., 1927.
114. Copy of Order in Council, P.C. 19/161 dated 22nd January, 1931, superannuating W. W. Cory, Deputy Minister of the Interior, under the provisions of R.S.C. 1927, Chapter 22, Section 6, Subsection 3.
119. Order of the House for a Return showing:—
1. What subsidies are granted to steamship companies.
  2. Under what conditions regarding outfitting and regarding wages.
120. Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence exchanged between the employees of the Temiscouata Railway or their representatives, and the Minister of Labour, in connection with the reduction of salaries of the employees of said railway for 1930-31.
121. Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, including letters, telegrams, memoranda, and other documents, between the Mayor or any other official of the city of Brantford and the Honourable Minister of Labour regarding the administration of relief.
122. Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa, and the Minister of Labour at Quebec and the Director of Unemployment at Quebec, and the Municipal Council of the City of Rivière du Loup or the Mayor or any of the officers of the said council, in connection with expenditure under the Unemployment Relief Act in the City of Rivière du Loup.
123. Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa and the Director of Unemployment at Ottawa, and any person or persons, in connection with the expenditure of moneys under the Unemployment Relief Act, at St. Louis de Matane, Matane county, Quebec.
124. Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa and the Director of Unemployment at Ottawa, and any person or persons, in connection with the expenditure of moneys under the Unemployment Relief Act, at Spalding, county of Frontenac, Quebec.
125. Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all Orders in Council and other orders and directions, memoranda and documents, and all correspondence, reports, telegrams, petitions and other communications relating in any way to the dismissal or proposed dismissal of Dr. Young, Medical Port Officer at Pictou, Nova Scotia.
126. Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, affidavits, memorandums, telegrams, reports, and other documents, sent to or exchanged between the Department of Pensions and National Health and any party or parties prior to the investigation, also full reports of evidence taken at investigation and dismissal of Dr. J. B. Champion, Soldiers' doctor, at O'Leary, Prince Edward Island.

**127.** Return to an Order of the House of the 23rd April, 1931, for a Return showing:—

1. How many firms there are throughout Canada who import glass.
2. Their names.
3. Whether one "Hobbs" controls or owns any patents on glass making machines.
4. How many factories manufacturing glass were in operation up to September, 1930.
5. How many factories manufacturing glass are in operation at the present time.

**128.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a Return showing:—

1. The names and addresses of those who have been appointed commissioners for holding inquiries with respect to political partisanship in the province of Quebec, between July 28, 1930, and the present date.
2. What was paid to each one as salary, travelling and hotel expenses, and what number of days was each employed by the present Government.

**128a.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a return showing the full and complete details of all accounts submitted by Mr. Gerard Simard of Rimouski, Quebec, amounting to \$488.50 for ten days work, as appears in Sessional paper No. 128 laid on the table of the House; and also showing the full and complete details of all accounts submitted by Mr. Alphonse Garon, of Rimouski, amounting to \$966.90 for thirty-three days work, as appears in Sessional paper No. 128 laid on the table of the House.

**129.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence exchanged between Mr. P. R. Kreutzwiser, Deputy Returning Officer for Poll No. 53 of the Electoral District of Saskatoon, and the Chief Electoral Officer, and the Auditor General or any officer of either of the departments concerned, relating to the payment for services rendered, of constables appointed to the said poll No. 53 of the Electoral District of Saskatoon.

**130.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa and the Director of Unemployment at Ottawa, and any person or persons, in connection with the construction, out of funds provided by the Unemployment Relief Act, of a Parish or Municipal Hall at St. Germaine de Etchemin, county of Dorchester, Quebec.

**131.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, papers, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa, or the Director of Unemployment at Ottawa, in connection with a request by the Redemptorist Fathers at St. Anne de Beaupre, for a grant of money out of the funds provided by the Unemployment Relief Act.

**132.** Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams and memoranda exchanged between the Minister of Labour at Ottawa and the Minister of Labour at Quebec, and between the Director of Unemployment at Ottawa and the Director of Unemployment at Quebec, relating to hours of labour and fair wages on works arising out of unemployment relief legislation.

**134.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, and other documents, in the possession of any Department of the Government, in connection with the construction of an addition to the Young Wharf, Caraquet, County of Gloucester, New Brunswick.

**135.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, correspondence, and other papers in the possession of any Department of the Government, in connection with the construction of a wharf at Little Shippegan, Gloucester County, N.B.

**135a.** Supplementary Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, correspondence, and other papers in the possession of any Department of the Government, in connection with the construction of a wharf at Little Shippegan, Gloucester County, N.B.

**136.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all letters, papers and other documents of any kind, in the possession of the Public Works Department relative to works to be done to the Chaudiere Bridge and approaches, the whole situated between the cities of Ottawa and Hull.

**137.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports, petitions, documents, memoranda, in the possession of any Department of the Government, in connection with the construction of a Post Office at Black Lake, County of Megantic, Quebec, since August 1, 1930.

**138.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of time sheets, payrolls, and all cheques, documents and memoranda showing any and all items of expenditure in connection with the Garbarus breakwater work in the fall of 1930, including payments to foremen, workmen, and other employees.

**139.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence including accounts and papers regarding the repairing of the North Gut wharf, Victoria county, Nova Scotia, in October and November, 1930.

**140.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, including time sheets, payrolls and accounts, in connection with the building of the new skidway at Black Point, Victoria county, Cape Breton, in the fall of 1930.

**141.** Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, reports, letters, and telegrams, exchanged between the Minister of Public Works, or any other member of his department, including especially correspondence exchanged or received by P. S. Gregory and J. A. Gingras, employees of the department, in connection with the dismissal of L. A. Tourigny as caretaker of the post office at Victoriaville, in the County of Arthabaska, Quebec, or relating to the abolishment of the said position, and also a copy of all orders in council abolishing said position and creating it again.

**142.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence including letters, telegrams, and other documents in the possession of the Government, in connection with the dismissal of Charles Weeks from the postal service at Glace Bay.

Annual Report of the Superintendent of Penitentiaries for the fiscal year ended March 31, 1930.

**143.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a Return showing:—

1. The total number of all Government owned motor cars used for the convenience of the cabinet ministers from July 31, 1930, up to March 31, 1931.

2. The total number of all Government owned motor cars used for the convenience of the deputy ministers from July 31, 1930, up to March 31, 1931.

3. The total cost of all Government owned motor cars used for the convenience of the cabinet ministers, including gas, oil, repairs, parts and chauffeur service, from July 31, 1930, up to March 31, 1931.

4. The total cost of all Government owned motor cars used for the convenience of the deputy ministers, including gas, oil, repairs, parts and chauffeur service, from July 31, 1930, up to March 31, 1931.

5. The total number of Government owned motor cars now in use for the convenience of cabinet ministers.

6. The total number of Government owned motor cars now in use for the convenience of deputy ministers.

7. The total number at the present time of chauffeurs in the employ of the Government.

8. How many motor cars have been sold since January 1, 1931.

9. How many motor cars have been bought since September 1, 1930, and what are the names of cars purchased and cost of each car.

144. Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all Orders in Council and other orders and directions, memoranda and documents, and all correspondence, reports, telegrams, petitions and other communications relating in any way to the dismissal or proposed dismissal of Fred G. McNabb, Customs and Excise Preventive Officer at Pictou, Nova Scotia, from the preventive service.

145. Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a Return showing what grants and subsidies have been granted to the Canadian Pacific Railway and to the railway lines now incorporated in the Canadian Pacific Railway.

146. Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, telegrams and documents of all kinds, exchanged between the law officers of the Provinces of Quebec and Ontario, or any other Province, and those of the Federal Government, and of the postal authorities in connection with the prohibitory order issued by the Post Office Department, preventing the use of the mails by the Army and Navy Veterans Association, and intercepting all letters addressed to the said Association.

147. Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence including letters, telegrams, memoranda, etc., between the Honourable Sir George Foster, while Minister of Trade and Commerce, and Robert Whiteside, of Birsay, in the province of Saskatchewan, relative to the sale of the 1917-18 wheat crop.

147a. Supplementary Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence including letters, telegrams, memoranda, etc., between the Honourable Sir George Foster, while Minister of Trade and Commerce, and Robert Whiteside, of Birsay, in the province of Saskatchewan, relative to the sale of the 1917-18 wheat crop.

148. Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a return showing: 1. The names and places of publication of all newspapers and magazines carrying the advertisement of the Department of Trade and Commerce signed by the Minister, urging the people of Canada to buy Canadian made goods, appearing since the present Government took office;

2. The number of issues of each such newspapers and magazines carrying these advertisements;

3. Total amount paid to each such newspaper or magazine for this service.

**148a.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a return showing all advertising paid by the Department of Trade and Commerce since August 7, 1930, and for copies of all communications of the Minister of Trade and Commerce, intended to further the "Buy Canadian Goods" campaign.

**149.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence and other documents in possession of the Post Office Department, relating to the investigation into the alleged partisanship of the Postmistress at Vermilion Bay, Ontario, since 1926.

**150.** Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence and documents between any department of Federal Government and the Provincial Governments, regarding the question of Unemployment Insurance, since 1926.

**151.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, including letters, telegrams, memoranda, and other documents, and excerpts from minutes of meetings, and/or memoranda of such meetings made by any one or more commissioners, of the Civil Service Commission, or of any firm, corporation or department or official thereof with such commission, or any of them, relative to one Margaret Gougeon, formerly employed by the postmaster at New Toronto, Ontario, and subsequently appointed temporarily by such commission in the Post Office Department, Toronto Postal District.

**152.** Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 27th April, 1931, for a copy of all orders in council, memoranda, correspondence, letters, telegrams and other documents concerning the retirement from office of Honourable H. W. Newlands as Lieutenant-Governor of Saskatchewan, the appointment of an administrator or of administrators pending the appointment of a successor to Honourable Mr. Newlands, and the appointment of a new Lieutenant-Governor in replacement of Honourable Mr. Newlands.

**153.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence and instructions sent by Chief Commission Counsel to Commission Counsel in the various provinces in regard to carrying out their duties under the Pension Act Amendments 1930.

**154.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence in connection with the accident which took place at St. Fabien, County of Rimouski, on April 5, 1926, and in which Ernest Dastous, farmer, was seriously injured by a train of the Canadian National Railways, while crossing his farm.

**155.** Copy of correspondence respecting the contract for rebuilding eastern face and strengthening the western face of outer portion of railway wharf at Summerside, P.E.I.

**156.** Return to an Order of the Senate, dated the 25th March, 1931, for a return showing:—

What it has cost up to date to extinguish the Indian titles in the several provinces in which they have been extinguished, and what is the yearly sum paid to the Indians for such extinguishment, and how long will these payments continue.

**157.** Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all Orders in Council and other orders or directions, reports, memoranda and documents since August 8, 1930, and all correspondence, reports, telegrams, petitions and other communications since said date to or from the Minister of Pensions and National Health and any



other Ministers, Minister, or official of the Government, and to or from any Member of Parliament or other person or persons with reference to the service or fitness or otherwise or relating in any way to the dismissal or proposed dismissal of the Director of Administration or of any of the respective medical officers holding positions in the Department of Pensions and National Health at Halifax, Nova Scotia.

**158.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a return showing the details of the following expenditures appearing in the Auditor General's 1930 account Part V-137—River gauging and metering and sundry gauge readers, \$765; Part V-139, Vote 310, Details of advertising expenditure, \$997.16.

**159.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a return showing the name of each person who worked at the wharf of Riviere-a-la-Martre during the season of 1930, the salary of each, the cost of material and the total cost of the work.

**160.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, applications, and documents whatsoever, in the possession of the Post Office Department, in connection with the appointment of a Postmaster at St. George, Charlotte County, New Brunswick.

**161.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all letters, telegrams, memoranda and other documents passing between the Minister of Marine or any official of said Department or any person in the Province of Nova Scotia relative to complaints against James H. Duncan. Light and Fog Alarm Keeper at White Head, Nova Scotia. And also copy of charges received by the Department of Marine or the Minister or any official thereof asking for the dismissal of said Light Keeper.

**162.** Copy of an article given to the press by S. W. Fairweather, Director of Bureau of Economics, Canadian National Railways, intituled: "A Decade of Development."

**163.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence in the possession of any Department of the Government, in connection with the Agricultural Meeting held at St. Isidore, Gloucester County, New Brunswick, in the fall of 1930, at which representatives of the Federal Department of Agriculture assisted.

**164.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a Copy of all letters, reports, rating sheets, decisions, memoranda, telegrams, or other communications, and any documents or memoranda in the possession of the Civil Service Commission, the Department of Marine, or any other Department of the Government, relating to the vacancy in the position of light-keeper for Jerseyman Island Light, Richmond County, Nova Scotia.

**165.** Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all Orders in Council or other orders or directions, memoranda, or other documents, telegrams and other correspondence and communications, relating to the dismissal of Carl Alden and John H. MacKenzie of Big Bras D'or, and Rod MacLean of New Campbellton, from the Preventive Service.

**166.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all letters, telegrams, memorandums, correspondence charges or complaints or any other documents in possession of any department of the Government, regarding the dismissal of Wilfrid S. Boudreau as Customs and Excise Enforcement Officer at Arichat, Nova Scotia.



167. Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all notices for tenders, tenders or reports, correspondence, letters, telegrams, and other communications since September 1, 1930, to or from the Government or any official thereof, with regard to or concerning the Lennox Passage-Descouse buoy contract.

168. Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all letters, telegrams, reports, memoranda, charges of complaint and all other documents, in possession of any department of the Government, regarding the dismissal of Francis Fulford Fyles as Collector of Customs and Excise at the Port of Abercorn, in the month of January, 1927.

169. Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all telegrams, letters, memoranda, correspondence, charges or complaints, and reports of inquiry, or other documents, in the possession of any Department of the Government with reference to Mr. Oliver Morin, caretaker of the post office of the town of l'Assomption.

170. Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, including letters, telegrams, memoranda, and other documents, exchanged between the Department of Labour, or any of its officials, or the Department of National Defence and Mr. D. W. Morrison of Glace Bay, President of the United Mine Workers, regarding the appointment of the said D. W. Morrison as a delegate to Geneva; also a return showing the amount of money paid to the said D. W. Morrison in connection with his said trip, as salary and expenses.

171. Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, documents, certificates, reports of examination, rating and marks obtained by each competitor, recommendations in favour of any competitor by Members of Parliament, or others, with respect to an examination held in Quebec during the month of March, 1931, as a result of which an eligible list was established and promulgated in the Canada Gazette of March 21, 1931, for the position of Stationary Engineer, Grade 1, Department of Public Works.

172. Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, documents, certificates, reports of examination, rating and marks obtained by each competitor, recommendations in favour of any competitor by Members of Parliament, or others, with respect to an examination held in Quebec during the month of March, 1931, as a result of which an eligible list was established and promulgated in the Canada Gazette of March 21, 1931, for the position of Cleaner and Helper, Department of Public Works.

173. Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence including letters, telegrams, memoranda, complaints and reports, between the Department of National Revenue and any of its officials or any other person regarding the dismissal of George MacMillan, a former preventive officer of Isaac's Harbour, Nova Scotia, from the public service.

174. Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all correspondence exchanged between any or all of the Canadian oil refining companies and any department of the Government, since May 1, 1930, in regard to the importation of oil or oil products.

175. Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a Return showing:—

1. Amounts spent yearly since 1925 on Glace Bay Public Buildings.
2. Whether the work was done by tender, name of contractor and amount paid.
3. Whether work was done by day labour, name of foreman and rate of wages paid.
4. Amount spent for electric fixtures and to whom.

5. Who did interior painting and decorating, and amount paid for such work.

6. Amount of money spent on Glace Bay harbour improvements.

7. Whether such work was done by tender or day labour.

8. If by tender, what was amount; if by day labour, what was rate of wages.

9. Number of Civil Service and other Government employees in active service in the town of Glace Bay.

10. Names, salaries and religious affiliations of such employees.

**176.** Return to an Order of the House of the 29th April, 1931, for a Return showing:—

1. Whether the Vancouver Harbour Commissioners entered into an agreement with any engineer, or engineers, in regard to the cost of a new pier on part of the property known as the Hastings Mill Site.

2. If so, the names of the engineers consulted.

3. Whether any agreement was entered into as to the payment by percentage of estimated cost.

4. Total estimate of cost of the principal designs submitted by the said engineers concerned.

5. Whether any amounts of money have been paid these engineers on this account to March 31, 1931.

6. Whether any efforts have been made by the Vancouver Harbour Commissioners to terminate such agreement.

7. Whether any attempts have been made by the Vancouver Harbour Commissioners to settle the matter out of court.

8. The basis and amount of proposed settlement.

9. Whether any of the engineers concerned are paid for any other service by the Vancouver Harbour Commission.

10. If so, their names, service rendered, and amounts paid to each up to March 31, 1931.

**177.** Return to an Order of the House of the 29th April, 1931, for a Return showing:

1. Amount of money by way of subsidies voted yearly from 1921 to 1930, inclusive, for wrecking plants in the Province of British Columbia.

2. Amount of money by way of subsidies voted yearly from 1921 to 1930, inclusive, for wrecking plants in the Province of Quebec.

3. Tonnage of the ships of the wrecking plant and total amount of investment exclusive of subsidies from Federal Government for the Province of British Columbia.

4. Tonnage of the ships of the wrecking plant and total amount of investment exclusive of subsidies from Federal Government for the Province of Quebec.

5. Total amount of money lost in wrecks by shipping interests from 1921 to 1930, inclusive, upon which the subsidized wrecking plant of the Province of British Columbia was engaged.

6. Total amount of money lost in wrecks by shipping interests from 1921 to 1930, inclusive, upon which the subsidized wrecking plant of the Province of Quebec was engaged.

**178.** Return to an Order of the House of the 4th May, 1931, for a copy of all documents, including petition for issuance of letters patent, memorandums, agreements and all other such documents which have been filed with the Department of the Secretary of State of Canada, according to the Companies Act, for the incorporation of the Dominion Agricultural Credit Company, and all correspondence exchanged between the Department of the Secre-

tary of State and the person or persons who acted on behalf of the said Dominion Agricultural Credit Company, in order to obtain issuance of the said letters patent.

**179.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, memoranda, telegrams, in connection with the establishment of a new post office at Village Huron, Lorette, Quebec, and the appointment of a postmaster thereof. Also a copy of reports made by the Superintendent of Postal Service, Quebec, or any other officer of the department since 1922, in connection with the proposed establishment of a post office in the said locality.

**180.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, reports, documents, applications and memoranda, exchanged between the Minister of Marine and the Association of Pilots, and any other persons, relating to the dismissal of Dr. Joseph Vaillancourt from the position of Medical Examiner of Pilots, and the appointment of Dr. L. A. Dussault in his stead.

**181.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, reports, documents, letters, telegrams, exchanged between the International Paper Company or General J. B. White, or any of the employees of the said Company, or the Minister of Marine, relating to the work being performed by the C.G.S. *Montcalm* and other Government Ice-breakers, in clearing a channel through the ice in Baie des Chaleurs as far as Dalhousie.

**182.** Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 29th April, 1931, for a copy of all contracts, agreements or understandings, between the Montreal Harbour Commission and the Provincial Government of the Province of Quebec, and the City of Montreal, determining the contribution to the cost of the Montreal Harbour Bridge of the two last named.

**183.** Return to an Order of the House of the 30th April, 1931, for a Return showing:—

1. Whether one Mr. Majella Madden is employed by the Quebec Harbour Commission.

2. If so, his occupation.

3. His salary.

4. His working hours.

5. Whether Mr. Majella Madden receives other moneys from the Harbour Commission for other services.

6. Whether he has any horses working for the Harbour Commission.

7. If so, how many, and what sum of money he receives on that account.

**184.** Return to an order of the House of the 30th April, 1931, for a Return showing:—

1. Whether one Mr. Tancrede Fiset is employed by the Quebec Harbour Commission.

2. If so, whether he is employed as physician.

3. His working hours.

4. His salary.

5. On whose recommendation he obtained this position.

**185.** Return to an Order of the House of the 30th April, 1931, for a Return showing:—

1. Whether one Mr. Leopold Pouliot is in the employ of the Quebec Harbour Commission.

2. If so, the nature of his work.

3. His salary.

4. His working hours.

5. Whether this Mr. Pouliot is the same as the one acting as president of the Young Men's Conservative Association of Quebec-West.

**186.** Return to an Order of the House of the 29th April, 1931, for a Return showing:—

1. Whether the Vancouver Board of Harbour Commissioners recently purchased a railway barge.

2. If so, whether this barge was purchased in the United States.

3. Who arranged such purchase.

4. Dimensions of this barge.

5. When this barge was originally constructed.

6. The purchase price.

7. Cost of towing this barge to Vancouver.

8. Cost of insurance on the said barge.

9. From whom the barge was acquired.

10. Whether the barge was acquired from an American corporation or through an agency.

11. In whose name the barge was cleared through the American customs.

12. To whom the insurance on the barge was paid.

**187.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all letters, telegrams, correspondence, affidavits, and other documents, received by the Postmaster General or any of his officials, with regard to the partisan conduct of the postmaster at Brodhagen, Ontario.

**188.** Return to an Order of the House of the 6th May, 1931, for a Return showing:—

1. Number of men employed last year for the conduct of the operations of the Lachine Canal.

2. Their names, and date of their appointment.

3. Number dismissed after the 28th of July, 1930, their names, and the reasons of their dismissal.

4. The names of those who replaced them.

5. By whom they were recommended for employment.

6. Number of men employed now for the conduct of the operations of the Lachine Canal (season 1931).

**189.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a return showing the revenues collected by the Canadian National Railways for their fiscal year 1929-30, 1930-31, for the following services at each station hereunder mentioned.

1. Passenger service in and outgoing.

2. Freight service in and outbound.

3. Express service in and outbound.

4. Telegraph service outbound.

For Riviere du Loup, Cacouna, Saint Arsene, Isle Verte, Saint Eloi, Tobin, Trois Pistoles, Saint Simon, Saint Fabien, Bic, Sacré-Coeur, Rimouski, Saint Anaclet, Luceville, Mont Joli, Priceville, Saint Octave, Petit Metis, Padoue, Dufaultville, Saint Moise, Saucier, Sayabec, Val Brilliant, Saint-Lawrence Lumber Company, Amqui, Lac au Saumon, Causapsal, Heppel, Sainte-Florence, Routhierville, Milnikak, Glen Emana, Millstream, Dawson, Saint Alexis, Champion, Matapedia.

**190.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all reports and correspondence, in the possession of the Government, in connection with the postmastership at Acton Vale, Province of Quebec, since July 28, 1930, up to March 24, 1931.

**191.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all notices, reports, letters, index, sheets, decisions, memorandums, telegrams or other communications, and all other documents, in the possession of the Civil Service Commission, the Department of Public Works, Postmaster General's Department, or any other Federal Department, in connection with the appointment of a caretaker for the Beauharnois post office in the month of February, 1931.

**191a.** Supplementary Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all notices, reports, letters, index, sheets, decisions, memorandums, telegrams or other communications, and all other documents, in the possession of the Civil Service Commission, the Department of Public Works, Postmaster General's Department, or any other Federal Department, in connection with the appointment of a caretaker for the Beauharnois post office in the month of February, 1931.

**192.** Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 22nd April, 1931, for a copy of all reports and documents in connection with an inquiry held at Pontbriand, county of Megantic, Quebec, in connection with the services of Alphonse Dupuis as postmaster; and also copy of all letters, telegrams, correspondence and other documents, exchanged between the Postmaster General or any employee of his department and J. T. Beaudoin, defeated candidate; and also for a copy of the Order in Council in connection with this matter.

**193.** Return to an Order of the House of the 29th April, 1931, for a copy of all letters, recommendations, telegrams and communications in respect to the dismissal or retirement of members of the Trent Canal staff, since the 31st of October, 1930, and all correspondence, letters and communications passing between the superintendent of the Trent Canal, at Peterborough, and the Department of Railways and Canals, at Ottawa, or any of its officials.

**194.** Return to an Order of the House of the 6th May, 1931, for a copy of all correspondence, reports, telegrams, petitions and other communications to or from the Postmaster General and any other ministers, minister, or official of the Government, and to or from any member of parliament or other persons or person, with reference to the fitness or otherwise or relating in any way to the dismissal or proposed dismissal of John T. Campbell, postmaster at Judique South, Inverness county, Nova Scotia.

**195.** Return to an Order of the House of the 6th May, 1931, for a copy of all letters, correspondence, reports, telegrams, tenders, received from or passing between any party or parties, person or persons, Department of Government, engineers or others, regarding the building of a boat harbour at Skinner's Pond, Prince Edward Island, during the season of 1930 and 1931.

**196.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence between the Minister of the Interior and any of the officers of the Department, and all correspondence between the Minister or any of his officials and any other person or persons, with reference to the transfer of the office and staff in charge of the Riding Mountain Park, from the town of Dauphin to the town of Neepawa.

**197.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, correspondence, including charges, complaints, evidence, proofs, reports, decisions, judgments and other documents, in connection with an inquiry on the supposed political activities of Caius Lacroix, of St. Michel de Bellechasse, Quebec, supervisor of dairy products for the Federal Department of Agriculture, and with reference to the dismissal of said Lacroix.

**198.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all letters, tenders and other documents regarding the building of the wharf at Little Bras d'Or Bridge in the year 1929, including a return showing the cost of construction, the number of men employed, the cost of lumber, the amount earned by Fred E. Reashore and the amount earned by Mr. Fitzgerald the head builder.

**199.** Return to an Order of the House of the 29th April, 1931, for a copy of all correspondence including letters, telegrams and other documents in the possession of the Government, in connection with the resignation of the Labour Gazette correspondent at Kenora.

**200.** Return to an Order of the House of the 4th May, 1931, for a return showing the names, addresses and previous occupations of those who have been appointed by the Federal Government as inspectors for inquiring into the expenditure under the Unemployment Relief Act in the Province of Quebec. Also on what terms are these men employed, at what salary and how much has been paid to each by way of salary, travelling and hotel expenses to date.

**201.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all reports and correspondence in connection with the postmastership of Northeast Margaree, Nova Scotia, since the year 1927 up to March 15, 1931.

**202.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports, and other documents, exchanged between the Post Office Department and any other person or persons since July 29, 1930, in connection with the post office of St. Jean Port Joli, L'Islet County, Quebec.

**203.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports, requests and other documents, exchanged between the Post Office Department and any other person or persons since July 29, 1930, with reference to the post office at Ste. Louise, in the County of L'Islet, Quebec.

**205.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all reports, letters, telegrams and other documents (exclusive of plans and specifications) exchanged between the Montreal Harbour Commission and the Department of Marine, the Department of Finance or the Minister, since August, 1930, to date, regarding the construction of a wharf in the lower part of the Montreal Harbour at a point called Wind Mill Point.

**206.** Return to an Order of the House of the 9th April, 1931, for a copy of all correspondence, telegrams, reports, communications and other documents passing between the Federal Government and the Canadian banks; between the Federal Government and the Canadian Wheat Producers Limited; between the Federal Government and any or all of the Provincial Wheat Pools, in regard to assistance, guarantee or support extended by the Federal Government since September, 1930.

**207.** Return to an Order of the House of the 4th May, 1931, for a copy of all papers, documents, memoranda and reports in possession of the Department of Immigration or of any other Department relating to the deportation from Canada in the month of January last of Robert Campbell, a native of Glasgow, Scotland, who had been living in Canada for the past four years, and also a copy of complaints and reports which actuated the Minister in taking steps to bring about this deportation.

**208.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing the rates of wages paid to labourers, (a) on the federal public building at Fort Frances, Ontario, in 1929; (b) on the federal Indian school

public building at Kenora, Ontario, in 1928-29; (c) on the federal public building at Keewatin, Ontario, in 1930-31; (d) on the federal public building at Sturgeon Falls, Ontario, in 1930-31; (e) on the federal public building at Timmins, Ontario, in 1930; (f) on the work of the extension to the post office at Port Arthur, Ontario, 1929; (g) on the federal public wharf at Kenora, Ontario, in 1930.

**209.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a return showing: A copy of the report of the inquiry held at Rimouski, on the services of postmaster, Mr. Josué Lepage, and also a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports and other documents, exchanged between the Postmaster General or any of his officials, and Mr. H. G. Boulay, ex-defeated candidate; Mr. Gerard Simard, or any other persons dealing with the dismissal of Mr. Josué Lepage as postmaster of Rimouski.

**210.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, including letters, telegrams, memorandum, etc., between the Department of Marine and any of said department's officials at Ottawa and any person or persons in Nova Scotia, making complaints and relative to the dismissal of Mrs. Lilly B. Heisler, a widow without dependents, from her position as lightkeeper of the Battery Point Light, Lunenburg, Nova Scotia.

**211.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all letters, telegrams, memorandums, correspondence, and other documents, between the Department of Indian Affairs, or any of its officials, and any person or persons in Nova Scotia, regarding the dismissal or removal of Dr. F. S. Messenger of Middleton, Nova Scotia, as Indian agent.

**212.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all letters, correspondence, telegrams, orders and reports, between any and all officials and officers of the Department of Immigration and Colonization relating to the conduct service recommendations and dismissal of Joseph G. Smith who was employed as a temporary inspector at Pacific Highway, British Columbia.

**213.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities and towns in the counties of Brome-Missisquoi, which applied for grants under the Unemployment Relief Act.

2. Grant received by each municipality or town.

3. Federal contribution in each case.

4. Provincial contribution in each case.

5. Municipal contribution in each case.

6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality in each case.

7. Amounts granted to these various municipalities out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.

**214.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities and towns in the counties of Richmond-Wolfe, which applied for grants under the Unemployment Relief Act.

2. Grant received in each municipality in each case.

3. Federal contribution in each case.

4. Provincial contribution in each case.

5. Municipal contribution in each case.



6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality in each case.

7. Amounts granted to these various municipalities out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.

**215.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities and towns in the county of Bonaventure, which have applied for grants under the Unemployment Relief Act.

2. Grants received by each municipality or town.

3. Federal contribution in each case.

4. Provincial contribution in each case.

5. Municipal contribution in each case.

6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality in each case.

7. Amounts granted to these municipalities out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.

**216.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, exchanged between the Minister of Labour at Ottawa and the Director of Unemployment at Ottawa, and any person or persons, in connection with the expenditure of moneys under the Unemployment Relief Act, in the township of Gore, county of Argenteuil, Quebec.

**217.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities and towns in the county of Megantic, Quebec, which applied for grants under the Unemployment Relief Act.

2. Grants received by each municipality or town in each case.

3. Federal contribution in each case.

4. Provincial contribution in each case.

5. Municipal contribution in each case.

6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality in each case.

7. Amounts granted to these various municipalities out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.

**218.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities and towns in the county of Shefford, Quebec, which applied for grants under the Unemployment Relief Act.

2. Grant received by each municipality or town.

3. Federal contribution in each case.

4. Provincial contribution in each case.

5. Municipal contribution in each case.

6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality in each case.

7. Amounts granted to these various municipalities out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.

**219.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities and towns in the county of Sherbrooke, Quebec, which applied for grants under the Unemployment Relief Act.

2. Grant received by each municipality or town.

3. Federal contribution in each case.

4. Provincial contribution in each case.

5. Municipal contribution in each case.



6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality or town in each case.

7. Amounts granted to these various municipalities and towns out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.

**220.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities and towns in the county of Stanstead, Quebec, which applied for grants under the Unemployment Relief Act.

2. Grant received by each municipality or town.

3. Federal contribution in each case.

4. Provincial contribution in each case.

5. Municipal contribution in each case.

6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality in each case.

7. Amounts granted to these various municipalities out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.

**221.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities and towns in the county of Compton, Quebec, which applied for grants under the Unemployment Relief Act.

2. Grant received by each municipality or town.

3. Federal contribution in each case.

4. Provincial contribution in each case.

5. Municipal contribution in each case.

6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality in each case.

7. Amounts granted to these various municipalities out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.

**222.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities and towns in the counties of Drummond-Arthabaska which applied for grants under the Unemployment Relief Act.

2. Grant received by each municipality or town.

3. Federal contribution in each case.

4. Provincial contribution in each case.

5. Municipal contribution in each case.

6. Amounts expended and paid by the Federal Government to each municipality in each case.

7. Amounts granted to these various municipalities out of the special fund and for charitable purposes by virtue of the Unemployment Relief Act.

**223.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the various municipalities in the county of Montmorency which have applied for grants under the Unemployment Relief Act.

2. Grant received by each one.

3. Federal contribution in each case.

4. Provincial contribution in each case.

5. Municipal contribution in each case.

6. Sums expended and paid in each municipality by the Federal Government to date.

7. Sums granted to these various municipalities out of the special fund, and for charitable purposes by virtue of the above Stated Act.

**225.** Return to an Order of the House of the 6th May, 1931, for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of Justice, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended by provinces.

**225a.** Return to an Order of the House of the 6th May, 1931, for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of Pensions and National Health, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended by provinces.

**225b.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of Post Office, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended by provinces.

**225c.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of Interior, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended by provinces.

**226.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all correspondence, reports and other documents in the possession of the Government relative to the dismissal of Samuel G. Barter, Postmaster at Lakeville, Carleton County, New Brunswick.

**227.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a return showing: Fishery guardians employed during the year 1930 in the districts of Comox-Alberni and North Vancouver, with the following information relative to each man: Name; address; area where guardian; date of beginning work in 1930; date when same ended; age; whether returned man; if employed as fishery guardian in 1929 or previous years, state years when so employed.

**228.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of the regulations dealing with the curing and packing of dry salted herrings, and a copy of certificate of inspection given to each shipper.

**229.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all letters, reports, memoranda, telegrams, affidavits, and other documents, exchanged between the Department of Fisheries and all employees of said department, and all persons residing at Iles de la Madeleine, in the County of Gaspé, or elsewhere, in connection with the position of J. A. Delaney, of Pointe Basse, Iles de la Madeleine, as Inspector of Fisheries, and with regard to his dismissal from said position.

**230.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a Return showing:—

1. Whether the Dominion Government has received any portion of the award of \$473,151.26 made on or about December 17, 1897, in connection with the seizure by the United States of America, of Canadian vessels in the Behring Sea.

2. What portion of this money remains undistributed.

3. Whether the Government intends to distribute this fund among claimants therefor, and if so, when.

4. Whether the Canadian Government has received any money from the United States Government, direct or through the British Government, under the sealing treaty made December 14, 1911, between the United States of America, Great Britain, Russia or Japan, and if so, what amounts have been received.

5. Whether the Canadian Government contemplates action on behalf of Canadian citizens interested, similar to Chapter 308 of the Acts of the Sixty-eighth Congress of the United States of America, passed June 7, 1924 conferring jurisdiction on the United States District Court of California, Northern Division, to adjudicate claims of American citizens for restraining their actions in sealing in 1886 to 1896, under which, awards were made to American citizens.

6. Whether it is the intention of the Canadian Government that any of the moneys referred to in connection with sealing operations, shall be distributed to Canadian citizens who sustained losses by reason of the matters referred to in the arbitration, conventions and treaties above mentioned.

7. If so, what steps are being taken to that end.

231. Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, including letters, telegrams, memoranda and other documents, exchanged between the Minister of Marine or officials of his department at Ottawa, and the Honourable L. A. Taschereau, Prime Minister of the Province of Quebec, in connection with state-ownership of broadcasting in Canada and the rights of the Province of Quebec in this respect.

232. Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, correspondence and requests of all kinds, in the hands of the Post Office Department, in connection with the dismissal of L. P. Rousseau as postmaster at Ste. Clothilde de Horton, Arthabaska county, Quebec.

233. Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing the names of all dining and sleeping car employees of the Canadian National Railways travelling between Montreal and Halifax, and in the Maritime Provinces.

234. Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, and other documents, in the possession of any Department of the Government, in connection with the payment of fish bounties to fishermen in the County of Gloucester, New Brunswick, for the year 1930.

235. Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all Orders in Council or other orders or directions, memoranda, documents, telegrams, reports, petitions, and other communications to or from the Minister of National Revenue, Chief of the Preventive Service, and any other Departments, officials, or any other persons, since August 8th, 1930, with reference to complaints against or the dismissal of Albert Ranson, Engineer on the Auxiliary Cruiser *Whirl*, commanded by Captain Maybee.

236. Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a Return showing:—

1. Amount of money received from the United States Government under the Pelagic Sealing Treaty of 1911 for each calendar year up to December 31, 1930, inclusive.

2. Whether there were any omissions of payments in any years between 1911 and 1930, and if so, for what reasons such omissions occurred.

237. Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a Return showing:—

1. What commodities have been prohibited entry into Canada under section 17 of the Customs Tariff Act, and from what countries.

2. What orders, regulations, bulletins and instructions governing imports in Canada have been issued under subsections 1, 2, 3 and 4, respectively, of section 35 of the Customs Act.

3. Under section 36, subsection 2, of the Customs Act:—

- (1) Number of items to which this subsection has been applied;
- (2) Invoice price of commodities to which it was applicable in each case;
- (3) Value for duty fixed by the Minister;
- (4) How value for duty was determined.

4. Copies of all orders, regulations, bulletins and instructions which have been issued under section 37 of the Customs Act.

5. Copies of all orders, regulations, bulletins and instructions which have been issued under section 41 of the Customs Act.

6. Copies of all orders, regulations, bulletins and instructions which have been issued under section 43 of the Customs Act.

7. Imports under the British Preference, Intermediate and General Tariffs, and the duties paid during each of the months of September, October, November and December, 1928, 1929 and 1930, and each of the months of January and February, 1929, 1930 and 1931.

**238.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, in possession of the Post Office Department, in connection with the cancellation of contract for carrying the mail between Sonier Office and Tracadie, Gloucester County, New Brunswick.

**239.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all notices for tenders, tenders, reports, contracts, and correspondence, exchanged between the Post Office Department or any of its officials and any other person or persons, and generally and without being limited by specifying the documents aforesaid, all documents, memoranda and papers of every kind and description, relating to the transfer of mails from the Central Post Office, Quebec, to the railway stations and steamships in 1930-31.

**240.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all tenders, correspondence and reports in connection with the mail contract for the Hatfield Point Rural Route No. 1, in the Electoral Division of Royal, N.B.

**241.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of reports made by Mr. Simard, barrister, and Inquiry Commissioner, Rimouski, Quebec, to the Postmaster General, in connection with the conduct of certain postmasters in the county of Bonaventure, accused of political partisanship.

**242.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence and reports in the possession of Post Office Department in reference to the rural mail route of L'Isle Verte, Quebec.

**243.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all notices for tenders, tenders, reports, contracts, and correspondence, exchanged between the Post Office Department or any of its officials and any other person or persons, and generally and without being limited by specifying the documents aforesaid, all documents, memoranda and papers of every kind and description, relating to the collection of mail from the street boxes in the City of Quebec for 1930-31.

**244.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all calls for tender, tenders, telegrams, correspondence, or other communications since August 8th, 1930, in the possession of the Government, respecting the mail service between Amherst and Leicester on which one Wilfred Webb, a returned soldier, is said to have made a tender.

**245.** Correspondence between the State Department of the United States of America and the Department of External Affairs of the Dominion of Canada, respecting commuters between Canada and the United States.

**246.** Return to an Order of the Senate, dated 7th May, 1931, for a return showing:—

The names of places, localities or structures in each of the provinces of Canada that are known as historic sites; and indicating the historic sites that are now under the control of the National Battlefields Commission or other like authority.

**247.** Return to an Order of the Senate, dated 5th May, 1931, for a return showing:—

Copies of all correspondence, including applications, recommendations and protests with reference to the proposed issue of a licence to one Steppanski to operate a distillery at Berwick, Nova Scotia.

**248.** Return to an Order of the House of the 13th May, 1931, for a copy of all schedules, portfolios, instruction books, and generally all the formulæ and instructions issued by or to the Dominion Statistician, the census commissioners and census enumerators in connection with the taking of the decennial census of 1931, together with schedule fees payable to commissioners and enumerators.

**249.** Return to an Order of the House of the 4th May, 1931, for a copy of all documents, papers, memoranda and letters exchanged between any municipal corporation or other persons and the Department of Public Works since August 7, respecting the public building at St. Raymond, county of Portneuf, Quebec, for the construction of which funds were provided in the estimates of 1930-31, and also copy of all tenders received in connection with the construction of the said building, and correspondence relating thereto, and copy of any reports of engineers or architects of the Department of Public Works relating to the said building made to the Minister of Public Works or to the department since January 1, 1928.

**250.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all orders, directions, memoranda and other documents, including all letters, telegrams and other communications, exchanged between any person or persons, or any minister or department, relative to the dismissal of M. P. A. Picard from the position of Indian agent at Lorette, Quebec, and the appointment of any person in his stead. Also copy of all correspondence, memoranda, applications and recommendations addressed to the Civil Service Commission, by persons desirous of obtaining the position of Indian agent left vacant by the dismissal of Mr. P. A. Picard.

**251.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all correspondence, reports, telegrams, petitions and other communications to or from the Minister of the Interior, and any other ministers, minister or official of the Government or any member or official of the Civil Service Commission and to or from any member of parliament or other persons or person, with reference to the service or fitness or otherwise or relating in any way to the dismissal or proposed dismissal of Dr. Digout from the position of medical attendant to the Indian Reservation at St. Peter's, Nova Scotia.

**252.** Return to an Order of the 11th May, 1931, for a copy of all advertisements, applications, recommendations, ratings, memoranda of points received as a result of examination, in connection with the appointment of Maurice Earl Bastien, Jr., as Indian agent for the Lorette Agency, Quebec.

**253.** Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 11th May, 1931, for a copy of all orders in council, documents, correspondence, memoranda and reports in connection with the dismissal of Edouard Groleau as Customs Excise Enforcement Officer at St. Zacharie, Quebec.

**254.** Return to an Order of the House of the 14th May, 1931, for a Return showing:—

1. Whether there are employees being sent from outside of British Columbia to work on Dominion Government work in British Columbia, by the National Parks of Canada.

2. Whether the Government will consider giving the preference for this work to those unemployed resident in British Columbia.

3. Whether the Government will consider giving the preference to ex-service men on work on the Dominion Government highway, known as the Big Bend Road in British Columbia.

4. What opportunities will be given ex-service men to earn a livelihood on this Dominion Government work if any.

**255.** Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all notices for tender, tenders, reports, contracts, correspondence, exchanged between the Post Office Department or any of its officials and any other person or persons or between the Post Office Department or any of its officials and the Government of Nova Scotia or any of its officials, and generally and without being limited by specifying the documents aforesaid, all documents, memoranda, and papers of every kind and description relating to the carrying of the mail between Barrington Passage and Orion Wharf, Barrington Passage and North East Point, Barrington Passage and Clark's Harbour, or between any points on Cape Sable Island during the past three years.

**256.** Return to an Order of the House of the 4th May, 1931, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents, exchanged between any person and the Post Office Department, in connection with the temporary agreement made between this department and Mr. A. Laurent, for the transportation of postal parcels at Montreal; also copy of contract, for the same service, made between the department and Messrs. Gour and Richer, and cancelled on September 30, 1930.

**257.** Return to an Order of the House of the 4th May, 1931, for a copy of all correspondence, telegrams, and documents exchanged between any person and the Post Office Department in connection with the cancellation of contracts, for the transportation of mails, held by Messrs. Antonin Leroux and Rosario Leroux, of St. Hermas, Quebec, and the subsequent granting of said contracts to new holders.

**258.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all documents and correspondence exchanged in relation to Mr. Jos. Lecuyer, holder of the rural mail contract at St. Alban, in the County of Portneuf, Quebec, and also a return showing if an inquiry was held in this connection, the name of the Inquiry Commissioner, the place where it was held, and the result of same.

**259.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all correspondence, telegrams, requests, regarding the freight agents of Trois Pistoles, Quebec, since January 1, 1931.

**260.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all correspondence, including letters, telegrams and other documents in the possession of the Government in connection with the amalgamation of the Weyburn Security Bank and the Imperial Bank of Canada.

261. Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Total amount of money advanced each year by the Federal Government to the chartered banks in Canada under the Finance Act, since August 22, 1914.

2. Rate of interest paid.

3. The total of interest paid per annum for these advances.

4. In what way the banks are assessed for taxation by the Dominion Government.

262. Return to an Order of the House of the 18th May, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, requests and other documents, exchanged to date between the Postmaster General, the officers of his department at Ottawa and Quebec, and the citizens of St. Tite des Caps, county of Montmorency, regarding the establishment of a rural mail service, known as Rural Route No. 1, in the parish of St. Tite des Caps. Also a return showing list of tenderers and the amount of tenders in each case, in connection with the said service.

263. Return to an Order of the House of the 18th May, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports, requests and other documents, exchanged between the Post Office Department and any other person or persons, since July 29, 1930, with reference to the Post Office of St. Eugene Station, in the county of St. Eugene, Quebec.

264. Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence and accounts in the possession of any Department of the Government, in connection with repairs made to the Lower Traverse, St. Roch, during the year 1930.

265. Return to an Order of the House of the 18th May, 1931, for a Return showing:—

1. According to the best available information the present population of Canada.

2. Number of people in Canada now drawing pensions, either war pensions, old age pensions or any other form of retiring pensions, grants or annuities, from the state.

3. Total amount of such pensions paid in Canada during 1930.

266. Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a return showing the names, surnames and addresses, by counties, to date, of all the permanent employees of the Quebec Harbour Commission, including the Commissioners, with the date of their appointment and the monthly salary paid to each since 1921.

267. Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all letters, telegrams, affidavits, inquiries, memorandums and any other documents, in connection with the dismissal of Mr. Francois Tremblay, Fog Horn Engineer at Ste. Felicite, County of Matane, and the appointment of his successor.

All which is respectfully submitted.

SMEATON WHITE,  
*Chairman.*

With leave of the Senate.

The said Report was adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion for the second reading of the Bill (A1), intituled: "An Act to provide for Alien Identification Cards."

After further debate,

The said Bill was read the second time, and—

Referred to a Special Committee to be named at a later date.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (73), intituled: "An Act to amend the Bankruptcy Act," was read the second time, and—

Ordered, That the said Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading on Tuesday, next.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill (52), intituled: "An Act to amend the Board of Management of the Canadian District of the Evangelical Lutheran Joint Synod of Ohio and other States, and to change its name to the 'Board of Management of the Canadian District of the American Lutheran Church'," it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until Tuesday, next.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill (J1), intituled: "An Act respecting the Eastern Telephone and Telegraph Company," it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until Tuesday, next.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill (K1), intituled: "An Act to amend an Act to incorporate The Army and Navy Veterans in Canada," it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until Tuesday, next.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill (L1), intituled: "An Act to incorporate Morris Finance Corporation," it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until Tuesday, next.

On Motion, it was—

Ordered, That when the Senate adjourns to-day, it do stand adjourned until Tuesday next, at eight o'clock in the evening.

The Senate adjourned.



No. 28

# JOURNALS

OF

## THE SENATE OF CANADA

---

Tuesday, 16th June, 1931

8 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

### The Honourable Senators

Aylesworth	Fisher,	Lemieux,	Prevost,
(Sir Allen),	Forke,	L'Espérance,	Rankin,
Barnard,	Foster	Lewis,	Riley,
Beaubien,	(Sir George),	Little,	Robinson,
Béique,	Foster (St. John),	Logan,	Ross,
Béland,	Gillis,	MacArthur,	Schaffner,
Belcourt,	Gordon,	Macdonell,	Sharpe,
Black,	Graham,	Martin,	Sinclair,
Blondin,	Green,	McCormick,	Smith,
Bourque,	Griesbach,	McLean,	Spence,
Buchanan,	Hardy,	McLennan,	Stanfield,
Bureau,	Harmer,	McMeans,	Tanner,
Casgrain,	Hatfield,	Michener,	Tessier,
Chapais,	Horsey,	Murdock,	Tobin,
Copp,	Hughes,	Paradis,	Todd,
Crowe,	King,	Planta,	Webster,
Dandurand,	Lacasse,	Poirier,	White (Pembroke),
Farrell,	Legris,	Pope,	Willoughby.

## PRAYERS.

The Honourable the Chairman from the Standing Committee on Divorce, presented their twenty-ninth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 10th June, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their twenty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Rosa Maud Thomson Checketts, of Westmount, Quebec; praying for refund of the Parliamentary fees paid upon her petition for a Bill of Divorce.

2. The Committee recommend that the Parliamentary fees paid under Rule 140, be refunded to the petitioner, less the sum of \$100.

All which is respectfully submitted.

A. B. COPP,  
*Acting Chairman.*

With leave of the Senate,  
The said Report was adopted.

The Honourable the Chairman from the Standing Committee on Divorce, presented their thirtieth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 10th June, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their thirtieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Robert Ruff Martin, of the city of Verdun, in the Province of Quebec, warehouseman, for an Act to dissolve his marriage with Claudine Matilda Clausen Martin, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. B. COPP,  
*Acting Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration on Thursday, next.

The Honourable the Chairman from the Standing Committee on Divorce, presented their thirty-first Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 10th June, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their thirty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Norah Kathleen Nevins Scott, of the city of Montreal, in the province of Quebec, clerk, for an Act to dissolve her marriage with Arthur Gordon Scott, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. B. COPP,  
*Acting Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration on Thursday, next.

The Honourable the Chairman from the Standing Committee on Divorce, presented their thirty-second Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 10th June, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their thirty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Albert Thompson Johnston, of the city of Montreal, in the province of Quebec, chauffeur, for an Act to dissolve his marriage with Rita Etta Shequin Johnston, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. B. COPP,  
*Acting Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration on Thursday, next.

The Honourable the Chairman from the Standing Committee on Divorce, presented their thirty-third Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 11th June, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their thirty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Isabel Catherine Rohrer White, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Maxwell George White, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. B. COPP,  
*Acting Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration on Thursday, next.

The Honourable the Chairman from the Standing Committee on Divorce, presented their thirty-fourth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 11th June, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their thirty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Robert Hugh Bullen, of the city of Montreal, in the province of Quebec, commercial traveller, for an Act to dissolve his marriage with Ella Martha Bailie Bullen, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend that the prayer of the petition be not granted, on the ground that the allegations contained in paragraphs five and six thereof have not been proven to the satisfaction of the Committee.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees paid under Rule 140, be refunded to the petitioner, less printing costs.

All which is respectfully submitted.

A. B. COPP,

*Acting Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration on Thursday, next.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Barnard, that the Report of the Special Committee to whom was referred the Bill (E), intituled: "An Act with respect to Hospital Sweepstakes," be adopted, it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until to-morrow, and that it be the first Order.

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That Order No. 6 be now taken up.

Accordingly, the Bill (J1), intituled: "An Act respecting the Eastern Telephone and Telegraph Company," was read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That Order No. 8 be now taken up.

Accordingly, the Bill (L1), intituled: "An Act to incorporate Morris Finance Corporation," was read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That Rule 119 be suspended in so far as it relates to the Bill (J1), intituled: "An Act respecting the Eastern Telephone and Telegraph Company; also, the Bill (L1), intituled: "An Act to incorporate Morris Finance Corporation."

On motion, it was—

Ordered, That the following Senators be named to serve on the Special Committee to whom was referred the Bill (A1), intituled: "An Act to provide for Alien Identification Cards," the Honourable Senators Beaubien, Béique, Benard, Casgrain, Chapais, Donnelly, Foster (Saint John), Horsey, Macdonell, McCormick, Michener and Riley.

The Order of the Day being called for the third reading of the Bill (73), intituled: "An Act to amend the Bankruptcy Act," it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (28), intituled: "An Act to amend the Bankruptcy Act" (Priority of Claims), as amended, was read the third time.

The question was put whether this Bill, as amended, shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill with several amendments to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (72), intituled: "An Act to amend the Prisons and Reformatories Act," was read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (52), intituled: "An Act to amend the Board of Management of the Canadian District of the Evangelical Lutheran Joint Synod of Ohio and other States, and to change its name to the 'Board of Management of the Canadian District of the American Lutheran Church'," was read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill (K1), intituled: "An Act to amend an Act to incorporate The Army and Navy Veterans in Canada," it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until to-morrow.

The Senate adjourned.



No. 29

## JOURNALS

OF

## THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 17th June, 1931

3 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Aylesworth	Foster	Lemieux,	Prevost,
(Sir Allen),	(Sir George),	L'Espérance,	Rankin,
Barnard,	Foster (St. John),	Lewis,	Riley,
Beaubien,	Gillis,	Little,	Robinson,
Béique,	Gordon,	Logan,	Ross,
Black,	Graham,	MacArthur,	Schaffner,
Blondin,	Green,	Macdonell,	Sharpe,
Bourque,	Griesbach,	Martin,	Sinclair,
Buchanan,	Hardy,	McCormick,	Smith,
Bureau,	Harmer,	McLean,	Spence,
Casgrain,	Hatfield,	McLennan,	Stanfield,
Chapais,	Haydon,	McMeans,	Tanner,
Copp,	Horsey,	Michener,	Taylor,
Crowe,	Hughes,	Murdock,	Tessier,
Dandurand,	King,	Paradis,	Tobin,
Daniel,	Lacasse,	Planta,	Todd,
Farrell,	Laird,	Poirier,	Webster,
Fisher,	Legris,	Pope,	White (Pembroke),
Forke,			Willoughby

## PRAYERS.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Barnard, that the Report of the Special Committee to whom was referred the Bill (E), intituled: "An Act with respect to Hospital Sweepstakes," be adopted.

After debate, it was—

Moved that the following words be added at the end of the motion: "this day six months."

After debate, it was—

Ordered, That further debate be adjourned until to-morrow.

The Order of the Day being called for the third reading of the Bill (73), intituled: "An Act to amend the Bankruptcy Act," it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until to-morrow.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill (K1), intituled: "An Act to amend an Act to incorporate The Army and Navy Veterans in Canada," it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until to-morrow.

On motion, it was—

Ordered, That the name of the Honourable Senator Sharpe be substituted for that of the Honourable Senator Benard on the Special Committee appointed to consider and report on the Bill (A1), intituled: "An Act to provide for Alien Identification Cards."

The Senate adjourned.



No. 30

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

---

Thursday, 18th June, 1931

3 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aylesworth	Forke,	Logan,	Riley,
(Sir Allen),	Foster (St. John),	MacArthur,	Robinson,
Barnard,	Gillis,	Macdonell,	Ross,
Beaubien,	Gordon,	Martin,	Schaffner,
Béique,	Graham,	McCormick,	Sharpe,
Blondin,	Green,	McDonald,	Sinclair,
Bourque,	Griesbach,	McGuire,	Smith,
Buchanan,	Harmer,	McLean,	Spence,
Bureau,	Hatfield,	McLennan,	Stanfield,
Casgrain,	Horsey,	McMeans,	Tanner,
Chapais,	Hughes,	Michener,	Taylor,
Copp,	King,	Molloy,	Tessier,
Crowe,	Lacasse,	Murdock,	Tobin,
Dandurand,	Laird,	Planta,	Todd,
Daniel,	Legris,	Poirier,	Webster,
Donnelly,	L'Espérance,	Pope,	White (Pembroke),
Farrell,	Lewis,	Prévost,	Willoughby.
Fisher,	Little,	Rankin,	

## PRAYERS.

The Honourable Senator Béique, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, to whom was referred the Bill (11), intituled: "An Act respecting a certain patent application of Emma E. Tait," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate with one amendment, which he was ready to submit whenever the Senate would be pleased to receive the same.

The said amendment was then read by the Clerk, as follows:—

Page 2. Add the following as clause 2 of the Bill:—

"2. If, during the period when the application was forfeited and before the date of publication of the notice of the petitioner's intention to apply to Parliament for the passing of this Act, any person has acquired any right in respect of the inventions to which that application had reference, then, in the event of the Commissioner of Patents making, as provided for by section one of this Act, an order restoring and reviving that application, every such right shall be deemed to have had and to have the same force and effect as if this Act had not been passed; but nothing in this section shall be deemed to derogate from the provisions contained in sections seven and eight of the *Patent Act* or to deprive the applicant of any benefit therefrom."

The said amendment was concurred in, and—

The said Bill, as amended, was then read the third time.

The question was put whether this Bill, as amended, shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Béique, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, to whom was referred the Bill (52), intituled: "An Act to amend the Board of Management of the Canadian District of the Evangelical Lutheran Joint Synod of Ohio and other States, and to change its name to the 'Board of Management of the Canadian District of the American Lutheran Church'" reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate with one amendment, which he was ready to submit whenever the Senate would be pleased to receive the same.

The said amendment was then read by the Clerk, as follows:—

For the title of the Bill substitute the following:—

"An Act to amend the Act incorporating the Board of Management of the Canadian District of the Evangelical Lutheran Joint Synod of Ohio and other States, and to change its name to the 'Board of Management of the Canadian District of the American Lutheran Church'."

The said amendment was concurred in, and—

The said Bill, as amended, was then read the third time.

The question was put whether this Bill, as amended, shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill with one amendment, to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Béique, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (J1), intituled: "An Act respecting the Eastern Telephone and Telegraph Company," reported that they

had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Barnard, that the Report of the Special Committee to whom was referred the Bill (E), intituled: "An Act with respect to Hospital Sweepstakes," be adopted, and the amendment of the Right Honourable Sir George Foster, that the following words be added at the end of the motion: "this day six months".

After further debate, and the question being put on the amendment,

The Senate divided and the names being called for they were taken down, as follows:—

#### CONTENTS

##### The Honourable Senators

Beaubien,	Graham,	Logan,	Poirier,
Buchanan,	Hatfield,	MacArthur,	Rankin,
Chapais,	Horsey,	McCormick,	Riley,
Crowe,	Hughes,	McGuire,	Robinson,
Dandurand,	King,	McLean,	Ross,
Daniel,	Laird,	McMeans,	Schaffner,
Farrell,	Lewis,	Michener,	Sinclair,
Forke,	Little,	Planta,	Spence,
Gordon,			Willoughby—34.

#### NON-CONTENTS

##### The Honourable Senators

Aylesworth	Casgrain,	Macdonell,	Stanfield,
(Sir Allen),	Foster (St. John),	Martin,	Tanner,
Barnard,	Green,	McLennan,	Taylor,
Béique,	Griesbach,	Pope,	Todd,
Bourque,	Harmer,	Prévost,	White (Pembroke)—22.
Bureau,	Lacasse,	Sharpe,	

It was resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (73), intituled: "An Act to amend the Bankruptcy Act," was read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill (K1), intituled: "An Act to amend an Act to incorporate The Army and Navy Veterans in Canada," it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until the next sitting of the House.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the thirtieth Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Robert Ruff Martin, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the thirty-first Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Norah Kathleen Nevins Scott, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the thirty-second Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Albert Thompson Johnston, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the thirty-third Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Isabel Catherine Rohrer White, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the thirty-fourth Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Robert Hugh Bullen, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was adopted.

The Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (M1), intituled: "An Act for the relief of Robert Ruff Martin."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the House.

The Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (N1), intituled: "An Act for the relief of Norah Kathleen Nevins Scott."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the House.

The Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (O1), intituled: "An Act for the relief of Albert Thompson Johnston."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the House.

The Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (P1), intituled: "An Act for the relief of Isabel Catherine Rohrer White."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the House.

On motion, it was—

Ordered, That when the Senate adjourns to-day, it do stand adjourned until Thursday, the second day of July, at eight o'clock in the evening.

The Senate adjourned.



No. 31

## JOURNALS

OF

## THE SENATE OF CANADA

Thursday, 2nd July, 1931

8 P.M.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Beaubien,	Forke,	Little,	Rankin,
Bénard,	Gillis,	Logan,	Robertson,
Blondin,	Gordon,	MacArthur,	Robinson,
Bureau,	Graham,	McCormick,	Sharpe,
Calder,	Green,	McDonald,	Sinclair,
Casgrain,	Griesbach,	McGuire,	Stanfield,
Chapais,	Hardy,	McMeans,	Tanner,
Crowe,	Harmer,	Molloy,	Taylor,
Curry,	King,	Murdock,	Tobin,
Dandurand,	Laird,	Planta,	Webster,
Daniel,	Legris,	Poirier,	White (Inkerman),
Farrell,	Lemieux,	Pope,	White (Pembroke),
			Willoughby.

## PRAYERS.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable Senator Pope:—

Of Arthur Edwin Hall, of Cornwall, Ontario, and others of elsewhere (Ontario-Quebec Canal and Power Company).

By the Honourable Senator Forke:—

Of The Wapiti Insurance Company.

By the Honourable Senator Little:—

Of John Doherty and others, of Sarnia, Ontario, and elsewhere (The Sarnia Port Huron Vehicular Tunnel Company).

By the Honourable Senator Hardy:—

Of Arthur J. Bates, of Toronto, Ontario (Patent).

The Honourable the Chairman from the Standing Committee on Divorce, presented their thirty-fifth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 17th June, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their thirty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Lily Adèle Caswell Dyson, of the city of Ottawa, in the province of Ontario, registered nurse, for an Act to dissolve her marriage with Elson Leonard Dyson, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration on Tuesday, next.

The Honourable the Chairman from the Standing Committee on Divorce, presented their thirty-sixth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 17th June, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their thirty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Thora Mary Balfry Walker, of the city of Outremont, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Melbourne Ronald Walker, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration on Tuesday, next.



The Honourable the Chairman from the Standing Committee on Divorce, presented their thirty-seventh Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 17th June, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their thirty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marjorie Kathleen Younger Cooper, of the city of Montreal, in the province of Quebec, dress buyer, for an Act to dissolve her marriage with Edward John Cooper, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects, except Rule 140 respecting payment of the Parliamentary fees.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees payable under Rule 140 be remitted, less the sum of \$100.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration on Tuesday, next.

The Honourable the Chairman from the Standing Committee on Divorce, presented their thirty-eighth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 17th June, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their thirty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Frank Godsoe Wilson, of the city of Westmount, in the province of Quebec, secretary, for an Act to dissolve his marriage with Marjorie Harding Wilson, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. B. COPP,  
*Acting Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration on Tuesday, next.

The Honourable Senator McMeans moved—

That a Select Committee of this House be appointed to examine into the system of appointing Judges as at present existing, with power to send for all papers and examine witnesses under oath, and report upon the necessity of taking some steps by which the number of Judges may be reduced, and the system of appointments equalized:—

After debate, it was—

Ordered, That further debate be adjourned until Wednesday, next.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (Q), intituled: "An Act for the relief of Gordon Aaron."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (R), intituled: "An Act for the relief of Rita Margaret Mary Longmore."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (B1), intituled: "An Act for the relief of Barbara Wallace Barlow."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (C1), intituled: "An Act for the relief of Ray Finkelstein."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (W), intituled: "An Act for the relief of Ruth Rosenberg."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (T), intituled: "An Act for the relief of Carl Vohwinkel."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (Z), intituled: "An Act for the relief of Lillian Freedman Guttman."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (E1), intituled: "An Act for the relief of Mary Ann Ventura."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (F1), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Marie Dumaresq."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (G1), intituled: "An Act for the relief of William Henry Rees."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (H1), intituled: "An Act for the relief of Emily Hughes Macculloch."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (O), intituled: "An Act for the relief of Florence Marshall."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

FRIDAY, 19th June, 1931.

Resolved,—That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence, taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions of Gordon Aaron, Rita Margaret Mary Longmore, Barbara Wallace Barlow, Ray Finkelstein, and Ruth Rosenberg, respectively, praying for Bills of Divorce; and the papers produced in evidence before them.

Ordered,—That the Clerk of the House do carry the said Message to the Senate.

Attest.

ARTHUR BEAUCHESNE,

*Clerk of the Commons.*

Ordered, That the same do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

FRIDAY, 26th June, 1931.

Resolved,—That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions of Carl Vohwinkel, Lillian Freedman Guttman, Mary Ann Ventura, Beatrice Marie Dumaresq, William Henry Rees and Emily Hughes Macculloch, respectively praying for Bills of Divorce; and the papers produced in evidence before them.

Ordered,—That the Clerk of the House do carry the said Message to the Senate.

Attest.

ARTHUR BEAUCHESNE,

*Clerk of the Commons.*

Ordered, That the same do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

TUESDAY, 30th June, 1931.

Resolved,—That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence, taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom was referred the petition of Florence Marshall, praying for a Bill of Divorce; and the papers produced in evidence before them.

Ordered,—That the Clerk of the House do carry the said Message to the Senate.

Attest.

ARTHUR BEAUCHESNE,

*Clerk of the Commons.*

Ordered, That the same do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (40), intituled: "An Act to amend the Judges Act."

And to acquaint the Senate that they have agreed to the amendment made by the Senate, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (52), intituled: "An Act to amend the Board of Management of the Canadian District of the Evangelical Lutheran Joint Synod of Ohio and other States, and to change its name to the "Board of Management of the Canadian District of the American Lutheran Church."

And to acquaint the Senate that they have agreed to the amendment made by the Senate, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (28), intituled: "An Act to amend the Bankruptcy Act (Priority of Claims)."

And to acquaint the Senate that they have agreed to the amendments made by the Senate, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (F), intituled: "An Act respecting The Canadian Woodmen of the World."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (H), intituled: "An Act respecting The Railway Employees Casualty Insurance Company."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (80), intituled: "An Act to authorize an agreement between His Majesty the King and the Corporation of the City of Ottawa," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the House.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (84), intituled: "An Act to amend The Alberta Natural Resources Act," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday, next.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (85), intituled: "An Act to amend The Saskatchewan Natural Resources Act," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday, next.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (88), intituled: "An Act respecting Dominion Agricultural Credit Company, Limited," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday, next.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (89), intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday, next.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (100), intituled: "An Act to authorize the raising, by way of Loan, of certain sums of money for the Public Service," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday, next.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (101), intituled: "An Act respecting the establishment of the Royal Canadian Mint," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday, next.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (87), intituled: "An Act to amend the Root Vegetables Act," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday, next.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (103), intituled: "An Act to provide for a further loan to the Halifax Harbour Commissioners," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday, next.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (104), intituled: "An Act to provide for a loan to the New Westminster Harbour Commissioners," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday, next.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (77), intituled: "An Act respecting the construction and maintenance of a bridge over the St. Lawrence river between the Island of Orleans and the coast of Beauré, in the province of Quebec," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

A Message was brought from the House of Commons, by their Clerk, in the following words:—

TUESDAY, 30th June, 1931.

Resolved,—That a Message be sent to the Senate to inform their Honours that this House has passed an Address to His Most Excellent Majesty the King, praying that He may be graciously pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom, pursuant to certain declarations and resolutions made by the Delegates of His Majesty's Governments in the United Kingdom, the Dominion of Canada, the Commonwealth of Australia, the Dominion of New Zealand, the Union of South Africa, the Irish Free State and Newfoundland, at Imperial Conferences held at Westminster in the years of Our Lord One Thousand Nine Hundred and Twenty-six and One Thousand Nine Hundred and Thirty, and pursuant to certain other resolutions made by the Delegates of His Majesty's Government in Canada and of the Governments of all of the Provinces of Canada, at a Dominion-Provincial Conference held at Ottawa on the seventh and eighth days of April in the year of Our Lord One Thousand Nine Hundred and Thirty-one, in the manner set forth in the said Address hereto attached, and requesting that their Honours will unite with this House in the said Address by filling up the blank therein with the words "Senate and".

Ordered,—That the Clerk of the House do carry the said Message to the Senate.

Attest.

ARTHUR BEAUCHESNE,

*Clerk of the Commons.*

Whereas the Delegates of His Majesty's Governments in the United Kingdom, the Dominion of Canada, the Commonwealth of Australia, the Dominion of New Zealand, the Union of South Africa, the Irish Free State and Newfoundland, at Imperial Conferences held at Westminster in the years of Our Lord One Thousand Nine Hundred and Twenty-six and One Thousand Nine Hundred and Thirty, did make certain declarations and resolutions, which are set forth in the Reports of the said Conferences;

And whereas, pursuant to certain recommendations set forth in the Report of the Imperial Conference, held at Westminster in the year of Our Lord One Thousand Nine Hundred and Twenty-six, as modified by Agreement made between His Majesty's Governments, a Conference on the Operation of Dominion Legislation and Merchant Shipping Legislation was held at Westminster, in the year of Our Lord One Thousand Nine Hundred and Twenty-nine, and certain declarations, resolutions and recommendations were made, as set forth in the Report of that Conference;

And whereas the delegates of His Majesty's Governments at the Imperial Conference, held at Westminster in the year of Our Lord One Thousand Nine Hundred and Thirty, passed certain resolutions, set forth in the Report of that Conference, which read as follows:—

"(i) The conference approves the Report of the Conference on the Operation of Dominion Legislation (which is to be regarded as forming part of the Report of the present Conference), subject to the conclusions embodied in this Section.

"(ii) The Conference recommends:—

"(a) That the Statute proposed to be passed by the Parliament at Westminster should contain the provisions set out in the Schedule annexed.

"(b) That the 1st December, 1931, should be the date as from which the proposed Statute should become operative.

“(c) That with a view to the realization of this arrangement, Resolutions passed by both Houses of the Dominion Parliaments should be forwarded to the United Kingdom, if possible by 1st July, 1931, and, in any case, not later than the 1st August, 1931, with a view to the enactment by the Parliament of the United Kingdom of legislation on the lines set out in the schedule annexed.

“(d) That the Statute should contain such further provisions as to its application to any particular Dominion as are requested by that Dominion.”

And Whereas the said Report of the Imperial Conference, held at Westminster in the year of Our Lord One Thousand Nine Hundred and Thirty, also sets forth in a schedule certain clauses and recitals to be included in a statute which, it was proposed, should be enacted by the Parliament of the United Kingdom, and which, it was thought, might conveniently be called the Statute of Westminster;

And Whereas consideration has been given by the proper authorities in Canada as to whether and to what extent the principles embodied in the proposed Act of the Parliament of the United Kingdom should be applied to Provincial legislation; and, at a Dominion-Provincial Conference, held at Ottawa on the seventh and eighth days of April, in the year of Our Lord One Thousand Nine Hundred and Thirty-one, a clause was approved by the Delegates of His Majesty's Government in Canada and of the Governments of all of the Provinces of Canada, for insertion in the proposed Act for the purpose of providing that the provisions of the proposed Act relating to the Colonial Laws Validity Act should extend to Laws made by the Provinces of Canada and to the powers of the Legislatures of the Provinces; and also for the purpose of providing that nothing in the proposed Act should be deemed to apply to the repeal, amendment or alteration of the British North America Acts 1867 to 1930, or any order, rule or regulation made thereunder; and also for the purpose of providing that the powers conferred by the proposed Act on the Parliament of Canada and upon the Legislatures of the Provinces should be restricted to the enactment of Laws in relation to matters within the competence of the Parliament of Canada or of any of the Legislatures of the Provinces respectively.

Be it therefore resolved that a humble Address be presented to His Majesty the King, in the following words:—

*To the King's Most Excellent Majesty:*

Most Gracious Sovereign:—

We, Your Majesty's Most dutiful and loyal subjects, the and Commons of Canada, in Parliament assembled, humbly approach Your Majesty praying that You may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom, pursuant to certain declarations and resolutions made by the Delegates of Your Majesty's Governments in the United Kingdom, the Dominion of Canada, the Commonwealth of Australia, the Dominion of New Zealand, the Union of South Africa, the Irish Free State and Newfoundland, at Imperial Conferences held at Westminster in the years of Our Lord One Thousand Nine Hundred and Twenty-six and One Thousand Nine Hundred and Thirty, and pursuant to certain other resolutions made by the Delegates of Your Majesty's Government in Canada and of the Governments of all of the Provinces of Canada, at a Dominion-Provincial Conference held at Ottawa on the seventh and eighth days of April in the year of Our Lord One Thousand Nine Hundred and Thirty-one, the said Act to contain the following recitals and clauses, or recitals and clauses to the following effect:—

---

*Statute of Westminster*

And whereas it is meet and proper to set out by way of preamble to this Act, that inasmuch as the Crown is the symbol of the free association of the Members of the British Commonwealth of Nations, and as they are united by a common allegiance to the Crown, it would be in accord with the established constitutional position of all the Members of the Commonwealth in relation to one another that any alteration in the law touching the Succession to the Throne or the Royal Style and Titles shall hereafter require the assent as well of the Parliaments of all the Dominions as of the Parliament of the United Kingdom.

---

And whereas it is in accord with the established constitutional position that no law hereafter made by the Parliament of the United Kingdom shall extend to any of the Dominions as part of the law of that Dominion otherwise than at the request and with the consent of that Dominion.

---

(1) The Colonial Laws Validity Act, 1865, shall not apply to any law made after the commencement of this Act by the Parliament of a Dominion.

(2) No law and no provision of any law made after the commencement of this Act by the Parliament of a Dominion shall be void or inoperative on the ground that it is repugnant to the law of England, or to the provisions of any existing or future Act of Parliament of the United Kingdom, or to any order, rule or regulation made under any such Act, and the powers of the Parliament of a Dominion shall include the power to repeal or amend any such Act, order, rule or regulation, in so far as the same is part of the law of the Dominion.

---

It is hereby declared and enacted that the Parliament of a Dominion has full power to make laws having extra-territorial operation.

---

No Act of Parliament of the United Kingdom passed after the commencement of this Act shall extend or be deemed to extend to a Dominion as part of the law of that Dominion unless it is expressly declared in that Act that that Dominion has requested, and consented to, the enactment thereof.

---

Without prejudice to the generality of the foregoing provisions of this Act sections seven hundred and thirty-five and seven hundred and thirty-six of the Merchant Shipping Act, 1894, shall be construed as though reference therein to the Legislature of a British possession did not include reference to the Parliament of a Dominion.

---

Without prejudice to the generality of the foregoing provisions of this Act section four of the Colonial Courts of Admiralty Act, 1890 (which requires certain laws to be reserved for the signification of His Majesty's pleasure or to contain a suspending clause), and so much of section seven of that Act as requires



the approval of His Majesty in Council to any rules of Court for regulating the practice and procedure of a Colonial Court of Admiralty, shall cease to have effect in any Dominion as from the commencement of this Act.

---

(1) Nothing in this Act shall be deemed to apply to the repeal, amendment or alteration of the British North America Acts 1867 to 1930, or any order, rule or regulation made thereunder.

(2) The powers conferred by this Act upon the Parliament of Canada or upon the Legislatures of the Provinces shall be restricted to the enactment of laws in relation to matters within the competence of the Parliament of Canada or of any of the Legislatures of the Provinces respectively.

(3) The provisions of Section \_\_\_\_\_ of this Act shall extend to laws made by any of the Provinces of Canada and to the powers of the Legislatures of such Provinces.

(A number to be inserted corresponding to the section number of the second clause set forth in the Schedule, Imperial Conference 1930, Summary of Proceedings, page 19.)

---

Notwithstanding anything in the Interpretation Act, 1889, the expression "Colony" shall not, in any Act of the Parliament of the United Kingdom passed after the commencement of this Act, include a Dominion or any Province or State forming part of a Dominion.

---

All of which we humbly pray Your Majesty may take into Your favourable and gracious consideration.

Ordered, That the said Message be taken into consideration on Monday, next.

The Honourable Senator Willoughby laid on the Table:—

Return to an Order of the Senate, dated the 19th May, 1931, for a return showing:—

1. The number of persons employed in the Department of Agriculture at August 6, 1930.

2. The number of such persons who served overseas in the Great War.

3. The number of such persons who are not Canadian citizens by birth or naturalization.

4. The number of such persons who are citizens of the United States.

5. The number of such persons who are citizens or nationals of other foreign countries; and the names of such foreign countries and numbers respectively of such persons who are citizens or nationals of the foreign countries respectively.

6. Similar information in regard to persons taken on for employment in the said department since August 6, 1930.

Return to an Order of the Senate, dated the 30th March, 1931, for a return showing:—

1. The amounts of moneys advanced to each Harbour Board, or Harbour Commission in Canada, and the date of said advances.

2. The amount of bonds, debentures, etc., issued by each of the Harbour Boards or Harbour Commissions, bearing the guarantee of the Dominion Government, giving the date of issue, term of years each issue made for, and the rate of interest each issue bears.

3. The amount of money expended by the Dominion Government upon the Harbours now under Harbour Boards or Commissions, previous to those harbours being so administered.

Report of the Civil Service Commission of Canada for the year ended the 31st December, 1930.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill (K1), intituled: "An Act to amend an Act to incorporate The Army and Navy Veterans in Canada," it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until Monday, next.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (M1), intituled: "An Act for the relief of Robert Ruff Martin," was, on division, read the second time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (N1), intituled: "An Act for the relief of Norah Kathleen Nevins Scott," was, on division, read the second time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (O1), intituled: "An Act for the relief of Albert Thompson Johnston," was, on division, read the second time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (P1), intituled: "An Act for the relief of Isabel Catherine Rohrer White," was, on division, read the second time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The Senate adjourned.

No. 32

## JOURNALS

OF

## THE SENATE OF CANADA

Friday, 3rd July, 1931

3 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Beaubien,	Forke,	Legris,	Poirier,
Bénard,	Gillis,	Lemieux,	Pope,
Blondin,	Gordon,	Little,	Rankin,
Buchanan,	Graham,	Logan,	Robertson,
Bureau,	Green,	MacArthur,	Robinson,
Calder,	Griesbach,	McCormick,	Sharpe,
Casgrain,	Hardy,	McDonald,	Stanfield,
Chapais,	Harmer,	McGuire,	Tanner,
Crowe,	Hughes,	McMeans,	Taylor,
Curry,	King,	Molloy,	Webster,
Dandurand,	Lacasse,	Murdock,	White (Inkerman),
Daniel,	Laird,	Planta,	White (Pembroke),
			Willoughby.

## PRAYERS.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (M1), intituled: "An Act for the relief of Robert Ruff Martin," was, on division, read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (N1), intituled: "An Act for the relief of Norah Kathleen Nevins Scott," was, on division, read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (O1), intituled: "An Act for the relief of Albert Thompson Johnston," was, on division, read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (P1), intituled: "An Act for the relief of Isabel Catherine Rohrer White," was, on division, read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Willoughby moved that the Bill (80), intituled: "An Act to authorize an agreement between His Majesty the King and the Corporation of the City of Ottawa," be now read a second time.

After debate, it was—

Ordered, That further debate on the said motion be adjourned until Monday, next.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (77), intituled: "An Act respecting the Construction and Maintenance of a bridge over the St. Lawrence River between the Island of Orléans and the coast of Beauré, in the Province of Quebec," was read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Railways, Telegraphs and Harbours.

On motion, it was—

Ordered, That when the Senate adjourns to-day, it do stand adjourned until Monday, next, at eight o'clock in the evening.

The Senate adjourned.



No. 33

## JOURNALS

OF

## THE SENATE OF CANADA

Monday, 6th July, 1931

8 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Bénard,	Graham,	McCormick,	Robinson,
Black,	Green,	McGuire,	Sharpe,
Blondin,	Griesbach,	McLennan,	Sinclair,
Bourque,	Hardy,	McMeans,	Spence,
Buchanan,	Harmer,	Michener,	Stanfield,
Calder,	Horsey,	Molloy,	Tanner,
Casgrain,	Lacasse,	Murdock,	Taylor,
Crowe,	Legris,	Planta,	White (Inkerman),
Dandurand,	Lemieux,	Poirier,	White (Pembroke),
Daniel,	Lewis,	Pope,	Willoughby,
Farrell,	Little,	Prevost,	Wilson (Sorel),
Forke,	Logan,	Rankin,	Wilson
Foster (St. John),	MacArthur,	Riley,	(Rockcliffe).
Gillis,	Macdonell,	Robertson,	

## PRAYERS.

The following petitions were severally read and received:—

Of Arthur J. Bates, of Toronto, Ontario; praying for the passing of an Act authorizing the Commissioner of Patents to make an order restoring and reviving Patent Number 182,629 for new and useful improvements in burial vaults.

Of The Wapiti Insurance Company; praying for the passing of an Act extending the time within which it may apply to the Minister of Finance for a license to carry on business.

Of John Doherty and others, of Sarnia, Ontario, and elsewhere; praying to be incorporated under the name of "The Sarnia Port Huron Vehicular Tunnel Company."

Of Arthur Edwin Hall, of Cornwall, Ontario, and others of elsewhere; praying to be incorporated under the name of "Ontario-Quebec Canal and Power Company."

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (107), intituled: "An Act to amend the Post Office Act," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Wednesday, next.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (105), intituled: "An Act to amend the Interpretation Act," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Wednesday, next.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (108), intituled: "An Act to amend the Companies Act," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Wednesday, next.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (3), intituled: "An Act to amend the Naturalization Act," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Wednesday, next.

Pursuant to the Order of the Day—

The Honourable Senator Griesbach moved that the Bill (K1), intituled: "An Act to amend an Act to incorporate The Army and Navy Veterans in Canada," be now read the second time, and—

The question being put on the said motion,



The Senate divided, and the names being called for they were taken down, as follows:—

### CONTENTS

#### The Honourable Senators

Bénard,	Griesbach,	McLennan,	Pope,
Black,	Harmer,	McMeans,	Sharpe,
Casgrain,	Lacasse,	Molloy,	Tanner,
Foster (St. John),			White (Pembroke)—14.

### NON-CONTENTS

#### The Honourable Senators

Buchanan,	Graham,	McCormick,	Robinson,
Crowe,	Hardy,	McGuire,	Sinclair,
Dandurand,	Horsey,	Murdock,	Spence,
Daniel,	Lewis,	Prevost,	Willoughby,
Farrell,	Little,	Rankin,	White (Inkerman),
Forke,	Lemieux,	Riley,	Wilson (Rockcliffe),
Gillis,	Logan,	Robertson,	Wilson (Sorel)—28.

It was passed in the negative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the Message from the House of Commons requesting that the Senate unite with that House in an Address to His Most Excellent Majesty the King, praying that He may be graciously pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom, pursuant to certain declarations and resolutions made by the Delegates of His Majesty's Governments in the United Kingdom, the Dominion of Canada, the Commonwealth of Australia, the Dominion of New Zealand, the Union of South Africa, the Irish Free State and Newfoundland, at Imperial Conferences held at Westminster in the years of Our Lord One Thousand Nine Hundred and Twenty-six and One Thousand Nine Hundred and Thirty, and pursuant to certain other resolutions made by the Delegates of His Majesty's Government in Canada and of the Governments of all of the Provinces of Canada, at a Dominion-Provincial Conference held at Ottawa on the seventh and eighth days of April in the year of Our Lord One Thousand Nine Hundred and Thirty-one, (*Vide Page 197, Minutes of the Proceedings of the Senate*),

On motion, it was—

Resolved,—That the Senate unite with the House of Commons in the said Address, and that the words "Senate and" be inserted in the blank space therein, and that the Honourable the Speaker do sign the said Joint Address on behalf of the Senate.

On motion, it was—

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons, by one of the Clerks at the Table, to acquaint that House that the Senate have passed the said Address to His Most Excellent Majesty the King.

On motion, it was—

Ordered, That an humble Address be presented to His Excellency the Governor General, in the following words:—

To His Excellency Captain the Right Honourable the Earl of Bessborough, a Member of His Majesty's Most Honourable Privy Council, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Governor General and Commander-in-Chief of the Dominion of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to approach Your Excellency with our respectful request that you will be pleased to transmit in such a way as to Your Excellency may seem fit, our Joint Address to His Most Excellent Majesty the King, praying that His Majesty may be graciously pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom in the manner set forth in our Joint Address hereto attached.

On motion, it was—

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed an Address to His Excellency the Governor General; praying that His Excellency may be pleased to transmit our Joint Address to His Most Excellent Majesty the King, relative to a measure to be submitted to the Parliament of the United Kingdom and more particularly set forth in the said Joint Address: and desiring the concurrence of the House of Commons in the Address to His Excellency the Governor General, and the filling in of the blank space therein with the words "and Commons".

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion for the second reading of the Bill (80), intituled: "An Act to authorize an agreement between His Majesty the King and the Corporation of the City of Ottawa."

After further debate.

The said Bill was read the second time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a third reading on Thursday, next.

The Senate adjourned.

No. 34

## JOURNALS

OF

## THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 7th July, 1931

3 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Beaubien,	Forke,	Logan,	Robertson,
Béique,	Foster (St. John),	MacArthur,	Robinson,
Bénard,	Gillis,	Macdonell,	Sharpe,
Black,	Gordon,	McCormick,	Sinclair,
Blondin,	Graham,	McDonald,	Stanfield,
Bourque,	Green,	McGuire,	Tanner,
Buchanan,	Griesbach,	McLennan,	Taylor,
Bureau,	Harmer,	McMeans,	Tessier,
Calder,	Horseý,	Michener,	Tobin,
Casgrain,	King,	Molloy,	Todd,
Chapais,	Lacasse,	Murdock,	White (Inkerman),
Copp,	Laird,	Planta,	White (Pembroke),
Crowe,	Legris,	Poirier,	Willoughby,
Dandurand,	Lemieux,	Pope,	Wilson (Sorel),
Daniel,	L'Espérance,	Prevost,	Wilson
Donnelly,	Lewis,	Rankin,	(Rockcliffe).
Farrell,	Little,	Riley,	

## PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (102), intituled: "An Act to amend the Consolidated Revenue and Audit Act," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday, next.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (D1), intituled: "An Act to amend the Government Annuities Act."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the thirty-fifth Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Lily Adèle Caswell Dyson, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the thirty-sixth Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Thora Mary Balfry Walker, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the thirty-seventh Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Marjorie Kathleen Younger Cooper, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the thirty-eighth Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Frank Godsoe Wilson, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (84), intituled: "An Act to amend The Alberta Natural Resources Act," was read the second time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a third reading on Thursday, next.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (85), intituled: "An Act to amend The Saskatchewan Natural Resources Act," was read the second time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a third reading on Thursday, next.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (88), intituled: "An Act respecting Dominion Agricultural Credit Company, Limited," was read the second time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a third reading on Thursday, next.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (89), intituled: "An Act to amend The Trust Companies Act," was read the second time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a third reading on Thursday, next.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (100), intituled: "An Act to authorize the raising, by way of loan, of certain sums of money for the Public Service," was read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (101), intituled: "An Act respecting the establishment of the Royal Canadian Mint," was read the second time, and—

Ordered, That the said Bill be committed to a Committee of the Whole on Thursday, next.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (87), intituled: "An Act to amend the Root Vegetables Act," was read the second time, and—

Ordered, That the said Bill be committed to a Committee of the Whole to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (103), intituled: "An Act to provide for a further loan to the Halifax Harbour Commissioners," was read the second time, and—

Ordered, That the said Bill be committed to a Committee of the Whole on Thursday, next.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (104), intituled: "An Act to provide for a loan to The New Westminster Harbour Commissioners," was read the second time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a third reading on Thursday, next.

The Honourable Senator Copp, for the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (Q1), intituled: "An Act for the relief of Lily Adèle Caswell Dyson."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday, next.

The Honourable Senator Copp, for the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (R1), intituled: "An Act for the relief of Thora Mary Balfry Walker."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday, next.

The Honourable Senator Copp, for the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (S1), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Kathleen Younger Cooper."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday, next.

The Honourable Senator Copp, for the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (T1), intituled: "An Act for the relief of Frank Godsoe Wilson."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday, next.

The Honourable Senator Béique, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (L1), intituled: "An Act to incorporate Morris Finance Corporation," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate with several amendments, which he was ready to submit whenever the Senate would be pleased to receive the same.

The said amendments were then read by the Clerk, as follows:—

Page 1, line 7. For clause 1 substitute the following:—

"1. Alfred Burton Rose, manufacturer, Morris Jacob Weiss, merchant, and Gerald Murphy, accountant, all of the city of Toronto, in the province of Ontario, together with such other persons as become shareholders of the Company are hereby incorporated under the name of "Service Loan and Finance Corporation," hereinafter called "the Company".

Page 1, line 17. For clause 3 substitute the following:—

"3. The capital stock of the Company shall be five hundred thousand dollars, divided into five thousand shares of one hundred dollars each."

Pages 2 and 3. Leave out clauses 4 and 5.

Page 3, line 16. Renumber clause 6 as number 4.

Pages 3 and 4. Leave out clauses 7 and 8.

Page 4, line 31. Renumber clause 9 as number 6.

Pages 4 and 5. Leave out clauses 10 and 11.

Insert the following as new clause 5:—

"5. (1) The Company may throughout Canada:—

(a) buy, sell, deal in and lend money on the security of conditional sales agreements, lien notes, hire purchase agreements, chattel mortgages, trade paper, bills of lading, warehouse receipts, bills of exchange and choses-in-action; and may receive and accept from the makers, vendors or transferors thereof guarantees or other security for the performance and payment thereof and may enforce such guarantees and realize on such security;

(b) notwithstanding anything contained in the Interest Act, or in the Money Lenders Act, or in paragraph (c) of section sixty-three of the Loan Companies Act—

(i) lend money secured by assignment of choses-in-action, chattel mortgages or such other evidence of indebtedness as the Company may require, and may charge interest thereon at the rate of not more than seven per centum per annum, and may on all loans deduct the interest in advance and provide for repayments in weekly, monthly or other uniform repayments: Provided that the borrower shall have the right to repay the loan at any time before the due date, and, on such repayment being made, to receive a refund of such portion of the interest paid in advance as has not been earned, except a sum equal to the interest for three months,

(ii) charge, in addition to interest as aforesaid, for all expenses which have been necessarily and in good faith incurred by the Company in making or renewing a loan authorized by the next preceding sub-paragraph (i) including all

expenses for inquiry and investigation into the character and circumstances of the borrower, his endorsers, co-makers or sureties, for taxes, correspondence and professional advice, and for all necessary documents and papers, two per centum upon the principal sum loaned,

(iii) notwithstanding anything in the next two preceding sub-paragraphs (i) and (ii) the Company shall, when a loan authorized by the said sub-paragraph (i) has been made or renewed on the security of a chattel mortgage, or of subrogation of taxes, be entitled to charge an additional sum equal to the legal and other actual expenses disbursed by the Company in connection with such loan, but not exceeding the sum of ten dollars,

but, no charge for expenses of any kind shall be made or collected unless the loan has been actually made, nor on a renewal unless such a loan has been renewed after one year from the making thereof or after one year from the last renewal thereof;

(c) lend money on the security of real estate or leaseholds, or purchase or invest in mortgages or hypothecs upon freehold or leasehold real estate and for subrogation of taxes;

(d) do all or any of the above mentioned things, and all things authorized by this Act, as principals, agents, contractors, trustees or otherwise and either alone or in conjunction with others;

(e) if authorized by by-law sanctioned by a vote of not less than two-thirds in value of the subscribed stock of the Company represented at a general meeting duly called for considering the by-law, the directors may from time to time,—

(i) borrow money upon the credit of the Company,

(ii) limit or increase the amount to be borrowed,

(iii) hypothecate, mortgage or pledge the real or personal property of the Company, or both, to secure the payment of any money borrowed for the purposes of the Company.

(2) Nothing in this section contained shall limit or restrict the power of the Company to borrow money on bills of exchange or promissory notes made, drawn, accepted or endorsed by or on behalf of the Company.

(3) Nothing in this Act contained shall authorize the Company to issue bonds, debentures or other securities for moneys borrowed, or to accept deposits.

(4) Any officer or director of the Company who does, causes or permits to be done, anything contrary to the provisions of this section shall be liable for each such offence to a penalty of not less than twenty dollars and not more than five thousand dollars in the discretion of the court before which such penalty is recoverable; and any such penalty shall be recoverable and disposed of in the manner prescribed by section ninety-eight of the Loan Companies Act."

Insert the following as new clause 7:—

"7. (1) The Company may acquire the whole or any part of the assets of and may assume the obligations and liabilities of Morris Finance Corporation, Limited, incorporated by Letters Patent under the law of the province of Ontario, and of Service Finance Corporation, Limited, incorporated by Letters Patent under the law of the province of Ontario; and may also acquire and exercise such of the rights and powers of the said corporations, or either of them, as are not in excess of or in conflict with the rights and powers granted to the Company under the provisions of this Act; and in the event of any such acquisition and

assumption the Company shall perform and discharge all such duties, obligations and liabilities of the said corporations in respect of the rights and property acquired as are not performed and discharged by the said corporations.

(2) An agreement between the Company and either of the corporations mentioned in sub-section one of this section shall not become effective until it has been submitted to and approved by the Treasury Board; and the Treasury Board shall not approve of such agreement until it is satisfied that the agreement has been approved by the votes of at least two-thirds of the shareholders present or represented by proxy at a special general meeting of the corporation and of the Company, respectively, parties to the said agreement."

Insert the following as new clause 8:—

"8. The Loan Companies Act, chapter twenty-eight of the Revised Statutes of Canada, 1927, excepting therefrom paragraph (f) of subsection one of section sixty-one, paragraph (c) of subsection two of section sixty-one, subsection three of section sixty-two, sections sixty-four, sixty-five, sixty-six, sixty-seven, eighty-two and eighty-eight, shall apply to the Company."

Insert the following as new clause 9:—

"9. This Act shall come into force on a date to be specified by the Superintendent of Insurance in a notice in the *Canada Gazette*, but such notice shall not be given until the Superintendent of Insurance is satisfied that the Service Finance Corporation, Limited, mentioned in section seven of this Act, has ceased to do business."

*In the Title*

For "Morris Finance Corporation" substitute "Service Loan and Finance Corporation".

With leave of the Senate,

The said amendments were concurred in, and—

Ordered, That the said Bill, as amended, be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The Senate adjourned.



No. 35

# JOURNALS

OF

## THE SENATE OF CANADA

---

Wednesday, 8th July, 1931

3 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

### The Honourable Senators

Beaubien,	Foster (St. John),	MacArthur,	Sharpe,
Béique,	Gillis,	McCormick,	Sinclair,
Bénard,	Gordon,	McDonald,	Smith,
Black,	Graham,	McLennan,	Spence,
Blondin,	Green,	McMeans,	Stanfield,
Bourque,	Griesbach,	Michener,	Tanner,
Buchanan,	Hardy,	Molloy,	Taylor,
Bureau,	Harmer,	Murdock,	Tessier,
Calder,	Horsey,	Planta,	Tobin,
Casgrain,	King,	Poirier,	Todd,
Chapais,	Laird,	Pope,	Webster,
Copp,	Legris,	Prevost,	White (Inkerman),
Crowe,	Lemieux,	Rankin,	White (Pembroke),
Dandurand,	L'Espérance,	Raymond,	Willoughby,
Daniel,	Lewis,	Riley,	Wilson (Sorel),
Donnelly,	Little,	Robertson,	Wilson
Farrell,	Logan,	Robinson,	(Rockcliffe).
Forke,			

## PRAYERS.

The following petition was presented:—

By the Honourable the Chairman of the Committee on Divorce:—

Of Esther Eleanor Zryd, of Toronto, Ontario praying for refund of the Parliamentary fees paid during the last Session upon her petition for a Bill of Divorce.

The Honourable Senator Tessier, from the Standing Committee on Standing Orders, presented their tenth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 8th July, 1931.

The Standing Committee on Standing Orders beg leave to make their tenth Report, as follows:—

The Committee have examined the following petition and find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects, namely:—

Of The Wapiti Insurance Company; praying for the passing of an Act extending the time within which it may apply to the Minister of Finance for a licence to carry on business.

All which is respectfully submitted.

JULES TESSIER,

*Chairman.*

Ordered, That the same do lie on the Table.

The Right Honourable Senator Graham, from the Standing Committee on Railways, Telegraphs and Harbours, to whom was referred the Bill (77), intituled: "An Act respecting the construction and maintenance of a bridge over the St. Lawrence river between the Island of Orleans and the coast of Beaupré, in the province of Quebec," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

The Honourable Senator White (Inkerman), from the Joint Committee of both Houses on the printing of Parliament, presented the following as their second Report:—

The same was then read by the Clerk, as follows:—

8th July, 1931.

The Joint Committee of both Houses on the Printing of Parliament beg leave to present the following as their second Report:—

Your Committee recommend:—

That the following list of documents Tabled in the Senate and the House of Commons be not printed:—

51a. Ordered, That a return to issue showing:—

1. What Provinces have adopted the Farm Loan Board?
2. If the Board have issued any Bonds, and if so, for how much?
3. If the Board have sold any Bonds, and if so, at what rate, and how many?

4. What Provinces have paid to, or contributed to the Board any sums, and for what amounts?

5. In what Provinces have the Board loaned any money on farm land, and how much in each Province?

6. How much of the \$5,000,000 contributed to the Board by the Dominion Government has been paid out, and in what Provinces?

7. What appointments, if any, have the Board made, and on what authority and on whose recommendation?

8. The expenses of the Farm Loan Board and the costs of management since its inception?

**108c.** Return to an Order of the House of the 20th May, 1931, for a Return showing:—

1. How much of the \$20,000,000 voted during the special session to relieve unemployment has now been expended.

2. How much remains unexpended.

3. Amount spent by the various provinces directly.

4. Amount spent by the organized municipalities in the various provinces taken collectively.

**141a.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all documents, letters, complaints made to the Minister of Public Works or any member of his Department since the first of August, 1930, regarding L. A. Tourigny, until recently caretaker of the public building at Victoriaville, Quebec, and specially complaints made by J. A. Beauchesne, A. Kirouac or any other person from the county of Arthabaska or elsewhere, as well as letters, correspondence received by the Minister of Public Works or any of his officials, including P. S. Gregory and J. A. Gingras, recommending the maintenance in office of the said Tourigny, and also any reports, letters or documents addressed by the said J. A. Gingras, Inspector of the Department of Public Works, regarding the said L. A. Tourigny.

**150a.** Supplementary Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence and documents between any department of Federal Government and the Provincial Governments, regarding the question of Unemployment Insurance, since 1926.

**193a.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a Return showing:—

1. During what periods and for what purpose, and the dates of absences of Mr. A. L. Killaly, superintendent of the Trent Canal at Peterborough during the years 1929, 1930 and 1931.

2. Leave of absence given to other members of the office staff on the Trent Canal at Peterborough, and the dates and purposes of such leave.

**193b.** Return to an Order of the House of the 20th May, 1931, for a copy of all telephone and telegraph accounts, by months, in the Trent Canal office at the city of Peterborough, during the year 1930 and 1931.

**193c.** Return to an Order of the House of the 20th May, 1931, for a copy of all letters and other communications and documents, passing between the Department of Railways and Canals and all lumber companies and lumbermen in the county of Peterborough, during the years 1928 to 1931, inclusive, in respect to the water levels in the Trent Canal System, and all correspondence between officials of the Department of Railways and Canals and the said companies and officers of the said companies.

**219a.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all documents, correspondence, memoranda, letters, etc., exchanged between

the Minister of Labour at Ottawa and the Director of Unemployment at Ottawa, and any person or persons, in connection with the expenditure of moneys under the Unemployment Relief Act, in the County of Sherbrooke, Quebec.

**225d.** Return to an Order of the House of the 6th May, 1931, for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of Labour, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended, by provinces.

**225e.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of Agriculture, and, also, a return showing the total amount of such moneys as were expended by provinces.

**225f.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of National Revenue, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended by provinces.

**225g.** Return to an Order of the House of the 6th May, 1931, for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of Fisheries, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended by provinces.

**225h.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of Marine, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended by provinces.

**225i.** Return to an Order of the House of the 6th May, 1931, for a return showing the total amounts appropriated during the first session of 1930, either in the main estimates or in any supplementary, to the Department of Trade and Commerce, and also a return showing the total amount of such moneys as were expended by provinces.

**247a.** Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, including letters, telegrams, memoranda and other documents exchanged between the Government of Nova Scotia, or any member thereof, or any person or persons, and the Government of Canada, or any minister or department thereof, or any of the officials thereof relating to the establishment of a distillery at Berwick, Kings County, Nova Scotia; or the granting of a permit or licence for the manufacture of intoxicating liquor at Berwick, Nova Scotia; or relating to one Richard Stepanski in reference to such matter or matters.

**261a.** Supplementary Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a return showing:—

1. Total amount of money advanced each year by the Federal Government to the chartered banks in Canada under the Finance Act, since August 22, 1914.
2. Rate of interest paid.
3. The total of interest paid per annum for these advances.
4. In what way the banks are assessed for taxation by the Dominion Government.

**266a.** Supplementary Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a return showing the names, surnames and addresses, by counties to

date, of all the permanent employees of the Quebec Harbour Commission, including the Commissioners, with the date of their appointment and the monthly salary paid to each, since 1921.

**266b.** Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a return showing the names, positions held and salaries paid, of all engineers, superintendents, foremen, assistant foremen, inspectors, assistant inspectors, time-keepers, time-checkers, clerks, storekeepers, assistant storekeepers and watchman, dismissed by the Quebec Harbour Commissioners, or by the Northern Construction Company, at the request of the Harbour Commissioners, during the period from September 1, 1930, to January 1, 1931, together with the names, former occupation and salaries of the persons appointed to the positions made vacant by these dismissals.

**266c.** Return to an Order of the House of the 17th June, 1931, for a return showing the names of all employees on the pay-roll of the Quebec Harbour Commission during the month of June, 1930, and during the month of November, 1930, and the salary paid to each on a weekly, monthly or yearly basis.

**268.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all documents, correspondence, memoranda, reports and recommendations for appointment and protests against such appointment, relating to the appointment of Rodolphe Dupuis to the position of Pensions Advocate at Ottawa.

**269.** Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, correspondence, including letters, telegrams, memoranda and orders in council relating to the dismissal of Mr. Z. R. Dallaire, postmaster at Ste. Rose de Watford, Quebec, and the appointment of Mr. Aurele Turcotte in his stead.

**270.** Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 11th May, 1931, for a copy of all correspondence, reports, memoranda and recommendations exchanged between the Federal Minister of Labour or any other Minister of the Federal cabinet and the director of unemployment at Ottawa, on the one hand, and the Minister of Labour of the Province of Quebec, or any other minister of the Quebec Provincial cabinet and the director of unemployment, at Quebec, on the other hand, relating to, (a) the date fixed for the commencement of works undertaken under the Unemployment Relief Act, 1930; (b) the date fixed for the completion of such works, together with all instructions, rulings and regulations issued by the Federal Government or its representatives in connection with the aforesaid matter.

**272.** Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 29th April, 1931, for a copy of all papers, letters, despatches, telegrams and other documents exchanged since March, 1927, to date, between the British authorities and the Canadian Government, relating to the Canadian Copyright Act and the International Convention of Berne for the Protection of Literary and Artistic Works.

**273.** Return to an Order of the House of the 29th April, 1931, for a copy of all reports, correspondence and other documents in the possession of the Government, in connection with the awarding of a contract for the construction of a breakwater or breakwaters at Tracadie, New Brunswick. Also for a copy of all correspondence, or other documents in connection with the dredging by dredge No. 12, of Tracadie Harbour.

**274.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence and other communications in the possession of the Government, relating to the preparation of the voters' list for the municipality of Port McNicoll, in the riding of East Simcoe, and a copy of the original list as prepared by the enumerator, and of the revised list as prepared by him for use on

election day. Also a copy of any communications exchanged between the Chief Electoral Officer and the returning officer or any other person as to the conduct of the poll on election day.

**275.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all letters, reports, rating sheets, decisions, memoranda, telegrams, or other communications, and any other documents or memoranda, in the possession of the Civil Service Commission, the Department of Marine, or any other Department of the Government, relating to the appointment of a caretaker in connection with the Jerseyman Island Light, Richmond County, Nova Scotia.

**276.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a Return showing:—

1. How many appointments were made by the Civil Service Commission since July 28, last.
2. The names and christian names of those, of both sex, who have been appointed, and in what departments.
3. Their respective ages.
4. By whom they were recommended to the Commission.
5. What period of time elapsed between temporary and permanent appointments, of each of them.

**277.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all documents, letters, correspondence, memoranda, in connection with an inquiry held in the case of Mr. J. Arthur Bernier, former Customs and Excise District Inspector at Montreal; also a copy of said inquiry and the report made in connection with same, along with a copy of all documents, letters and correspondence relating to the retirement of the said J. Arthur Bernier.

**277a.** Supplementary Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all documents, letters, correspondence, memoranda, in connection with an inquiry held in the case of Mr. J. Arthur Bernier, former Customs and Excise Inspector at Montreal; also a copy of said inquiry and the report made in connection with same, along with a copy of all documents, letters and correspondence relating to the retirement of the said J. Arthur Bernier.

**278.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all correspondence and other documents relating to the dismissal of Francois Pelletier, ex-Member of Parliament for Matane county, in 1928, as special officer of the Preventive Service for the county of Matane.

**279.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all letters, telegrams, correspondence, affidavits, investigations, documents and reports received by the Minister of Agriculture, or any of his officials, or on Departmental files before the present Minister of Agriculture assumed responsibility for the Department over which he presides, with regard to any recommendation made or conclusion arrived at in connection with the establishment of an agricultural experimental station in the northwestern part of the North Battleford federal constituency, either north or south of the Beaver River.

**279a.** Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a copy of all letters, telegrams, correspondence, affidavits, investigations, documents and reports received and answered either directly or indirectly by the Minister of Agriculture or any of his officials, or on departmental files before the present Minister of Agriculture assumed responsibility for the department over which he presides, with regard to any recommendation made or conclusion arrived at in connection with the establishment of an agricultural illustration station in the northwestern part of the North Battleford Federal constituency, either north or south of the Beaver River.

**280.** Return to an Order of the House of the 21st May, 1931, for a Return showing:—

1. Number of bulls bought for distribution under the bull loaning policy of the Minister of Agriculture between the first day of September, 1930, and the 15th day of May, 1931.

2. From whom these bulls were purchased.

3. The individual prices paid.

4. The breeds of the bulls purchased.

5. Where and in whose keeping these bulls have been placed.

**280a.** Return to an Order of the House of the 21st May, 1931, for a Return showing:—

1. Number of applications in respect of the Bull loaning policy of the Live Stock Branch of the Department of Agriculture received by the department, and from whom.

2. Names and addresses of the parties whose applications were accepted.

3. Names and addresses of the parties whose applications were not accepted.

4. Whether the Department will accept applications now, and if not, why not.

**281.** Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 4th May, 1931, for a copy of all Orders in Council and correspondence since August 8, 1930, including letters, telegrams, memoranda, received or dispatched by the Minister of Agriculture or any other member of the Government, or the Civil Service Commission or any member or official thereof, or any member of Parliament, or any other person or persons, respecting the position of Dairy Promoter on the staff of the Live Stock Branch, in Pictou county, Nova Scotia.

**282.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all contracts, acts, plans, reports and correspondence between the Department of Railways and Canals, the authorities of the Intercolonial Railway, the Canadian National Railways and any person, relating to the purchase of part of lots 247, 248 and 250, in the neighbourhood of Riviere Renouf, in the Parish of Trois Pistoles, in connection with the construction and maintenance of a bridge and dam on the said river.

**283.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a return showing how many civil servants were appointed to work in connection with the Welland Ship Canal since October, 1930; their ratings and qualifications; how many of these appointees were natural born Canadians; how many were naturalized Canadians and how many were foreigners.

**284.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all correspondence, requests and any other documents, exchanged between the Post Office Department and any person or persons in connection with the post office of St. Roch des Aulnaies, from the 28th of July last, to date.

**285.** Return to an Order of the House of the 6th May, 1931, for a copy of all correspondence, reports, telegrams, petitions and other communications to or from the Postmaster General and any other ministers, minister, or official of the Government, and to or from any member of parliament or other persons or person, with reference to the service or fitness or otherwise or relating in any way to the dismissal or proposed dismissal of Leo Thibeault, postmaster at Mayflower, Digby county, Nova Scotia.

**286.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all letters, telegrams, correspondence, affidavits, reports and other documents

received by the Postmaster General, or any of his officials with regard to the alleged partisanship of the Postmaster at Red Cross, Saskatchewan.

**287.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, letters and recommendations relating to the dismissal of Mrs. N. G. Cantin from position of postmistress at Linierce, Quebec.

**289.** Return to an Order of the House of the 18th May, 1931, for a copy of all correspondence, applications, reports, memoranda and recommendations in the possession of the Department of Marine or any of the ministers of the present Government, relating to the employment by the Department of Marine as medical examiner of pilots for the district of Quebec, of Dr. L. A. Dussault.

**290.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a Return showing:—

1. Whether the Government or the Minister of National Revenue has placed a value upon acid phosphate for duty purposes under the dumping clause.

2. If so, what that value is.

3. Why such value was fixed, and when it took effect.

4. Whether the minister will bring down copy of Order in Council or other ruling fixing such value.

5. Whether acid phosphate is manufactured in Canada.

6. If so, at what places and by what companies.

7. Where the raw rock used in its manufacture is obtained.

8. If there is not at present any acid phosphate produced in Canada, whether the Government knows of any preparations being made for its manufacture.

9. If so, where and by whom.

**291.** Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing the representatives of Canada either as delegates or advisers at the various International Conferences of Labour since the establishment of the International Bureau of Labour, at Geneva.

**292.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a Return showing:—

1. Number of cases allowed by the Board of Pension Commissioners between October 1, 1930, and April 30, 1931.

2. Number of cases rejected by said board and allowed by the Pensions Tribunals in the same period.

3. Number of cases rejected by the Pensions Tribunals and allowed by the Appeal Court in the same period.

4. Number of cases allowed by the Pensions Tribunals and rejected by the Appeal Court in the same period.

5. Cost during the same period of: (a) the Board of Pension Commissioners and their administration as such; (b) the pensions tribunals, (1) salaries, (2) travelling expenses; (c) pension advocates, (1) salaries, (2) travelling expenses; (d) commission counsel, (1) salaries, (2) travelling expenses; (e) the appeal court, (1) salaries, (2) travelling expenses.

6. Monetary value of all pensions paid during same period: (a) by decisions of the pensions tribunals and not appealed; (c) by decisions of the appeal court.

7. Number of cases (outside the decisions of the pensions board) finally disposed of by the appeal machinery in the same period.



8. Number of cases finally disposed of by the old Federal Appeal Board between May 1, and October 1, 1930.

9. Monetary value of such decisions.

10. Cost to Canada.

**293.** Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a Return showing:—

1. Prosecutions taken from 1920 to 1931 against violators of the Dairy Industry Act for adulteration of butter, showing each year separately.

2. Number of persons found guilty, their names, occupations and addresses.

3. The penalty or punishment in each case.

4. Number of inspectors in the city of Montreal.

**294.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all reports made to the Department of Marine by Mr. Sirois of Gaspé, Quebec, commissioner appointed to inquire into political partisanship of certain employees of the department.

**294a.** Return to an order of the House of the 10th June, 1931, for a copy of all reports made by J. Ernest Sirois appointed by the Department of Marine to investigate alleged political partisanship, in Bonaventure county, and which have not already been brought down.

**295.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence and reports in possession of Post Office Department in reference to the rural mail route No. 2 of Cacouna, Témiscouata county, Quebec, since August 1, 1930.

**296.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence and reports in possession of Post Office Department in reference to the rural mail route No. 1 of St. Clément, Témiscouata county, Quebec, since August 1, 1930.

**297.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence and reports in possession of Post Office Department in reference to the rural mail route No. 1 of St. Cyprien, Témiscouata county, Quebec, since August 1, 1930.

**298.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence and reports in possession of Post Office Department in reference to the rural mail route No. 1 of St. Paul de la Croix, Témiscouata county, Quebec, since August 1, 1930.

**299.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence and reports in possession of Post Office Department in reference to the rural mail route No. 1 of Rivière Trois-Pistoles, Témiscouata county, Quebec, since August 1, 1930.

**300.** Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a copy of petitions or requests sent by the City of Rivière du Loup, and all other municipalities in Témiscouata county, Quebec, for assistance under the Unemployment Relief Act.

**301.** Return to an Order of the House of the 18th May, 1931, for a copy of all documents, letters and correspondence, in the possession of the Government or any member thereof, in connection with the contract for carrying mail between the railway station and the post office at Dryden, Ontario, from August 1, 1930.

**302.** Return showing:—

1. Whether the Government has any record of production of grass seeds and clover for marketable purposes in different provinces of Canada during the calendar years 1928, 1929 and 1930.

2. If so, the amounts for the different provinces, and the wholesale prices in provinces where these seeds were produced.

3. Amounts of grass and clover seeds imported into Canada during the fiscal years ending March 31, 1929, 1930 and 1931, and the countries of origin.

4. Whether any increases or decreases in customs duties have been made since March 31, 1921.

5. If so, in what years and to what extent.

6. Was any action taken on these items during the Special Session of September, 1930, if so, to what nature and extent.

**303.** Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 27th May, 1931, for a copy of the Order in Council referred to by the Honourable Minister of Railways and Canals on May 12, 1931 (Hansard page 1664, second column, 24th line), and relating to the proposal to build a new station at Rivière du Loup.

**303a.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of the correspondence exchanged between the Honourable Minister of Railways and Canals and Mr. C. E. Dube, of Rivière du Loup, said correspondence having been mentioned in a letter of the said Mr. Dube to the Honourable Minister of Marine, under date of October 2, 1930, with reference to tenders for the construction of a new station at Rivière du Loup.

**303b.** Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a copy of the letter, telegram, or other document sent by the Government to the Canadian National Railways to notify them that Department of Railways and Canals had refused to sanction the construction of a new station at Rivière du Loup.

**303c.** Partial Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a copy of (a) the application of the Canadian National for approval of the proposed new station at Rivière du Loup; (b) plans numbered P-1-12-179-2, 17105-1, 17105-2, and 17105-3, dated respectively January 31, 1930, July 15, 1930, and June 12, 1930, on file with the board under file No. 36455; (c) of the report and recommendation of the chief operating officer of the board as mentioned in Order No. 45205, dated August 9, 1930, of the Board of Railway Commissioners.

Partial Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a copy of (a) Plan No. 17321-1, dated Moncton, March 31; (b) submissions filed on behalf of railway company, the Board of Trade of Rivière du Loup, the Provincial Hygiene Service, and the City of Rivière du Loup; and (c) of report and recommendation of the chief officer of the board as mentioned in Order No. 46476, dated March 27, 1931, of the Board of Railway Commissioners.

**303d.** Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a copy of all correspondence exchanged between the Honourable Acting Minister of Railways and Canals, the Deputy Minister, their private secretaries and any other officer or employee of the department, Minister of Railways, and Mr. C. E. Dube and any other person, regarding the construction of a new Canadian National Railways station at Rivière du Loup, from August 7, 1930, to date.

**303e.** Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing:—

1. Total amount included last year in the Budget of the Canadian National Railways for the building of a new station at Rivière du Loup: (a) for capital expenditure; (b) other expenditure.

2. Whether a similar or any item is included this year in their Budget for the same purpose.

3. If so, for what amount.

**303f.** Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing:—

1. Whether the Canadian National Railways were informed that the Department of Railways and Canals had refused to sanction the construction of a new station at Riviere du Loup.

2. If so, on what date and by whom.

3. Upon whose instructions.

4. If by telegram, at what time of the day.

**303g.** Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing:—

1. On the estimates accompanying the plans for the construction of a new station at Riviere du Loup, whether the Canadian National Railways showed on what date the said building was to be completed.

2. If so, the date.

**303h.** Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing:—

1. On what date the tenders already received at Moncton, on or about August 26, 1930, for the construction of a new station at Riviere du Loup, were afterwards submitted to the Department of Railways and Canals by the Canadian National Railways.

2. Why these tenders were so submitted to the department.

3. What were: (a) the name and address of each tenderer, (b) the amount of each tender.

4. How long these tenders were under consideration.

5. On what date the department made a decision in connection with said tenders.

6. Did some one ask the department to delay its decision.

7. If so, who, and on what date this request was made to the department.

**303i.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of call for tenders, notices published in the papers, estimates, and forms of tenders in connection with the construction of a new Canadian National Railways station at Riviere du Loup, Quebec, which the Department of Railways and Canals has refused to sanction.

**303j.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of the letter written by the Honourable Minister of Railways and Canals to Mr. C. E. Dube, after October 18, 1930, in reply to his letter of October 14, 1930, regarding the station at Riviere du Loup.

**303k.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of the letter written by the Right Honourable Prime Minister or by any other person acting under his instructions, to the Honourable Minister of Labour transmitting to him the letters of Mr. C. E. Dube, dated August 25 and September 11, 1930.

**303l.** Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 8th June, 1931, for a copy of Order in Council P.C. 2370, October 8, 1930, re orders for addition to station at Levis, Quebec.

**303m.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of the letter or telegram sent by the Honourable Minister of Marine to Mr. C. E. Dube, of Riviere du Loup, in reply to his letter on October 2, 1930, with reference to the Riviere du Loup station.

**303n.** Return to an Order of the House of the 22nd June, 1931, for a copy of specifications and instructions for tendering for station building at Riviere du Loup referred to in advertisement dated July 25, 1930, calling for tenders.

**304.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all correspondence, reports, telegrams, petitions and other communications to or from the Minister of Fisheries and any other ministers, minister, or official of the Government and to or from any member or any official of the Civil Service Commission and to or from any member of parliament or other persons or person, with reference to the service or fitness or otherwise or relating in any way to the dismissal or proposed dismissal of Charles W. McLennan, Fishery Guardian, River Denys, Inverness county, Nova Scotia.

**305.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence with the Department of Fisheries in connection with the dismissal of Raymond MacCain, employed at the Florenceville Fish Hatchery as Assistant Superintendent.

**306.** Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a Return showing:—

1. What properties, with description of same, have been purchased by the Canadian National Railways in the city of Ottawa during the years 1925, 1926, 1927, 1928, 1929 and 1930.

2. The purposes for which these properties were acquired.

3. (a) Who the vendors were; (b) the purchase price for each parcel.

**307.** Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a copy of all correspondence between the Minister of Railways and Canals and Sir Henry Thornton, or other persons, regarding a charge of political partisanship against Maxime Labbe, caretaker of a flag station at St. Neree, in the county of Bellechasse, on the Canadian National Railways, for which he receives a salary of \$15 per month, together with all reports, evidence and other documents relating to this matter.

**309.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all reports made to the Government as a result of the application of the Beauharnois Light, Heat & Power Company, Limited, for the approval of plans of the Company under the Navigable Waters Protection Act.

**310.** Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing:—

1. What persons of the county of Témiscouata were recommended, after August 1, 1930, for employment on the *ss. Mikula*.

2. Who were employed.

3. On whose recommendation they were so employed.

4. Where they reside.

**311.** Return to an Order of the House of the 4th May, 1931, for a copy of the lease granted by the Department of Indian Affairs to the Antapa Shooting Club on the Pasqua Indian Reserve, together with a copy of all correspondence, telegrams, memoranda and other data, relative to the granting of this lease and to other applications for leases on the Pasqua Reservation.

**312.** Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 27th April, 1931, for a copy of all telegrams, memorandums, correspondence, letters, and other documents, exchanged during the years 1928, 1929, 1930, 1931 between the Minister of Public Works at Ottawa and any of the officers of his department at Ottawa and Quebec, with the Highway Department or the Minister of Highways of the Quebec Provincial Government, and the authorities of Price Brothers Company, Limited, at Quebec, regarding the construction of a wharf at Baie Ste. Catherine, Saguenay County, Quebec.

**313.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all papers, documents, memoranda, certificates, charges and reports, in connection with the dismissal of Pierre Trudel, an employee of the Department of Marine, Quebec agency.

**314.** Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence exchanged between the Federal and Provincial Governments relative to the establishment of the Old Age Pension plan since 1926.

**315.** Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence exchanged between the Federal and Provincial Governments advocating amendments to the Old Age Pension Act since 1926.

**316.** Return to an Order of the House of the 18th May, 1931, for a copy of all documents, letters, correspondence, complaints and recommendations regarding the appointment of Mr. Mederic Lacombe as foreman of the works for the construction of an icebreaker at St. Sulpice, in 1930, and his replacement by Mr. J. E. Robitaille.

**317.** Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a Return showing:—

1. Names and addresses of Inquiry Commissioners appointed from September, 1921, to August, 1930, in the Province of Quebec, to inquire into charges of political partisanship in the various departments of the Government.

2. What departments have ordered the inquiries.

3. Amount paid to each commissioner.

**318.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a Return showing:—

1. What the highest tariff is that was levied on butter.

2. On what date.

3. What the lowest price was at which butter sold, (a) during the last ten years, (b) during the last twenty years, (c) during the last thirty years.

4. Details showing when the price was lowest in each period.

**319.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence, reports, calls for tenders, tenders and plans, in the possession of the Department of Public Works, in connection with the construction of a veranda at the Post Office of Riviere du Loup, Quebec.

**320.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all letters, telegrams, correspondence, affidavits, reports and other documents received by the Postmaster General, or any of his officials with regard to the alleged partisanship of the Postmaster at Spruce Lake, Saskatchewan.

**321.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence, reports, plans, bills and invoices, and other documents in the possession of the Department of Public Works, in connection with repairs to the wharf of Notre Dame du Portage, county of Temiscouata, since August 7, 1930.

**322.** Return to an Order of the House of the 29th April, 1931, for a Return showing the principal items and the total cost of the official delegation to Halifax to welcome the Governor General.

**323.** Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a return showing ratings given for each of the applicants for the position of overseers on the Government wharves at St. Charles de Caplan, Fleurant, St. Omer and Carleton; all in the county of Bonaventure.

**324.** Return to an Order of the Senate, dated 26th May, 1931, for a return setting out in respect of each person (a) male, and (b) female, residents in Ottawa city, who since April 1, 1931, was discharged from the service in the Department of the Interior, the following information:—

1. Name, age, position held, whether married or single.
2. Period of war service overseas 1914-1918.
3. Number of years in service of government; and whether a permanent or temporary employee.
4. Date of discharge and salary at discharge.
5. Amount of superannuation, pension or other allowance; stating which of these granted.
6. Whether any other member of family household is in service of any department of government; and if so, the name and relationship of each, the service in which employed, and salary received.

**324a.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a return showing the name, address, position, grade, salary, department, branch and length of service; whether given superannuation or retirement allowance or both, whether permanent or temporary and what overseas service; (a) with Canadian Expeditionary Force, (b) with Great Britain or other Allies; of every Civil Service employee dismissed in 1931 as a result of the transfer of the Natural Resources to the Western Provinces. The return to show the individuals mentioned above who have been taken back into the service after dismissal, and at what salary.

**325.** Return to an Order of the Senate, dated 7th May, 1931, for a return showing:—

1. Copies of all regulations made under chapter 47 of Dominion Acts 1930 in respect to Vehicular Traffic on Dominion property.
2. Copies of all instructions, directions, orders and prescriptions made in pursuance of said Act and of the Regulations under the said Act.

**326.** Return to an Order of the House of the 4th May, 1931, for a copy of all documents, papers, memoranda and letters exchanged between any municipal corporation or other persons and the Department of Public Works since August 7, 1930, respecting the public building at Farnham, Quebec, for the construction of which funds were provided in the estimates of 1930-31, and also copy of all tenders received in connection with the construction of the said building, and correspondence relating thereto, and copy of any reports of engineers or architects of the Department of Public Works relating to the said building made to the Minister of Public Works or to the department since January 1, 1928.

**327.** Return to an Order of the House of the 18th May, 1931, for a Return showing:—

1. Number of postmasters dismissed in Canada from January 1, 1922, to August 4, 1930, and how many for each year.
2. How many by counties were dismissed during the above mentioned period.

**327a.** Return to an Order of the House of the 23rd April, 1931, for a Return showing:—

1. Number of postmasters dismissed between September 1, 1930, and March 1, 1931.
2. The reasons assigned for each dismissal, giving the name of each postmaster dismissed and the location of the post office.
3. Dismissals made after investigations were held on charges of political partisanship.

4. The names of the postmasters dismissed after investigation on the charge of political activity.

5. What postmasters were dismissed on the recommendation of the sitting member of constituency on the charge of political activity.

**328.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a Return showing:—

By what officials in each department of the Government recommendations were made to or applicants examined by on behalf of the Civil Service Commission in the case of vacancies in the outside service, during the years 1921 to 1930, inclusive. (Official designation, not names required.)

**329.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a Return showing:—

1. Amount collected by the Government, through the Department of Fisheries, from the tax on fish landed from beam or other trawlers built and owned in Canada.

2. Amount collected from the same source from trawlers built outside of Canada.

3. Whether any amount is still outstanding and owing by the owners of those trawlers, if so, how much.

4. Whether in view of the decision of the courts, the Government will continue to collect this tax.

**330.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all documents, letters, correspondence, requests and petitions, in connection with the establishment of a reserve zone against bovine tuberculosis in the county of l'Assomption-Montcalm.

**331.** Return showing:—

1. Whether Alphonse Garon, of Rimouski, held inquiries into political partisanship at Magdalen Islands.

2. If so, on what date he was appointed inquiry commissioner.

3. For what department he worked.

4. What salary he received.

5. How many inquiries were held by him, and the names of those against whom inquiries were held.

6. Items of expense submitted by Alphonse Garon to each department.

7. Who recommended the appointment of the said Alphonse Garon.

**332.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a Return showing:—

1. Number of appeals heard by the Pensions Tribunals up to May 15, 1931.

2. Total cost of operating the Pensions Tribunals, including all travelling expenses, staff, salaries of members, etc., up to May 15, 1931.

3. Total cost of operating the Pensions Appeal Court, including all travelling expenses, staff, salaries of members, etc., up to May 15, 1931.

4. Number of pensions actually now being paid to pensioners who have appeared before Pension Tribunals and whose claims have been allowed.

5. Whether it is the intention of the Government to use any of the members of the former Federal Appeal Board for the balance of their unexpired contract in any reorganization scheme the department may have in mind.

6. At the present moment, how long it would take for an appeal filed now to be heard by the Pensions Tribunal if taken in its turn.

**332a.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all correspondence, telegrams or instructions sent between the 1st November, 1930, and the 1st April, 1931, by the Registrar of the Pension Tribunals or the

Chairman thereof, or under the direction of either the Chairman or Registrar, to the Pension Tribunals holding sittings throughout Canada; and for a copy of all telegrams or other communications sent to the Registrar or Chairman of the said Pension Tribunals by any member thereof or by instructions of any member thereof between the above dates.

**332b.** Return to an Order of the House of the 29th June, 1931, for a return showing:—

1. Number of new disability and dependent pensions (not including cases of commuted pension) allowed by the Board of Pension Commissioners between October 1, 1930, and May 31, 1931.

2. Number of cases of pensions previously commuted, reinstated on pension by Board of Pension Commissioners between October 1, 1930, and May 31, 1931.

3. Retroactive payments and annual liability under 2.

4. Number of cases allowed by the Pension Tribunal in the same period.

5. Number of cases rejected by the Pension Tribunal and allowed by the Pension Appeal Court to June 15, 1931.

6. Number of cases allowed by the Pension Tribunal and rejected by the Pension Appeal Court in the same period.

7. Cost to May 31, 1931, of (a) the Board of Pension Commissioners and their administration as such; (b) the Pension Tribunal and their staff (1) Salaries, (2) travelling expenses; (c) Pensions Advocates and staff (1) salaries, (2) travelling expenses; (d) Commission counsel and staff (1) salaries, (2) travelling expenses; (e) Pension Appeal Court and staff (1) salaries, (2) travelling expenses.

8. Monetary value of all pensions payable during same period (a) by Board of Pension Commissioners, (b) by decisions of Pension Tribunal and not appealed, (c) by decisions of the Pension Appeal Court.

9. Number of cases (outside the decisions of the Pension Board) finally disposed of by the Pension Appeal Court to June 15, 1931.

**333.** Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 27th May, 1931, for a copy of the Order in Council P.C. 2292, of September 30, 1930, by which the Honourable Minister of Labour was authorized to enter into an agreement with the Canadian Pacific Railway and the Canadian National Railways.

**334.** Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 27th May, 1931, for a copy of the Order in Council appointing the Right Honourable Sir George Perley Acting Minister of Railways and Canals, in October, 1930.

**335.** Return showing:—

1. Who the census commissioner is for the electoral district of Quebec south.

2. What salary and fees he receives.

3. Names of all the census enumerators appointed for the district of Quebec south.

4. Civil occupation of each enumerator.

5. Electoral district to which each one has been allotted.

**336.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a return showing the names of the persons charged with political partisanship whose conduct was investigated by Major Theodore Paquet, Advocate of Quebec, together with an indication of the result of each such investigation, and of the



expenses incurred in each case; also a return showing whether or not the person accused of political partisanship was present or was represented by counsel or otherwise, and the name of such counsel where he was so represented.

**337.** Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing:—

1. Names of all employees on the payroll of the Halifax Harbour Commission during the months of December, 1929, and January, 1930, and the salary paid each one either on a weekly or monthly or a yearly basis.

2. Names of all employees on the payroll of the Halifax Harbour Commission during the months of December, 1930, and January, 1931, and the salary paid each one either on a weekly or a monthly or a yearly basis.

3. Amount of revenue earned on goods using the Halifax Harbour Commission property during December, 1929, and January, 1930.

4. Amount of revenue earned on goods using the Halifax Harbour Commission property during December, 1930, and January, 1931.

**338.** Return to an order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports and plans, in possession of the Government departments, in connection with the extension of the Riviere du Loup wharf, since August 7, 1930.

**338a.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports, pay lists (original, corrected or revised), itemized bills of carters, chauffeurs and materials, in connection with the wharf repair works at Riviere du Loup, Quebec, since August 7, 1930, to date.

**339.** Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing at whose request each of the items amounting to between \$8,000,000 and \$9,000,000 in the Canadian National Railways budget, 1930-1931, was "postponed", as referred to by the Honourable Minister of Railways on May 22, 1931 (Hansard, page 2064, second column, lines 37-38).

**339a.** Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing:—

1. To what particular items was the switching of between \$8,000,000 and \$9,000,000 in the Canadian National Railways estimates for 1930-31 was applied.

2. Amount of each item, (a) before such switch was made; (b) after such switch was made.

3. Whether all those items were included in the Canadian National Railways budget for 1930-31.

**339b.** Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing:—

1. Out of the estimates, totalling between \$8,000,000 and \$9,000,000, which were included in the Canadian National Railway estimates and which were voted by the House of Commons last year and which were transferred to other purposes, (a) how many transfers of more or less than \$200,000 went to the Government to be dealt with by Order in Council; (b) how many transfers were sanctioned by the Deputy Minister after consultation with the Minister of Railways of the day.

2. Whether all of these transfers were submitted to the Railway Board for approval.

3. If not all, how many such transfers were submitted to the Railway Board for approval.

4. In how many cases the Railway Board approved of such transfers.

5. How many times the Railway Board rescinded its previous orders in order to approve such transfers.

**339c.** Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing:—

1. Amount of each section (a), (b), (c), (d), (e), (f) of the Canadian National Railways estimates, 1930-31, totalling \$51,600,000 in Vote 323 of last year.

2. At what date the total amount of each section was entirely spent.

**339d.** Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing whether section (d) of Vote No. 65 of the Canadian National Railways supplementary estimates, 1930-31, was a continuation of section (d) of Vote 323 of last year.

**339e.** Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing:—

1. Amount of each section (a), (b), (c), (d), (e), (f) of the Canadian National Railways supplementary estimates, 1930-31, totalling \$11,410,400.85 in Vote No. 65 of March, 1931.

2. When the total amount of each section was approved by the Government.

3. At what date the total amount of each section was entirely spent.

**339f.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a Return showing a detailed list of items included in section (d) of Vote 323 of the estimates 1930-31 with the amount of each item.

**339g.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a Return showing a complete list of items included in section (d) of Vote 65 of the supplementary estimates 1930-31 of the Canadian National Railways, with the amount of each item.

**339h.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a Return showing a complete list of the Canadian National Railways estimates, totalling between \$8,000,000 and \$9,000,000, which were voted by the House of Commons last year and which were switched to other purposes, as referred to by the Honourable Minister of Railways and Canals on May 22, 1931, Hansard, page 2061, second column.

**340.** Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing:—

1. Whether provisions were made in the estimates of the Canadian National Railways, 1930-1931, for the construction of new stations.

2. If so, how many stations.

3. Where they were to be constructed.

4. Total estimate, including capital account expenses or otherwise, prepared by the Canadian National Railways in their estimate, for each station.

5. Whether the Canadian National Railways have called for tenders for all the said stations.

6. If not, for what stations tenders were called.

7. Number of stations the Department of Railways and Canals approved of the construction of in 1930-1931.

8. Amount of the tender that was accepted in each case.

9. Whether the Department of Railways and Canals refused to sanction the construction of stations by the Canadian National Railways in 1930-1931.

10. If so, what stations.

11. Reason of refusal in each case.

**340a.** Return to an Order of the House of the 15th June, 1931, for a Return showing:—

1. Whether provisions are made in the Canadian National Railways Budget of 1931-32 for the construction of new stations.

2. If so, how many.

3. Where they are to be constructed.

4. Total estimate, including capital account expense or other, prepared by the Canadian National Railways for each station.

**341.** Return to an Order of the House of the 28th May, 1931, for a Return showing:—

1. At the meetings held in the office of the Minister of Railways and Canals and later in the office of the Minister of Labour, both meetings having been referred to by the Honourable Minister of Railways and Canals on May 22, 1931 (Hansard, page 2062, first column, lines 31-33), were memoranda of agreements published as Appendix "C" of the report of the Dominion Director of Unemployment Relief, dated March 16, 1931, submitted to both above-mentioned ministers.

2. If not, at what date it was submitted to each of them.

3. When the meetings mentioned in the first paragraph took place.

**342.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a Return showing:—

1. Number of train services curtailed or discontinued, (a) on the Canadian National Railways; (b) on the Canadian Pacific Railway, during the calendar year 1930.

2. Number of men dismissed or laid off, (a) by the Canadian Pacific Railway; (b) by the Canadian National Railways, during the calendar year 1930.

**342a.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a Return showing:—

1. Number of trains taken off the lines of the Canadian National Railways since January 1, 1931.

2. Number of trains taken off the Canadian Pacific Railway Lines during the same period.

3. Number of men laid off by the Canadian National Railways since January 1, 1931.

4. Number of men dismissed or laid off by the Canadian Pacific Railway during the same period.

**342b.** Return to an Order of the House of the 24th June, 1931, for a Return showing:—

1. Train services curtailed or discontinued on the Canadian National Railways during the, (a) first six months of calendar year 1930; (b) second six months of calendar year 1930.

2. Number of men dismissed or laid off from the Canadian National Railways during the, (a) first half of the calendar year 1930; (b) second half of the calendar year 1930.

3. Number of employees in, (a) the first half of the calendar year 1930; (b) the second half of the calendar year 1930.

**343.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, memoranda and other documents in connection with the dismissal of Mr. Auguste Provencher, postmaster at Windsor Mills, Province of Quebec, and the appointment of his successor.

**344.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all testimonies and reports of Mr. Robert Cote, Inquiry Commissioner, in connection with the inquiries for political partisanship held at Honfleur, St. Henri de Taillon, Langlais, Hebertville Station and Chambord in the county of Lac St. Jean.

**345.** Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a Return showing:—

1. To how many postmasters, in the counties of St. Hyacinthe-Rouville, demands of resignation have been sent since August 1, 1930.

2. Names and addresses of postmasters to whom demands of resignation were made

3. Whether inquiries were held in each case; by whom they were held, and the result.

4. Amounts paid to the inquiry commissioner in each case for his services and other fees.

5. Who required these inquiries to be made.

6. Whether a preliminary notice was sent to the postmasters in each case to the effect that such inquiry was going to be held, and the length of said notice.

7. Names of places where postmasters were dismissed in the counties of St. Hyacinthe-Rouville since August 1, 1930.

8. Whether the dismissed postmasters were replaced by persons duly qualified to fill the office of postmaster.

**346.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all telegrams, memorandums, correspondence, letters, and other documents in connection with the dismissal of Joseph Girard, Postmaster at St. Irene les Bains, County of Charlevoix, and the appointment of his successor.

**347.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all telegrams, memorandums, correspondence, letters and other documents in connection with the dismissal of Raoul Fortier, Postmaster at Ste. Anne de Beaupre, County of Montmorency, and the appointment of his successor.

**348.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all orders, directions, memoranda and other documents and of all letters, telegrams, and other communications relative to the recent importation by the Nova Scotia Fishermen's Federation through the Port of Yarmouth of a quantity of fishing rope and the withholding of delivery of same by the Department of National Revenue under the claim that an additional duty of 5½ cents per pound additional duty or impost must be paid.

**349.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, papers, letters, memoranda, in connection with the sale by the Department of National Revenue of the rum runner known as the *O'Connell* or No. 4, during the month of August or September, 1930, together with receipts and acknowledgments of payment given by any person on the vessel being handed over, and also any recommendations by members of parliament or others respecting the disposal of the said vessel.

**350.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all documents, papers, letters, memoranda, in connection with the sale by the Department of National Revenue of the rum runner known as No. 3, during the month of August or September, 1930, together with receipts and acknowledgments of payment given by any person on the vessel being handed over, and also any recommendations by members of parliament or others respecting the disposal of the said vessel.

**351.** Return to an Order of the House of the 4th May, 1931, for a copy of all documents, memoranda or correspondence exchanged between any Minister of the Crown and the Vancouver Board of Harbour Commissioners, or between the Vancouver Board of Harbour Commissioners and any other person, organization or corporation, in regard to the dismissal of the following returned soldiers from the Vancouver Harbour Police: Inspector James Robinson, D.C.M.; Sergeant Frank Waters; W. D. Cook, M.C.; J. C. Farrell, M.C.; James Davidson, M.C., and W. T. Johnston.

**352.** Return to an Order of the House of the 30th April, 1931, for a Return showing:—

1. Whether the work on the Lapointe pier, Vancouver, is continuing.
2. Whether this work is carried out at a cost plus basis, or at a fixed price per yard.
3. Who is carrying on the work.
4. The estimated cost of the work when completed.

**353.** Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 13th May, 1931, for a copy of all orders in council, agreements, and other documents, relating to or in any way connected with the organization of the Rouyn Mines Railway Company, the construction and operation of the said railway and the leasing of the same by the Government of Canada from the Rouyn Mines Railway Company and to the Canadian National Railway Company.

Also a copy of all correspondence between the Prime Minister of Canada or any member of the Government and the promoters, directors or officers of the Rouyn Mines Railway Company or the executive or any officer of the Canadian National Railway Company in any way relating to the financing, construction and operation of the said railway;

Also a copy of correspondence, letters and telegrams between the Government of Canada and the Government of the province of Quebec, the Noranda Mining Company or any other person or persons relating to the subsidizing or bonusing of the above railway.

**354.** Return showing:—

1. The enumerators appointed in each municipality of the county of Temiscouata.
2. On whose recommendation each one was appointed.

**355.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of the report made by Mr. Gerard Simard, commissioner, of St. Benoit de Matapédia post office, and copy of the affidavits produced at this investigation.

**356.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all correspondence and other documents exchanged between the Post Office Department and the citizens of Matane, Quebec, relating to the appointment of the present postmaster of Matane.

**357.** Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a copy of all petitions, resolutions, letters, telegrams, reports and other communications and documents to or from the Minister of Public Works, the Postmaster General, and any other minister or official of the Government with reference to the construction of a post office at Shubenacadie, and the selection of a site therefor since January 1, 1930.

**357a.** Supplementary Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a copy of all petitions, resolutions, letters, telegrams, reports and other communications and documents to or from the Minister of Public Works, the Postmaster General, and any other minister or official of the Government with reference to the construction of a post office at Shubenacadie, and the selection of a site therefor since January 1, 1930.

**358.** Return to an Order of the House of the 27th April, 1931, for a copy of all telegrams, memorandums, correspondence, letters, and other documents in connection with the dismissal of J. H. Tremblay, Postmaster at Les Eboulements, County of Charlevoix, and the appointment of his successor.

**359.** Return to an Address to His Excellency the Governor General, of the 18th May, 1931, for a copy of all orders in council, documents, correspondence, memoranda, in connection with the dismissal of Isaie Deschamps as postmaster at Val David, county of Terrebonne, Quebec, together with all reports of proceedings of any inquiry or investigation made into the conduct of the said postmaster since January 1, 1931.

**360.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of all reports and correspondence in the possession of the Postmaster General, regarding rural mail routes numbers 1 and 2, Vaudreuil Station, Village of Vaudreuil, Quebec.

**361.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of all correspondence and other documents, including calls for tenders, in the possession of the Post Office Department at Ottawa and Quebec, regarding rural route No. 1, at Pointe-au-Pic, in the county of Charlevoix.

**362.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of all reports, tenders and correspondence, in the possession of the Post Office Department, regarding Rural Route No. 1, of the Parish of St. Remi, in the county of Napierville, Quebec, since August 1, 1930.

**363.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of all documents in the possession of the Post Office Department at Ottawa and Quebec, regarding calls for tenders for the mail contract between St. Simeon and the post office of St. Chretien, in the parish of St. Simeon, county of Charlevoix.

**364.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of all correspondence, calls for tenders and other documents in possession of the Post Office Department at Ottawa and Quebec, with regard to tenders called for the transportation of mail from the station of Les Eboulements to the village of Les Eboulements, in the county of Charlevoix.

**365.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of all correspondence, calls for tenders and other documents, in the possession of the Post Office Department at Ottawa and Quebec, regarding tenders called for the transportation of mail from the wharf of Les Eboulements to the railway station of Les Eboulements, in the county of Charlevoix.

**366.** Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a copy of all correspondence between any member of the Government and Colonel Webb, Mayor of Winnipeg, since July, 1930, regarding the construction of the Trans-Canada Highway.

**367.** Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a return showing the names of all election officials in the Peace River Constituency in the General Elections of (a) 1925, (b) 1926, (c) 1930.

**368.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all correspondence and other documents exchanged between the Department of National Revenue and the citizens of Matane, Quebec, in connection with the dismissal of J. E. Landry, former Customs Officer at the port of Matane.

**369.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence, reports, plans, pay lists, bills and invoices, or other documents in the possession of the Department of Public Works, in connection with repairs to the Trois Pistoles wharf, in the county of Temiscouata, since August 7, 1930.

**370.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence, reports, plans and other documents, in the possession of the Department of Public Works since August 7, 1930, regarding (a) the construction of a new post office building at Trois Pistoles, Quebec, (b) rent payable to the town of Trois Pistoles for a post office and the home of the postmaster, and (c) in connection with repairs to the building (the property of the town of Trois Pistoles), where the post office is presently located.

**371.** Return to an Order of the House of the 10th June, 1931, for a Return showing:—

1. Whether one Peter Brennan is employed by the Vancouver Harbour Commission.

2. If so, in what capacity.

3. His qualifications and experience.

**372.** Return showing:—

1. Name of the census commissioner for the electoral district of Nipissing.

2. On whose recommendation he was appointed.

3. What salary he receives.

4. Names of the census enumerators appointed for the electoral district of Nipissing.

5. The occupation of each.

6. Number of war veterans appointed and their names.

**373.** Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a copy of all petitions, resolutions, letters, telegrams, reports and other communications and documents to or from the Minister of Fisheries, the Deputy Minister of Fisheries, and any other minister, or official, or department of the Government with reference to the establishment of a fish hatchery at or near Windsor, Hants county, Nova Scotia, and the selection of a site therefor for past three years.

**374.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence, reports, etc., on file in the Department of National Revenue relating to the dismissal of one H. S. Howey, formerly employed in the preventive service of this department.

**375.** Return to an Order of the House of the 27th May, 1931, for a Return showing:—

1. Number of women employed by the Government of Canada at Ottawa whose husbands are also in the employ of the Government.

2. Number in each department.

3. Number of married women in the employment of the Government of Canada.

**376.** Return to an Order of the House of the 4th May, 1931, for a copy of all documents, papers, memoranda and letters exchanged between any municipal corporation or other persons and the Department of Public Works since August 7, 1930, respecting the public building at Beauport, Quebec, for the construction of which funds were provided in the estimates of 1930-31, and also copy of all tenders received in connection with the construction of the said building, and correspondence relating thereto, and copy of any reports of engineers, or architects of the Department of Public Works relating to the said building made to the Minister of Public Works or to the department since January 1, 1928.

**377.** Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a Return showing:—

1. Names of all employees on the payroll of the Vancouver Harbour Commission during the month of May, 1930, and the salary paid each one, either on a weekly, monthly or yearly basis.

2. Names of all employees on the payroll of the Vancouver Harbour Commission during the month of May, 1931, and the salary paid each one, either on a weekly, monthly or a year basis.

**378.** Return to an Order of the House of the 10th June, 1931, for a copy of all documents in the possession of the Post Office Department at Ottawa and Quebec, in connection with the transportation of mail between Quebec and St. Joachim de Montmorency, including the various tenders received by the said department in this respect.

**379.** Return to an Order of the House of the 10th June, 1931, for a copy of the reports of Messrs. Simard and Gagnon, commissioners, who investigated charges of political partisanship of employees of the post office department in the county of Bonaventure, which have as yet not been brought down.

**380.** Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a copy of all correspondence, report of investigation commissioner, with evidence taken, and all other documents, in connection with the dismissal of Hollis Richardson, Preventive Officer at Castalia, Grand Manan, Charlotte County, New Brunswick.

**381.** Return to an Order of the House of the 15th June, 1931, for a copy of all reports, tenders and correspondence in the possession of the Post Office Department in connection with rural mail routes Nos. 1 and 2 in the parish of Sherrington, County of Napierville, Quebec, since August 1, 1930.

**382.** Return to an Order of the House of the 10th June, 1931, for a copy of all correspondence, telegrams, reports, memoranda and other documents in the possession of any department of the Government regarding the dismissal of Norman MacDonald of Pictou, Nova Scotia, from the preventive service, since August 1, 1930.

**383.** Return to an Order of the House of the 17th June, 1931, for a return showing:—

1. Names of all census enumerators appointed for the Province of Nova Scotia (giving counties separately).

2. Which of these appointees are ex-service men.

**384.** Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a copy of all correspondence, telegrams and documents of all kinds, exchanged between any person or persons and the Department of Public Works, relating to the sale of the Telegraph Building in Peace River, in 1930.

**385.** Return to an Order of the House of the 30th April, 1931, for a return showing:—

1. Whether the present Vancouver Harbour Commissioners purchased a locomotive for use on the North Shore of Burrard Inlet.

2. If so, from whom this locomotive was purchased.

3. The purchase price.

4. Where it was purchased.

5. Whether it was purchased directly or through an agent.

6. Whether it was necessary to repair the purchased locomotive.

7. If so, by whom it was repaired.

8. Tender or contract price for such repairs.

**386.** Return to an Order of the House of the 30th April, 1931, for a return showing:—

1. Whether the present Vancouver Board of Harbour Commissioners purchased a boat for use as a fire boat.

2. If so, from whom this boat was purchased, and the purchase price.



3. Whether it was necessary to effect any repairs on this boat.
4. Whether this boat is now available for fire protection.
5. Price of the repairs.

**387.** Return to an Order of the House of the 10th June, 1931, for a copy of the report of the investigation held by J. Ernest Sirois in the case of Valère Roy, keeper of the signal station of Bonaventure, Quebec, and also in the case of Philip Dea, of Gascons West, keeper of the light on the wharf of that place.

**388.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a return showing the names of the persons charged with political partisanship whose conduct was investigated by Robert Cote, Advocate of Quebec, together with an indication of the result of each such investigation, and of the expenses incurred in each case; also a return showing whether or not the person accused of political partisanship was present or was represented by counsel or otherwise, and the name of such counsel where he was so represented.

**389.** Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the census enumerators appointed for the various places in the counties of Montmorency, Charlevoix, Saguenay and the north shore of the St. Lawrence River.

2. By whom they were recommended.

**390.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of all correspondence and other documents, including a copy of examinations passed by the various candidates who applied for the position of lighthouse keeper of the Ile-aux-Coudres Pier, in the county of Charlevoix.

**391.** Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a copy of all letters, copies of letters and communications written by Thomas McCabe, formerly employed on the Trent Canal System at Peterborough, and between officers of the Department of Railways and Canals, during the year 1931.

**392.** Return to an Order of the House of the 15th June, 1931, for a Return showing:—

- 1 The names and addresses of census commissioners appointed for the district of Comox-Alberni, and the area allotted to each.

2. The names and addresses of enumerators appointed in said district, and, in general terms, the territory covered by each.

3. The salaries and other remuneration of commissioners and enumerators.

4. Which of the above are returned men.

**393.** Return to an Order of the House of the 4th June, 1931, for a Return showing:—

1. Names of officers and employees in charge of the various dredges operated by the Department of Public Works, in the province of Quebec, on July 28, 1930.

2. Whether the same officers and employees are still employed this year?

3. If not, why changes were made.

4. If complaints were made to the Department of Public Works against these officers and employees, what the nature of said complaints were.

5. If new officers and employees are employed on these dredges this year what their names are.

6. By whom they were recommended.

7. Their addresses.

8. Whether they passed the examinations of the Civil Service Commission.

**394.** Return to an Order of the House of the 15th June, 1931, for a copy of the paysheets showing the time and names of persons in connection with work done and repairs made to the wharf at Stratford Centre, from the first of August, 1930, to the first of December, 1930.

**395.** Return showing:—

1. The total yearly production of, (a) milk, (b) cream, (c) butter, (d) cheese, (e) powdered milk, (f) ice cream, in Canada since 1925.
2. The total yearly consumption of, (a) milk, (b) cream, (c) butter, (d) cheese, (e) powdered milk, (f) ice cream, in Canada since 1925.

**396.** Return to an Order of the House of the 1st June, 1931, for a copy of all correspondence and other documents in the possession of the Department of Public Works, at Ottawa and Quebec, in connection with certain stone dredging works in the river Grandes-Bergeronnes in the summer of 1929, and the payment of the sum of \$50 to be made to Mr. Victor Guay, mayor of the parish of Grandes-Bergeronnes, in the county of Saguenay, for doing the said works.

**397.** Return to an Order of the House of the 11th May, 1931, for a copy of all documents, reports, correspondence, letters, telegrams, recommendations, requests, applications, protestations, relating to the dismissal of Madame Alphonse Leroux as postmistress of St. Lazare de Bellechasse, and the change in location of the said post office.

**398.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all correspondence and reports in the possession of the Post Office Department, in connection with the establishment of a post office and the transportation of mail on the eighth and ninth back settlements of the township of Viger, in the county of Temiscouata, since August 1, 1930.

**399.** Return to an Order of the House of the 18th May, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports, requests and other documents, exchanged between the Post Office Department and any other person or persons, since July 29, 1930, with reference to the post office of L'Islet Station, in the county of L'Islet, Quebec.

**400.** Return to an Order of the House of the 22nd June, 1931, for a Return showing:—

1. Whether Mr. Maurice Pelletier, lawyer of Quebec City, held inquiries for the Post Office Department or any other department between August 30, 1930, and May 30, 1931.

2. If so, what inquiries were held and amount paid to him for these inquiries.

3. Number of postmasters or employees of the various other departments found guilty as a result of said inquiries so held, and the names and addresses of those who were dismissed.

**401.** Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 24th June, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents exchanged between the Department of Fisheries and any person or persons since January 1, 1930, including any officials or ministers of the Provincial Government of British Columbia, with reference to oyster, oyster culture or oyster leases on the Serpentine and Nicomekl Rivers, in the municipality of Surry, British Columbia.

**402.** Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a return showing the names, nomenclature of duties and salary of those appointed to Department of Agriculture in years 1929 and 1930.

**403.** Return to an Order of the House of the 10th June, 1931, for a return showing the number of Chinese admitted into Canada at the ports of Vancouver and Victoria, British Columbia, from 1912 to 1930, inclusive.

**404.** Return to an Order of the House of the 17th June, 1931, for a Return showing:—

1. Names of the census enumerators appointed in the constituency of Lambton West.

2. Who appointed the census enumerators for the constituency of Lambton West.

3. Upon whose recommendation they were so appointed.

4. How many of the appointees are returned soldiers, and (a) their names; and, (b) how many were out of work at the time of such appointment.

5. How many of the men appointees were civilians out of work at the time of their appointment.

6. How many are married men with dependents and in need of said work.

7. How many among the women appointed are widows with dependents, and (a) their names; and (b) the relationship between those dependents and the appointee in each case.

8. How many are married women whose husbands are living and out of work.

**405.** Return to an Address to His Excellency the Governor General of the 27th May, 1931, for a copy of the Order in Council appointing the Board of Grain Supervisors which operated during the grain seasons of 1917-1918, 1918-1919, setting forth their duties and scope of supervision, also copy of all reports, recommendations so made by such board to the Government of Canada, or any member thereof.

**406.** Return to an Order of the House of the 17th June, 1931, for a copy of all paysheets in connection with work done on Public Landing Wharf, under the foremanship of Titus T. Parker, in the Electoral District of Royal, New Brunswick.

**407.** Return to an Order of the House of the 25th May, 1931, for a copy of all reports and correspondence regarding claim made to the Department of Public Works by Mr. C. E. Michaud, of L'Isle Verte, Quebec, for the occupancy or possession of a lot used in the construction of a wharf at Pointe a la Loupe, at St. Eloi Station, in the county of Témiscouata, Quebec.

**408.** Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, reports, plans, and other documents, in the possession of the Government, in connection with the construction of a post office building at Alma, Province of Quebec, and the purchase of a piece of land for that purpose.

**409.** Return to an Order of the House of the 22nd June, 1931, for a return showing the travelling expenses of the three commissioners of the Civil Service Commission, and the secretary of the said commission, since June, 1926, showing the names and places visited and the amounts expended on each trip.

**410.** Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a copy of all correspondence, telegrams and requests in any form, passing between the Department of Fisheries or any other department of Government, since July 26, 1930, relating to wages of men employed on the steamer *Amla*, owned by a man named Nordin who is now demanding compensation from the Department of Fisheries.

**411.** Return to an Order of the House of the 18th May, 1931, for a Return showing:—

1. Sum of interests paid by the Government of Canada for the years 1928 and 1929, respectively, on account of loans effected by the issuance of bonds subject to income taxation.

2. For what portion of these various loans the Government issued bonds payable to bearer.

3. For what portion of said various loans the Government issued bonds entirely nominative.

4. According to reports made to the Minister of National Revenue regarding income taxation for the years 1928 and 1929, respectively, what the total amount of incomes derived from the interests on said bonds so issued is and subject to income taxation.

5. Total amount of taxation received by the Department of National Revenue during the years 1928 and 1929, respectively, on account of interests received by the holders of these bonds, issued by the Government, and subject to income taxation.

412. Return to an Order of the House of the 22nd April, 1931, for a return showing the specific details of purchases by the Marine Biological Board of Canada, as set out in Part O-76, Auditor General's Report, March 31, 1930:—

1. Household and office furnishing and supplies:

T. Eaton & Company, Toronto.. . . .	\$ 1,432 35
David Spencer, Ltd.. . . . .	3,310 63
Accounts under \$1,000 . . . . .	2,009 61
Sundries.. . . .	17,373 67
Provisions, Burns & Co., Nanaimo.. . . .	1,245 31
Kelly Douglas & Co., Vancouver.. . . .	1,024 23
Accounts under \$1,000.. . . .	5,165 57

413. Return to an Order of the House of the 8th June, 1931, for a copy of all reports of the fishery inspector of the south district of Magdalen Islands, Mr. William Arseneau, regarding prices on seawolves, during the season of 1930, and also a copy of all letters, recommendations, affidavits, and other documents, regarding claim of Frederic Vigneau of Magdalen Islands, in connection with bounty on seawolves, during the said season of 1930.

All which is respectfully submitted.

SMEATON WHITE,  
*Chairman.*

With leave of the Senate.

The said Report was adopted.

The Honourable Senator Forke presented to the Senate a Bill (U1), intituled: "An Act respecting The Wapiti Insurance Company."

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That Rule 119 be suspended insofar as it relates to the Bill (U1), intituled: "An Act respecting The Wapiti Insurance Company."

On motion of the Honourable Senator Griesbach, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That the Parliamentary fees paid in connection with Bill (K1), intituled: "An Act to amend an Act to incorporate The Army and Navy Veterans in Canada," be refunded to the solicitors for the petitioners, less printing costs.

On motion of the Honourable Senator McMeans, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That the Parliamentary fees paid by the solicitor in connection with a proposed petition by Eva Trill for a Bill of Divorce, be refunded to the solicitor Mr. J. W. Long, Montreal.

The Honourable Senator Chapais drew the attention of the Senate to the activities of the League of Nations at its eleventh session, 1930.

Debated.

The Honourable Senator Pope, seconded by the Honourable Senator Smith, moved:—

That a special committee of \_\_\_\_\_ members of the Senate be appointed to enquire into and report upon the matters mentioned by the Honourable N. A. Belcourt at the sitting of the Senate on June 16th, 1931, and appearing in the debates of the Senate of that date, in regard to the purchase by a department of the Government of copies of the publication "Canada", and also to consider and report upon the association of the said Honourable N. A. Belcourt in the said matters and what action, if any, should be taken by the Senate in regard thereto.

After debate, the Honourable Senator Béique, seconded by the Right Honourable Senator Graham, moved that the said motion be amended by striking out all the words following the words "report upon" in the second line thereof and substituting therefor the following:—

"the advisability of a rule being adopted by the Senate defining the nature and extent of the relations which a member of this House, whether a member of the Bar or not, may have with the Dominion Government, or any of its Departments, and if deemed advisable to prepare such a rule."

The question being put on the motion in amendment,

The Senate divided, and the names being called for they were taken down as follows:—

#### CONTENTS

##### The Honourable Senators

Béique,	Graham,	Logan,	Riley,
Buchanan,	Hardy,	MacArthur,	Robinson,
Bureau,	Harmer,	Molloy,	Sinclair,
Casgrain,	Horsey,	Murdock,	Spence,
Copp,	King,	Foirier,	Tessier,
Dandurand,	Lemieux,	Prevost,	Tobin,
Forke,	Lewis,	Rankin,	Wilson (Sorel),
Foster (St. John),	Little,	Raymond,	Wilson
			(Rockcliffe)—32.

#### NON-CONTENTS

##### The Honourable Senators

Beaubien,	Gordon,	McMeans,	Stanfield,
Black,	Green,	Michener,	Tanner,
Bourque,	Griesbach,	Planta,	Taylor,
Crowe,	Laird,	Pope,	Todd,
Daniel,	Legris,	Robertson,	White (Pembroke),
Donnelly,	L'Espérance,	Sharpe,	Willoughby—27.
Gillis,	McLennan,	Smith,	

It was declared in the affirmative.

The question again being put on the main motion, as amended,

It was, on division, declared in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (109), intituled: "An Act to amend the Income War Tax Act," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (L1), intituled: "An Act to incorporate Service Loan and Finance Corporation," was read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons, and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (107), intituled: "An Act to amend The Post Office Act," was read the second time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (105), intituled: "An Act to amend the Interpretation Act," was read the second time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (108), intituled: "An Act to amend the Companies Act," was read the second time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Willoughby moved that the Bill (3), intituled: "An Act to amend the Naturalization Act," be now read the second time.

After debate, it was—

Ordered, That further debate on the said motion be adjourned until to-morrow.

The Order of the Day being called for the consideration in a Committee of the Whole of the Bill (87), intituled: "An Act to amend the Root Vegetables Act," it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until to-morrow.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the motion that a Select Committee of this House be appointed to examine into the system of appointing Judges as at present existing, with power to send for all papers and examine witnesses under oath, and report upon the necessity of taking some steps by which the number of Judges may be reduced, and the system of appointments equalized, it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until to-morrow.

The Senate adjourned.

No. 36

# JOURNALS

OF

## THE SENATE OF CANADA

---

Thursday, 9th July, 1931

3 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Beaubien,	Forke,	MacArthur,	Sharpe,
Béique,	Foster (St. John),	McCormick,	Sinclair,
Bénard,	Gillis,	McDonald,	Smith,
Black,	Gordon,	McLennan,	Spence,
Blondin,	Graham,	McMeans,	Stanfield,
Bourque,	Green,	Michener,	Tanner,
Buchanan,	Griesbach,	Molloy,	Taylor,
Bureau,	Harmer,	Murdock,	Tessier,
Calder,	Horsey,	Planta,	Tobin,
Casgrain,	King,	Poirier,	Todd,
Chapais,	Laird,	Pope,	Webster,
Copp,	Legris,	Prevost,	White (Pembroke),
Crowe,	Lemieux,	Rankin,	Willoughby,
Dandurand,	L'Espérance,	Raymond,	Wilson (Sorel),
Daniel,	Lewis,	Riley,	Wilson
Donnelly,	Little,	Robertson,	(Rockcliffe)
Farrell,	Logan,	Robinson,	

## PRAYERS.

The Honourable Senator Béique moved:—

That the following Senators be named to serve on the Special Committee appointed to inquire into the advisability of a rule being adopted by the Senate defining the nature and extent of the relations of a member of the Senate with the Dominion Government: the Honourable Senators Béique, Copp, Dandurand, Graham, Hardy, King and Lewis.

After debate, and—

On motion of the Honourable Senator Béique, it was—

Ordered, That further debate on the said motion be adjourned until Wednesday, next.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (104), intituled: "An Act to provide for a loan to the New Westminster Harbour Commissioners," was read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons, and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

On motion, it was—

Ordered, That Order No. 12 be now taken up.

The Senate was, accordingly, adjourned during pleasure and put into a Committee of the Whole on the Bill (103), intituled: "An Act to provide for a further loan to the Halifax Harbour Commissioners.

*(In the Committee)*

After some time the Senate was resumed, and—

The Honourable Senator Beaubien, from the said Committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons, and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (80), intituled: "An Act to authorize an agreement between His Majesty the King and the Corporation of the City of Ottawa," was read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons, and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (84), intituled: "An Act to amend The Alberta Natural Resources Act," was read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons, and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.



Pursuant to the Order of the Day, the Bill (85), intituled: "An Act to amend The Saskatchewan Natural Resources Act," was read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons, and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (88), intituled: "An Act respecting Dominion Agricultural Credit Company, Limited," was read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons, and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (89), intituled: "An Act to amend The Trust Companies Act," was read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons, and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (107), intituled: "An Act to amend The Post Office Act," was read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons, and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (105), intituled: "An Act to amend the Interpretation Act," was read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons, and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (108), intituled: "An Act to amend the Companies Act," was read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons, and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (102), intituled: "An Act to amend the Consolidated Revenue and Audit Act," was read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons, and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate was adjourned during pleasure and put into a Committee of the Whole on the Bill (101), intituled: "An Act respecting the establishment of the Royal Canadian Mint."

*(In the Committee)*

After some time the Senate was resumed, and—

The Honourable Senator McLennan, from the said Committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (Q1), intituled: "An Act for the relief of Lily Adèle Caswell Dyson," was, on division, read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was, on division, then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (R1), intituled: "An Act for the relief of Thora Mary Balfry Walker," was, on division, read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was, on division, then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (S1), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Kathleen Younger Cooper," was, on division, read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was, on division, then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (T1), intituled: "An Act for the relief of Frank Godsoe Wilson," was, on division, read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was, on division, then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (109), intituled: "An Act to amend the Income War Tax Act," was read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons, and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the motion for the second reading of the Bill (3), intituled: "An Act to amend the Naturalization Act," it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until Monday, next.

The Order of the Day being called for the consideration in a Committee of the Whole of the Bill (87), intituled: "An Act to amend the Root Vegetables Act," it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until Monday, next.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the motion that a Select Committee of this House be appointed to examine into the system of appointing Judges as at present existing, with power to send for all papers and examine witnesses under oath, and report upon the necessity of taking some steps by which the number of Judges may be reduced, and the system of appointments equalized, it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until Monday, next.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (47), intituled: "An Act to provide for the appointment of a Tariff Board," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Monday, next.

With leave of the Senate, and—

On motion, it was—

Ordered, That when the Senate adjourns to-day, it do stand adjourned until Monday, next, at eight o'clock in the evening.

The Senate adjourned.



No. 37

# JOURNALS

OF

## THE SENATE OF CANADA

---

Monday, 13th July, 1931

8 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

### The Honourable Senators

Beaubien,	Gillis,	Martin,	Robertson,
Bénard,	Graham,	McCormick,	Robinson,
Black,	Green,	McGuire,	Sharpe,
Blondin,	Griesbach,	McLennan,	Sinclair,
Bourque,	Harmer,	McMeans,	Smith,
Buchanan,	Horsey,	Michener,	Spence,
Bureau,	King,	Molloy,	Stanfield,
Casgrain,	Lacasse,	Murdock,	Tanner,
Copp,	Lewis,	Planta,	Taylor,
Crowe,	Little,	Poirier,	Todd,
Dandurand,	Logan,	Pope,	White (Inkerman),
Daniel,	MacArthur,	Prevost,	White (Pembroke),
Fisher,	Macdonell,	Rankin,	Willoughby.
Forke,	Marcotte,	Riley,	

## PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that there was a Senator without, waiting to be introduced.

The Honourable Arthur Marcotte was introduced between the Honourable Senator Willoughby and the Honourable Senator Gillis, and having presented His Majesty's Writ of Summons, it was read by the Clerk, as follows:—

## CANADA

## BESSBOROUGH

(L.S.)

GEORGE THE FIFTH, *by the Grace of God, of Great Britain, Ireland, and of the British Dominions beyond the Seas* KING, Defender of the Faith, Emperor of India.

To our Trusty and Well-beloved Arthur Marcotte, of Ponteix, in the Province of Saskatchewan, in Our Dominion of Canada, Esquire, K.C.,

## GREETING:

Know you, that as well for the especial trust and confidence We have manifested in you, as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Our Dominion of Canada concern, We have thought fit to summon you to the Senate of Our said Dominion; and We do command you, that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear, for the purposes aforesaid, in the Senate of Our said Dominion, at all times whenever and wheresoever Our Parliament may be in Our said Dominion convoked and holden; and this you are in no wise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed.

Witness: Our Right Trusty and Right Well-beloved Cousin and Counsellor, Vere Brabazon, Earl of Bessborough, a Member of Our Most Honourable Privy Council, Knight Grand Cross of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, formerly Captain in Our Territorial Army, Governor General and Commander-in-Chief of Our Dominion of Canada.

At Our Government House, in Our City of Ottawa, in Our Dominion of Canada, this sixth day of July, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and thirty-one and in the twenty-second year of Our Reign.

By Command,

C. H. CAHAN,

*Secretary of State of Canada.*

Ordered, That the same be placed upon the Journals.

The Honourable Senator Marcotte came to the Table and took and subscribed the Oath prescribed by law, which was administered by the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed for that purpose, and took his seat as a Member of the Senate.

The Honourable the Chairman from the Standing Committee on Divorce, presented their thirty-ninth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

TUESDAY, 7th July, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their thirty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Rebecca Jacobs Wiseblatt, of the city of Outremont, in the province of Quebec, stenographer, for an Act to dissolve her marriage with Harry Wiseblatt, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects, except Rule 140 respecting payment of the Parliamentary fees.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees payable under Rule 140 be remitted, less the sum of \$50.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration to-morrow.

The Honourable the Chairman from the Standing Committee on Divorce, presented their fortieth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

TUESDAY, 7th July, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their fortieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Ada Jane Woodhams Bush, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Arthur William Bush, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration to-morrow.

The Honourable the Chairman from the Standing Committee on Divorce, presented their forty-first Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

TUESDAY, 7th July, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their forty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marie Rose Agnès Bélanger Gauron, of the city of Montreal, in the province of Quebec, housekeeper, for an Act to dis-

solve her marriage with Delphis Gauron, otherwise known as Delphis Caron, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration to-morrow.

The Honourable the Chairman from the Standing Committee on Divorce, presented their forty-second Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

TUESDAY, 7th July, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their forty-second Report as follows:—

1. With respect to the petition of Minnie Fagan Rabinovitch, of the city of Montreal, in the province of Quebec, clerk, for an Act to dissolve her marriage with Jacob Rabinovitch, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects, except Rule 140 respecting payment of the Parliamentary fees.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees payable under Rule 140 be remitted, less the sum of \$50.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration to-morrow.

The Honourable the Chairman from the Standing Committee on Divorce, presented their forty-third Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

TUESDAY, 7th July, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their forty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Annie Biek Barder, of the city of London, England, sales manager, for an Act to dissolve her marriage with Kenneth Charles Barder, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects, except Rule 140 respecting payment of the Parliamentary fees.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees payable under Rule 140 be remitted, less the sum of \$50.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration to-morrow.



The Honourable the Chairman from the Standing Committee on Divorce, presented their forty-fourth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 8th July, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their forty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Ellen Jane Easton Graham, of Montreal, Quebec; praying for refund of the Parliamentary fees paid upon her petition for a Bill of Divorce.

2. The Committee recommend that the Parliamentary fees paid under Rule 140, be refunded to the petitioner, less the sum of \$50.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration to-morrow.

The Honourable the Chairman from the Standing Committee on Divorce, presented their forty-fifth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 8th July, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their forty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Esther Eleanor Zryd, of Toronto, Ontario; praying for refund of the Parliamentary fees paid during the last Session upon her petition for a Bill of Divorce.

2. The Committee recommend that the Parliamentary fees paid under Rule 140, be refunded to the petitioner, less the sum of \$50.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration to-morrow.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (30), intituled: "An Act respecting The St. Lawrence River Bridge Company," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Wednesday, next.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (97), intituled: "An Act to amend the Canada Shipping Act," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Wednesday, next.

A Message was brought from the House of Commons, by their Clerk, in the following words:—

FRIDAY, 10th July, 1931.

Resolved,—That a Message be sent to the Senate informing their Honours that this House doth concur in the Address to His Excellency the Governor General; praying that His Excellency may be pleased to transmit our Joint Address to His Most Excellent Majesty the King, relative to a measure to be submitted to the Parliament of the United Kingdom and more particularly set forth in the said Joint Address, and have filled in the blank space therein with the words "and Commons".

Ordered, That the Clerk of the Commons do carry the said Message to the Senate.

Attest.

ARTHUR BEAUCHESNE,

*Clerk of the Commons.*

Ordered, That the same do lie on the Table.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion for the second reading of the Bill (3), intituled: "An Act to amend the Naturalization Act."

After further debate,

The said Bill was read the second time and—

Ordered, That it be committed to a Committee of the Whole presently.

The Senate was, accordingly, adjourned during pleasure and put into a Committee of the Whole on the said Bill.

*(In the Committee)*

After some time the Senate was resumed, and—

The Honourable Senator Beaubien, from the said Committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

Ordered, That the said Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate was adjourned during pleasure, and put into a Committee of the Whole on the Bill (87), intituled: "An Act to amend the Root Vegetables Act."

*(In the Committee)*

Title read and postponed.

Preamble read and postponed.

Clauses 1 and 2 were read and agreed to.

It was moved that the following be inserted in the Bill as new Clause 1:—

"1. Subsection two of section three of the Root Vegetables Act, chapter one hundred and eighty-one of the *Revised Statutes of Canada, 1927*, as amended by chapter seven of the statutes of 1929, is hereby repealed and the following substituted therefor:—

"(2) Such regulations shall come into effect from the date of publication in the *Canada Gazette*, except as provided in paragraph (e) of subsection one of this section and shall be printed in the Prefix in the next succeeding issue of the Dominion statutes."

The said new clause was read and agreed to.

Preamble again read and agreed to.

Title again read and agreed to.

After some time the Senate was resumed, and—

The Honourable Senator McLennan, from the said Committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate with one amendment, which he was ready to submit whenever the Senate would be pleased to receive the same.

The said amendment was then read by the Clerk.

The said amendment was concurred in, and—

Ordered that the said Bill, as amended, be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion that a Select Committee of this House be appointed to examine into the system of appointing Judges as at present existing, with power to send for all papers and examine witnesses under oath, and report upon the necessity of taking some steps by which the number of Judges may be reduced, and the system of appointments equalized.

After further debate, it was—

Resolved in the affirmative and ordered accordingly.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill (47), intituled: "An Act to provide for the appointment of a Tariff Board," it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until to-morrow.

A Message was brought from the House of Commons, by their Clerk, in the following words:—

MONDAY, 13th July, 1931.

Resolved,—That a Message be sent to the Senate requesting that their Honours will give leave to the Honourable Andrew Haydon, one of their Members, to attend and give evidence before the Special Committee, appointed by the House of Commons, to investigate, from its inception, the Beauharnois project for the development of hydro-electric energy by the use of the waters of the St. Lawrence River, so far as the matters referred to are within the jurisdiction of the Parliament of Canada, and without restricting the generality of the foregoing words, in particular, to investigate the matters referred to in the speech made in the House of Commons by Mr. Robert Gardiner, the Honourable Member for Acadia, on the 19th May, 1931.

Ordered,—That the Clerk of the House do carry the said Message to the Senate.

Attest.

ARTHUR BEAUCHESNE,  
*Clerk of the Commons.*

Ordered, That the said Message be taken into consideration to-morrow.

A Message was brought from the House of Commons, by their Clerk, in the following words:—

MONDAY, 13th July, 1931.

Resolved,—That a Message be sent to the Senate requesting that their Honours will give leave to the Honourable Wilfrid Laurier McDougald, one of their Members, to attend and give evidence before the Special Committee, appointed by the House of Commons, to investigate, from its inception, the Beauharnois

project for the development of hydro-electric energy by the use of the waters of the St. Lawrence River, so far as the matters referred to are within the jurisdiction of the Parliament of Canada, and without restricting the generality of the foregoing words, in particular, to investigate the matters referred to in the speech made in the House of Commons by Mr. Robert Gardiner, the Honourable Member for Acadia, on the 19th May, 1931.

Ordered,—That the Clerk of the House do carry the said Message to the Senate.

Attest.

ARTHUR BEAUCHESNE,

*Clerk of the Commons.*

Ordered, That the said Message be taken into consideration to-morrow.

A Message was brought from the House of Commons, by their Clerk, in the following words:—

MONDAY, 13th July, 1931.

Resolved,—That a Message be sent to the Senate requesting that their Honours will give leave to the Honourable Donat Raymond, one of their Members, to attend and give evidence before the Special Committee, appointed by the House of Commons, to investigate, from its inception, the Beauharnois project for the development of hydro-electric energy by the use of the waters of the St. Lawrence River, so far as the matters referred to are within the jurisdiction of the Parliament of Canada, and without restricting the generality of the foregoing words, in particular, to investigate the matters referred to in the speech made in the House of Commons by Mr. Robert Gardiner, the Honourable Member for Acadia, on the 19th May, 1931.

Ordered,—That the Clerk of the House do carry the said Message to the Senate.

Attest.

ARTHUR BEAUCHESNE,

*Clerk of the Commons.*

Ordered, That the said Message be taken into consideration to-morrow.

The Senate adjourned.

No. 38

# JOURNALS

OF

## THE SENATE OF CANADA

---

Tuesday, 14th July, 1931

3 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

### The Honourable Senators

Aylesworth	Donnelly,	Logan,	Robertson.
(Sir Allen),	Farrell,	MacArthur,	Robinson.
Beaubien,	Fisher,	Marcotte,	Schaffner,
Béique,	Forke,	Martin,	Sharpe,
Bénard,	Gillis,	McCormick,	Sinclair,
Black,	Gordon,	McGuire,	Smith,
Blondin,	Graham,	McLennan,	Spence,
Bourque,	Green,	McMeans,	Stanfield,
Buchanan,	Griesbach,	Michener,	Tanner,
Bureau,	Harmer,	Molloy,	Taylor,
Calder,	Hatfield,	Murdock,	Tessier,
Casgrain,	Horsey,	Planta,	Tobin,
Chapais,	King,	Poirier,	Todd,
Copp,	Lacasse,	Pope,	Webster,
Crowe,	Laird,	Prevost,	White (Inkerman),
Dandurand,	Lewis,	Rankin,	White (Pembroke),
Daniel,	Little,	Riley,	Willoughby.

## PRAYERS.

The Honourable Senator Black, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (U1), intituled: "An Act respecting The Wapiti Insurance Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the Senate without any amendment.

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Beaubien, from the Special Committee, to whom was referred the Bill (A1), intituled: "An Act to provide for Alien Identification Cards," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate with several amendments, which he was ready to submit whenever the Senate would be pleased to receive the same.

The said amendments were then read by the Clerk, as follows:—

Pages 1 and 2. Strike out clauses 2 to 7, both inclusive, and Form A, and substitute the following:—

"2. In this Act, and in all Orders in Council and regulations made hereunder, unless the context otherwise requires,—

- (a) "alien" means a person who is not a British subject; but shall not include any diplomatic or consular officers or accredited representatives or officials of any foreign governments, their suites and families coming to Canada to reside or to discharge any official duty;
- (b) "peace officer" includes any person appointed under the *Immigration Act* for any of the purposes of that Act and any excise or customs officer, officer of the army, navy, marine, militia, Royal Canadian Mounted Police, and any police officer, police constable, bailiff, constable or other persons employed for the preservation and maintenance of the public peace or enforcing the laws of Canada;
- (c) "vessel" includes every boat and craft of any kind whatsoever for travel or transport other than by land or inland or coastal waters.

3. Every alien of more than sixteen years of age, upon entering Canada by vessel with the intention of residing in Canada, shall before leaving such vessel complete on oath before and obtain from a peace officer a card of identification in Form "A" of the schedule to this Act (hereinafter referred to as "card of identification").

4. Every alien of more than sixteen years of age, who, being qualified by his period of residence in Canada or in His Majesty's Dominions to request a certificate of naturalization, fails to apply for such certificate within six months from the coming into force of this Act, or who thereafter becoming so qualified fails to apply for such certificate within six months following such qualification, or who having applied for such certificate is denied the same by the proper authority, shall complete on oath before and obtain from the clerk or secretary-treasurer, or other person duly authorized to act in his stead of the city, town, village or other municipality wherein the alien resides, a card of identification.

5. Every clerk and secretary-treasurer, and every other person duly authorized to act in his stead, of every city, town, village or other municipality in Canada and every person appointed under the *Immigration Act* for any of the purposes of that Act, is hereby authorized and required to issue a card of identification and to administer any oath required to be taken under the provisions of this Act.

6. The card of identification or a renewal thereof shall be prepared and completed in duplicate and upon the issue thereof the duplicate shall be forwarded forthwith by the person issuing the same to the Commissioner, Royal Canadian Mounted Police, Ottawa, Canada, together with any documents or papers required in connection with the issue of a card of identification or renewal thereof.

7. If a card of identification should become lost, defaced or otherwise useless a renewal card of identification which shall have the word "Renewal" stamped or written across the face thereof, may upon the application, approved by a peace officer, of the alien to whom the card of identification was originally issued and upon such alien accounting satisfactorily in writing in the form of a statutory declaration for the reasons for such application and upon the payment of such fees as may be prescribed by the Governor in Council, be issued by any person mentioned or referred to in section five of this Act, to such alien.

8. Every alien subject to the provisions of sections three and four of this Act shall on request of a peace officer produce his card of identification for the inspection of such officer.

9. Any alien or other person who knowingly makes any false statement of fact in order to procure the issuance or renewal of a card of identification shall be guilty of an indictable offence and liable to seven years imprisonment.

10. No alien or other person shall knowingly and wilfully,—

(a) deface or alter a card of identification;

(b) use or permit to be used a defaced or altered card of identification;

(c) use or carry as his own a card of identification issued to any other alien or permit the use or carrying as his own by any other person of the card of identification issued to him.

11. Every person who violates any provisions of this Act, or of any Order in Council or regulation made hereunder in respect of which violation no other penalty is provided by this Act, shall be liable on summary conviction to a fine not exceeding one hundred dollars or to imprisonment for a term not exceeding three months or to both such fine and imprisonment.

12. Any alien convicted of an offence against any of the provisions of this Act shall be deemed to have been convicted of a criminal offence within the meaning of the *Immigration Act*.

13. A card of identification obtained pursuant to the provisions of this Act shall be *prima facie* evidence of its contents and of the signature and photograph of the person to whom it purports to have been issued.

14. The Governor in Council may make regulations not inconsistent with this Act for the doing of anything incidental to the foregoing matters, or necessary for the effectual execution and working of this Act.

## FORM A

Photograph. Name in full.....  
 Address (in Canada).....  
 Last permanent address before entering Canada.....  
 Place and date of birth.....  
 Nationality.....  
 I swear that the above information is correct.  
 (Signature).....

Witness.....  
 Sworn before me at.....this.....  
 day of.....193 .  
 No.....

.....  
 (Signature of person administering oath.)"

Ordered, That the said amendments be taken into consideration to-morrow.

With leave of the Senate, and—

On motion of the Honourable Senator McMeans, it was—

Ordered, That the following Senators be named to serve on the Special Committee appointed to examine into the system of appointing Judges as at present existing, and report upon the necessity of taking some steps by which the number of Judges may be reduced, and the system of appointments equalized, namely: The Honourable Senators Bureau, Casgrain, Crowe, Gillis, Griesbach, Hardy, Logan, McGuire, McMeans, Robinson and Tanner.

The Honourable Senator Casgrain inquired of the Government:—

1. Is the Government aware that this year is the centenary to the opening of the Rideau Canal?

2. Is it the intention of the Government to commemorate this important event?

3. Has the Government received any communication from the municipal authorities of the Capital of Canada inviting the Federal Government to co-operate with them in such celebration, and—

Called the attention of the Senate to the imperial importance of this undertaking at the time of its construction.

Debated.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the Message from the House of Commons, with respect to the granting of leave to the Honourable Senator Haydon, to attend and give evidence before a Special Committee of that House, and—

On motion of the Honourable Senator Willoughby, seconded by the Honourable Senator Robertson, it was—

Resolved, That this House agrees to the request of the House of Commons, that leave be granted to the Honourable Senator Haydon, to attend and give evidence before a Special Committee of the House of Commons, appointed to investigate, from its inception, the Beauharnois project for the development of hydro-electric energy by the use of the waters of the St. Lawrence River, if he thinks fit.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons, accordingly.



Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the Message from the House of Commons, with respect to the granting of leave to the Honourable Senator McDougald, to attend and give evidence before a Special Committee of that House, and—

On motion of the Honourable Senator Willoughby, seconded by the Honourable Senator Robertson, it was—

Resolved, That this House agrees to the request of the House of Commons, that leave be granted to the Honourable Senator McDougald, to attend and give evidence before a Special Committee of the House of Commons, appointed to investigate, from its inception, the Beauharnois project for the development of hydro-electric energy by the use of the waters of the St. Lawrence River, if he thinks fit.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons, accordingly.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the Message from the House of Commons, with respect to the granting of leave to the Honourable Senator Raymond, to attend and give evidence before a Special Committee of that House, and—

On motion of the Honourable Senator Willoughby, seconded by the Honourable Senator Calder, it was—

Resolved, That this House agrees to the request of the House of Commons, that leave be granted to the Honourable Senator Raymond, to attend and give evidence before a Special Committee of the House of Commons, appointed to investigate, from its inception, the Beauharnois project for the development of hydro-electric energy by the use of the waters of the St. Lawrence River, if he thinks fit.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons, accordingly.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (3), intituled: "An Act to amend the Naturalization Act," was read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (87), intituled: "An Act to amend the Root Vegetables Act," was read the third time, as amended.

The question was put whether this Bill, as amended, shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, with one amendment, to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (47), intituled: "An Act to provide for the appointment of a Tariff Board," was read the second time, and—

Ordered, That the said Bill be committed to a Committee of the Whole to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the thirty-ninth Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Rebecca Jacobs Wiseblatt, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the fortieth Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Ada Jane Woodhams Bush, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the forty-first Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Marie Rose Agnès Bélanger Gauron, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the forty-second Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Minnie Fagan Rabinovitch, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the forty-third Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Annie Bick Barden, together with the evidence taken before the said Committee.

The said Report was, on division, adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the forty-fourth Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Ellen Jane Easton Graham; praying for refund of the Parliamentary fees paid upon her petition for a Bill of Divorce.

The said Report was adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the forty-fifth Report of the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition of Esther Eleanor Zryd; praying for refund of the Parliamentary fees paid during the last session of Parliament, upon her petition for a Bill of Divorce.

The said Report was adopted.

The Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (V1), intituled: "An Act for the relief of Rebecca Jacobs Wiseblatt."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was, on division, read the second time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a third reading, to-morrow.

The Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (W1), intituled: "An Act for the relief of Ada Jane Woodhams Bush."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was, on division, read the second time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a third reading, to-morrow.

The Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (X1), intituled: "An Act for the relief of Marie Rose Agnès Bélanger Gauron."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was, on division, read the second time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a third reading, to-morrow.

The Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (Y1), intituled: "An Act for the relief of Minnie Fagan Rabinovitch."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was, on division, read the second time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a third reading, to-morrow.

The Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (Z1), intituled: "An Act for the relief of Annie Bick Barden."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was, on division, read the second time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a third reading, to-morrow.

The Senate adjourned.



No. 39

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

---

Wednesday, 15th July, 1931

3 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aylesworth	Farrell,	Little,	Riley,
(Sir Allen),	Fisher,	Logan,	Robertson,
Beaubien,	Forke,	MacArthur,	Robinson,
Béique,	Gillis,	Marcotte,	Schaffner.
Bénard,	Girroir,	Martin,	Sharpe,
Black,	Gordon,	McCormick,	Sinclair,
Blondin,	Graham,	McDonald,	Smith,
Bourque,	Green,	McGuire,	Spence,
Buchanan,	Griesbach,	McLennan,	Stanfield,
Bureau,	Hardy,	McMeans,	Tanner,
Calder,	Harmer,	Michener,	Taylor,
Casgrain,	Hatfield,	Molloy,	Tessier,
Chapais,	Horsey,	Murdock,	Tobin,
Copp,	King,	Planta,	Todd,
Crowe,	Lacasse,	Pope,	Webster,
Dandurand,	Laird,	Prevost,	White (Inkerman),
Daniel,	Lemieux,	Rankin,	White (Pembroke),
Donnelly,	Lewis,	Raymond,	Willoughby,
			Wilson (Sorel).

## PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (J1), intituled: "An Act respecting the Eastern Telephone and Telegraph Company."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate was adjourned during pleasure, and put into a Committee of the Whole on the Bill (47), intituled: "An Act to provide for the appointment of a Tariff Board."

*(In the Committee)*

Title read and postponed.

Preamble read and postponed.

Clause 1 was read and postponed.

Clause 2 was read and agreed to.

Clause 3 was read, and—

The Honourable Senator Dandurand moved that the word "ten" in paragraph 3, line 24, be struck out and that the word "five" be substituted therefor.

The question being put on the said motion,

The Senate divided as follows:—

Yeas, 30.

Nays, 35.

So it was passed in the negative.

Clause 3 was again read and agreed to.

Clauses 4 to 14, both inclusive, were read and agreed to.

Clause 1 was again read and agreed to.

Preamble again read and agreed to.

Title again read and agreed to.

After some time, the Senate was resumed, and—

The Honourable Senator Gordon, from the said Committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

Ordered, That the said Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (V1), intituled: "An Act for the relief of Rebecca Jacobs Wiseblatt," was, on division, read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (W1), intituled: "An Act for the relief of Ada Jane Woodhams Bush," was, on division, read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (X1), intituled: "An Act for the relief of Marie Rose Agnès Bélanger Gauron," was, on division, read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (Y1), intituled: "An Act for the relief of Minnie Fagan Rabinovitch," was, on division, read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (Z1), intituled: "An Act for the relief of Annie Bick Barder," was, on division, read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the amendments made by the Special Committee, to whom was referred the Bill (A1), intituled: "An Act to provide for Alien Identification Cards."

After debate, it was—

Ordered, That further debate be adjourned until Tuesday, next.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Béique:—

That the following Senators be named to serve on the Special Committee appointed to inquire into the advisability of a rule being adopted by the Senate defining the nature and extent of the relations of a member of the Senate with the Dominion Government: the Honourable Senators Béique, Copp, Dandurand, Graham, Hardy, King and Lewis,

It was, Ordered, That the said Order of the Day be postponed until Tuesday, next.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (30), intituled: "An Act respecting The St. Lawrence River Bridge Company," was read the second time, and—  
Referred to the Standing Committee on Railways, Telegraphs and Harbours

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (97), intituled: "An Act to amend the Caniada Shipping Act," was read the second time, and—

Ordered, That the said Bill be committed to a Committee of the Whole to-morrow.

With leave of the Senate, and—

On motion of the Honourable Senator Hardy, it was—

Ordered, That Rule 119 be suspended insofar as it relates to the Bill (30), intituled: "An Act respecting The St. Lawrence River Bridge Company."

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (11), intituled: "An Act respecting a certain patent application of Emma E. Tait."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (124), intituled: "An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1932," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the second, and the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

The Honourable the Speaker informed the Senate that he had received a communication from the Deputy Assistant Secretary to the Governor General.

The same was read by the Honourable the Speaker, as follows:—

OFFICE OF THE GOVERNOR GENERAL'S SECRETARY, CANADA

OTTAWA, 15th July, 1931.

SIR,—I have the honour to inform you that the Right Honourable Mr. Justice Duff, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber to-day at 5.45 p.m., for the purpose of giving the Royal Assent to a certain Bill.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

F. L. C. PEREIRA,

*Deputy Assistant Secretary to the Governor General.*

The Honourable

The Speaker of the Senate,

Ottawa.

Ordered, That the same do lie on the Table.



The Senate adjourned during pleasure.

After a while the Right Honourable Lyman Poore Duff, Deputy Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne,

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that—

"It is the Right Honourable the Deputy Governor General's desire that they attend him immediately in the Senate Chamber."

The House of Commons being come.

The Honourable the Speaker of the Commons addressed the Right Honourable the Deputy Governor General, as follows:—

"MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted supplies required to enable the Government to defray certain expenses of the Public Service;

"In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bill: 'An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1932.'

"To which Bill I humbly request Your Honour's assent."

After the Clerk had read the title of this Bill,

To this Bill the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In His Majesty's name, the Right Honourable the Deputy Governor General thanks His Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill."

After which the Right Honourable the Deputy Governor General was pleased to retire.

The Commons withdrew

The Senate was resumed

The Senate adjourned.



No. 40

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

---

Thursday, 16th July, 1931

3 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aylesworth	Farrell,	Logan,	Riley,
(Sir Allen),	Fisher,	MacArthur,	Robertson,
Beaubien,	Forke,	Marcotte,	Robinson,
Béique,	Gillis,	Martin,	Schaffner,
Belcourt,	Gordon,	McCormick,	Sharpe,
Bénard,	Graham,	McDonald,	Sinclair,
Black,	Green,	McDougald,	Smith,
Blondin,	Griesbach,	McGuire,	Spence,
Bourque,	Hardy,	McLennan,	Stanfield,
Buchanan,	Harmer,	McMeans,	Tanner,
Bureau,	Hatfield,	Michener,	Taylor,
Calder,	Horsey,	Molloy,	Tessier,
Chapais,	Hughes,	Murdoch,	Tobin,
Copp,	Lacasse,	Planta,	Todd,
Crowe,	Laird,	Pope,	Webster,
Dandurand,	Lemieux,	Prevost,	White (Inkerman),
Daniel,	Lewis,	Rankin,	White (Pembroke),
Donnelly,	Little,	Raymond,	Willoughby,
			Wilson (Sorel).

## PRAYERS.

The Honourable the Chairman from the Standing Committee on Divorce, presented their forty-sixth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

TUESDAY, 14th July, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their forty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Pearl Whelan, of the city of Montreal, in the province of Quebec, assistant book-keeper, for an Act to dissolve her marriage with John Thomas Whelan, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects, except Rule 140 respecting payment of the Parliamentary fees.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees payable under Rule 140 be remitted, less the sum of \$50.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

With leave of the Senate,  
The said Report was, on division, adopted.

The Honourable the Chairman from the Standing Committee on Divorce, presented their forty-seventh Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

TUESDAY, 14th July, 1931.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their forty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Bruce Raymond Diamond, of Charlottetown Royalty, in the province of Prince Edward Island, steam boiler fireman, for an Act to dissolve his marriage with Ruth Lena Diamond, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects, except Rule 140 respecting payment of the Parliamentary fees.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees payable under Rule 140 be remitted, less the sum of \$100.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

With leave of the Senate,  
The said Report was, on division, adopted.

The Honourable Senator Daniel, from the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts, presented their fifth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 16th July, 1931.

The Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts beg leave to make their fifth Report, as follows:—

Your Committee have audited the accounts and vouchers of the Clerk of the Senate for the fiscal year 1929-30 and found them correct.

Your Committee have also examined the accounts of the Senate for the period 1st April to 31st December, 1930, and have found them correct.

A statement in detail of the accounts for the fiscal year 1929-30 is submitted herewith.

#### STATEMENT OF EXPENDITURES, 1929-30

Speaker's salary . . . . .	\$ 6,000 00
Allowance to Speaker in lieu of Residence . . . . .	3,000 00
Indemnity and transportation expenses . . . . .	345,971 40
Indemnity—Special Vote . . . . .	5,350 00
Salaries of Officials . . . . .	\$79,895 00
Allowances in lieu of Quarters . . . . .	900 00
Doormen and Sessional Messengers . . . . .	28,403 00
Char services . . . . .	23,260 00
Sessional Stenographers and extra Clerks . . . . .	10,973 00
Pages . . . . .	1,428 00
Newspapers and Publications for Reading Room . . . . .	2,093 98
Stationery Office supplies . . . . .	6,504 00
Debates—King's Printer's accounts . . . . .	8,836 15
Postage and carriage of Mails . . . . .	700 81
Private Secretary to Speaker of the Senate . . . . .	600 00
Private Secretary to Leader of the Government in the Senate . . . . .	600 00
Private Secretary to Leader of the Opposition in the Senate . . . . .	600 00
General expenses . . . . .	3,854 98
	<hr/>
	\$168,648 92
Special Vote No. 359—Sess. 1929, G. W. Yates . . . . .	500 00
	<hr/>
	\$529,470 32

#### STATEMENT OF RECEIPTS, 1929-30

Fees on Private Bills . . . . .	\$40,684 17
Fees on Certified copies . . . . .	873 80
	<hr/>
Deposited to the credit of the Receiver General . . . . .	\$41,557 97
Fees returned and sundry charges on Revenue . . . . .	5,758 80
	<hr/>
Net Revenue . . . . .	\$35,799 17

All which is respectfully submitted.

J. W. DANIEL,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be taken into consideration on Tuesday, next.

The Honourable Senator Daniel, from the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts, presented their sixth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 16th July, 1931.

The Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts beg leave to make their sixth Report, as follows:—

Your Committee recommend that the usual supply of stationery, etc., which has been selected by your Committee with due regard to usefulness and economy for the use of Senators in their rooms and desks in the Senate Chamber, be sup-

plied according to the lists approved by your Committee, and deposited with the Clerk of Stationery, and that the distribution be made in a way similar to that of the present session.

All which is respectfully submitted.

J. W. DANIEL,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be taken into consideration on Tuesday, next.

The Honourable Senator Daniel, from the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts, presented their seventh Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 16th July, 1931.

The Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts beg leave to make their seventh Report, as follows:—

The Committee recommend that the Clerk of the Senate be instructed to take no action during the recess of Parliament with respect to any proposed reorganization of the Senate staff, or amalgamation of its branches.

All which is respectfully submitted.

J. W. DANIEL,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be taken into consideration on Tuesday, next.

The Honourable Senator Daniel, from the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts, presented their eighth Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 16th July, 1931.

The Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts beg leave to make their eighth Report, as follows:—

The Committee recommend that the appointment of Law Clerk of the Senate be excluded from the operation of the Civil Service Act, and that the vacancy now existing be filled by the Senate.

All which is respectfully submitted.

J. W. DANIEL,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be taken into consideration on Tuesday, next.

With leave of the Senate, and—

On motion of the Honourable Senator Tanner, it was—

Ordered, That the fees paid on Bill (L1), intituled: "An Act to incorporate Service Loan and Finance Corporation," be refunded to Messrs. Thompson, Cote, Burgess and Code, Ottawa agents for the petitioners, less printing and translation costs.

Pursuant to the Order of the Day,

The Honourable Senator Willoughby moved that the Bill (47), intituled: "An Act to provide for the appointment of a Tariff Board," be read a third time.

In amendment, it was moved by the Honourable Senator Robinson that the following be added at the end of the question "this day six months".

The question being put on the motion in amendment, the Senate divided, and the names being called for they were taken down as follows:—

# CONTENTS

## The Honourable Senators

Aylesworth	Hardy,	Logan,	Prevost,
(Sir Allen),	Harmer,	MacArthur,	Rankin,
Belcourt,	Hatfield,	McDougald,	Riley,
Buchanan,	Horsley,	McGuire,	Sharpe,
Bureau,	Lewis,	Molloy,	Sinclair,
Forke,	Little,	Murdock,	Spence—23.

# NON-CONTENTS

## The Honourable Senators

Bénard,	Green,	McLennan,	Smith,
Blondin,	Griesbach,	McMeans,	Tanner,
Crowe,	Laird,	Michener,	Taylor,
Daniel,	Marcotte,	Planta,	Todd,
Fisher,	Martin,	Pope,	Webster,
Gillis,	McCormick,	Robertson,	White (Inkerman),
Gordon,	McDonald,	Schaffner,	White (Pembroke),
Graham,			Willoughby—30.

It was passed in the negative.

The question again being put on the main motion,

It was, on division, resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate was adjourned during pleasure, and put into a Committee of the Whole on the Bill (97), intituled: "An Act to amend the Canada Shipping Act."

## *(In the Committee)*

After some time the Senate was resumed, and—

The Honourable Senator Webster, from the said Committee, reported that they had taken the said Bill into consideration, made some progress thereon, and asked leave to sit again.

Ordered, That the said Bill be placed on the Orders of the Day for further consideration in a Committee of the Whole on Tuesday, next.

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That when the Senate adjourns to-day, it do stand adjourned until Tuesday, next, at eight o'clock in the evening.

The Senate adjourned.





No. 41

# JOURNALS

OF

## THE SENATE OF CANADA

---

Tuesday, 21st July, 1931

8 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

### The Honourable Senators

Aylesworth	Fisher,	Little,	Rankin,
(Sir Allen),	Forke,	Logan,	Riley,
Beaubien,	Foster (St. John),	MacArthur,	Robertson,
Béique,	Gillis,	Marcotte,	Robinson,
Bénard,	Gordon,	Martin,	Schaffner,
Blondin,	Graham,	McCormick,	Sharpe,
Bourque,	Green,	McDonald,	Sinclair,
Buchanan,	Griesbach,	McDougald,	Spence,
Bureau,	Hardy,	McGuire,	Tanner,
Casgrain,	Harmer,	McLennan,	Taylor,
Chapais,	Hatfield,	McMeans,	Tessier,
Copp,	Horsey,	Michener,	Tobin,
Crowe,	King,	Molloy,	Webster,
Curry,	Lacasse,	Murdock,	White (Inkerman),
Dandurand,	Laird,	Planta,	White (Pembroke),
Daniel,	Legris,	Pope,	Willoughby.
Farrell,	Lewis,	Prevost,	

## PRAYERS.

The Honourable the Speaker presented to the Senate the following Report of the Joint Committee on the Library of Parliament.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

Report of the Joint Committee on the Library of Parliament, which met on the 3rd July, 1931

In reference to the existing organization of the staff of the Library of Parliament, it was moved by Senator Gillis, seconded by Senator Logan, and carried:—

“That, the organization of the staff of the Library of Parliament as heretofore authorized be amended by,

(1) Striking out the position of Messenger, (L.P.-A. 15), \$720-1,020;

(2) Adding the position of Clerk, Grade 3, \$1,380-1,680.”

The Parliamentary Librarian reported, in respect to the retention of certain books from the Library of Parliament by a former Member of Parliament, that the Justice Department, to whom the matter has been referred, had so far been unable to obtain the books, and asked for further instructions. The Committee felt that further action should be taken, and the following resolution was unanimously carried, moved by Mr. Carmichael, and seconded by Senator Griesbach:—

“That, this Committee instructs the Parliamentary Librarian to take up this matter again with the Department of Justice, pointing out to the Department that the books must be returned by Mr. Putnam, and failing his compliance with such request the Department of Justice is instructed to take such action as they think best to accomplish the purpose.”

In respect to certain discussions which had taken place between the Librarians and the National Research Council in regard to transferring various technical works, which were seldom if ever consulted in the Library of Parliament, to the library of the National Research Council, the following resolution was moved by Senator Chapais, seconded by Mr. Irvine, and unanimously carried:—

“That, the Librarians are hereby instructed to discuss with Dr. Tory the question of further transfer of technical works to the National Research Council library on the understanding that such works, if so transferred, would remain the property of the Library of Parliament and be accessible at all times to its members.

“And that after such discussion, the Librarians are authorized to use their own judgment in the matter.”

Some discussion took place in respect to the question of congestion in the library and the desirability of making the library as fireproof as possible. The following resolution, moved by Senator Logan, and seconded by Mr. McIntosh, was carried:—

“That, the Librarians be instructed to discuss the question of additional space for the Library of Parliament with the Department of Public Works, and report to the Committee at its next meeting.”

P. E. BLONDIN,  
*Speaker of the Senate.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration to-morrow.

The Honourable Senator Béique, seconded by the Honourable Senator Lewis, moved that it be—

Resolved,—That the following be a new rule of the Senate:—

No Senator shall be entitled, directly or indirectly, personally, or as a member of a firm, or as a shareholder of a personal or family corporation, to any benefit or profits resulting from relations, either by himself or by such corporation with the Government or any of its departments.

After debate—

The question being put on the said motion, the Senate divided, and the names being called for they were taken down as follows:—

#### CONTENTS

##### The Honourable Senators

Aylesworth (Sir Allen),	Casgrain, Dandurand,	Forke, Foster (St. John),	Hatfield, Lewis,
Beaubien,	Farrell,	Graham,	Prevost,
Béique,			Tessier—13.

#### NON-CONTENTS

##### The Honourable Senators

Bénard,	Griesbach,	McCormick,	Riley,
Bourque,	Hardy,	McDonald,	Robertson,
Crowe,	Harmer,	McGuire,	Schaffner,
Curry,	Horsey,	McLennan,	Sharpe,
Daniel,	Lacasse,	McMeans,	Spence,
Fisher,	Laird,	Michener,	Tanner,
Gillis,	Little,	Murdock,	Taylor,
Gordon,	MacArthur,	Planta,	Willoughby,
Green,	Marcotte,	Pope,	White (Inkerman)—36.

It was passed in the negative.

The Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (A2), intituled: "An Act for the relief of Pearl Whelan."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was, on division, then read a second and third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

The Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate a Bill (B2), intituled: "An Act for the relief of Bruce Raymond Diamond."

The said Bill was, on division, read the first time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was, on division, then read a second and third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence; also to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (U1), intituled: "An Act respecting The Wapiti Insurance Company."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (M1), intituled: "An Act for the relief of Robert Ruff Martin."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (N1), intituled: "An Act for the relief of Norah Kathleen Nevins Scott."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (O1), intituled: "An Act for the relief of Albert Thompson Johnston."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (P1), intituled: "An Act for the relief of Isabel Catherine Rohrer White."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (Q1), intituled: "An Act for the relief of Lily Adèle Caswell Dyson."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (R1), intituled: "An Act for the relief of Thora Mary Balfry Walker."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (S1), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Kathleen Younger Cooper."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (T1), intituled: "An Act for the relief of Frank Goodsoe Wilson."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons, by their Clerk, in the following words:—

FRIDAY, 17th July, 1931.

Resolved,—That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions of Robert Ruff Martin, Norah Kathleen Nevins Scott, Albert Thompson Johnson, Isabel Catherine Rohrer White, Lily Adèle Caswell Dyson, Thora Mary Balfry Walker, Marjorie Kathleen Younger Cooper and Frank Godsoe Wilson, respectively praying for Bills of Divorce; and the papers produced in evidence before them.

Ordered,—That the Clerk of the House do carry the said Message to the Senate.

Attest.

ARTHUR BEAUCHESNE,  
*Clerk of the Commons.*

Ordered, That the same do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (110), intituled: "An Act to amend the Pensions Act," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (39), intituled: "An Act to amend the Customs Act," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (96), intituled: "An Act respecting the International Convention for the Safety of Life at Sea signed in London on the thirty-first day of May, 1929, and the International Convention respecting Load Lines signed in London, on the fifth day of July, 1930," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the further consideration of the amendments made by the Special Committee, to whom was referred the Bill (A1), intituled: "An Act to provide for Alien Identification Cards."

The said amendments were concurred in and—

Ordered, That the said Bill, as amended, be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Béique:—

That the following Senators be named to serve on the Special Committee appointed to inquire into the advisability of a rule being adopted by the Senate defining the nature and extent of the relations of a member of the Senate with the Dominion Government: the Honourable Senators Béique, Copp, Dandurand, Graham, Hardy, King and Lewis,

It was, Ordered, That the said Order be discharged.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate was adjourned during pleasure, and again put into a Committee of the Whole on the Bill (97), intituled: "An Act to amend the Canada Shipping Act."

*(In the Committee)*

After some time the Senate was resumed, and—

The Honourable Senator Beaubien, from the said Committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

Ordered, That the said Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the fifth Report of the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts.

The said Report was adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the sixth Report of the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts.

The said Report was adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the seventh Report of the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts.

The said Report was adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the eighth Report of the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts.

The said Report was adopted.

The Senate adjourned.

No. 42

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

---

Wednesday, 22nd July, 1931

3 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aylesworth	Daniel,	Lewis,	Riley,
(Sir Allen),	Farrell,	Little,	Robinson,
Beaubien,	Fisher,	Logan,	Schaffner,
Béique,	Forke,	MacArthur,	Sharpe,
Béland,	Foster (St. John),	Marcotte,	Sinclair,
Belcourt,	Gillis,	Martin,	Smith,
Bénard,	Gordon,	McDonald,	Spence,
Blondin,	Graham,	McGuire,	Tanner,
Bourque,	Griesbach,	McLennan,	Taylor,
Buchanan,	Hardy,	McMeans,	Tessier,
Bureau,	Harmer,	Michener,	Tobin,
Casgrain,	Hatfield,	Molloy,	Webster,
Chapais,	Horsey,	Murdock,	White (Inkerman),
Copp,	King,	Planta,	White (Pembroke),
Crowe,	Lacasse,	Pope,	Willoughby,
Curry,	Laird,	Prevost,	Wilson (Sorel).
Dandurand,	Legris,	Rankin,	

## PRAYERS.

The Honourable Senator McMeans, from the Special Committee appointed to examine into the system of appointing Judges as at present existing and to report upon the necessity of taking some steps by which the number of Judges may be reduced, and the system of appointments equalized, presented their first Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 22nd July, 1931.

The Special Committee appointed to examine into the system of appointing Judges as at present existing, and to report upon the necessity of taking some steps by which the number of Judges may be reduced and the system of appointments equalized, beg leave to make their first Report, as follows:—

1. The Committee is taking steps through the Department of Justice to obtain from the Attorneys General of the Provinces certain information necessary for its guidance.

2. The procuring of this information will take considerable time and cannot possibly be made available before prorogation, but the Committee expect it will be available for the next Session.

3. The Committee therefore recommend that further proceedings be discontinued for the present Session.

All which is respectfully submitted.

L. McMEANS,  
*Chairman.*

With leave of the Senate,  
The said Report was adopted.

The Right Honourable Senator Graham, from the Standing Committee on Railways, Telegraphs and Harbours, to whom was referred the Bill (30), intituled: "An Act respecting the St. Lawrence River Bridge Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons, by their Clerk, in the following words:—

MONDAY, 20th July, 1931.

Resolved,—That a Message be sent to the Senate to acquaint their Honours that this House disagrees from their amendment to Bill No. 87, An Act to amend the Root Vegetables Act, for the following reason:—

The proposal to print the following words in the clause of the amendment "and shall be printed in the Prefix in the next succeeding issue of the Dominion



Statutes," might delay for some time the publication of the Statute, and be misleading to the public, as the regulations are frequently changed.

Ordered,—That the Clerk of the House do carry the said Message to the Senate.

Attest.

ARTHUR BEAUCHESNE,  
*Clerk of the Commons.*

Ordered, That the said Message be taken into consideration to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Casgrain moved that the Bill (A1), intituled: "An Act to provide for Alien Identification Cards," be read a third time.

In amendment, it was moved by the Honourable Senator Murdock that the following be added at the end of the question "this day six months".

After debate, it was—

Ordered, That further debate on the said motion be adjourned until to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (97), intituled: "An Act to amend the Canada Shipping Act," was read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (110), intituled: "An Act to amend the Pensions Act," was read the second time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That the said Bill be committed to a Committee of the Whole presently.

The Senate was, accordingly, adjourned during pleasure and put into a Committee of the Whole on the said Bill.

*(In the Committee)*

After some time the Senate was resumed, and—

The Honourable Senator Gordon, from the said Committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

Ordered, That the said Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (39), intituled: "An Act to amend the Customs Act," was read the second time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That the said Bill be committed to a Committee of the Whole presently.

The Senate was, accordingly, adjourned during pleasure and put into a Committee of the Whole on the said Bill.

*(In the Committee)*

After some time the Senate was resumed, and—

The Honourable Senator Gordon, from the said Committee, reported that they had taken the said Bill into consideration, made some progress thereon, and asked leave to sit again.

Ordered, That the said Bill be placed on the Orders of the Day for further consideration in a Committee of the Whole to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (96), intituled: "An Act respecting the International Convention for the Safety of Life at Sea signed in London on the thirty-first day of May, 1929, and the International Convention respecting Load Lines signed in London on the fifth day of July, 1930," was read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the Report of the Joint Committee on the Library of Parliament, which met on the 3rd July, 1931.

The said Report was approved.

The Senate adjourned.

No. 43

# JOURNALS

OF

## THE SENATE OF CANADA

---

Thursday, 23rd July, 1931

3 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

### The Honourable Senators

Aylesworth	Daniel,	Lewis,	Riley,
(Sir Allen),	Donnelly,	Little,	Robertson,
Beaubien,	Farrell,	Logan,	Robinson,
Béique,	Fisher,	MacArthur,	Schaffner,
Belcourt,	Forke,	Marcotte,	Sharpe,
Bénard,	Foster (St. John),	McCormick,	Sinclair,
Black,	Gillis,	McDonald,	Smith,
Blondin,	Gordon,	McGuire,	Spence,
Bourque,	Graham,	McLennan,	Tanner,
Buchanan,	Griesbach,	McMeans,	Taylor,
Bureau,	Harmer,	Michener,	Tessier,
Calder,	Hatfield,	Molloy,	Tobin,
Chapais,	Horsey,	Murdock,	Webster,
Copp,	King,	Planta,	White (Inkerman),
Crowe,	Lacasse,	Pope,	White (Pembroke),
Curry,	Laird,	Prevost,	Willoughby,
Dandurand,	Legris,	Rankin,	Wilson (Sorel).

## PRAYERS.

The Honourable Senator Pope called the attention of the Government to the desirability of taking over portions of the Canadian National Railway lines to form part of the proposed Dominion Highway across Canada, and inquired whether any investigations had been made with this object in view.

Debated.

On motion of the Honourable Senator Gillis, it was—

Ordered, That an Order of the Senate do issue for a Return of all correspondence, reports, etc., relating to leases between the Government and Vimy Realty Company, Limited, for properties in Ottawa.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (123), intituled: "An Act respecting a certain Trade Agreement between Canada and Australia," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the second time, and—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a third reading on Monday, next.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Casgrain for the third reading of the Bill (A1), intituled: "An Act to provide for Alien Identification Cards," and the motion, in amendment, of the Honourable Senator Murdock, it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until Monday, next.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (110), intituled: "An Act to amend the Pensions Act," was read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons, and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate was adjourned during pleasure, and again put into a Committee of the Whole on the Bill (39), intituled: "An Act to amend the Customs Act."

*(In the Committee)*

Title read and postponed.

Preamble read and postponed.

Clauses 1 to 4, both inclusive, were severally read and agreed to.

Clause 5 was read and amended by striking out Clause 5 and substituting therefor the following:—

5. (1) Subsection seven of section one hundred and fifty-one of the said Act, as enacted by section one of chapter sixteen of the Statutes of 1928, is repealed, and the following is substituted therefor:—

"(7) For the purposes of this section and section two hundred and seven of this Act, 'Territorial waters of Canada' shall mean the waters forming part of the territory of the Dominion of Canada and the waters adjacent to the

Dominion within three marine miles thereof, in the case of any vessel, and within twelve marine miles thereof, in the case of any vessel registered in Canada, or any other vessel which is owned by any person domiciled in Canada."

(2) This section shall come into force on a day to be fixed by proclamation of the Governor in Council published in the *Canada Gazette*.

Clauses 6 to 19, both inclusive, were severally read and agreed to.

Preamble again read and agreed to.

Title again read and agreed to.

After some time, the Senate was resumed, and—

The Honourable Senator Gordon, from the said Committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate with one amendment, which he was ready to submit whenever the Senate would be pleased to receive the same.

The said amendment was then read by the Clerk.

The said amendment was concurred in, and—

With leave of the Senate,

The said Bill, as amended, was read the third time.

The question was put whether this Bill, as amended, shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill with one amendment, to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the Message from the House of Commons, disagreeing to the amendment made by the Senate to the Bill (87), intituled: "An Act to amend the Root Vegetables Act," and—

On motion of the Honourable Senator Willoughby, it was—

Resolved,—That the Senate do not insist upon their amendment to Bill (87), intituled: "An Act to amend the Root Vegetables Act," to which the House of Commons have disagreed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons accordingly.

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That when the Senate adjourns to-day, it do stand adjourned until Monday, next, at eight o'clock in the evening.

The Senate adjourned.



No. 44

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

---

Monday, 27th July, 1931

8 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aylesworth	Farrell,	Lewis,	Prevost,
(Sir Allen),	Fisher,	Little,	Riley,
Beaubien,	Forke,	Logan,	Robertson,
Belcourt,	Gordon,	Macdonell,	Robinson,
Bénard,	Graham,	Marcotte,	Sinclair,
Black,	Griesbach,	McCormick,	Smith,
Blondin,	Harmer,	McDonald,	Tanner,
Bourque,	Hatfield,	McGuire,	Taylor,
Bureau,	Horsey,	McMeans,	Tobin,
Burns,	King,	Molloy,	Todd,
Casgrain,	Lacasse,	Murdock,	Webster,
Copp,	Laird,	Planta,	White (Inkerman),
Daniel,	Legris,	Pope,	White (Pembroke),
Donnelly,			Willoughby.

## PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that there was a Senator without, waiting to be introduced.

The Honourable Patrick Burns was introduced between the Honourable Senator Willoughby and the Honourable Senator Robertson, and having presented His Majesty's Writ of Summons, it was read by the Clerk, as follows:—

## CANADA

## BESSBOROUGH

(L.S.)

GEORGE THE FIFTH, *by the Grace of God, of Great Britain, Ireland, and of the British Dominions beyond the Seas* KING, Defender of the Faith, Emperor of India.

To our Trusty and Well-beloved Patrick Burns, of Calgary, in the Province of Alberta, in Our Dominion of Canada, Esquire,

GREETING:

Know you, that as well for the especial trust and confidence We have manifested in you, as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Our Dominion of Canada concern, We have thought fit to summon you to the Senate of Our said Dominion; and We do command you, that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear, for the purposes aforesaid, in the Senate of Our said Dominion, at all times whenever and wheresoever Our Parliament may be in Our said Dominion convoked and holden; and this you are in no wise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed.

Witness: Our Right Trusty and Right Well-beloved Cousin and Counsellor, Vere Brabazon, Earl of Bessborough, a Member of Our Most Honourable Privy Council, Knight Grand Cross of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, formerly Captain in Our Territorial Army, Governor General and Commander-in-Chief of Our Dominion of Canada.

At Our Government House, in Our City of Ottawa, in Our Dominion of Canada, this sixth day of July, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and thirty-one and in the twenty-second year of Our Reign.

By Command,

C. H. CAHAN,

*Secretary of State of Canada.*

Ordered, That the same be placed upon the Journals.

The Honourable Senator Burns came to the Table and took and subscribed the Oath prescribed by law, which was administered by the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed for that purpose, and took his seat as a Member of the Senate.



A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (V1), intituled: "An Act for the relief of Rebecca Jacobs Wiseblatt."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (W1), intituled: "An Act for the relief of Ada Jane Woodhams Bush."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (X1), intituled: "An Act for the relief of Marie Rose Agnès Bélanger Gauron."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (Y1), intituled: "An Act for the relief of Minnie Fagan Rabinovitch."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (Z1), intituled: "An Act for the relief of Annie Bick Barder."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (A2), intituled: "An Act for the relief of Pearl Whelan."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (B2), intituled: "An Act for the relief of Bruce Raymond Diamond."

And to acquaint the Senate that they have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons, by their Clerk, in the following words:—

FRIDAY, 24th July, 1931.

Resolved,—That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions of Rebecca Jacobs Wiseblatt, Ada Jane Woodhams Bush, Marie Rose Agnès Bélanger Gauron, Minnie Fagan Rabinovitch, Annie Bick Barder, Pearl Whelan and Bruce Raymond Diamond respectively, praying for Bills of Divorce; and the papers produced in evidence before them.

Ordered,—That the Clerk of the House do carry the said Message to the Senate.

Attest.

ARTHUR BEAUCHESNE,  
*Clerk of the Commons.*

Ordered. That the same do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (35), intituled: "An Act to remove the necessity of the re-election of Members of the House of Commons of Canada on acceptance of office," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (53), intituled: "An Act for the Promotion of Vocational Education in Canada," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (113), intituled: "An Act to amend the Criminal Code," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (131), intituled: "An Act to amend The Canadian Red Cross Society Act," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

The Honourable Senator Willoughby laid on the Table:—

Supplementary Report on Reparations, 1930-1931.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Casgrain for the third reading of the Bill (A1), intituled: "An Act to provide for Alien Identification Cards," and the motion, in amendment, of the Honourable Senator Murdock, it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until Wednesday, next.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (123), intituled: "An Act respecting a certain Trade Agreement between Canada and Australia," was read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

The Senate adjourned.

No. 45

## JOURNALS

OF

## THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 28th July, 1931

3 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Aylesworth	Donnelly,	Lewis,	Riley,
(Sir Allen),	Farrell,	Little,	Robertson,
Beaubien,	Fisher,	Logan,	Robinson,
Béique,	Forke,	Macdonell,	Sinclair,
Belcourt,	Foster (St. John),	Martin,	Smith,
Bénard,	Gillis,	Marcotte,	Tanner,
Black,	Gordon,	McCormick,	Taylor,
Blondin,	Graham,	McDonald,	Tessier,
Bourque,	Griesbach,	McGuire,	Tobin,
Bureau,	Harmer,	McMeans,	Todd,
Calder,	Hatfield,	Molloy,	Webster,
Casgrain,	Horsey,	Murdock,	White (Inkerman),
Chapais,	King,	Planta,	Willoughby,
Copp,	Lacasse,	Pope,	Wilson
Dandurand,	Laird,	Prevost,	(Rockcliffe).
Daniel,	Legris,	Rankin,	

## PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (79), intituled: "An Act respecting the Canadian National Railways and to authorize the provision moneys to meet expenditures made and indebtedness incurred during the calendar year 1931," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (83), intituled: "An Act respecting the Canadian National Railways and to authorize the guarantee by His Majesty of securities to be issued under the Canadian National Railways Financing Act, 1931," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (134), intituled: "An Act to provide for a further loan to the Saint John Harbour Commissioners," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (135), intituled: "An Act to provide for a further loan to the Three Rivers Harbour Commissioners," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (139), intituled: "An Act to amend The North Fraser Harbour Commissioners Act, 1913," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (140), intituled: "An Act respecting Wheat," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (35), intituled: "An Act to remove the necessity of the re-election of Members of the House of Commons of Canada on acceptance of office," was read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons, and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (53), "An Act for the Promotion of Vocational Education in Canada," was read the second time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That the said Bill be committed to a Committee of the Whole presently.

The Senate was, accordingly, adjourned during pleasure and put into a Committee of the Whole on the said Bill.

*(In the Committee)*

After some time the Senate was resumed, and—

The Honourable Senator Gillis, from the said Committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons, and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (113), intituled: "An Act to amend the Criminal Code," was read the second time, and—

Referred to a Special Committee of the Senate composed of the Honourable Senators Aylesworth (Sir Allen), Dandurand, Foster (St. John), Griesbach, Marcotte, McMeans, Robinson, Tanner, and Willoughby.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (131), intituled: "An Act to amend The Canadian Red Cross Society Act," was read the second time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That the said Bill be committed to a Committee of the Whole presently.

The Senate was, accordingly, adjourned during pleasure and put into a Committee of the Whole on the said Bill.

*(In the Committee)*

After some time the Senate was resumed, and—

The Honourable Senator Murdock, from the said Committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons, and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

The Senate adjourned.

No. 46

# JOURNALS

OF

## THE SENATE OF CANADA

---

Wednesday, 29th July, 1931

3 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Aylesworth	Farrell,	Little,	Robertson,
(Sir Allen),	Fisher,	Logan,	Robinson,
Beaubien,	Forke,	Macdonell,	Sinclair,
Béique,	Foster (St. John),	Marcotte,	Smith,
Belcourt,	Gillis,	Martin,	Tanner,
Bénard,	Gordon,	McCormick,	Taylor,
Black,	Graham,	McDonald,	Tessier,
Blondin,	Griesbach,	McGuire,	Tobin,
Bourque,	Harmer,	McMeans,	Todd,
Bureau,	Hatfield,	Molloy,	Webster,
Calder,	Horsey,	Murdock,	White (Inkerman),
Chapais,	King,	Planta,	Willoughby,
Copp,	Lacasse,	Pope,	Wilson (Sorel),
Dandurand,	Laird,	Prevost,	Wilson
Daniel,	Legris,	Rankin,	(Rockcliffe).
Donnelly,	Lewis,	Riley,	

## PRAYERS.

The Honourable Senator McMeans, from the Special Committee to whom was referred the Bill (113), intituled: 'An Act to amend the Criminal Code,' reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate with several amendments, which he was ready to submit whenever the Senate would be pleased to receive the same.

The said amendments were then read by the Clerk, as follows:—

Page 1, line 10. Leave out all the words in lines 10 and 11 and the figure (2) in line 12, and substitute therefor the following:—

"The said Act is further amended by inserting immediately after section two hundred and five thereof the following:—

'205 A (1)'. "

Page 1, line 21. After "excuse" insert "for being nude."

Page 1, line 22. After "own" insert "so as to be exposed to the public view,".

Page 1, lines 28 and 29. Leave out the words "offend against public decency or order." and substitute therefor the words "expose the genital organs."

Page 1, line 29. Add the following as subsection (2) of section 205A:—

"(2) No action or prosecution for a violation of this section shall be commenced without the leave of the Attorney General for the province in which the offence is alleged to have been committed."

Page 2, line 29. After "statement" insert "purporting to be one of fact".

Page 2, line 34. For "accepts" substitute "accepted".

Page 6, line 10. Leave out clause 15.

The said amendments were concurred in, and—

With leave of the Senate,

The said Bill, as amended, was then read the third time.

The question was put whether this Bill, as amended, shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, with several amendments, to which they desire their concurrence.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (16), intituled: "An Act to amend the Dairy Industry Act (Increase of Penalties)," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (106), intituled: "An Act to amend the Special War Revenue Act," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.



A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (111), intituled: "An Act to amend the Customs Tariff," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (136), intituled: "An Act to amend the Old Age Pensions Act," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (141), intituled: "An Act to provide for a further loan to the Chicoutimi Harbour Commissioners," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (39), intituled: "An Act to amend the Customs Act."

And to acquaint the Senate that they have agreed to the amendment made by the Senate, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Casgrain for the third reading of the Bill (A1), intituled: "An Act to provide for Alien Identification Cards," and the motion, in amendment of the Honourable Senator Murdock that the said Bill be not now read a third time, but that it be read a third time this day six months.

After further debate, and—

With leave of the Senate,

The motion in amendment was withdrawn, and—

The said Bill was withdrawn.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (79), intituled: "An Act respecting the Canadian National Railways and to authorize the provision of moneys to meet expenditures made and indebtedness incurred during the calendar year, 1931," was read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (83), intituled: "An Act respecting the Canadian National Railways and to authorize the guarantee by His Majesty of securities to be issued under the Canadian National Railways Financing Act, 1931," was read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill (134), intituled: "An Act to provide for a further loan to the St. John Harbour Commissioners," it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (135), intituled: "An Act to provide for a further loan to the Three Rivers Harbour Commissioners," was read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (139), intituled: "An Act to amend The North Fraser Harbour Commissioners Act, 1913," was read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (140), intituled: "An Act respecting Wheat," was read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

The Senate adjourned.

No. 47

# JOURNALS

## OF

### THE SENATE OF CANADA

Thursday, 30th July, 1931

3 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Aylesworth	Farrell,	Little,	Riley,
(Sir Allen),	Fisher,	Logan,	Robertson,
Beaubien,	Foster (St. John),	Macdonell,	Robinson,
Béique,	Gillis,	Marcotte,	Sinclair,
Belcourt,	Gordon,	Martin,	Smith,
Bénard,	Graham,	McCormick,	Tanner,
Black,	Griesbach,	McDonald,	Taylor,
Blondin,	Harmer,	McGuire,	Tessier,
Bourque,	Hatfield,	McMeans,	Tobin,
Bureau,	Horsey,	Molloy,	Todd,
Calder,	King,	Murdock,	Webster,
Chapais,	Lacasse,	Planta,	White (Inkerman),
Copp,	Laird,	Pope,	Willoughby,
Dandurand,	Legris,	Prevost,	Wilson (Sorel),
Daniel,	Lewis,	Rankin,	Wilson
Donnelly,			(Rockcliffe).

## PRAYERS.

The Honourable Senator Wilson (Rockcliffe), from the Standing Committee on Public Buildings and Grounds, presented their second Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 30th July, 1931.

The Standing Committee on Public Buildings and Grounds beg leave to make their second Report, as follows:—

1. Your Committee recommend that the line of shrubs in front of the statue of Queen Victoria be removed and in lieu of this mass planting be used on either side of the steps leading to the monument and shrubs be planted on the East side of the steps next to the West wall.

2. Your Committee also recommend that three elm trees be planted on the East side of the driveway leading to the West Block courtyard.

3. Your Committee also recommend that the Department of Public Works be requested to take such steps as are necessary to rid the trees and shrubs of the many dead and diseased limbs, projecting stubs and inferior growth, and do whatever is necessary to prevent further decay.

4. Your Committee also recommend that steps be taken to prevent the parking of automobiles on any of the lawns and more particularly at the rear of the Parliament Buildings where automobiles are at present parked and are consequently destroying the grass, and further recommend that steps be taken to secure a parking area for automobiles outside of the immediate precincts of Parliament and suggest that such space might be obtained at the rear of the Confederation Building.

All which is respectfully submitted.

CAIRINE R. WILSON,  
*Chairman.*

Ordered, That the said Report be placed on the Orders of the Day for consideration to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (134), intituled: "An Act to provide for a further loan to the Saint John Harbour Commissioners," was read the second time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That the said Bill be committed to a Committee of the Whole presently.

The Senate was, accordingly, adjourned during pleasure and put into a Committee of the Whole on the said Bill.

*(In the Committee)*

After some time the Senate was resumed, and—

The Honourable Senator Daniel, from the said Committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (16), intituled: "An Act to amend the Dairy Industry Act (Increase of Penalties)," was read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (106), intituled: "An Act to amend the Special War Revenue Act," was read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (111), intituled: "An Act to amend the Customs Tariff," was read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (136), intituled: "An Act to amend the Old Age Pensions Act," was read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (141), intituled: "An Act to provide for a further loan to the Chicoutimi Harbour Commissioners," was read the second time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

OTTAWA, 30th July, 1931.

Resolved,—That a Message be sent to the Senate informing their Honours that this House will concur in all of the amendments made by the Senate to Bill No. 113, An Act to amend the Criminal Code, except in regard to the amendment to Clause D of Section 2 of the original Bill by adding the words "expose the genital organs", which in the opinion of this House is not a desirable amendment, and is unnecessary, having regards to the fact that a prosecution under this Section cannot take place under the added subsection without a fiat of the Attorney General of the Province concerned.

Ordered,—That the Clerk of the House do carry the said Message to the Senate.

Attest.

ARTHUR BEAUCHESNE,  
*Clerk of the Commons.*

The said Message was taken into consideration and—

On motion, it was—

Ordered,—That a Message be sent to the House of Commons informing that House that the Senate do not insist upon their fourth amendment to the Bill (113), intituled: "An Act to amend the Criminal Code," to which the House of Commons have disagreed.

The Senate adjourned.

No. 48

# JOURNALS

## OF

### THE SENATE OF CANADA

---

Friday, 31st July, 1931

3 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

#### The Honourable Senators

Aylesworth	Donnelly,	Little,	Riley,
(Sir Allen),	Farrell,	Logan,	Robertson,
Beaubien,	Fisher,	Macdonell,	Robinson,
Béique,	Foster (St. John),	Marcotte,	Sinclair,
Belcourt,	Gillis,	Martin,	Smith,
Bénard,	Gordon,	McCormick,	Tanner,
Black,	Graham,	McDonald,	Taylor,
Blondin,	Griesbach,	McGuire,	Todd,
Bourque,	Harmer,	McMeans,	Webster,
Bureau,	Hatfield,	Molloy,	White (Inkerman),
Calder,	Horsey,	Murdock,	White (Pembroke),
Chapais,	King,	Planta,	Willoughby,
Copp,	Lacasse,	Pope,	Wilson
Dandurand,	Laird,	Prevost,	(Rockcliffe).
Daniel,	Lewis,	Rankin,	

## PRAYERS.

The Honourable Senator Willoughby laid on the Table:—

Return to an Order of the Senate, dated 23rd July, 1921, for a return of all correspondence, reports, etc., relating to leases between the Government and Vimy Realty Company, Limited, for properties in Ottawa.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the second Report of the Standing Committee on Public Buildings and Grounds.

The said Report was adopted.

With leave of the Senate, and—

On motion of the Honourable Senator Pope, it was—

Ordered, That the Parliamentary fees paid in connection with the Bill to incorporate Ontario-Quebec Canal and Power Company be refunded to J. N. Cantin, less printing and translation costs.

The Senate adjourned during pleasure.

The Senate resumed.

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That when the Senate adjourns to-day, it do stand adjourned until to-morrow, at half-past ten o'clock in the forenoon.

The Senate adjourned.



No. 49

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

---

Saturday, 1st August, 1931

10.30 a.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Belcourt,	Gordon,	Logan,	Robertson,
Bénard,	Graham,	Maedonell,	Robinson,
Black,	Griesbach,	Marcotte,	Sinclair,
Blondin,	Hardy,	Martin,	Smith,
Calder,	Harmer,	McCormick,	Tanner,
Copp,	Hatfield,	McMeans,	Taylor,
Dandurand,	Horsey,	Molloy,	Todd,
Daniel,	Hughes,	Murdock,	Webster,
Farrell,	Lacasse,	Planta,	White (Inkerman),
Fisher,	Laird,	Pope,	White (Pembroke),
Foster (St. John),	Lewis,	Prevost,	Willoughby,
Gillis,	Little,	Riley,	Wilson (Sorel).

## PRAYERS.

The Honourable the Speaker laid upon the Table the following communication from the Honourable the Speaker of the House of Commons:—

FRIDAY, 31st July, 1931.

DEAR SIR,—Pursuant to the recommendation contained in the Fourth Report of the Select Special Committee appointed to investigate the Beauharnois Power Project and which was concurred in by the House of Commons on Friday the 31st instant, I beg to transmit, a copy of the said Report herewith.

I have the honour to be,

Sir,

Yours respectfully,

GEORGE BLACK,

*Speaker of the House of Commons.*

The Honourable P. E. BLONDIN,  
Speaker of the Senate,  
The Senate, Ottawa.

---

SESSION 1931

## HOUSE OF COMMONS

## SPECIAL COMMITTEE ON BEAUHARNOIS POWER PROJECT

*Minutes of Proceedings and Report of the Committee*

NO. 21—TUESDAY, JULY 28, 1931

---

*Minutes of Proceedings*

TUESDAY, July 28, 1931.

The Special Committee appointed to investigate the Beauharnois Power Project met at 9.30 a.m. Hon. Mr. Gordon, the Chairman, presided.

*Members present:* Messrs. Dorion, Fiset (Sir Eugene), Gardiner, Gordon, Jacobs, Jones, Lennox, Mackenzie (*Vancouver Centre*), Stewart (*Lethbridge*).

A Draft Report was submitted by the Chairman as a basis for a Report to be presented to the House of Commons.

The Draft Report was considered.

The Committee adjourned at 1.35 p.m. until 2.15 p.m.

---

The Committee resumed at 2.15 p.m.

*Members present:* Messrs. Dorion, Fiset (Sir Eugène), Gardiner, Gordon, Jacobs, Jones, Lennox, Mackenzie (*Vancouver Centre*), Stewart (*Lethbridge*).

On motion of Mr. Lennox,—

*Ordered, That,*

- (1) Counsel for the Committee;
- (2) The Secretary to Mr. White, K.C., of Counsel for the Committee; and
- (3) The Auditors employed by the Committee, be retained until the Committee's Final Report is disposed of by the House of Commons.

On motion of Sir Eugène Fiset,—

*Ordered, That* the accounts received from Dr. John F. Argue and Dr. F. W. McKinnon for \$100 each, as well as the account which may be submitted by Dr. Kidd, all in regard to the medical examination of Hon. Senator Haydon, made for the Committee, be paid.

The Committee resumed consideration of the Draft Report submitted by the Chairman.

It was unanimously agreed that the following be presented to the House of Commons as a Fourth Report, viz:—

JULY 28, 1931.

The Special Committee appointed to investigate the Beauharnois Project beg leave to present the following as a Fourth Report.

1. On the 10th day of June, 1931, the House of Commons adopted the following Resolution; That Messrs. Dorion, Fiset (Sir Eugène), Gardiner, Gordon, Jacobs, Jones, Lennox, Mackenzie (*Vancouver Centre*), Stewart (*Lethbridge*), be a committee to investigate from its inception the Beauharnois project for the development of hydro-electric energy by the use of the waters of the St. Lawrence River so far as the matters referred to are within the jurisdiction of the Parliament of Canada, and without restricting the generality of the foregoing words in particular to investigate the matters referred to in the speech made in the House of Commons by Mr. Robert Gardiner, the honourable member for Acadia, on the 10th day of May last, as reported on pages 1875-1887 of Hansard, and to report from time to time their observations and opinion thereon; with power to send for papers, persons and records. Honourable W. A. Gordon was on the 15th of June, 1931, appointed Chairman of the Special Select Committee.

2. (1) The Committee sat from the 15th day of June, 1931, to the 22nd day of July, 1931, held on most of these days more than one session and examined 35 witnesses.

(2) On the 1st of July, the members of the Committee visited and inspected the site of the works.

There were filed with the Committee 129 exhibits.

### 3. SOULANGES SECTION—ST. LAWRENCE RIVER

(1) The Soulanges section of the St. Lawrence River is that portion thereof lying between Lake St. Francis and Lake St. Louis which are some  $14\frac{1}{2}$  miles apart, and between which there is a fall of 83 feet. The average normal available flow of the river through this section is in the vicinity of 230,000 cubic feet per second for 50 per cent of the time, making possible a development of 2,000,000 horse power of commercial electric energy at 85 per cent load factor. The site is in close proximity to the City and Port of Montreal, and is conveniently located on what must soon be a waterway capable of accommodating ocean-going vessels. It has therefore great possibility for industrial development if cheap power is available.

(2) It is apparent that the Soulanges section thus presents an opportunity for hydro-electric development almost if not quite unique on the face of the globe. It is one of the greatest national resources in Canada, and in its natural state of great potential value.

#### 4. HISTORY

(1) About the year 1800, Edward Ellice, the Seigneur of Beauharnois, erected a small "moulin Banal" at the mouth of the St. Louis River and in order to increase the flow of the river, in 1807 built a small feeder, four miles in length, from Lake St. Francis to the head waters of the River. This constituted the first diversion in the Soulanges section of the St. Lawrence River for power purposes. Whatever water rights were incidental to this feeder later passed into the hands of a family named Robert and apparently formed the basis of the applications for power rights hereinafter mentioned. Details concerning the Robert "rights" may be found in a judgment delivered in the Exchequer Court of Canada in the case of Robert vs. the King (9 Exchequer Court Reports). Reference may be had also to Exhibit No. 29, a memorandum prepared by Mr. R. C. Alexander.

(2) In 1855 the Government of the Province of Canada built a dyke, known as the Hungry Bay Dyke, as a protection against floods. It rebuilt the control gates of the feeder and in 1883 the Government of Canada deepened and widened the feeder and installed new gates in the dyke at the feeder entrance, considerable sums of money having been appropriated for this purpose.

(3) In 1902, J. B. Robert, as the grantee of the representatives of Edward Ellice, brought action against the Crown for a declaration of his rights and judgment was pronounced on the 17th October, 1904, deciding that Robert held substantial rights in the feeder. A compromise was arrived at by which the feeder was leased to the heirs of J. B. Robert by the Department of Public Works under date of the 28th December, 1909, for a period of 21 years. This was authorized by Order in Council, P.C. 2168, of the 9th December, 1909.

(4) In 1902 by Quebec Statute 2 Edward VII, Chapter 72 of the 26th March, 1902, the Beauharnois Light, Heat and Power Company was incorporated with power to enlarge and extend the feeder. As a consequence of the finding of the Exchequer Court that J. B. Robert was not the owner of the feeder, in 1910 another Provincial Act was passed giving the Company the right to build a new canal or feeder from any point on the original feeder to any point on the St. Louis River at or near the town of Beauharnois. This Company thus became possessed of certain rights in respect of the diversion of water for power purposes from Lake St. Francis. The shares of the Beauharnois Light, Heat and Power Company were all owned by W. H. Robert and other members of the Robert family. On the 3rd February, 1927, Mr. R. O. Sweezey obtained from the Roberts an option of all the issued capital stock of the Company and the Company's rights.

#### THE ROBERT INTERESTS

(5) W. H. Robert and the other Robert heirs received for the 2,000 shares of the Beauharnois Light, Heat and Power Company and such other rights, if any, as were then outstanding in them

- (1) Cash \$1,520,000.
- (2) 200 fully paid part interests in the Beauharnois Power Syndicate.
- (3) 21,000 Class A shares of the Beauharnois Power Corporation.
- (4) 100 fully paid part interests in the Beauharnois Syndicate transferred from R. O. Sweezey account, which became 200 part interests in the Beauharnois Power Syndicate.

(6) In addition to the above-mentioned 400 part interests in the Power Syndicate owned by the Roberts, W. H. Robert held a further three hundred units in his own name on which he owed \$10,000 as at December 17th, 1929. For the 700 part interests, referred to above, the Robert heirs received, on the dissolution of the Syndicate, cheques aggregating \$95,000, together with 28,000 shares of the Class A Common stock of the Beauharnois Power Corporation Limited.

(7) In the same year, Mr. Sweezy applied to the Quebec Legislature for an amendment to the Act incorporating the Company permitting the construction of a canal between Lake St. Francis and Lake St. Louis. This application was refused.

(8) On the 17th March, 1927, the Beauharnois Light, Heat and Power Company applied to His Excellency the Governor General in Council for approval of a proposal to build a power canal "which can be readily adapted for thirty foot navigation requirements also" from a point on Lake St. Francis near the mouth of the St. Louis feeder to Lake St. Louis and to use so much of the water of the St. Lawrence River as can be taken through the proposed canal without interfering with navigation and without interfering with existing prior rights in the River St. Lawrence." This application was not pressed.

(9) On the 17th January, 1928, the Beauharnois Light, Heat and Power Company applied to His Excellency the Governor General in Council "for approval under the Navigable Waters Protection Act of its plans and site of proposed works herein described and for the right to divert forty thousand cubic feet per second (40,000 c.f.s.) from Lake St. Francis."

(10) In March, 1928, by Statute of the Province of Quebec (18 George V Chapter 113), a new section, 11A, was added to the original Act of incorporation giving the Company the right to build a new canal from any point within two miles in a southwesterly direction from the mouth of the St. Louis feeder to any point on Lake St. Louis within one and a half miles in a westerly direction along the shore of Lake St. Louis from the mouth of the St. Louis River and giving the Company the right to expropriate lands not exceeding six arpents in width.

(11) On the 27th April, 1928, Mr. Sweezy and his associates obtained the passing of an Order in Council by the Executive Council of Quebec authorizing the granting to the Beauharnois Light, Heat and Power Company of an emphyteutic lease, which lease was subsequently executed on the 23rd June, 1928, and which grants to the Beauharnois Light, Heat and Power Company the rights of the Province of Quebec to such part of the hydraulic power of the St. Lawrence River as can be developed between Lake St. Francis and Lake St. Louis through a derivation (six diversion) Canal on the right (southern) shore of a maximum flowing capacity of forty thousand cubic feet per second (40,000 c.f.s.), (the Province reserving the ownership and the free disposition of the surplus) for a period of 75 years from the 23rd June, 1928, at an annual rental of \$20,000 for the first five years and \$50,000 for each of the subsequent years and an additional payment of \$1 for each horse power year revisable after each period of ten years from the date the plant will have been put in operation. The Company agrees that at the expiration of the first five years it will have installed 100,000 h.p.; at the expiration of the sixth year, 200,000 h.p.; at the expiration of the seventh year, 300,000 h.p.; and at the expiration of the tenth year, 500,000 h.p. The lease is granted without prejudice to Federal and Provincial laws concerning navigation, mines, fisheries and the driving of logs and also upon the understanding that the lessee "who is presently

negotiating with the Federal Government *shall obtain from the latter in so far as its rights are concerned, the authorization to divert a flow of forty thousand cubic feet per second (40,000 c.f.s.)*" and in the even of the approval of the Federal Government not being obtained within twelve months, the lease may be cancelled by the Lieutenant Governor in Council.

(12) Having obtained the amendment to its Charter and the lease from the Province of Quebec, the Company pressed its application to the Governor General in Council and on the 15th January, 1929, a hearing was held by the then Minister of Public Works and two other members of the Dominion Government, at which were considered protests from shipping companies and power interests.

(13) The application originally contemplated the diversion of the whole flow of the St. Lawrence River. To meet the opposition to the application at this hearing, Mr. Aime Geoffrion, K.C., who appeared for the applicant, amended the application to read as follows:

The application of the Beauharnois Light, Heat and Power Company now pending before the Governor in Council is purely and simply for the approval of plans for hydraulic development which will be subject to a condition that not more than 40,000 cubic feet per second shall be diverted from the river—from Lake St. Francis, to be returned to Lake St. Louis, and used for power purposes by the Company between these two points; and any condition that the Government may exact, in any wording satisfactory to the Government involving that limitation, is accepted in advance by the applicant. If the engineers think that the plans should be altered to meet this declaration the Company will submit to any such alteration.

(14) It should be noted that notwithstanding the limitation to the 40,000 c.f.s. the plans of the Company and the works so far as constructed clearly show and the officers of the Company and of the Department of Public Works admit that at all times there has been in contemplation the diversion of the whole flow of the River by this Company.

(15) A Committee of Departmental Engineers was constituted, composed of Mr. K. M. Cameron, Chief Engineer of the Department of Public Works, Mr. D. W. McLachlan, Engineer in charge of the St. Lawrence Waterway Project, Mr. J. T. Johnstone, Director Dominion Water Power and Reclamation Service and Mr. Louis E. Cote, Chief Engineer of the Department of Marine, and on the 30th January, 1929, made a report which is part of Exhibit No. 17, in the file of the Public Works Department 804-1-D.

(16) Certain paragraphs of this report are as follows:

83. The 40,000 c.f.s. diversion project can be authorized without injury to existing navigation, *if the plans submitted are subject to modification and to regulations embodying the restrictions referred to in this report.*

89. Having regard to the application under the Navigable Waters Protection Act, now under consideration, your Committee are of the opinion that the site and works proposed in the plans and application filed by the said Company will not impede or interfere with navigation on the St. Lawrence River if the conditions attached hereto are met by the Company and, having consideration to the interests of the country as a whole, we are of the opinion that if the works are constructed in accordance with such application and plans subject to the said conditions the same can be efficiently utilized in connection with and as

part of any feasible and economical scheme which the Government of Canada may eventually decide upon for the deep waterway development of the St. Lawrence River.

14. The works proposed by the Beauharnois Company consist of the following:

1. A canal extending from Hungry Bay, at the foot of Lake St. Francis to Melocheville, at the head of Lake St. Louis, said canal being contained between banks which are 1,100 feet apart where hard materials are encountered, and 4,100 feet apart, where soft materials are encountered.
2. A power house at Melocheville equipped with ten 50,000 H.P. units.
3. Regulating works at Thorn Island and at Leonard Island. These are designed to hold up the level of Lake St. Francis, when a diversion of 40,000 c.f.s. from that Lake is made.
4. A series of works in the four rapid stretches of the river between Thorn Island and the head of Lake St. Louis. These are designed to maintain existing depths in channels, and also to maintain existing levels at the head and foot of the Cedar Rapids works.

15. The works proposed by the Beauharnois Company affect in varying degrees canal navigation, river navigation, power developments, and future plans for a deep waterway.

(17) The Committee expressed disapproval of the remedial works and channel improvements and in Paragraph 28 stated that the Committee while offering the suggestions aforementioned can only recommend approval of these works subject to modifications to meet conditions as experience shows them to be necessary. In Paragraph 31, the Committee says, "the design of remedial works for use in the Rapids below Grande Island is not yet worked out in a satisfactory manner." It will thus be seen that the approval of this Committee was qualified and that certain of the plans were not in their view sufficient.

(18) On the 8th March, 1929, Order in Council P.C. 422 was approved by His Excellency the Governor General on the report from the Minister of Public Works. This Order in Council recites the application of the 17th January, 1928, the deposit of plans, the grant of the emphyteutic lease and the report of the aforementioned Engineers.

(19) It sets out twenty-eight conditions, subject to which the recommendation for approval is made.

(20) The Committee, on the recommendation of the Minister of Public Works, submitted for His Excellency's approval, under Section 7, Chapter 140, Revised Statutes of Canada, 1927—the Navigable Waters Protection Act—(Subject to the foregoing conditions and to such additions, improvements, alterations, changes, substitutions, modifications or removals as may be ordered or required thereunder), the annexed plans of works and the site thereof according to the descriptions and plans attached in booklet form, which works were proposed to be constructed by the Beauharnois Light, Heat and Power Company *with respect to the diversion of 40,000 c.f.s. from Lake St. Francis to Lake St. Louis* in connection with a power canal to be built by the said Company along the St. Lawrence River between the two lakes mentioned.

(21) By reference to the large plan submitted with the application, and referred to in the Order in Council P.C. 422, and which is Exhibit No. 2A, it will be observed that there are two cross sections shown, one at Mileage 144.3

which shows a width between the embankments of about 1,100 feet, this being typical of the rock section of the work. This cross section also shows a width at the bottom of the deep section of the canal of something over 1,000 feet. In the cross section which is given as typical for each section, at Mileage 152.0 the width between the embankments is shown as about 4,100 feet, and the bottom of the deep section, approximately 27 feet, is shown as having a width of about 500 feet.

(22) Subsequently on the 29th July, 1929, modified plans were submitted to the Department of Public Works by the Company, and for these there were on the 22nd August, 1930, certain other plans substituted. None of these has as yet received the approval of the Minister of Public Works, although the Chief Engineer of the Department has recommended them for approval. Plans submitted on the 22nd August, 1930, did include plans for the remedial works, but such plans were subsequently withdrawn and as the matter now stands there is not before the Department for approval any plan or plans of these remedial works.

(23) On the 10th February, 1931, the Beauharnois Light, Heat and Power Company applied to the Quebec authorities for a lease of a further 30,000 cubic feet per second, and has now obtained this right.

(24) On the 25th June, 1929, an agreement was entered into between the Beauharnois Light, Heat and Power Company and His Majesty represented therein by the Minister of Public Works of Canada, Exhibit No. 43, which agreement incorporates the terms and conditions of P.C. 422.

(25) On the 6th November, 1929, the Governor General in Council passed three Orders in Council, numbers P.C. 2201, 2202 and 2203, authorizing the transfer of three water power leases from the Montreal Cotton Company to the Beauharnois Light, Heat and Power Company, and on the 3rd December, 1929, three agreements were entered into between the Montreal Cotton Company, the Beauharnois Light, Heat and Power Company, and His Majesty represented therein by the Minister of Railways and Canals of Canada (Exhibits 7A, 8A and 9A) by virtue of which the Beauharnois Light, Heat and Power Company acquired with the consent of His Majesty the right to use and divert into the canal to be built 13,072 cubic second feet presently used by the Cotton Company at or near Valleyfield under an effective head of about 10 feet.

(26) A difficulty may arise in connection with these three leases by reason of the fact that the Department of Public Works takes the position that under the Order in Council P.C. 422 there is only authority to grant an opening in the Hungry Bay dyke sufficient to take 40,000 cubic feet a second (See Evidence, Page 363).

(27) On the 5th December, 1929, the Lieutenant Governor in Council of Quebec passed an Order in Council authorizing the diversion of this 13,072 feet.

(28) On the 20th March, 1930, the Charter of the Beauharnois Light, Heat and Power Company was further amended by enactment 20 George V, Chapter 136 (Quebec), which extended the expropriation powers of the Company so that for the purpose of building its new canal it might "expropriate such lands as may be necessary, not exceeding in all 21 arpents in width."

(29) In the final result, the Beauharnois Light, Heat and Power Company appear to have obtained from the Dominion of Canada Orders in Council purporting to authorize the diversion of 53,072 cubic second feet, subject to their obtaining permission to breach the Hungry Bay dyke sufficiently for that purpose, and subject also to compliance with the conditions of the Orders in Council and the approvals of plans.



(30) They have also obtained from the Province of Quebec a 75 year lease for 40,000 cubic second feet, authority from the Lieutenant Governor in Council of Quebec to acquire the use of 13,072 c.s.f. and in 1931 the right to use an addition 30,000 c.s.f.

### 5. CORPORATE ORGANIZATION

(1) There were two syndicates prior to the incorporation of the Beauharnois Power Corporation Limited, the present holding company, the first being the Beauharnois Syndicate and the second the Beauharnois Power Syndicate. These will be referred to, sometimes, for convenience as the First Syndicate and the Second Syndicate, respectively.

#### THE FIRST SYNDICATE

(2) About the 12th May, 1927, Mr. Sweezy organized the syndicate known as the Beauharnois Syndicate, having 5,000 units or part interests. This Syndicate existed until the 4th April, 1928, at which date the holdings were as follows:—

Member	Number of part interests	Issue price	Amount
Blaiklock, S. Tarnstall.....	25	\$100 00	\$2,500
Credit Generale du Canada.....	800	37 50	30,000
Dobell, Wm. M.....	50	100 00	5,000
Geoffrion, Aime P.....	200	100 00	20,000
Griffith, Hugh B.....	150	100 00	15,000
Ibbotson, Ivan L.....	25	100 00	2,500
Molson, F. S.....	350	45 71	16,000
Moyer, L. Clare.....	800	37 50	30,000
McGinnis, Thos. A.....	100	100 00	10,000
Newman, Henry.....	50	100 00	5,000
Newman, Sweezy & Co., Ltd., In Trust.....	1,050	42 86	45,000
Robert, Wm. H.....	100	100 00	10,000
Shortt, Dr. Adam.....	10	100 00	1,000
Stadler, John.....	100	100 00	10,000
Sutherland, Wm.....	25	100 00	2,500
Steele, R. W.....	250	100 00	25,000
Sweezy, R. O.....	900	.....	30,000
Kenny, T. Fred.....	15	100 00	1,500
	5,000	.....	\$ 261,000

(3) The units subscribed for in the name of the Credit Generale du Canada were subscribed and held for Senator Donat Raymond.

(3A) 1,000 of the units in the name of Newman, Sweezy & Company, Limited, were held for Frank P. Jones and 50 for Fred M. Connell. The Honourable Walter G. Mitchell had a half interest in Mr. Jones' holdings.

(4) The units in the name of L. Clare Moyer are said to have been subscribed on behalf of the late Winfield Sifton. Senator Wilfrid L. McDougald states that on the 18th May, 1928, he agreed to acquire them, the transaction being completed about the end of that month.

(5) The units in the name of R. W. Steele were held for the Dominion Securities Corporation.

(6) The price to subscribers Raymond and Moyer was \$37.50 per unit and Frank P. Jones acquired 800 of his and Mr. Mitchell's units from Newman, Sweezy & Company, Limited, at the same price.

(7) Of the 900 units in the name of R. O. Sweezy, 600 were issued pursuant to the syndicate agreement for consideration other than cash and the balance of 300 subscribed for at \$100 per unit.

(8) The 350 units subscribed for by F. S. Molson were at an average price of \$45.71 per unit.

(9) The Newman, Sweezy & Company, Limited, units were at an average price of \$42.86 and all other subscribers paid at the rate of \$100 per unit.

(10) The average price of the 4,400 units sold for cash was \$59.32.

#### THE SECOND SYNDICATE

(11) On the 4th April, 1928, the Beauharnois Power Syndicate was organized and acquired the assets of the Beauharnois Syndicate, the consideration being two units of the new Syndicate for each one unit of the old Syndicate with the right to unit holders to subscribe for as many units in the new syndicate as each already held therein at \$100 per unit, being the par value thereof.

(12) The members of the Beauharnois Power Syndicate holding 100 or more units or part interests, as on the 17th December, 1929, were as follows:—

Members	Number of Part Interests
Gerald E. F. Aylmer & E. J. Mackell	100
S. Turnstall Blacklock	100
A. L. Caron	221
Fred M. Connell	200
H. V. Cullinan & D. M. Carmichael	250
William M. Dobell	200
Dominion Securities Corporation Ltd.	1,492
John P. Ebbs	5,200
Aime Geoffrion	800
Hugh B. Griffith	600
Hanson Brothers Inc.	110
C. J. Hodgson & Co.	175
Angus W. Hodgson	740
J. Charles Hope	130
Jones Heward & Co.	210
Thomas A. McGinnis	450
F. Stuart Molson	465
F. W. Molson	100
Montreal Trust Co.	8,000
Henry Newman	395
Newman, Sweezy & Co. Ltd.	410
O'Brien & Williams	101
Joseph H. Paull	100
W. C. Pitfield & Co. Ltd.	152
Hon. Donat Raymond	351
Ritchie (R. L.) and Gilmore (K. F.) in trust	350
Wm. H. Robert, Joseph A. Robert, Miss Sarah M. Robert, personally, and as executors of the late Sarah Robert	200
William H. Robert	366
William Sutherland	100
Robert O. Sweezy	1,000
Part interest holders of less than 100 part interests	1,932
	25,000

All of these with the exception of part interests exchanged for holdings of part interests in the first syndicate, and the 2,000 part interests that were used to purchase the shares of the Sterling Corporation, and also except 200 units issued to the Robert heirs, were paid for at the rate of \$100 per part interest. These 2,000 units are included above in the holdings of John P. Ebbs.

The 5,200 units in his name were held for Hon. W. L. McDougald, and will be referred to hereafter.

(12A) The capital of the Beauharnois Syndicate consisted of 30,000 units at the par value of \$100 each, of which 25,000 were issued.

(13) The tangible assets of the first or Beauharnois Syndicate totalled not over \$261,000 as on the 4th April, 1928.

## BEAUHARNOIS LIGHT, HEAT AND POWER COMPANY

(14) This Company has been in existence since 1902, as previously mentioned. The control passed to Mr. Sweezy and his associates on or about the 3rd February, 1927. Under the agreement of the date (Exhibit No. 60) and according to the Minutes of the meeting of the Directors held on that day, Mr. H. B. Griffith was elected a Director and Secretary of the Company. It was not, however, until the 13th June, 1927, that a Board of Directors consisting of Mr. Sweezy and his associates including Mr. R. W. Steele, representing the Dominion Securities Corporation, took charge of the Company's affairs.

## BEAUHARNOIS POWER CORPORATION LIMITED

(15) This Company was incorporated on the 17th September, 1929, by the Ottawa legal firm of McGiverin, Haydon and Ebbs by letters patent under the Dominion Companies Act. It was granted wide powers of acquisition and development of natural resources and in connection with the production, use, distribution or disposal of energy, power, water, light or heat.

(16) The authorized capital stock is five Management Preferred shares without nominal or par value; 1,799,995 Class A Common shares without nominal or par value and 3,200,000 Class B non-voting Common shares without nominal or par value.

(17) The holders of the five Management Preferred shares during the ten years next succeeding the date of the letters patent have the exclusive right to vote for the election of Directors of the Company. At the expiry of this period these automatically become Class A Common Shares.

(18) At a meeting of the Company on the 31st October 1929, held at the office of Messrs. McGiverin, Haydon and Ebbs in the City of Ottawa, a proposed memorandum of agreement, dated the 31st October 1929, between the Beauharnois Power Syndicate, the Marquette Investment Corporation and the Beauharnois Power Corporation Limited, was submitted providing for acquisition by the Company or its nominees of all the undertakings and assets of the Syndicate except unpaid or uncalled balances in respect of purchases of units or part interests of the Syndicate. The consideration was

- (a) \$4,750,000 cash
- (b) the assumption by the Company of the liabilities and obligations of the Syndicate and
- (c) the undertaking by the Corporation to defray expenses not exceeding \$10,000 of the winding up of the affairs of the Syndicate and the distribution of its assets amongst the members.

The Syndicate, on the other hand, agreed to subscribe at \$1 per share for 1,000,000 Class A Common shares of the Company.

(19) It was resolved that this memorandum of agreement be approved and executed on behalf of the Company.

(20) The Directors present at this meeting were O. F. Howe, and D. K. McTavish, Barristers of Ottawa, and the Misses Belle Fraser, Lila Brennan, Edythe H. O'Malley, Bessie Conniffe, Lillian Dell, Elsie M. Burritt, Gwen Gunderson, Kathleen Havey and Mary H. Kelly, stenographers, all of the City of Ottawa.

(21) At this same meeting, according to the minutes there was authorized a proposed agreement, dated the 31st October 1929, between Beauharnois Power corporation Limited of the first part and Newman, Sweezy & Company, Limited and the Dominion Securities Corporation of the second part, providing for the creation and issue of thirty year 6 per cent collateral trust sinking fund bonds of the Company to the authorized principal amount of \$30,000,000 and for the sale to Newman, Sweezy & Company, Limited and the Dominion Securities Corporation of the said bonds, together with 770,000 Class A Common shares of the Company for the price of \$27,000,000 and accrued interest of said bonds. This agreement was subsequently ratified by the shareholders at a meeting held on the same day and at the same place, the above named Directors being all of the shareholders and all being present.

(22) The agreements were subsequently executed and carried out. The Beauharnois Power Syndicate was dissolved as of the 17th December, 1929, its tangible assets at that time consisting of the amount paid in—aggregating for the two Syndicates \$1,561,000. This includes unpaid balances of subscriptions which on the final settlement were deducted from the amounts payable to the individual members, and \$20,000 par of units issued to Robert in part payment for Robert's rights.

(23) The tangible consideration received in respect of the 25,000 part interests issued by the Beauharnois Power Syndicate may be shown thus:

Particulars	Part Interests	Amount
		\$
Issued to members of Beauharnois Syndicate for the acquisition of the under-taking of that Syndicate.....	10,000	261,000
Issued for cash consideration.....	13,000	1,300,000
Issued for the capital stock of Sterling Industrial Corporation Limited.....	2,000	.....
	25,000	1,561,000

For purposes of exactness, it should perhaps be noted that the above amount of \$1,300,000 includes \$20,000 in respect of 200 part interests of Beauharnois Power Syndicate issued as fully paid to the Robert Heirs in part consideration of the purchase of the shares of Beauharnois Light, Heat and Power Company, etc.

(24) As a result of the agreement above mentioned, the Syndicate members receive for each part interest \$150, and 40 Class A shares of the Beauharnois Power Corporation Limited, which Class A shares are set up in the books of the Company at \$1 per share and have had a market value as high as \$17 per share, the low price being \$4 per share.

(25) On the above basis the cash profit paid to the members of the Syndicate would amount to \$2,189,000, to which should be added 1,000,000 Class A shares, which were purchased by an additional \$1,000,000.00 part of the consideration for the transfer of the Syndicate assets. The above mentioned \$2,189,000 was paid out of \$27,000,000 received from the sale of the bonds and shares under the agreement with Newman, Sweezy and Company, Limited, and the Dominion Securities Corporation.

(26) *The Marquette Investment Company* is a company controlled by Newman, Sweezy & Company, Limited, and organized for the purpose of acting as trustee and depository and dispersement agent of the Beauharnois Syndicate. (Exhibit No. 59).

## SUBSIDIARY COMPANIES

(27) There are also the following wholly owned subsidiaries of the Beauharnois Power Corporation Limited, in addition to the *Beauharnois Light, Heat and Power Company*, namely:—

*The Beauharnois Construction Company*, having charge of the actual work of construction under contract; and the

*Beauharnois Transmission Company*, having to do with the actual transmission lines and the transmission of the electric energy to be produced; the

*Beauharnois Land Company*, in which is vested the lands of the Company, including land acquired in addition to all that required for actual canal construction and which it is hoped to dispose of for industrial sites, residence and other purposes in connection therewith, the

*Beauharnois Railway Company*, organized to build and operate the construction railway; the

*Marquette Construction Company*, a Delaware corporation, organized to purchase in the United States and lease to the Canadian Construction Company certain machinery which it is hoped to return duty free to the United States after use on the canal, where it is said to be more readily saleable.

## 6. AUTHORITY FOR CONSTRUCTION WORK

(1) According to Mr. Henry, actual construction on the north embankment was commenced on the 7th August, 1929, in the vicinity of Lake St. Francis, and on the south embankment on the 23rd April, 1930.

(2) Condition 11 of Order in Council P.C. 422 provides that the Company shall not commence the construction of the works until detailed plans of construction "...have been submitted and approved of by the Minister...."

(3) The work as it is being carried out is not in accordance with the plans referred to in this Order in Council in certain important respects, viz.:

(1) The banks are about 3,300 feet apart, whereas the original plans show a width of about 1,100 feet in the rock section and 4,100 feet in the earth section.

(2) The width at the bottom of the navigation part of the canal is shown in the original plan, Exhibit No. 2A, in one place as considerably less than 600 feet, and in another at considerably more whereas the actual 27 foot channel is being dug at a bottom width of 600 feet.

(3) The entrance to the canal from Lake St. Francis according to the last plan filed on the 22nd August, 1930, and as actually being excavated, is some 3,000 feet northerly and nearer the head of the Cedar Rapids than shown on the Plan, Exhibit No. 2A.

(4) The remedial works shown on the original plan have not been approved either by Order in Council or by the Minister.

(5) The Hungry Bay dyke has been breached and a substitute feeder for the old St. Louis feeder dug on the south side of the proposed canal wholly without governmental authority.

(6) Certain questions have been raised as to the rights to pass Order in Council P.C. 422:

(1) Does the Navigable Waters Protection Act give the Governor General in Council the right to authorize the diversion of the water from a navigable river?

(2) Can any of the powers given under that Act to the Governor General in Council be delegated to a Minister, or to anyone?

(3) Is the right of the Governor General in Council limited to the approval of plans already submitted, i.e., can the Governor General in Council approve of plans to be submitted in the future.

(4) Can the Governor General in Council approve of the plans after the work has been done or partly done, or in the alternative is his power limited to approval of work the plans of which have been submitted before the commencement of the work.

(7) Your Committee finds as a fact that the work of construction is proceeding according to plans which have not received the approval of the Governor in Council or of the Minister of Public Works.

#### 7. HUNGRY BAY DYKE

(1) The Province of Canada in 1856 and subsequent year, constructed a dyke along the shore of that part of Lake St. Francis known as Hungry Bay. This dyke at Confederation passed to the control of the Dominion of Canada, and it has since been maintained through the agency of the Federal Department of Railways and Canals. It will be necessary before water can be diverted to the canal from Lake St. Francis that permission be obtained from the Crown in the right of the Dominion of Canada to breach this dyke.

(2) An application was made on the 29th day of July, 1929, for a conveyance to the Company of that part of the dyke opposite the lands owned by the Beauharnois Company, to the extent of 9,064 feet measured along the dyke. This application is now pending.

#### 8. AMBIGUITY IN ORDER IN COUNCIL

(1) Condition Number 3 of Order in Council P.C. 422 provides that "the diversion of water shall not at any time exceed the maximum quantity of 40,000 cubic feet per second." If this means that at no time can the quantity of water diverted exceed 40,000 cubic feet per second, it is doubtful whether 500,000 h.p. can be developed by the use of that quantity of water, even adding thereto the 13,072 cubic second feet obtained by assignment of the Montreal Cotton Company's lease.

(2) Your Committee is of the opinion that any ambiguity in this respect should be removed.

#### 9. CONTROL OF WATER

(1) The present plans do not provide for the control of the water at the entrance to the proposed canal. It has been stated in evidence that for this purpose and for reasons of safety, some method of control should be adopted, whether by way of a dam and gates, or a control lock at this point.

(2) Considerable time was spent by Mr. Henry in an endeavour to establish that proper control could be maintained by the Dominion authorities at the gates leading to the water wheels.

(3) Your Committee was impressed with the idea that there should be some means of control at the entrance to the canal.

#### 10. SITE OF WORKS

(1) The topography of the locality and the ground at the site of the works are of such a character as to render possible and of comparatively easy attainment the large power development contemplated at a quite reasonable cost.

(2) Your Committee is of the opinion that from the physical standpoint a power development on the south shore of the Soulanges section of the St. Lawrence River is fundamentally sound and that with proper safeguards and regulation a navigable canal can be developed synchronously with the power development and utilized as a link in the St. Lawrence Great Waterway, at a reasonable cost to the Dominion of Canada for locks and bridges.

(3) While the present plans are not in accordance with the proposals of the International Joint Board for this section of the river mentioned in their Report of 1926, nevertheless, in view of the amount of money already expended, and of the possibility, as we believe, of the utilization of this canal for navigation purposes, we think that from the navigation standpoint the scheme should not be abandoned.

#### 11. ROBERT A. C. HENRY—VICE-PRESIDENT AND GENERAL MANAGER

(1) Mr. Henry is an engineer of considerable imagination. He first became interested in the canalization of the Soulanges section of the St. Lawrence River as early as 1922 or 1923. He then discussed the project with Senator McDougald.

(2) This resulted in an arrangement between them by which Mr. Henry was to make an investigation, Senator McDougald agreeing to finance him up to \$10,000. As a result, a Company called the Sterling Industrial Corporation, Limited, was formed in the office of Messrs. McGiverin, Haydon and Ebbs (Exhibit No. 63). The incorporators were Honourable Andrew Haydon, John Parsons Ebbs, and Mary Hilda Kelly, Belle Fraser and Lila Brennan, stenographers of the City of Ottawa. By the letters patent dated the 5th July, 1924, the Company was empowered to carry on the business of an electric light, heat and power company in all its branches and incidentally thereto has wide powers. The authorized capital consists of 500 shares without nominal or par value and the letters patent provide that the Company shall carry on business with a capital of \$2,500, of which only five shares have ever been issued.

(3) On the same day—the 5th July, 1924—this Company made application to the Department of Railways and Canals for the right to divert from the St. Lawrence River 30,000 c.s.f. at Lake St. Francis and to use the same for power purposes. On the 7th July, 1924, a similar application was made to the Department of Public Works. The Company never acquired any rights and so far as its Minutes show never attempted to do anything other than file these applications. To each was attached a plan, Exhibit No. 62, dated Ottawa, 20th June, 1924, and signed John B. McRae, engineer, and having this note on its face, "This plan has been traced from plans made by the Department of Railways and Canals."

(4) Mr. Henry joined the Department of Railways and Canals in 1912 as Inspecting Engineer of Railways and Structures. He remained in various capacities with that Department until 1923 when he joined the Canadian National Railways on the 1st March of that year as Director of Bureau of Economics. He remained with the Railways until the 14th February, 1929, when he was appointed Deputy Minister of Railways and Canals, on the recommendation of the Prime Minister, by Order in Council, P.C. 192 (Exhibit 76). He held this position until the 10th March, 1930, and was appointed General Manager of the Beauharnois Power Corporation, Limited, by agreement, dated the 10th March, 1930. His appointment to the Beauharnois Company had evidently been under discussion for some time for Senator McDougald says (Evidence, page 960) that there was an arrangement with him (McDougald) and Mr. Sweezy that Mr. Henry would go in with Beauharnois as soon as he could get away from the Canadian National Railways and that



that was some time in 1929 and prior to the 13th January of that year, so that Mr. Henry accepted the position of Deputy Minister at a time when he had an arrangement to go in with Beauharnois. Senator McDougald says he was surprised when he saw a report in the newspaper of Mr. Henry's appointment as Deputy Minister—so surprised that he telephoned from London to Canada—"because my understanding with Mr. Henry before I left Canada was that he would take up his duties with the Beauharnois Company with Mr. Sweezy and myself just as soon as he could make arrangements to get away from the National Railways."

(5) It is worthy of note that the three Orders in Council numbered respectively 2201, 2202 and 2203, approving of the transfer of the leases from the Montreal Cotton Company all dated the 6th November, 1929, each contain the following:—

The Minister, on the advice of the Chief Engineer of the Department, *concurred in by the Deputy Minister*, recommend that authority be given, etc.

(6) Evidence was submitted that Mr. Henry had not been consulted about any matters pertaining to Beauharnois. His position, however, was to say the least, quite anomalous.

(7) The beneficial ownership of the Sterling Industrial Corporation Limited was and always has been in Senator McDougald and Mr. Henry until the transfer thereof to the Beauharnois Power Syndicate pursuant to the agreement dated the 18th December, 1928. By that agreement, Mr. Henry and his partner, Senator McDougald, were to receive 2,000 units in the Beauharnois Power Syndicate, conditional on the passing of P.C. 422. It was not until August, 1929, that the actual interests of Senator McDougald and Mr. Henry were agreed upon at 50 per cent each but each affirm that it was always understood that they were partners in the transaction, so that during all of the time Mr. Henry was Deputy Minister of Railways and Canals, he had a very substantial interest in the Beauharnois Power Syndicate, or, after the 17th December, 1929, in the Beauharnois Power Corporation Limited, an interest out of which he made quite substantial profits as will hereafter appear. He was Deputy Minister of Railways and Canals at the time of the passing of the Order in Council P.C. 422, and was deeply interested in securing the approval of the plans of the Beauharnois project and your Committee is asked to believe that he took no active interest in securing the approval of the Governor in Council. One can easily imagine, however, that in his position as Deputy Minister he threw no obstacle in the way, once the obstacle or nuisance value of the Sterling application had been determined.

(8) Mr. Henry, at his appointment to the Managership of the Beauharnois Power Corporation Limited, also obtained 8,995 shares of that Company at \$1 per share. Your Committee is also satisfied that Mr. Henry participated to some extent at least in the withdrawal of Company's funds for political purposes.

(9) Mr. Henry's connection with Senator McDougald, and their success in despoiling the Company of a large sum of money or money's worth for something that on the evidence was entirely worthless, does not commend him to your Committee as a fit and proper person to continue in the management of this great public utility.

#### 12. MR. R. O. SWEZEY

(1) Mr. Sweezy seems to have been the principal promoter of the Beauharnois project. He is now President of the Beauharnois Power Corporation Limited, and is a civil engineer by profession.



(2) In 1912 he was engaged by the Royal Securities Corporation to investigate certain water powers, and in 1913 was instructed by the present Lord Beaverbrook, the then President of the Royal Securities, to investigate the water power now known as Beauharnois. A copy of his report is filed as Exhibit No. 123.

(3) Mr. Sweezey states that in 1925 or 1926 Mr. Narcisse M. Cantin brought the matter again to his attention and it is stated by Mr. Cantin in his evidence, and not denied by Mr. Sweezey, that from the 4th April, 1925, to December of 1926, Mr. Sweezey was chief engineer of the Transportation and Power Corporation Limited, the Cantin company.

(4) As early as the 14th October, 1926, Mr. Sweezey had conceived the idea of forming a syndicate to take up the Beauharnois project, and his ideas of how to go about it are outlined in a letter written by him to Mr. Alderic Raymond, brother of Senator Raymond, on that date. In this letter he states: "To place ourselves in possession of all the rights essential to this undertaking we should pursue the following course:—

"1. Acquire the Robert rights which are fundamental in regard to an initial grant which he holds to divert 40,000 c.f.s. He also holds rights granted by charter to expropriate for the proposed canal route. Numerous other incidental rights are included in his holdings which he is anxious to sell, though he wishes to participate partially in the organization syndicate.

2. Acquire the control of the St. Lawrence Waterways and Power Company stock, which is available to us, and upon which we have already a substantial hold.

3. Enlist with our syndicate two or three individuals, who in addition to providing some cash as their fair share, can assist us in getting our rights extended or enlarged so as to develop the entire available flow of the St. Lawrence at this point. As the whole situation is entirely within the Province of Quebec, our influence has to be exerted only in Canadian political circles—that is, at Ottawa and at Quebec. He further says: "In connection with personnel of syndicate, I have in mind the individuals we should enlist with us. . . . I have hesitated to accept anyone definitely until certain that each and every one is persona grata to all others."

(5) Asked as to who the persons he had in mind were, he at first could not remember. When later recalled and confronted with his answers on a former occasion under oath, he admitted that they were Senator Raymond, Honourable W. G. Mitchell, and Frank P. Jones, the latter of whom was desirable only for his ability to help with the finances.

(6) It is obvious, therefore, that from the very threshold of this undertaking he had in mind that he had to associate with him men who could exert influence in political circles at Ottawa and at Quebec. How well he succeeded remains to be seen.

(7) He states that he had talks with Senator McDougald, "and I was trying to get from Senator McDougald his view as to what the difficulties would be in overcoming the political work to be done." This was probably in 1925 or 1926.

(8) Mr. Sweezey succeeded in enlisting the help of all these gentlemen, first Senator Raymond, who was a subscriber for 800 part interests or units in the first syndicate through the Credit Generale du Canada; Honourable Walter Mitchell, who was an equal partner with Mr. Jones in the units purchased by Mr. Jones from Newman, Sweezey & Company; and Mr. Jones himself; and ultimately Senator McDougald, who agreed to join the ranks on the 18th May, 1928.

(9) On the formation of the first syndicate, Mr. Sweezy obtained 600 part interests for his activities up to that time, and he subscribed and paid for 300 units at \$100 per unit. On the transfer of the assets to the second syndicate, his holdings doubled in number, and at the period of distribution, as of the 17th December, 1929, he appears by the books to have been the holder of 1,000 part interests.

(10) Mr. Sweezy's idea from first to last seems to have been that in order to secure the approval of the authorities at Quebec and Ottawa, it was necessary to deal with a lavish hand with his own moneys and those of the companies concerned. In pursuance of this idea he proceeded to employ a formidable array of legal talent, resulting ultimately in the payment up to the 31st December, 1930, of so called legal fees amounting to \$436,000.

(11) The bills of some of these legal gentlemen show that the work was not of a strictly legal nature, and consisted to a certain extent of lobbying, and in fact one fee of \$50,000 to Senator Haydon's firm was made contingent upon the Beauharnois Light, Heat and Power Company obtaining approval of its plans.

(12) Mr. Sweezy was also, in association with Mr. H. B. Griffith and at least two other unnamed directors, the instrument by which approximately \$300,000 of Company funds were misused, as he alleges for campaign purposes. This is surely contrary to the purposes for which these moneys were borrowed from the public through the issue and sale of the Company's bonds.

(13) Your Committee considers that Mr. Henry as General Manager and Mr. H. B. Griffith, as Secretary-Treasurer, and Director of the Beauharnois Light, Heat and Power Company, and other subsidiaries, are involved in this misuse of Company funds. Mr. Sweezy's further activities in respect to campaign funds will be dealt with in a separate paragraph.

(14) According to the evidence of Senator McDougald, Mr. Sweezy and he had arranged that Mr. Henry should join the Beauharnois Company and the matter had been discussed prior to the death of the then Deputy Minister Grahame Bell, which occurred on the 13th January, 1929. It is, therefore, obvious that Mr. Sweezy must have released him from this arrangement and agreed to Mr. Henry's joining the Department of Railways and Canals at a time when he, Mr. Sweezy, knew that Mr. Henry had arranged to become interested as an employee of Beauharnois and this at a time when Mr. Henry, as the partner of Senator McDougald in the Sterling transaction, had acquired a substantial interest in the Beauharnois Power Syndicate.

### 13. CAMPAIGN FUNDS

(1) Mr. R. O. Sweezy has admitted in his evidence that he was responsible for the following contributions:—

(2) For contributions for political purposes aggregating \$864,000 and which includes the sum of \$125,000 paid to John Aird, Jr., of which mention will be made hereafter. Of this total, approximately \$300,000 were Company funds and the balance was raised by Mr. Sweezy personally and probably at least in part came out of the large profit made on the sale of the Syndicate assets to the Beauharnois Power Corporation and, therefore, indirectly out of the moneys borrowed on the sale of the Company's bonds. Mr. Sweezy states (Evidence page 821) that he contributed personally to the Liberal Party "somewhere around \$600,000 to \$700,000. This large sum was paid to Senators Haydon and Raymond. On page 822, Mr. Sweezy says that the total contributions to the Liberal party would run up well over \$700,000 and in this there was included a sum stated by Mr. Sweezy to be in the neighbourhood of \$100,000 and by Mr. Griffith to be about \$120,000, which were Company funds.

(3) Mr. Sweezy is unable to state how much was paid to them but he and Mr. Griffith agree that out of the sums paid to Senator Raymond, the Liberal Party of the Province of Quebec was to be taken care of. Mr. Sweezy says that he has no knowledge of how much went to the Province of Quebec nor does he tell how much of the total amount was paid each of these two Senators. He, however, ventures the statement that the amount received by Senator Raymond might have been in the neighbourhood of \$200,000.

(4) On page 822, Mr. Sweezy is asked the question, "Then you spoke of contributions to the Conservative party. What amounts were they and to whom were they paid"? Answer—"They were small amounts. Some of them were to help personal friends whom I had been helping, as a matter of fact, for a number of years in their campaign work." Mr. Sweezy spoke of contributing \$6,000 to the campaign of Mr. Leslie Bell and Mr. Bell in his return under the Dominion Elections Act is said to have published this contribution as required by Section 80 of such Act. Contributions were also made, according to the testimony of Mr. Sweezy and Mr. Griffith, to General McCuaig, understood to be a collector for the Conservative Campaign Fund in Montreal, of \$10,000. Mr. Sweezy is not clear as to whether there were any further contributions to the campaign fund of this party. Mr. Griffith, however, states that there was a contribution to Mr. Cartier and that the total contributions to Conservative candidates or party organizers were \$25,000. Mr. Sweezy, on the other hand, thinks that the amount was \$30,000 but refers to Mr. Griffith for the correct amount.

(5) Contributions were also made to Mr. W. R. P. Parker, President of the Ontario Liberal Association amounting to about \$3,000. There was also a suggestion with reference to a proposed contribution to the Conservative Federal Campaign fund through its organizer, General McRae. This, however, was not made. Asked if the reason for its not having been made was that Mr. Bennett would not accept it, Mr. Sweezy in his reply said, "I do not know that but I presume that may be so."

(6) There appears also to have been a contribution of \$20,000 to Mr. Cartier on behalf of the Conservative Party of the Province of Quebec, but it does not appear clearly whether this was included in the sum of \$30,000 above mentioned or in addition thereto. This item of \$20,000 appears in a cheque of the Marquette Investment Corporation, dated the 7th March, 1931, payable to cash, endorsed by Mr. Sweezy and charged to accounts receivable, in respect thereto Mr. Sweezy says "I think probably that must be the item contributed to the Conservative Party in Quebec."

(7) Asked by Mr. Jacobs who got that money, the answer was "That went to the funds of the Conservative Party." Asked who received the Money Mr. Sweezy states "Mr. Cartier, I understand it was on behalf of Mr. Houde's party."

#### THE JOHN AIRD JR. PAYMENT

(8) This leaves but one further item to be discussed—the sum of \$125,000 paid by Mr. Griffith at the direction of Mr. Sweezy to Mr. John Aird, Jr., of Toronto. This sum, as to \$120,000 thereof, was procured by a rather ingenious device; Mr. Griffith purchased 8,000 shares of the Marquette Construction Company, at \$5 a share, for \$40,000, and immediately purported to sell them to the Beauharnois Construction Company at \$20 a share, for \$160,000, and took out the difference, \$120,000 in cash, which he used to purchase through Newman Sweezy & Company, Dominion of Canada Bonds at a par value of \$120,000.

(9) Mr. Sweezy says (Page 823): "I know we made a contribution to some one who represented himself as standing up for an Ontario fund of this kind," and that this representation was made to him by Mr. John Aird, Jr. Asked what Mr. Aird said, Mr. Sweezy's answer is: "That he thought a contribution would be in order to the Ontario Conservative Party because we would probably be having a lot more dealings with the Ontario people and that gratefulness was always regarded as an important factor in dealing with democratic governments."

(10) The delivery of the bonds is said to have taken place some substantial time after the last Ontario general election, and the conversation between Mr. Aird and Mr. Sweezy is said to have occurred some months before the delivery of the bonds, which were handed over on the 6th December, 1929.

(11) Mr. Aird says in his evidence that the first interview with Mr. Sweezy took place at the Ritz Carlton Hotel, Montreal, in the early Fall of 1929, at a time when the Beauharnois organization was negotiating for a contract for the sale of electric power to the Hydro-Electric Power Commission from whom they obtained a contract for 250,000 h.p. at \$15 per h.p., on or about the 21st November, 1929.

(12) Mr. Aird (evidence, page 844), is asked whether the receipt of these bonds was on behalf of any political party, and his answer is "No." Asked on whose behalf it was, his answer is: "On my own." Asked this question: "Was it on behalf of anybody, or was anybody interested but John Aird Junior personally in these particular bonds to the extent of \$120,000?" his answer is: "No, sir, decidedly not."

(13) On page 847 of the Evidence there appears the following:—

*By Mr. Jacobs:*

Q. It was not your intention to turn this over to the organization at all?—A. No, I did not give Mr. Sweezy any communication that I was going to do so.

Q. You swear to that?—A. Yes.

(14) On page 849, by Mr. Jacobs:

Q. You would swear you did not, directly or indirectly, represent to Mr. Sweezy that you were an emissary of the Conservative political organization in Toronto?—A. Yes.

Q. You swear to that?—A. Yes, I do.

(15) Mr. Aird states that he belonged to no political organization of any kind and had not taken any interest in party politics, and also that the arrangement between him and Mr. Sweezy was purely a personal one between the two of them.

(16) Whether the truth lies on one side or the other, it is clear there is no evidence before the Committee that would indicate that any of these bonds have reached any political organization, or any person authorized to receive campaign funds.

(17) Mr. Aird's statement is supported by the evidence of various Bank officials as per details set out hereunder. Mr. Aird further stated that the coupons were personally collected by Mr. Aird. (Evidence, page 974).

(18) The evidence establishes that the \$120,000 par of bonds handed to Mr. Aird by Mr. Griffith on the 6th December, 1929, have been dealt with as follows:

(A) Held for safekeeping or as collateral by the Royal Bank of Canada, the Canadian Bank of Commerce, and the Bank of Nova Scotia.....	\$	65,000
(B) Sold.....		5,000
(C) Exchanged.....		50,000
	\$	<u>120,000</u>

The detail of the bonds exchanged is:—

(1) \$10,000 for £3,100 G.T.P. 1962.....	£	3,100
£2,600 held at Canadian Bank of Commerce, account Concrete Mas-		
onry.....	£	2,600
Sold.....		500
	£	<u>3,100</u>
(2) \$10,000 for \$11,000 Province of British Columbia 1955.....	\$	11,500
Later exchanged for \$11,500 Province of Alberta 1957—of which held		
at Canadian Bank of Commerce for safe keeping.....	\$	9,500
Held at Royal Bank, account Champlain Construction Co.....		2,000
	\$	<u>11,500</u>
(3) \$10,000 for \$11,000 Toronto Harbour Commission 1953.....	\$	11,000
Held at Canadian Bank of Commerce for safe keeping.....	\$	5,000
Exchanged for Eglinton Hunt.....		1,000
Sold.....		5,000
	\$	<u>11,000</u>
(4) \$10,000 for \$12,000 Province of Saskatchewan 1957.....	\$	12,000
Held at Aird, McLeod & Co. as collateral.....	\$	4,000
Held at Royal Bank, account Champlain Construction.....		8,000
	\$	<u>12,000</u>
(5) \$10,000 for \$12,000 Hydro-Electric Power Commission 1957.....	\$	12,000
Held at Royal Bank on account Champlain Construction.....	\$	12,000
		<u>\$50,000</u>

#### SUMMARY OF SALES

Bonds originally obtained from Griffith.....	\$	5,000
Grand Trunk Pacific £500 say.....		2,500
Toronto Harbour Commission.....		5,000
	\$	<u>12,500</u>

Mr. Aird's evidence is that the proceeds of bonds sold were expended for his personal purposes.

(19) Neither Mr. Sweezey nor Mr. Griffith pretended to speak with exactitude as to the actual amount of moneys contributed for political purposes. In this connection Mr. Sweezey says: "It was a very distasteful thing to me and I personally preferred not to know or remember much about it."

(20) Your Committee considers that return should be made immediately of any moneys improperly taken from the companies' funds for political subscriptions by those responsible for their extraction.

(21) It is also to be observed that no pretence is made that the personal subscriptions were because of the adherence of Mr. Sweezey to any particular party and we are of the opinion that they were shamelessly, wastefully and needlessly made for the express purpose of obtaining favourable consideration of the Company's proposals to the Government.

(22) That Mr. Sweezy was solicited for these contributions appears on page 822 of the Evidence, where in answer to Mr. Lennox he states: "I could not deliver that amount of money in one fell swoop. I had to scratch it up where I could from time to time." Further on, in speaking of the \$10,000 campaign fund to General McCuaig, Mr. Lennox remarked: "You did not treat us very generously." Mr. Jacobs: "The fact that the party is in power is some indication." Witness: "They did not press me so hard, sir."

(23) The evidence on Page 826:

*By Mr. Lennox:*

Q. You said Senators Raymond and Haydon were designated as the proper persons to whom you should pay this fund? Who designated them?" Answer: "Nobody specifically designated them; I just happened to know it; they came and told me they were."

#### 14. SENATOR HAYDON

(1) The first connection of Senator Haydon with the Beauharnois project appears to be in 1924, when his firm incorporated for Senator McDougald and Mr. Henry the Sterling Industrial Corporation on the 5th July of that year and made the application of that Company to the two Departments of the Government for the right to divert 30,000 c.f.s.

(2) His firm was retained by Mr. Sweezy for the Beauharnois Power Syndicate in the fall of 1928 under somewhat peculiar circumstances.

(3) Senator Haydon has been a member of the Senate since March 11th, 1924, and was known to Mr. Sweezy to be a member of the Liberal Party who collected campaign funds. The retainer was of an unusual character. The firm demanded in excess of \$30,000 per year but Mr. Sweezy demurred and finally arranged that the firm of McGiverin, Haydon and Ebbs would be paid the sum of \$50,000, conditionally upon approval of its application by the Governor in Council. On October 3rd, 1928, this firm received a cheque from the Marquette Investment Company for \$7,500 for legal services. On page 728, Mr. Sweezy says in an interview with Mr. McGiverin, "However, by a compromise I agreed that if the thing got through, I would prefer to pay on that basis; if it went through I would pay him \$50,000, and a retainer for three years at \$15,000. . . it is human nature to work harder at a price." Asked, in the event of failure what would happen, Mr. Sweezy's answer was "Well, he would have his expenses. At least I presumed that he would have to have his expenses. . . I was sure he would charge me something for it." This arrangement was apparently made, according to Mr. Sweezy, some time prior to the 2nd October, 1928 (Evidence Page 729).

(4) On the 2nd October, 1928, a transfer was made to Mr. Ebbs of the Haydon firm, from Mr. Clare Moyer of the interest Mr. Moyer then held in the Beauharnois Power Syndicate for Senator McDougald.

(5) Mr. Ebbs, Senator Haydon's partner, acted as Syndicate Manager for some time representing Senator McDougald. The Order in Council was approved, Senator Haydon's firm was paid \$50,000 and thereafter received several cheques in pursuance of the arrangement made with Mr. Sweezy by which that firm was to be paid a retainer of \$15,000 per year.

(6) Senator Haydon was a man of note and standing in his party and was recognized as one of the official organizers of the Liberal party in Canada. Senator Haydon became the recipient from Mr. Sweezy and the Beauharnois Company of sums of money for campaign purposes, said to be in excess of half

a million dollars, and it is also to be noted that throughout, this firm did not render any detailed bill for professional services, as shown by the vouchers (Exhibit Nos. 85 to 87 inclusive).

(7) In these circumstances, your Committee is of opinion that the acceptance of the above-mentioned contingent retainer and of the \$50,000 involved, and of the campaign funds by Senator Haydon cannot be defended and is strongly condemned.

#### 15. SENATOR RAYMOND

(1) Senator Raymond was appointed to the Senate on the 20th December, 1926. He, voluntarily, after the permission of the Senate had been granted, appeared before the Committee on the afternoon of the 16th July, 1931, and stated that he had subscribed on the 1st April, 1927, at the suggestion of Honourable Mr. Mitchell and Mr. Frank P. Jones, for 800 units of the Beauharnois Syndicate at a price of \$30,000, which he paid. These became 1,600 units in the second syndicate and as was his right, he subscribed for 1,600 further units, in the name of J. R. Lefebvre, and made his holdings 3,200 units. On the whole transaction he realized as of the 17th December, 1929, \$529,600 profit and 14,040 shares of Class A stock of the Beauharnois Power Corporation, Limited. Senator Raymond sold all his originally acquired units at the same time that Mr. Frank P. Jones sold his at \$550 per unit, and later Senator Raymond bought from W. G. Mitchell 350 units and from R. T. Fuller one unit in the Beauharnois Power Syndicate and he held these at the dissolution of the Syndicate on the 17th December, 1929. His total profit was as above mentioned. He states that neither at Quebec nor at Ottawa did he exert or attempt any political influence on behalf of the Beauharnois applications. His evidence is that he "did nothing to push the deal." On page 794 of the evidence, Senator Raymond was asked:—

Q. Then are we to understand you to say, that having this interest in this project and knowing that there was a very strong opposition and a big fight being put up, you never turned a hand to help it at all?—A. I do not know if there was anything in my power to do towards helping it.

Q. Well, you could help?—A. I thought the only help that I could give was to put my money in.

Q. I may take it then, from what you say, that we have your unequivocal statement that at no time did you attempt to exert your personal influence on behalf of this project?—A. At no time.

(2) At the conclusion of his evidence one of the members of the Committee expressed the view that he ought to be commended for his frankness in giving his evidence. It was, however, later disclosed in evidence that according to the bill of Messrs. Geoffrion and Prud'homme, Counsel for the Beauharnois Syndicate (Exhibit No. 114) from September 10, 1927, to May 23, 1928, there appear some sixteen entries charging for interviews with and telephones to and from Senator Raymond. An interview appears to have taken place on one occasion with Honourable Mr. Mitchell and on another occasion in Ottawa with Senator McDougald.

(3) On page 391, Mr. Frank P. Jones states "I certainly asked Senator Raymond over and over again if he could not do something to get some action."

(4) It transpired when Mr. Sweezy returned to give further evidence that Senator Raymond had received from Mr. Sweezy some \$200,000 of campaign funds for the Liberal party. The commendable frankness would seem to require that Senator Raymond should have disclosed this to the Committee if he wished the Committee to understand that he was stating fairly his connection between the Government and the Beauharnois promoters.



(5) In view of Mr. Sweezy's attitude throughout and his views as to the necessity for political influence, it is hardly conceivable that Mr. Sweezy would pay this large sum of money over to Senator Raymond unless he at least was satisfied that the Senator's influence had been or would be worth the money and it is remarkable that Senator Raymond did not insist on making some explanation of his position in this regard, in view of his evidence.

#### 16. SENATOR WILFRID LAURIER McDUGALD

(1) Senator McDougald was first summoned to the Senate on the 25th June, 1926, but owing to the dissolution of Parliament was not then sworn in and his appointment lapsed. He was again summoned in October of that same year and was sworn in the following year. Since 1922, except for a short interval in 1926, until 1930, Senator McDougald occupied the position of Chairman of the Montreal Harbour Board and, as he stated in evidence, assumed a position of high responsibility in connection with the development of the St. Lawrence Deep Waterway.

(2) In May, 1924, the then Dr. McDougald was appointed a member of the National Advisory Committee, whose membership included the Honourable G. P. Graham, as Chairman, and Honourable Clifford Sifton, and several gentlemen interested in existing hydro-electric power developments.

(3) On the 20th April, 1928, Senator McDougald was appointed a member of the Special Committee of the Senate to inquire into and report from time to time on the matter of the development and improvement of the St. Lawrence River for the purposes of navigation and production of electric current and power and matters incidental to such a project. That Committee held several meetings in the month of May, 1928, and to which reference will be made more specifically hereafter.

(4) In 1923, Mr. McDougald became associated with Mr. R. A. C. Henry, as has been previously pointed out in this report, and as a result the Sterling Industrial Corporation Limited was incorporated and applications made to the Departments of Public Works and Railways and Canals on the 5th and 7th July, 1924, as already indicated.

(5) From this small beginning, the interests of Senator McDougald have expanded until at the time of his giving his evidence he was Chairman of the Board of the Beauharnois Power Corporation, Limited, elected on the 20th of December, 1929, the holder of Management Preferred shares; a director of the Beauharnois Light, Heat and Power Company, the Beauharnois Construction Company, the Beauharnois Land Company, and the Beauharnois Transmission Company.

(6) This expansion is almost comparable to the present Beauharnois project as compared with the original St. Louis feeder.

(7) The application of the Sterling Industrial Corporation was allowed to lie dormant until some time in 1928. On the 18th of May, 1928, Senator McDougald agreed to take over 800 units of the first syndicate which had been subscribed for by Mr. Clare Moyer on the 4th of April, 1928, the day upon which that syndicate was dissolved, and upon which day a payment of \$15,000 was made by Mr. Moyer, of moneys which he says he received in cash from Mr. Winfield Sifton. A further payment was made on the 18th of May, in an amount of \$15,000 out of moneys which Mr. Moyer says were received by him from Mr. Sifton by way of a bank draft containing no information as to the person who was providing the funds.



(8) The 800 units thus acquired by Senator McDougald became 1,600 units on the formation of the second syndicate, and he, in the name of Mr. Moyer, subscribed as he had the right to do for 1,600 more units at a price of \$100 per unit, and for which he agreed to pay \$160,000 and on which at the dissolution of the syndicate on the 17th December 1929, he had paid \$80,000.

(9) In the meantime, however, namely on the 2nd October, 1928, these had been transferred from Mr. Moyer to Mr. John P. Ebbs, a member of the Haydon firm, by reason of some instructions from Senator McDougald, about which there seems to be some insolvable mystery, and about which there need not have been any mystery at all if the transaction were an ordinary business one.

(10) As previously pointed out, Senator McDougald through his representative, Mr. Ebbs, acquired for the five issued shares of the capital stock of the Sterling Industrial Corporation, Limited, 2,000 part interests in the second syndicate. These units were given for a corporation the rights of which, as has been pointed out by Mr. Cameron, Chief Engineer of the Public Works Department, on page 1019 of the evidence "would be of no value". The agreement was made in the fall of 1928, and the Beauharnois Company considered these shares to be of such value that they still remain endorsed in blank, and have never been transferred on the books of the Company. It can hardly be pretended that this Company had any value, even as suggested, any "nuisance value" or was or could be thought to be any serious obstacle in itself to the application of the Beauharnois Light, Heat and Power Company to the Governor General in Council then pending. If so, there were two former applications in the Department, one of which at least was based on an alleged acquisition of the Robert rights, which rights were the foundation of the Beauharnois application. Still, the carrying out of the agreement was made conditional upon favourable action by the Governor General in Council, and it is beyond belief that had that Company not been owned by Senator McDougald, who represented himself to be a close friend of the administration, and R. A. C. Henry, soon destined to become Deputy Minister of Railways and Canals, or other equally influential the Beauharnois Power Syndicate would have hardly considered paying for it even the nominal amount that had been subscribed as its capital stock, much less 2,000 units, which ultimately became \$300,000 in money and 80,000 shares of the Beauharnois Power Corporation Limited but would doubtless have received the same consideration as was accorded the other prior applicants—namely the privilege of being completely ignored.

(11) It is suggested that the handing over of this large number of units was in order to induce Mr. Henry to go over to the Beauharnois Company. Why any inducement, other than a doubling of his salary which actually occurred, should have been necessary in order to induce the man who had for at least six or seven years been most anxious to be connected with a Beauharnois project is difficult to understand, and your Committee cannot accept that as the explanation. On the contrary we are convinced that the "nuisance value" consisted in the necessity of a large inducement to Senator McDougald in order that he, a possible obstacle in the attainment of the objects of the syndicate, might become so vitally interested therein that any possible opposition on his part might be obviated.

(12) That Senator McDougald was a factor in the success of this venture is apparent from the Proceedings of the Special Committee of the Senate above referred to, of which he was a member. It appears that on the 31st of May, 1928, he was instrumental in having Mr. Henry, then his partner in the Sterling

Company, come before that Committee and answer certain questions. These questions had (See page 215 of the Proceedings) been prepared beforehand by Senator McDougald and submitted to Mr. Henry.

(13) Mr. Sweezy in his evidence makes it very clear that the reason for his having done some of the extraordinary things which he did do was that time was of great importance from the standpoint of financing the enterprise, owing to the threatened financial crisis.

(14) On the 25th May, 1928, Mr. Aimé Geoffrion, Chief Counsel for the Beauharnois Syndicate, and who according to his bill for professional services had a number of interviews, starting on the 17th December, 1927, with Senator McDougald, wrote to Senator McDougald urging that there was "no reason for delaying the application to the Dominion Executive for approval of the Beauharnois plans under the Navigable Waters Act."

(15) The last question which Senator McDougald asked Mr. Henry on this occasion, on the 31st of May, 1928, was as follows:

(Page 232 of the Committee's Proceedings)

*Hon. Mr. McDougald:* The last question which I have, Mr. Henry, is, in your opinion should the improvement of the St. Lawrence Waterway be gone on with as soon as possible, and if so, why?

It is to be recalled that thirteen days previously, on his own testimony, Senator McDougald had agreed to become interested in this enterprise to the extent of 800 Part Interests in the Beauharnois Syndicate.

(16) On the 19th of April, 1928, Senator McDougald in a speech delivered by him from his place in the Senate stated: "I want to say here, and to say it with emphasis, that I do not own a dollar's worth of stock in this enterprise, and have no interest in or association with that Company in any way, shape or form". . . "So far as I myself am concerned I cannot add too much emphasis to my denial of the suspicions and aspersions which these depatches" (referring to despatches of the Toronto Mail and Empire and the Globe of April 18, 1928) "have cast upon me as a member of the Advisory Committee, as a member of this honourable body, and as a private citizen."

(17) On the 20th of May, 1931, Senator McDougald, in referring to his former statement on this subject, and the date thereof, the 19th of April, 1928, made the following statement from his place in the Senate: "Honourable Members of the Senate, before the orders of the day I rise on a question of privilege. According to the newspapers of this morning my honour and integrity as a member of this House have been attacked in another place, and I desire to draw attention at once to a statement which I made in the Senate in April, 1928, regarding my position in the much-discussed Beauharnois Power Company. Newspaper articles had reflected on myself and other members of the National Advisory Committee reporting on the St. Lawrence Waterways. It was insinuated that our decisions and recommendations were influenced by personal interest in power development on the St. Lawrence. In this house I stated at the time that I had no interest in the Beauharnois Power Company or in the Syndicate. That was absolutely true and correct. I may say at once that up to that time. . ." (that is April 1928) "I had been invited on many occasions to become a member of that syndicate but had always declined. After that date I was asked again, and had the whole project investigated from every angle. When I was satisfied that it was a proper project for me as a member of this Senate, as a business man, and as a citizen of Canada, to take a financial interest in, I agreed to do so. Some six months later, in October, 1928, I took an interest in the Beauharnois Syndicate."

(18) On Page 930 of the Evidence appear these Questions and Answers:

*By the Chairman:*

Q. That is not a correct statement, Senator, I suggest to you?—  
A. I suggest, Sir, that it is a correct statement.

Q. Then your evidence yesterday was wrong, because you bought from Sifton in May?—A. I did not appear in it until October. Mr. Ebbs was my representative in October, and I became active in it in October.

Q. Is that your explanation for that statement?—A. That is my explanation for that statement. I was in the syndicate—

Q. Why, of course you were in the syndicate; here is your evidence?—A. The end of May, 1930, and not when I made the speech in the Senate.

Q. You say in your speech, distinctly that in October, 1928, you first took an interest in the Beauharnois Syndicate. Yesterday in your sworn testimony you admitted that you had purchased from Sifton in May, 1928?—A. That is correct.

Q. I suggest to you that your statement in the Senate was entirely wrong?—A. It may have been ambiguous, but it was not wrong. What I meant was I came into it in October through Mr. Ebbs. That is the first time I came into it. . . ."

Q. Just before you go on with that, Mr. White, I want to complete the question I was putting to the Senator a moment ago (To the witness). While you were making this ambiguous speech, as you call it now, in the Senate on the 20th May, 1931, of course you were interested with Mr. Henry in the Sterling Industrial Corporation—A. That is right.

(19) Further in his speech on the 20th May, 1931, Senator McDougald said: "I might add that I paid into the syndicate dollar for dollar with every other member of it."

(20) As previously pointed out in this Report, Senator McDougald, Senator Raymond, and Mr. Frank Jones, bought their units in the first syndicate for many fewer dollars per share than any other of the members, except possibly Mr. Sweezy who got some of his for a consideration other than cash.

(21) It is also significant that Senator McDougald received considerable sums of money from the Company for travelling expenses.

(22) How one holding the high offices to which he had been called, as Chairman of the Montreal Harbour Board, member of the National Advisory Committee on St. Lawrence Waterways, a Senator of Canada, and a member of the Special Committee of the Senate, above referred to, and as he himself has stated, having a high regard for his public duties, should allow his private interest to so interfere with his public duty that he found it necessary, speaking from his place in the Senate to be "ambiguous" and incorrect, it is difficult for your Committee to understand.

(23) Senator McDougald's actions in respect to the Beauharnois project cannot be too strongly condemned.

17. Mr. James B. Hunter, Deputy Minister of Public Works, and Mr. Kenneth McKenzie Cameron, Chief Engineer of that Department were called as witnesses and gave evidence. The Committee desires to say that the evidence of neither of these officers appeared to be given in the manner which one might expect from Departmental Officials.

## 18. PRESENT FINANCIAL POSITION

(1) The Consolidated Balance Sheet of the Beauharnois Power Corporation Limited and subsidiaries, as of the 31st December, 1930, discloses:—

1. Capital Stock—	
5 Management Preferred Shares, no par.....	\$ 5 00
1,799,995 Class A Common Shares, no par.....	1,799,995 00
	<u>\$ 1,800,000 00</u>
2. Funded Debt—	
Collateral trust sinking fund, 6% bonds, due 1st October, 1959.....	30,000,000 00
	<u>\$31,800,000 00</u>

The assets consist of—

Cost to date of property rights and power development in the course of construction.....	\$28,768,816 53
Securities on deposit with the Quebec Provincial Government and the Hydro-Electric Power Commission of Ontario, etc.....	1,021,385 00
Investments (Brubacher et al).....	200,168 00
Sundry accounts receivable.....	221,434 67
Cash and marketable securities held by the Royal Trust Company in escrow.....	2,325,546 67
Cash on hand and in bank.....	186,130 73
	<u>\$32,723,481 60</u>
Less sundry liabilities.....	923,481 60
	<u>\$31,800,000 00</u>

The item of \$28,768,816.53 is made up as follows—

Real estate.....	5,189,783 82
Construction accounts.....	6,193,497 17
Equipment and temporary construction less depreciation.....	3,012,337 33
Engineering expenses.....	1,081,431 59
Interest during construction.....	1,338,795 43
Property rights and interest.....	11,357,888 87
Miscellaneous.....	595,082 32
	<u>\$28,768,816 53</u>

The item for property rights and interest of \$11,357,888.87 is made of the items set out in Exhibit No. 127, and consists in part as follows:—

Issue of 10,000 part interests at \$100 each to members of the Beauharnois Syndicate, as of 4th April, 1928, as part consideration for the taking over of assets and undertaking of Beauharnois Syndicate.....	\$ 1,000,000	
Less net book value of assets acquired.....	261,000	\$ 739,000
Issue to J. P. Ebbs, 2,000 part interests Beauharnois Power Syndicate, consideration for acquisition of capital stock of Sterling Industrial Corporation.....		200,000
Amount paid to Beauharnois Power Syndicate 17th December, 1929, as part consideration for the taking over of Beauharnois Power Syndicate undertaking.....	\$ 4,750,000	
Less net book value of assets acquired.....	2,500,000	2,250,000
		<u>\$ 3,189,000</u>

NOTE.—This figure represents the profits made by the Syndicates and includes \$1,000,000 which was used to purchase 1,000,000 shares Beauharnois Power Corporation at \$1 per share—the actual cash profit to the Syndicate members being \$2,189,000.

Further items in Exhibit No. 127 are:—

Discount of 10% on issue of \$30,000,000 Beauharnois Power Corporation Limited, 6% collateral trust sinking fund bonds, due October 1, 1959, underwritten at 90.....	\$ 3,000,000
770,000 shares of Beauharnois Power Corporation, Class A Common stock issued to under-writers, on which a book value of \$1 per share was placed.....	770,000
Purchase by Beauharnois Construction Company of 8,000 shares of capital stock of Marquette Construction Corporation at \$20 per share.....	\$ 160,000
Less issued price.....	40,000
	<u>\$ 7,079,000</u>

An unaudited statement of the 31st of May, 1931, exhibit No. 128, as compared with the Consolidated Balance Sheet as of the 31st December, 1930, disclosed that the property account had increased by \$5,781,185.74 to a total of \$34,550,002.27, as compared with \$28,768,816.53.

The Royal Trust Company escrow fund had been decreased by \$1,430,396.67 for payments made to the Company for outgoings. Cash on hand had decreased by \$113,837.31.

(2) In the liabilities the most important increase is a bank loan of \$3,500,000 secured by the hypothecation of \$5,250,000 of bonds of the Beauharnois Light, Heat and Power Company, being part of an issue of \$20,000,000 bonds authorized for temporary purposes on the 15th day of January, 1931. At present the bank loans are, according to Mr. Griffith, about \$6,000,000 secured by the hypothecation of \$9,000,000 of these bonds.

(3) Accrued interest of bonds had been decreased by \$150,000 which means that having regard to the monthly accrual of interest amounting to \$150,000 in the interval between December 31st, 1930, and May 31st, 1931, \$900,000 of bond interest had been paid. Miscellaneous accounts payable had increased by \$881,770.75 to an amount of \$1,355,252.35.

(4) As the situation now stands, the promoters of the Beauharnois Project involving the exploitation of a great natural resource have been able to secure to themselves a return of all moneys advanced by them or any of them, a profit of \$1,189,000 in cash and 1,000,000 Class A Common shares, which, if saleable at the market quotation would at one time have been worth \$17,000,000 and at to-day's quotation of \$4 per share, would be worth \$4,000,000. This cash profit was paid out of moneys borrowed by the Beauharnois Power Corporation Limited by the sale of its bonds.

(5) According to Mr. Henry, in order to complete the project up to the point where 500,000 h.p. will be produced, they will require a further sale of bonds in a capital amount of \$46,000,000. If this were accomplished the power project would have been constructed completely on borrowed money and the promoters would be in control of this vast enterprise owning 1,620,000 of the Class A shares out of a total issue of 1,799,995 and also the 5 Management Preferred shares which for 10 years to the under-writers practical control of the Company's affairs and all of this without the present investment of any money.

*Your Committee Recommends:*

1. That the Parliament of Canada take such action as may be within its power, and without prejudicing the rights of the Province of Quebec, to procure the development of this project in such a manner as will best serve the people of Canada.

2. That should the rights of the Dominion and the Province of Quebec come in conflict, every effort be put forth to arrive at a satisfactory agreement, so that the project may not be imperilled by delay.

3. That definite action be taken to preserve the rights of navigation and the complete jurisdiction of Parliament in respect thereto.

4. That the Order of Reference, the Reports of the Committee, the Minutes of Proceedings, the Minutes of the evidence taken, and the exhibits filed, be printed as an appendix to the Journals of the House.

5. That a copy of this report be remitted to the Speaker of the Senate for the information of that House.

6. That such of the Exhibits as have not been read into the record and are not on departmental files and were referred to be copied and the originals thereof be returned to the person producing the same.

All of which is respectfully submitted.

A unanimous vote of thanks was tendered by the other Members to Hon. Mr. Gordon for the manner in which he discharged his duties as Chairman of the Committee.

The Committee adjourned *sine die*.

JOHN T. DUN,  
*Clerk of the Committee.*

On motion of the Honourable Senator Willoughby, it was—

Ordered, That the said communication be taken into consideration this afternoon.

It being one o'clock, the Honourable the Speaker left the Chair, to resume the same at half-past two o'clock this afternoon.

2.30 p.m.

The Senate resumed.

The Senate proceeded to the consideration of the communication from the Honourable the Speaker of the House of Commons, to the Honourable the Speaker of the Senate, transmitting the Fourth Report of the Select Committee of the House of Commons, appointed to investigate the Beauharnois Power Project.

The Honourable Senator Willoughby, seconded by the Honourable Senator Dandurand, moved that—

Whereas on the 31st day of July of this year, the House of Commons adopted the Final Report, dated July 28th, 1931, of a Special Committee appointed by it to investigate the Beauharnois Power Project:

and—

Whereas a copy of the said Report has, by order of the House of Commons, been transmitted to the Senate for its information:

and—

Whereas this Honourable House has been deeply perturbed by the condemnation levelled by the said Report against certain Senators and is keenly conscious of its duty to act in the matter, fully and without delay:

and—

Whereas imminent prorogation precludes immediate action by the Senate, as it is the constitutional right of a Senator to be heard by his colleagues in his own defence before any punitive or other action be taken:

and—

Whereas the constitution does not permit of effective penalties being applied to the Senators implicated should they fail to justify themselves, as under the B.N.A. Act a member of the Senate may be disqualified from sitting in Parliament only upon one of the following grounds:—

- (a) lack of property qualifications;
- (b) failure to reside in the Province which he represents;
- (c) bankruptcy;
- (d) conviction of treason, felony or any infamous crime.

Therefore be it resolved that in the opinion of this house:

(1) A Special Committee of the Senate should be appointed within the first week of the next Session of Parliament to deal with the conduct and actions of the Senators above referred to, as set out in the said Report;

(2) The Parliament of Canada, at its next Session should so amend the Independence of Parliament Act as to provide effective penalties against any member who may be found guilty of dishonourable conduct.

The question being put on the said motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Senate adjourned during pleasure.

The Senate resumed.

It being six o'clock, the Honourable the Speaker left the Chair, to resume the same at half-past seven o'clock.

7.30 p.m.

The Senate resumed.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (142), intituled: "An Act to confer certain powers upon the Governor in Council in respect to unemployment and farm relief, and the maintenance of peace, order and good government in Canada,"

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the second and third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

The Senate adjourned during pleasure.

The Senate resumed.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (143), intituled: "An Act respecting the Beauharnois Light, Heat and Power Company, Limited," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the second and third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed the said Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (144), intituled: "An Act to declare certain works of the Beauharnois Light, Heat and Power Company, Limited, to be for the general advantage of Canada," to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the second and third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed the said Bill, without any amendment.

The Senate adjourned.



No. 50

## JOURNALS

OF

## THE SENATE OF CANADA

Monday, 3rd August, 1931

3 p.m.

The Honourable P. E. BLONDIN, Speaker.

The Members convened were:—

## The Honourable Senators

Belcourt,	Daniel,	Little,	Riley,
Bénard,	Gordon,	Martin,	Robertson,
Blondin,	Graham,	McCormick,	Tanner,
Casgrain,	Harmer,	Murdock,	Webster,
Dandurand,	Lacasse,	Pope,	White (Inkerman),
			White (Pembroke).

## PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that he had received a communication from the Assistant Secretary to His Excellency the Governor General.

The same was read by the Honourable the Speaker, as follows:—

OFFICE OF THE GOVERNOR GENERAL'S SECRETARY, CANADA

OTTAWA, 1st August, 1931.

SIR,—I have the honour to inform you that the Right Honourable L. P. Duff, Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber on August 3rd, at 4.30 p.m., for the purpose of proroguing the present Session of Parliament.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

JAMES F. CROWDY,

*Assistant Secretary to the Governor General*

The Honourable  
The Speaker of the Senate,  
Ottawa.

Ordered, That the same do lie on the Table.

The Senate adjourned during pleasure.

The Senate resumed.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (145), intituled: "An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending 31st March, 1932," to which they desire the concurrence of the Senate.

With leave of the Senate.

The said Bill was read the first, second and third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

The Senate adjourned during pleasure.

After a while the Right Honourable Lyman Poore Duff, Deputy Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne,

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that—

“It is the Right Honourable the Deputy Governor General’s desire that they attend him immediately in the Senate Chamber.”

The House of Commons being come.

The Honourable the Speaker said—

*Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

I have the honour to inform you that His Excellency the Governor General has been pleased to cause Letters Patent to be issued under His Sign Manual and Signet constituting the Right Honourable Lyman Poore Duff, one of the Judges of the Supreme Court of Canada, his Deputy, to do in His Excellency’s name all acts on his part necessary to be done during His Excellency’s pleasure.

The said Commission was then read by the Clerk, as follows:—

### CANADA

BESSBOROUGH

(L.S.)

By His Excellency Captain The Right Honourable The Earl of Bessborough, a Member of His Majesty’s Most Honourable Privy Council, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Governor General and Commander-in-Chief of the Dominion of Canada.

To the Right Honourable Lyman Poore Duff, one of the Judges of the Supreme Court of Canada.

### GREETING:

Know you, that being well assured of your loyalty, fidelity and capacity, I, under and by virtue of and in pursuance of the powers and authority vested in Me by the commission under the Royal Sign Manual and Signet of His Majesty the King, constituting and appointing Me to be His Majesty’s Governor General in and over the Dominion of Canada, and by “The British North America Act, 1867” do hereby nominate, constitute and appoint you the said LYMAN POORE DUFF, to be my Deputy within the Dominion of Canada, and in that capacity to exercise, but subject to any limitations or directions from time to time expressed or given by His Majesty, all the powers, authorities and functions vested in and of right exercisable by Me as Governor General, saving and excepting the power of dissolving the House of Commons of Canada.

To have, hold, exercise and enjoy the said office of Deputy of Me, the Governor General of Canada, as aforesaid, together with all and every the powers, rights, authority and privileges to the said office belonging or which ought to belong to the same unto you, the said LYMAN POORE DUFF.

Given under my hand and Seal at Arms, at Ottawa, this seventh day of July, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and thirty-one, and in the twenty-second year of His Majesty’s Reign.

By Command,

THOMAS MULVEY,  
*Under-Secretary of State.*

Ordered, That the same be placed upon the Journals.

The Clerk then read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

- An Act respecting The Kettle Valley Railway Company.
- An Act respecting the Canadian Pacific Railway Company.
- An Act respecting The Montreal and Atlantic Railway Company.
- An Act to amend the Soldier Settlement Act.
- An Act to amend the Prisons and Reformatories Act.
- An Act to amend the Bankruptcy Act.
- An Act to amend the Bankruptcy Act (Priority of Claims).
- An Act to amend the Judges Act.
- An Act to amend the Act incorporating the Board of Management of the Canadian District of the Evangelical Lutheran Joint Synod of Ohio and other States, and to change its name to the "Board of Management of the Canadian District of the American Lutheran Church."
- An Act respecting The Railway Employees Casualty Insurance Company.
- An Act respecting The Canadian Woodmen of the World.
- An Act for the relief of Florence Marshall.
- An Act for the relief of Gordon Aaron.
- An Act for the relief of Rita Margaret Mary Longmore.
- An Act for the relief of Carl Vohwinkel.
- An Act for the relief of Ruth Rosenberg.
- An Act for the relief of Lillian Freedman Guttman.
- An Act for the relief of Barbara Wallace Barlow.
- An Act for the relief of Ray Finkelstein.
- An Act for the relief of Mary Ann Ventura.
- An Act for the relief of Beatrice Marie Dumaresq.
- An Act for the relief of William Henry Rees.
- An Act for the relief of Emily Hughes Macculloch.
- An Act to amend the Government Annuities Act.
- An Act to authorize the raising, by way of loan, of certain sums of money for the public Service.
- An Act respecting the construction and maintenance of a bridge over the St. Lawrence river between the Island of Orléans and the coast of Beaupré, in the province of Quebec.
- An Act to provide for a loan to The New Westminster Harbour Commissioners.
- An Act to provide for a further loan to the Halifax Harbour Commissioners.
- An Act to authorize an agreement between His Majesty the King and the Corporation of the City of Ottawa.
- An Act to amend The Alberta Natural Resources Act.
- An Act to amend The Saskatchewan Natural Resources Act.
- An Act respecting Dominion Agricultural Credit Company, Limited.
- An Act to amend the Trust Companies Act.
- An Act to amend the Post Office Act.
- An Act to amend the Interpretation Act.
- An Act to amend the Companies Act.
- An Act to amend the Consolidated Revenue and Audit Act.
- An Act respecting the establishment of the Royal Canadian Mint.
- An Act to amend the Income War Tax Act.
- An Act to amend the Naturalization Act.
- An Act respecting the Eastern Telephone and Telegraph Company.
- An Act respecting a certain patent application of Emma E. Tait.
- An Act to provide for the appointment of a Tariff Board.
- An Act respecting The Wapiti Insurance Company.
- An Act for the relief of Robert Ruff Martin.

- An Act for the relief of Norah Kathleen Nevins Scott.
- An Act for the relief of Albert Thompson Johnston.
- An Act for the relief of Isabel Catherine Rohrer White.
- An Act for the relief of Lily Adèle Caswell Dyson.
- An Act for the relief of Thora Mary Balfry Walker.
- An Act for the relief of Marjorie Kathleen Younger Cooper.
- An Act for the relief of Frank Godsoe Wilson.
- An Act respecting The St. Lawrence River Bridge Company.

An Act respecting the International Convention for the Safety of Life at Sea signed in London on the thirty-first day of May, 1929, and the International Convention respecting Load Lines signed in London on the fifth day of July, 1930.

- An Act to amend the Canada Shipping Act.
- An Act to amend the Root Vegetables Act.
- An Act to amend the Pension Act.
- An Act respecting a certain Trade Agreement between Canada and Australia.

- An Act for the relief of Rebecca Jacobs Wiseblatt.
- An Act for the relief of Ada Jane Woodhams Bush.
- An Act for the relief of Marie Rose Agnès Bélanger Gauron.
- An Act for the relief of Minnie Fagan Rabinovitch.
- An Act for the relief of Annie Bick Barder.
- An Act for the relief of Pearl Whelan.
- An Act for the relief of Bruce Raymond Diamond.
- An Act to remove the necessity of the re-election of Members of the House of Commons of Canada on acceptance of office.
- An Act for the Promotion of Vocational Education in Canada.
- An Act to amend The Canadian Red Cross Society Act.
- An Act to amend the Customs Act.

An Act respecting the Canadian National Railways and to authorize the provision of moneys to meet expenditures made and indebtedness incurred during the calendar year 1931.

An Act respecting the Canadian National Railways and to authorize the guarantee by His Majesty of securities to be issued under the Canadian National Railways Financing Act, 1931.

An Act to provide for a further loan to the Three Rivers Harbour Commissioners.

An Act to amend The North Fraser Harbour Commissioners Act, 1913.

An Act respecting Wheat.

An Act to provide for a further loan to the Saint John Harbour Commissioners.

An Act to amend the Dairy Industry Act (increase of penalties).

An Act to amend the Special War Revenue Act.

An Act to amend the Customs Tariff.

An Act to amend the Old Age Pensions Act.

An Act to provide for a further loan to the Chicoutimi Harbour Commissioners.

An Act to amend the Criminal Code.

An Act to confer certain powers upon the Governor in Council in respect to unemployment and farm relief, and the maintenance of peace, order and good government in Canada.

An Act respecting the Beauharnois Light, Heat and Power Company, Limited.

An Act to declare certain works of the Beauharnois Light, Heat and Power Company, Limited, to be for the general advantage of Canada.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In His Majesty's name, the Right Honourable the Deputy Governor General doth assent to these Bills."

The Honourable the Speaker of the Commons then addressed the Right Honourable the Deputy Governor General, as follows:—

"MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted supplies required to enable the Government to defray certain expenses of the Public Service;

"In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bill: 'An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1932.'

"To which Bill I humbly request Your Honour's assent."

After the Clerk had read the title of this Bill,

To this Bill the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In His Majesty's name, the Right Honourable the Deputy Governor General thanks His Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill."

After which the Right Honourable the Deputy Governor General was pleased to close the Second Session of the Seventeenth Parliament of the Dominion of Canada, with the following Speech:—

*Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

I desire to thank you for the diligence and efficiency with which you have discharged your duties during the present session of Parliament.

The development of Canadian industry and agriculture has been further promoted through the measures you have enacted.

A Tariff Board has been created, one of the functions of which will be to aid in the stabilization of trade and the establishment of an equitable relationship between the costs of production and consumption.

The changes provided for in the system of government accounting will, it is believed, make for greater simplicity and more effective control over the finances of the country.

The measures granting assistance to the wheat producer, and for the distribution of coal will do much to assist those industries.

Among other important measures enacted were Bills respecting: Copyright; Canadian National Railway Company; Pensions; Soldiers' Settlement; Consolidated Revenue and Audit; Vocational Education; The Royal Canadian Mint; Old Age Pensions.

Approval has been given the proposed measure of the Parliament of the United Kingdom to be known as the Statute of Westminster, and His Majesty The King has been humbly petitioned to cause it to be laid before that Parliament. Prior to such approval being given, delegates of my Government and of

all the Provinces of Canada at the invitation of my Prime Minister, met at Ottawa and approved for insertion in the proposed measure a clause defining the rights of the Dominion and Provinces in respect to its provisions.

The commercial agreement negotiated with the Commonwealth of Australia and ratified by Parliament will, I confidently believe, be of advantage to both our countries. This agreement manifests the desire of my government to enter into similar trade agreements with other parts of the Empire.

The Imperial Economic Conference, adjourned last November to reassemble at Ottawa during the latter part of the current year, has been postponed because of circumstances which prevented the representation at the conference of all the dominions of the Empire. It is confidently believed that when this conference reassembles, an Empire trade agreement of advantage to all its parts may be consummated.

The Conversion Loan of 1931, through which there was reinvested in securities of the Dominion of Canada a sum of approximately six hundred and forty million dollars, affords striking proof of the confidence of the general public in the financial strength of the country.

As a result of the Parliamentary inquiry into the operations of the Beauharnois Power Corporations, measures have been enacted to secure the public interest against harmful exploitation of our natural resources and to safeguard the rights of bona fide investors.

Since you entered upon the duties of the session, the world-wide depression in economic conditions has grown more acute, and the consequent state of unemployment and distress in many parts of the country has been intensified through the partial failure of the wheat crop of western Canada. To augment existing relief measures, the Governor-in-Council has been empowered to take the necessary action to provide the maximum of employment and to aid, by such means as may be deemed expedient, the recovery from the adverse conditions arising primarily from the crop failure.

The great powers of Europe and America, following the generous and constructive action of the President of the United States of America, which Canada whole-heartedly endorses, are unitedly striving for the re-establishment of better world conditions. Towards this purpose we may now effectively contribute, by steadfastly bending ourselves to the task of freeing Canada from the consequences of this universal state of economic depression and of the particular misfortune which has befallen the West; so that this country may be ready to take its place in the forefront of the world's recovery.

#### *Members of the House of Commons:*

I thank you for the provision you have made for the public service.

#### *Honourable Members of the Senate:*

##### *Members of the House of Commons:*

I join with you in sympathy for those upon whom the present conditions bear most heavily. As our burden is less than that of other countries, so have we, as a Nation, the greater duty to aid the unfortunate among our citizens. I commend your zeal for the common good. It is the crowning proof of the unassailable unity of the Canadian people. These troubled times will pass, for adversity is powerless against the will of Canada to regain the happiness and prosperity which are its birthright. May Divine Providence bless and guide you in all your labours.

His Honour the SPEAKER OF THE SENATE then said:—

*Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

It is the Right Honourable the Deputy Governor General's will and pleasure that this Parliament be prorogued until Saturday, the 12th day of September, next, to be here holden, and this Parliament is accordingly prorogued until Saturday, the 12th day of September, next.



# INDEX TO THE SIXTY-NINTH VOLUME

21-22 GEORGE V, A.D. 1931

## ABBREVIATIONS

1st—Means read the first time.

2nd—Means read the second time.

3rd—Means read the third time.

Coms.—Means House of Commons.

C. of W.—Means Committee of the Whole.

Ref. B. and C.—Means Referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

Ref. M.P.B.—Means Referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

Ref. R.T. and H.—Means Referred to the Standing Committee on Railway, Telegraphs and Harbours.

## A

**Aaron, Gordon—**(*Divorce*):

Petition, 22; reported, 82; adopted, 95.

Bill Q—1st, 101; 2nd and 3rd, 114. Passage by Coms., 191. Message, 193.  
R.A., 346. Ch. 82.

**Accounts and Vouchers of the Clerk of the Senate**, 29, 274-275.

**Acme Assurance Company:** (*Incorporation*):

Petition, 48; read, 57; reported, 62.

Bill C—1st, 62; 2nd and Ref. B. and C., 73; reported, 100; 3rd, 107. Passage  
by Coms., 140. R.A., 144. Ch. 71.

**Acts Passed During the Session:**

## PUBLIC ACTS

ASSENTED TO APRIL 1, 1931

CHAP.	BILL No.
1. Appropriation Act, No. 1.....	17

ASSENTED TO APRIL 16, 1931

2. Appropriation Act, No. 2.....	25
----------------------------------	----

## ASSENTED TO JUNE 11, 1931

CHAP.	BILL No.
3. Appropriation Act, No. 3.....	81
4. Armistice Day Act.....	8
5. Canada Evidence Act.....	10
6. Canadian National Railways Act.....	5
7. Canadian National Railways Act (Agreement with C.P.R.).....	9
8. Copyright Act.....	4
9. Government Employees Compensation Act.....	37
10. Northern Alberta Railways Act.....	36
11. Royal Canadian Mounted Police Act.....	29
12. Salaries Act.....	38
13. Ticket of Leave Act.....	11

## ASSENTED TO JULY 15, 1931

14. Appropriation Act, No. 4.....	124
-----------------------------------	-----

## ASSENTED TO AUGUST 3, 1931

15. Alberta Natural Resources Act.....	84
16. Australian Trade Agreement Act, 1931.....	123
17. Bankruptcy Act.....	73
18. Bankruptcy Act (Priority of Claims).....	28
19. Beauharnois Light, Heat and Power Co. (Annulment of Order in Council, P.C. 422).....	143
20. Beauharnois Light, Heat and Power Co. (Declaration).....	144
21. Canada Shipping Act.....	97
22. Canadian National Railways Financing Act.....	79
23. Canadian National Railways Guarantee Act.....	83
24. Canadian Red Cross Society Act.....	131
25. Chicoutimi Harbour Loan Act, 1931.....	141
26. Companies Act.....	108
27. Consolidated Revenue and Audit Act.....	102
28. Criminal Code.....	113
29. Customs Act.....	39
30. Customs Tariff.....	111
31. Dairy Industry Act.....	16
32. Dominion Agricultural Credit Company, Ltd.....	88
33. Government Annuities Act.....	D1-90
34. Halifax Harbour Loan Act, 1931.....	103
35. Income War Tax Act.....	109
36. Interpretation Act.....	105
37. Judges Act.....	40
38. Loan Act.....	100
39. Naturalization Act.....	3
40. New Westminster Harbour Loan Act, 1931.....	104
41. North Fraser Harbour Commissioners Amendment Act.....	139
42. Old Age Pensions Act.....	136
43. Ottawa, Agreement with.....	80
44. Pension Act.....	110
45. Post Office Act.....	107
46. Prisons and Reformatories Act.....	72
47. Root Vegetables Act.....	87
48. Royal Canadian Mint.....	101
49. Safety of Life at Sea and Load Lines Conventions.....	96
50. Saint John Harbour Loan Act, 1931.....	134
51. Saskatchewan Natural Resources Act.....	85
52. Senate and House of Commons Act (Re-election).....	35
53. Soldier Settlement Act.....	41
54. Special War Revenue Act.....	106
55. Tariff Board Act.....	47
56. Three Rivers Harbour Loan Act, 1931.....	135
57. Trust Companies Act.....	89
58. Unemployment and Farm Relief Act.....	142
59. Vocational Education Act, 1931.....	53
60. Wheat Act.....	140
61. Appropriation Act, No. 5.....	145

## LOCAL AND PRIVATE ACTS

ASSENTED TO JUNE 11 AND AUGUST 1, 1931

### *Railway and Bridge Companies*

CHAP.	BILL NO.
62. Algoma Central and Hudson Bay Railway Co.....	D—48
63. Burrard Inlet Tunnel and Bridge Co.....	31
64. Canadian Pacific Railway Company.....	15
65. Caughnawaga, Bridge over St. Lawrence at.....	22
66. Essex Terminal Railway Company.....	23
67. Kettle Valley Railway Company.....	14
68. Montreal and Atlantic Railway Company.....	21
69. Orleans Island, Bridge over St. Lawrence at.....	77
70. St. Lawrence River Bridge Company.....	30

### *Insurance Companies*

71. Acme Assurance Company.....	C—51
72. Grain Insurance and Guarantee Company.....	13
73. Railway Employees Casualty Insurance Co.....	H—74
74. Wapiti Insurance Company.....	U1—125

### *Patents*

75. Tait, Emma E.....	11—98
76. Wilfley, A. R., & Sons, Inc.....	20

### *Other Companies*

77. American Lutheran Church, Board of Management of the Canadian District of.....	52
78. Canadian Woodmen of the World.....	F—50
79. Eastern Telephone and Telegraph Co.....	J1—99
80. Foresters, Subsidiary High Court of the Ancient Order of.....	27
81. Restigouche Log Driving and Boom Co.....	26

## DIVORCES

82. Aaron, Gordon.....	Q
83. Almon, Dorothy Helen Marie Debnam.....	J
84. Barder, Annie Bick.....	Z1
85. Barlow, Barbara Wallace.....	B1
86. Berger, Joseph Norman.....	S
87. Burrows, Mary Ellen Margaret Montague.....	L
88. Bush, Ada Jane Woodhams.....	W1
89. Checketts, Rosa Maud Thomson.....	K
90. Cooper, Marjorie Kathleen Younger.....	S1
91. Diamond, Bruce Raymond.....	B2
92. Dumaresq, Beatrice Marie.....	F1
93. Dyson, Lily Adèle Caswell.....	Q1
94. Finkelstein, Ray.....	C1
95. Gauron, Marie Rose Agnès Bélanger.....	X1
96. Graham, Ellen Jane Easton.....	P
97. Guttman, Lillian Freedman.....	Z
98. Johnston, Albert Thompson.....	O1
99. Lawson, Eleanor Fritz.....	N
100. Loggie, Joan Marguerite.....	U
101. Longmore, Rita Margaret Mary.....	R
102. Macculloch, Emily Hughes.....	H1
103. MacNicol, Helen Borland Beattie.....	Y
104. Mann, Olive Hamley Fraser.....	M
105. Marshall, Florence.....	O
106. Martin, Robert Ruff.....	M1
107. McNaught, Agnes Sarah Evelyn Ballard.....	I

*Divorces—Concluded*

CHAP.	BILL No.
108. Ostiguy, Alice Boyne.....	V
109. Babinovitch, Minnie Fagan.....	Y1
110. Rees, William Henry.....	G1
111. Rosenberg, Ruth.....	W
112. Scott, Norah Kathleen Nevins.....	N1
113. Ventura, Mary Ann.....	E1
114. Vohwinkel, Carl.....	T
115. Walker, Thora Mary Balfry.....	R1
116. Whelan, Pearl.....	A2
117. White, Isabel Catherine Rohrer.....	P1
118. Wilson, Frank Godsoe.....	T1
119. Wiseblatt, Rebecca Jacobs.....	V1
120. Wolfe, Eileen Sybil.....	X

**Addresses:**

To His Excellency the Administrator, to offer the humble thanks of the Senate for His gracious Speech to both Houses at the Opening of Parliament:

Motion for, debated and adjourned, 12, 18-19.

Address adopted and ordered to be presented, 29.

Acknowledgment of Address, 38.

To His Most Excellent Majesty the King, expressing the deep concern of the Senate at the demise of Her Royal Highness, the Princess Royal—motion, 28.

To His Most Excellent Majesty the King requesting the enactment of an Imperial statute (Statute of Westminster):

Message from Coms., 196-199; consideration, motion and resolution that Senate unite with Coms. in Address, and Message to Coms., 207.

To His Excellency the Governor General for transmission of Joint Address to His Majesty the King, requesting the enactment of an Imperial statute (Statute of Westminster), and Message to Coms., 208.

Message from Coms. uniting in Address to His Excellency, 256.

**Administrator—His Excellency the Right Honourable Lyman P. Duff:**

Address to, offering the humble thanks of the Senate for His gracious Speech to both Houses at the Opening of Session, 12, 18-19, 29.

Acknowledgment of Address, 38.

Opening of Session, 2-5.

**Administrator's Acting Secretary:**

Communications from respecting:

Opening of Session, 2.

**Adjournments of the Senate:**

From 19th March to 25th March, 29.

" 1st to 13th April, 42.

" 16th April to 5th May, 51.

" 28th May to 9th June, 127.

" 18th June to 2nd July, 187.

**Agriculture and Forestry—Committee on:**

List of Senators selected, 17.

First Report (Quorum), 26.

**Agriculture, Department of:**

Motion and Order for Return showing certain information respecting employees of the, 93. Return tabled, 199.

Report, 1930, 11.

**Alberta Natural Resources Act (Amendment):**

Bill 84—1st, 194; 2nd, 210; 3rd, 246. R.A., 346. Ch. 15.

**Algoma Central and Hudson Bay Railway Company, The (Agreement):**

Petition, 40; read, 57; reported, 62.

Bill D—1st, 62; 2nd and Ref. B. and C., 73; Rule 119 suspended, 76; reported and 3rd, 78. Passage by Coms., 134. R.A., 144. Ch. 62.

**Alien Identification Cards, An Act to Provide for:**

Bill A1—1st, 103; postponed, 121, 135, 140; motion for 2nd debated and postponed, 143-145; further debated and postponed, 145; 2nd and Ref. to Special Committee, 173; Committee named, 178; name of Senator Sharpe substituted for that of Senator Benard on special committee, 182; reported with amendments, 260-262; consideration of amendments—debated and postponed, 269; amendment concurred in, 284; motion for 3rd, motion in amendment—six months' hoist—debated and postponed, 287; postponed, 290, 296; further debated, amendment withdrawn, Bill withdrawn, 303.

**Almon, Dorothy Helen Marie Debnam—(Divorce):**

Petition, 23; reported, 78-79; adopted, 94.

Bill J—1st, 100; 2nd and 3rd, 113. Passage by Coms., 132. Message, 133. R.A., 144. Ch. 83.

**American Lutheran Church, Board of Management of the Canadian District of the:**

Petition, 56; read, 66; reported, 138.

Bill 52—1st, 140; postponed, 174; 2nd and Ref. M.P.B., 179; reported with amendment, amendment concurred in and 3rd, 184. Concurrence by Coms., 194. R.A., 346. Ch. 77.

**Ancient Order of Foresters in the Dominion of Canada, The Subsidiary High Court of the:**

Petition, 56; read, 66; reported, 88.

Bill 27—1st, 97; postponed, 107; 2nd and Ref. B. and C., 112; reported with amendment, amendment concurred in and 3rd, 124. Concurrence by Coms., 133. R.A., 144. Ch. 80.

**Anglin, Right Honourable Francis Alexander, Chief Justice of Canada:**

Royal Assent to Bills, 143-144.

**Annuities Act, Government (Amendment):**

Bill D1—1st, 112; 2nd, 125; C. of W., 135; postponed, 140; 3rd, 145. Passage by Coms., 210. R.A., 346. Ch. 33.

**Appropriation Acts:**

No. 1. Bill 17—1st, 2nd and 3rd, 40. R.A., 42. Ch. 1.

No. 2. Bill 25—1st, 2nd and 3rd, 51. R.A., 53. Ch. 2.

No. 3. Bill 81—1st, 2nd and 3rd, 134. R.A., 144. Ch. 3.

No. 4. Bill 124—1st, 2nd and 3rd, 270. R.A., 271. Ch. 14.

No. 5. Bill 145—1st, 2nd and 3rd, 344. R.A., 348. Ch. 61.

**Armistice Day Act (*Amendment*):**

Bill 8—1st, 67; 2nd and Ref. M.P.B., 76; reported with amendment; amendment concurred in, 121; 3rd, 125. Concurrence by Coms., 133. R.A., 144. Ch. 4.

**Arms and Ammunition, International Convention for the Supervision of the International Trade in:**

Copy tabled, 59.

**Army and Navy Veterans in Canada (*Operation of sweepstakes*):**

Petition, 56; read, 66; reported, 138.

Bill K1—1st, 143; postponed, 174, 179, 182, 185, 200; motion for 2nd negatived on division, 206-207. Motion and order for refund of fees, 242.

**Assent to Bills: 42, 53, 144, 271, 346-348.****Attention of Senate Called to:**

Canadian Pacific Railway Company—Main activities of, 140.

Canadian Trade Mission to South America, 93, 103.

Dominion Highway across Canada—Desirability of taking over portions of the Canadian National Railway lines to form part of, 290.

Economic conditions in Canada, 66.

League of Nations—Activities of, at its eleventh session, 1930, 243.

Rideau Canal Centenary, 262.

World Armaments, Reduction and limitation of, 63.

**Australian Trade Agreement Act, 1931:**

Bill 123—1st and 2nd, 290; 3rd, 296. R.A., 347. Ch. 16.

**B****Banking and Commerce—Committee on:**

List of Senators selected, 16.

First Report (Quorum), 23.

**Bankruptcy Act (*Amendment*):**

Bill 73—1st, 134; postponed, 146; 2nd, 174; postponed, 179, 182; 3rd, 185. R.A., 346. Ch. 17.

**Bankruptcy Act (*Amendment—Locality of a debtor*):**

Bill B—1st, 57; 2nd, C. of W., amended and 3rd, 67-68.

**Bankruptcy Act (*Priority of Claims*):**

Bill 28—1st, 118; 2nd and Ref. B. and C., 126; reported with amendments, amendments concurred in, 142-143; 3rd, 179. Concurrence by Coms., 194. R.A., 346. Ch. 18.

**Barder, Annie Bick—(*Divorce*):**

Petition, 130; reported, 254; adopted, 264.

Bill Z1—1st and 2nd, 265; 3rd, 269. Passage by Coms., 295. Message, 295. R.A., 347. Ch. 84.

**Barlow, Barbara Wallace—(*Divorce*):**

Petition, 22; reported, 92; adopted, 108.

Bill B1—1st, 112; 2nd and 3rd, 125. Passage by Coms., 192. Message, 193. R.A., 346. Ch. 85.

**Bates, Arthur J. (Patent):**

Petition, 190; read, 206.

**Beauharnois Light, Heat and Power Company, Limited (Annulment of Order in Council, P.C. 422):**

Bill 143—1st, 2nd and 3rd, 341. R.A., 347. Ch. 19.

**Beauharnois Light, Heat and Power Company, Limited (Declaration):**

Bill 144—1st, 2nd and 3rd, 342. R.A., 347. Ch. 20.

**Beauharnois Power Project:**

Messages from Coms. requesting that Senate give leave to the Honourable Senators Haydon, McDougald and Raymond to attend and give evidence before Special Committee of the House of Commons, 257-258.

Consideration of Messages, motion and resolution agreeing to request of the House of Commons and Messages to Coms. accordingly, 262-263.

Communication from Speaker of House of Commons transmitting Fourth Report of Select Committee of House of Commons appointed to investigate the Beauharnois power project, 312-340.

Consideration of communication, motion and resolution respecting, 340-341.

**Berger, Joseph Norman—(Divorce):**

Petition, 22; reported, 82-83; adopted, 96.

Bill S—1st, 101; 2nd and 3rd, 115. Passage by Coms., 132; Message, 133. R.A., 144. Ch. 85.

**Bill presented and read *pro forma*: 5.****Bills:**

Rejected—

(K1)—Army and Navy Veterans in Canada (Sweepstakes), 206-207.

(A) Registration of British and Alien Subjects in the Dominion of Canada, 88.

Six months' hoist—

(E) Hospital Sweepstakes, 185.

Withdrawn—

(A1) Alien Identification Cards, An Act to provide for, 303.

**Board of Railway Commissioners for Canada:**

Report, 12.

**Bonds and Securities:**

Registered in the Department of the Secretary of State of Canada, 12.

**British and Alien Subjects in the Dominion of Canada, Registration of:**

Bill A—1st, 57; postponed, 67; motion for 2nd, debated and lost on division, 88.

**Bullen, Robert Hugh—(Divorce):**

Petition, 56; reported, 178; adopted, 186. (Not granted.)

**Burns, The Honourable Patrick:**

Introduction, Commission and Oath, 294.

**Burrard Inlet Tunnel and Bridge Company, The** (*Construction of Bridge*):  
Petition, 56; read, 66; reported, 88.  
Bill 31—1st, 97; 2nd and Ref. R.T. and H., 107; reported and 3rd, 120.  
R.A., 144. Ch. 63.

**Burrows, Mary Ellen Margaret Montague—(Divorce)**:  
Petition, 23; reported, 80; adopted, 95.  
Bill Z—1st, 101; 2nd and 3rd, 113. Passage by Coms., 132. Message, 133.  
R.A., 144. Ch. 87.

**Bush, Ada Jane Woodhams—(Divorce)**:  
Petition, 56; reported, 253; adopted, 264.  
Bill W1—1st and 2nd, 264; 3rd, 268-269. Passage by Coms., 295. Message,  
295. R.A., 347. Ch. 88.

## C

**Canada Evidence Act** (*Amendment*):  
Bill 10—1st, 59; 2nd and 3rd, 72. R.A., 144. Ch. 5.

**Canada Shipping Act** (*Amendment*):  
Bill 97—1st, 255, 2nd and Ref. C. of W., 270; C. of W. and postponed, 277;  
again in C. of W., 284; 3rd, 287. R.A., 347. Ch. 21.

**Canadian Artillery**:  
Motion and order for return of copies of all correspondence, etc., relating  
to the purchase and repairs of equipment since 1928 for the mechaniza-  
tion of the, 112.

**Canadian National Montreal Terminals Act, 1929**:  
Report of Work done and Expenditures made as of 31st December, 1930;  
also Estimated Expenditures, 1931, 23.

**Canadian National Railways** (*Agreement with C.P.R.*):  
Bill 9—1st, 59; 2nd and 3rd, 69. R.A., 144. Ch. 7.

**Canadian National Railways Act** (*Amendment*):  
Bill 5—1st, 59; 2nd and C. of W., 68; 3rd, 72. R.A., 144. Ch. 6.

**Canadian National Railways Financing Act, 1931**:  
Bill 79—1st, 298; 2nd and 3rd, 303. R.A., 347. Ch. 22.

**Canadian National Railways Guarantee Act, 1931**:  
Bill 83—1st, 298; 2nd and 3rd, 304. R.A., 347. Ch. 23.

**Canadian National Railway Lines**:  
Report of Work done and Expenditures made in connection with construc-  
tion of, 32.

**Canadian Pacific Railway Company**:  
Lands sold by, 1930, 10.



**Canadian Pacific Railway Company at Regina, An Act to Ratify and Confirm Certain Agreements Respecting the Joint Use by Canadian National Railways of Certain Tracks and Premises of:**

Bill 9—1st, 59; 2nd and 3rd, 69. R.A., 144. Ch. 7.

**Canadian Pacific Railway Company (*Branch Line*):**

Petition, 22; read, 34; reported, 50.

Bill 15—1st, 117; 2nd and Ref. R.T. and H., 126; reported, 139; 3rd, 145. R.A., 346. Ch. 64.

**Canadian Pacific Railway Company:**

Attention of Senate called to main activities of, 140.

**Canadian Red Cross Society Act (*Amendment*):**

Bill 131—1st, 296; 2nd, C. of W. and 3rd, 299-300. R.A., 347. Ch. 24.

**Canadian Trade Mission to South America:**

Attention of Senate called to and inquiry respecting, 93, 103.

**Canadian Woodmen of the World, The:**

Petition, 48; read, 57; reported, 62.

Bill F—1st, 63; 2nd and Ref. M.P.B., 73; reported with amendment, amendment concurred in and 3rd, 100. Passage by Coms., 194. R.A., 346. Ch. 78.

**Caplan, Rebacca Zingiesser—(*Divorce*):**

Petition, 22.

**Caughnawaga, Bridge over the St. Lawrence River at:**

Petition of La Corporation Du Pont Du Lac St. Louis, 32; read, 38; reported, 50.

Bill 22—1st, 108; 2nd and Ref. R.T. and H., 117; Rules 24 (a) and 119 suspended, 117; reported and 3rd, 120. R.A., 144. Ch. 65.

**Checketts, Rosa Maud Thomson—(*Divorce*):**

Petition, 45; reported, 79; adopted, 95.

Bill K—1st, 100; 2nd and 3rd, 113. Passage by Coms., 132. Message, 133. R.A., 144. Ch. 89.

Refund of Fees:

Petition, 92; reported and adopted, 176.

**Chicoutimi Harbour Loan Act, 1931:**

Bill 141—1st, 303; 2nd and 3rd, 307. R.A., 347. Ch. 25.

**City of Ottawa:**

Motion and Order for Return showing certain information respecting properties leased by the Dominion Government in the, 34. Return tabled, 48.

**City of Ottawa (*Extension of Agreement*):**

Bill 80—1st, 194; motion for 2nd, debated, and postponed, 202; 2nd, 208; 3rd, 246. R.A., 346. Ch. 43.

**Civil Aviation and Civil Government Air Operations:**

Report, 1929, 12.

**Civil Service Act:**

Report of positions excluded from the operation of, 1930, 11.

**Civil Service Administration—Committee on:**

List of Senators selected, 17.

First Report (Quorum), 27.

**Civil Service Commission:**

Report, 1930, 200.

**Clerk of the Senate:**

Absence of Speaker—advises Senate of the, 56.

Accounts and Vouchers, 29, 274-275.

Deputy Administrator:

Reads Commission appointing the Honourable Edmund Leslie Newcombe, 41.

Deputy Governor General:

Reads Commission appointing the Honourable Edmund Leslie Newcombe, 52-53.

Reads commission appointing the Right Honourable Lyman Poore Duff, 345.

Library of Parliament:

Reads Report of Joint Librarians, 1930, 6-7.

Property Qualification of Senators:

Return of declarations, 35.

Royal Assent to Bills:

Reads titles of Bills at, 42, 53, 144, 271, 346-348.

Senators, New:

Reads commissions and administers Oath of Allegiance to the Honourable Senators:

Burns, 294.

Marcotte, 252.

Wilson (Rigaud), 44-45.

**Cold Storage Act:**

Statement showing Orders and Regulations passed under authority of, 11.

**Commerce and Trade Relations of Canada—Committee on:**

List of Senators selected, 17.

First Report (Quorum), 26.

**Committees—(Standing):**

*Agriculture and Forestry—*

List of Senators selected, 17.

First Report (Quorum), 26.

*Banking and Commerce—*

List of Senators selected, 16.

First Report (Quorum), 23.

*Civil Service Administration—*

List of Senators selected, 17.

First Report (Quorum), 27.

**Committees—(Standing)—Continued***Commerce and Trade Relations of Canada—*

List of Senators selected, 17.

First Report (Quorum), 26.

*Debates and Reporting—*

List of Senators selected, 17.

First Report (Quorum), 25.

Second Report (Services of Messrs, Blacklock and Fortier)—adopted, 25.

*Divorce—*

List of Senators selected, 17.

Reports:

Quorum, leave to sit during adjournments and during sittings of Senate, and power to elect Deputy Chairman, 28.

Extension of time for receiving petitions, 86.

*Finance—*

List of Senators selected, 17.

First Report (Quorum), 25.

*Immigration and Labour—*

List of Senators selected, 17.

First Report (Quorum), 26.

*Internal Economy and Contingent Accounts—*

List of Senators selected, 17.

First Report (Quorum), 24.

Second Report—Increase of sessional stenographic staff and engagement of Mrs. D. Barbes as a sessional stenographer—adopted, 24.

Third Report—Revision of compensation rates for class "Postmaster, Senate," 106. Adopted, 117.

Fourth Report—Statutory increases, 106-107. Adopted, 117.

Fifth Report—Accounts and vouchers of the Clerk of the Senate, 274-275. Adopted, 284.

Sixth Report—Supply of stationery, 275-276. Adopted, 284.

Seventh Report—Recommending that no action be taken during recess of Parliament with respect to any proposed reorganization of Senate Staff, 276. Adopted, 284.

Eighth Report—Recommending that appointment of Law Clerk of the Senate be excluded from the operation of the Civil Service Act and that vacancy be filled by the Senate, 276. Adopted, 284.

*Miscellaneous Private Bills—*

List of Senators selected, 16.

First Report (Quorum), 24.

*Orders and Customs of the Senate and Privileges of Parliament, 5.**Public Buildings and Grounds—*

List of Senators selected, 17.

First Report (Quorum), 27.

Second Report (Recommendations respecting grounds in precincts of Parliament), 306; adopted, 310.

*Public Health and Inspection of Foods—*

List of Senators selected, 17.

First Report (Quorum), 27.

**Committees—(Standing)—Concluded***Railways, Telegraphs and Harbours—*

List of Senators selected, 16.

First Report (Quorum), 23.

*Selection—(To nominate Senators)—*

Committee appointed, 5.

First Report (Senators Selected), 16-17.

Constitution of Committees, 18.

*Standing Orders—*

List of Senators selected, 16.

Constitution and authority to send for persons, papers and records whenever required, 18.

First Report (Quorum), 28.

Third Report (Time extended), 50.

Seventh Report (Time extended), 138.

Reports on petitions, 50, 62, 87, 88, 138, 139, 216.

**Committees—(Joint):***Library of Parliament—*

List of Senators selected, 16.

Message to Coms. (List of names), 18.

Message from Coms. (List of names), 57-58.

Report of Joint Librarians, 1930, 6-7.

Report of meeting held on the 3rd July, 1931, 280. Report considered and approved, 288.

*Printing of Parliament—*

List of Senators selected, 16.

Message to Coms. (List of names), 18.

Message from Coms. (List of names), 58.

Message from Coms. substituting the name of Mr. McLure for that of Mr. Stewart (Lethbridge), 67.

First Report (Sessional Papers), 150-173.

Second Report (Sessional Papers), 216-242.

*Restaurant—*

List of Senators selected, 17.

Message to Coms. (List of names), 18.

Message from Coms. (List of names), 58.

Message from Coms. substituting the name of Mr. Thauvette for that of Mr. Neill, 67.

**Committees—(Special):***Criminal Code—*

Bill 113—1st, 296; 2nd and Ref. to Special Committee, 299; reported with amendments, amendments concurred in and 3rd, 302. Message from Coms. concurring in amendments made to Bill with the exception of one; Message taken into consideration and amendment not insisted upon; Message to Coms., 308. R.A., 347. Ch. 28.

*Criminal Code (Escapes by flight)—*

Bill G—1st, 72; postponed, 88, 93; 2nd and Ref. to Special Committee, 102.

**Committees—(Special)—Concluded***Judges, Appointment of—*

Motion for appointment of Select Committee to examine into the system of appointing Judges—debated and postponed, 191; postponed, 244, 249; motion adopted, 257; Committee named, 262; First Report—recommending that further proceedings be discontinued for the present Session—adopted, 286.

*Hospital Sweepstakes—*

Bill E—1st, 63; 2nd and referred to Special Committee, 73; motion adding names of the Honourable Senators Bourque, Bureau, Logan, MacArthur and Ross to list of members of Special Committee, 76; reported, 87; consideration of Report postponed, 103, 117, 121, 135; motion for adoption of Report debated and adjourned, 140; postponed, 145, 178; further debated and motion in amendment for sixth months' hoist, 182; motion in amendment further debated and carried on division, 185.

*Relations of Senators with Dominion Government—*

Motion for appointment of Special Committee, motion amended and carried on division, 243; motion naming Senators to serve on Special Committee, debated and postponed, 246; postponed, 269.

**Commons:**

## Attendance in Senate Chamber—

Opening of Session, 2.

Prorogation of Parliament, 350.

Royal Assent to Bills, 42, 52, 144, 271.

**Companies Act (Amendment):**

Bill 108—1st, 206; 2nd, 244; 3rd, 247. R.A., 346. Ch. 26.

**Consolidated Revenue and Audit Act (Amendment):**

Bill 102—1st, 210; 2nd and 3rd, 247. R.A., 346. Ch. 27.

**Cooper, Marjorie Kathleen Younger—(Divorce):**

Petition, 45; reported, 191; adopted, 210.

Bill S1—1st, 211; 2nd and 3rd, 248. Passage by Coms., 282. Message, 283. R.A., 347. Ch. 90.

**Copyright Act (Amendment):**

Bill 4—1st, 140; 2nd and 3rd, 142. R.A., 144. Ch. 8.

**Cory, W. W.:**

Copy of Order in Council effecting retirement of as Deputy Minister of the Interior, 40.

**Criminal Code—(Escapes by Flight):**

Bill G—1st, 72; postponed, 88, 93; 2nd and Ref. to Special Committee, 102.

**Criminal Code (Amendment):**

Bill 113—1st, 296; 2nd and Ref. to Special Committee, 299; reported with amendments, amendments concurred in and 3rd, 302. Message from Coms. concurring in amendments made to Bill with the exception of one. Message taken into consideration and said amendment not insisted upon. Message to Coms., 308. R.A., 347. Ch. 28.

**Customs Act (*Amendment*):**

Bill 39—1st, 283; 2nd and in C. of W., 287-288; again in C. of W., amended and 3rd, 290-291. Concurrence by Coms., 303. R.A., 347. Ch. 29.

**Customs Tariff (*Amendment*):**

Bill 111—1st, 303; 2nd and 3rd, 307. R.A., 347. Ch. 30.

**D****Dairy Industry Act—(*Increase of Penalties*):**

Bill 16—1st, 302; 2nd and 3rd, 307. R.A., 347. Ch. 31.

**Daumery, Noëlla Bonin—(*Divorce*):**

Petition, 22.

**Debates and Reporting—Committee on:**

List of Senators selected, 17.

First Report (Quorum), 25.

Second Report (Services of Messrs. Blacklock and Fortier), adopted, 25.

**Deputy Administrator:**

Commission read by the Clerk appointing the Honourable Edmund Leslie Newcombe, Deputy Administrator, 41.

Royal Assent to Bills, 42.

**Deputy Governor General:**

Commission read by the Clerk appointing the Honourable Edmund Leslie Newcombe, Deputy Governor General, 52-53.

Commission read by the Clerk appointing the Right Honourable Lyman Poore Duff, Deputy Governor General, 345.

Royal Assent to Bills, 53, 143-145, 271.

**Destructive Insect and Pest Act:**

Orders and Regulations passed under authority of the, 1930, 11.

**Diamond, Bruce Raymond—(*Divorce*):**

Petition, 56; reported and adopted, 274.

Bill B2—1st, 2nd and 3rd, 281-282. Passage by Coms., 295. Message, 295. R.A., 347. Ch. 91.

**Divisions:**

Army and Navy Veterans in Canada—Bill K1, 206-207.

British and Alien subjects in Canada, Registration of—Bill A, 88.

Hospital Sweepstakes—Bill E, 185.

Tariff Board—Bill 47, 276-277.

Relations of Senators with Dominion Government—

Motion for appointment of Special Committee, 243.

Motion for adoption of new Rule, 281.

**Divorce:**

Application not granted:

Robert Hugh Bullen, 178, 186.

**Divorce—Committee on:**

List of Senators selected, 17.

**Reports—**

Quorum, leave to sit during adjournments, and during sittings of the Senate, and power to elect Deputy Chairman, 28.

Extension of time for receiving petitions, 86.

**Dominion Agricultural Credit Company Limited:**

Bill 88—1st, 194; 2nd, 210; 3rd, 247. R.A., 346. Ch. 32.

**Dominion Elections Act:**

Copy of Order in Council and Tariff of Fees for Election Officers, Yukon Territory, 12.

Copy of Order in Council and schedule of amendments to Tariff of Fees for Election Officers, 12.

**Dominion Highway Across Canada:**

Attention of Government called to desirability of taking over portions of the Canadian National Railway lines to form part of, 290.

**Dominion Forest Reserves and Parks Act:**

Orders in Council, 10. Motion and Resolution for the approval of, 195.

**Dominion Lands Act:**

Orders in Council, 10. Motion and Resolution for the approval of, 195.

**Dominion Lands in the Railway Belt—British Columbia:**

Orders in Council respecting regulations for the survey, administration, disposal and amangement of, and summary of Orders, 10.

**Dominion Lands Survey Act:**

Orders in Council, 10.

**Dover, Philip—(Divorce):**

Petition, 92.

**Duff, The Right Honourable Lyman Poore:**

Appointment as Deputy Governor General—Commission read by Clerk, 345.

Acknowledgment of Address in reply to Speech at the opening of Session, 38.

Opening of Session, 2-5.

Prorogation of Parliament, 344-349.

Royal Assent to Bills, 271-272.

**Dumaresq, Beatrice Marie—(Divorce):**

Petition, 56; reported, 110; adopted, 126.

Bill F1; 1st, 130; 2nd and 3rd, 146. Passage by Coms., 192. Message, 193. R.A., 346. Ch. 92.

**Dyson, Lily Adèle Caswell—(Divorce):**

Petition, 56; reported, 190; adopted, 210.

Bill Q1—1st, 211; 2nd and 3rd, 248. Passage by Coms., 282. Message, 283. R.A., 347. Ch. 93.

## E

**Eastern Telephone and Telegraph Company** (*Decrease in capital stock*):

Petition, 56; read, 66; reported, 138.

Bill J1—1st, 143; postponed, 174; 2nd and Ref. B. and C., 178; reported and 3rd, 184-185. Passage by Coms., 268. R.A., 346. Ch. 79.

**Economic Conditions in Canada:**

Attention of the Senate called to and inquiry respecting, 66.

**Electricity and Fluid Exportation Act:**

Regulations, 10.

**Essex Terminal Railway Company, The** (*Extension of time*):

Petition, 48; read, 57; reported, 62.

Bill 23—1st, 76; 2nd and Ref. R.T. and H., 89; reported and 3rd, 120. R.A., 144. Ch. 66.

**Exchequer Court:**

General Rules and Orders, 11, 59.

**Experimental Farms:**

Report of Director, 1930, 11.

## F

**Farm Loan Board:**

Motion and Order for return showing certain information with respect to, 130-131. Return tabled, 131.

**Federal District Commission:**

Motion and Order for Return showing certain information respecting money advanced by the Dominion Government to, 34. Return tabled, 40.

**Finance—Committee on:**

List of Senators selected, 17.

First Report (Quorum), 25.

**Finkelstein, Ray—(Divorce):**

Petition, 32; reported, 92-93; adopted, 108.

Bill C1—1st, 112; 2nd and 3rd, 125. Passage by Coms., 192. Message, 193. R.A., 346. Ch. 94.

**Foresters in the Dominion of Canada, The Subsidiary High Court of the Ancient Order of:**

Petition, 56; read, 66; reported, 88.

Bill 27—1st, 97; postponed, 107; 2nd and Ref. B. and C., 112; reported with amendment, amendment concurred in and 3rd, 124. Concurrence by Coms., 133. R.A., 144. Ch. 80.

**Forest Reserves and Parks Act:**

Orders in Council, 10.



## G

**Gauron, Marie Rose Agnès Bélanger—(Divorce):**

Petition, 92; reported, 253-254; adopted, 264.

Bill X1—1st and 2nd, 265; 3rd, 269. Passage by Coms., 295. Message, 295. R.A., 347. Ch. 95.

**German Property, Unliquidated Sequestered:**

Copy of Protocol to the Agreement between the Dominion Government and the German Reich for the return of—45.

**Government Annuities Act (Amendment):**

Bill D1—1st, 112; 2nd, 125; C. of W., 135; postponed, 140; 3rd, 145. Passage by Coms., 210. R.A., 346. Ch. 33.

**Government Employees Compensation Act (Amendment):**

Bill 37—1st, 60; 2nd, 73; C. of W. and postponed, 89; again in C. of W. and 3rd, 94. R.A., 144. Ch. 9.

**Governor General's Secretary:**

Communications from respecting:

Prorogation of Parliament, 344.

Royal Assent to Bills, 40, 51, 142, 270.

**Government Legislation in the Senate:**

Motion—that in order to expedite the business of Parliament, Ministers of the Crown should be permitted to appear before the Senate for the purpose of explaining and giving information with respect to Government legislation—debated and postponed, 111; further debated and withdrawn, 122.

**Grain Insurance and Guarantee Company (Increase of capital stock, etc.):**

Petition, 66; read, 76; reported, 88.

Bill 13—1st, 96; 2nd and Ref. B. and C., 107; reported with amendment, amendment concurred in and 3rd, 124. Concurrence by Coms., 133. R.A., 144. Ch. 72.

**Graham, Ellen Jane Easton—(Divorce):**

Petition, 22; reported, 81; adopted, 95.

Bill P—1st, 101; 2nd and 3rd, 114. Passage by Coms., 132. Message, 133. R.A., 144. Ch. 96.

Refund of fees:

Petition, 130; reported, 255; adopted, 264.

**Guaranty Trust Company of Canada (Amendment):**

Petition, 48; read, 57; reported, 62.

**Guttman, Lillian Freedman—(Divorce):**

Petition, 22; reported, 85; adopted, 96.

Bill Z—1st, 102; 2nd and 3rd, 117. Passage by Coms., 192. Message, 193. R.A., 346. Ch. 97.

---

---

**H****Halifax Harbour Loan Act 1931:**

Bill 103—1st, 195; 2nd and Ref. C. of W., 211; C. of W. and 3rd, 246.  
R.A., 346. Ch. 34.

**Harbour Commissions:**

Motion and Order for Return showing certain information respecting moneys advanced to and expended upon, 34. Return tabled, 199.

**Historic Sites:**

Motion and Order for Return with respect to, 66. Return tabled, 93.

**Hospital Sweepstakes:**

Bill E—1st, 63; 2nd and referred to Special Committee, 73; motion adding names of the Honourable Senators Bourque, Bureau, Logan, MacArthur and Ross to list of members of Special Committee, 76; reported, 87; consideration of Report postponed, 103, 117, 121, 135; motion for adoption of Report debated and adjourned, 140; postponed, 145, 178; further debated and motion in amendment for six months' hoist, 182; motion in amendment further debated and carried on division, 185.

**House of Commons:**

Attendance in Senate Chamber:

Opening of Session, 2.

Prorogation of Parliament, 350.

Royal Assent to Bills, 42, 52, 144, 271.

**I****Immigration and Labour—Committee on:**

List of Senators selected, 17.

First Report (Quorum), 26.

**Income War Tax Act (*Amendment*):**

Bill 109—1st, 244; 2nd and 3rd, 249. R.A., 346. Ch. 35.

**Indian Affairs, Department of:**

Report, 1930, 10.

**Indian Titles, Extinguishment of:**

Motion and Order for Return showing certain information respecting, 32.  
Return tabled, 59.

**Indians:**

Enfranchisements, 1930, 10.

Regulations for the disposal of Minerals, other than coal, petroleum and natural gas, on Indian Reserves, 10.

Return showing cancelled sales, Department of Indian Affairs, 10.

**Inquiries:**

- Canadian Trade Mission to South America, 93, 103.
- Dominion Highway across Canada—desirability of taking over portions of the Canadian National Railway lines to form part of, 290.
- Economic conditions in Canada—Inquiry respecting, 66.
- Rideau Canal Centenary, 262.

**Interior, Department of the:**

- Motion and Order for Return setting out certain information respecting persons discharged from the Service in the, 111. Return tabled, 134.
- Report, 1930, 10.

**Internal Economy and Contingent Accounts—Committee on:**

- List of Senators selected, 17.
- First Report (Quorum), 24.
- Second Report—Increase of sessional stenographic staff and engagement of Mrs. D. Barbes as a sessional stenographer—adopted, 24.
- Third Report—Revision of compensation rates for class "Postmaster, Senate," 106. Adopted, 117.
- Fourth Report—Statutory increases, 106-107. Adopted, 117.
- Fifth Report—Accounts and vouchers of the Clerk of the Senate, 274-275. Adopted, 284.
- Sixth Report—Supply of stationery, 275-276. Adopted, 284.
- Seventh Report—Recommending that no action be taken during recess of Parliament with respect to any proposed reorganization of Senate Staff, 276. Adopted, 284.
- Eighth Report—Recommending that appointment of Law Clerk of the Senate be excluded from the operation of the Civil Service Act and that vacancy be filled by the Senate, 276. Adopted, 284.

**International Convention for the Safety of Life at Sea and International Convention Respecting Load Lines:**

- Bill 96—1st, 283; 2nd and 3rd, 288. R.A., 347. Ch. 49.

**International Disputes, Pacific Settlement of:**

- Copy of General Act of 1928, 35.

**International Trade in Arms and Ammunition:**

- Copy of International Convention for the supervision of the, 59.

**Interpretation Act (Amendment):**

- Bill 105—1st, 206; 2nd, 244; 3rd, 247. R.A., 346. Ch. 36.

**Irrigation Act:**

- Orders in Council, 10.

**J****Johnston, Albert Thompson—(Divorce):**

- Petition, 45; reported, 177; adopted, 186.
- Bill O1—1st, 186; 2nd, 200; 3rd, 202. Passage by Coms., 282. Message, 283. R.A., 347. Ch. 98.

**Judges Act (*Amendment*):**

Bill 40—1st, 118; 2nd, C. of W. and amended, 126; 3rd, 135. Concurrence by Coms., 193. R.A., 346. Ch. 37.

**Judges, Appointment of:**

Motion for appointment of a Select Committee to examine into the system of appointing Judges—debated and postponed, 191; postponed, 244, 249; motion adopted, 257; Committee named, 262; First Report of Committee—recommending that further proceedings be discontinued for the present Session—adopted, 286.

**K****Kettle Valley Railway Company, The (*Branch Line*):**

Petition, 22; read, 34; reported, 50.

Bill 14—1st, 117; 2nd and Ref. R.T. and H., 125; reported, 139; 3rd, 145. R.A., 346. Ch. 67.

**L****Labour, Department of:**

Report, 1930, including proceedings under the Combines Investigation Act; Conciliation and Labour Act; Employment Offices Co-ordination Act; Government Annuities Act; Industrial Disputes Investigation Act; and Technical Education Act, 13.

**La Corporation Du Pont Du Lac St. Louis (*Bridge over St. Lawrence River at Caughnawaga*):**

Petition, 32; read, 38; reported, 50.

Bill 22—1st, 108; 2nd and Ref. R.T. and H., 117; Rules 24 (a) and 119 suspended, 117; reported and 3rd, 120. R.A., 144. Ch. 65.

**Land Sales Cancelled (*Department of Indian Affairs*): 10.****Lawson, Eleanor Fritz—(*Divorce*):**

Petition, 22; reported, 80-81; adopted, 95.

Bill N—1st, 101; 2nd and 3rd, 114. Passage by Coms., 132. Message, 133. R.A., 144. Ch. 99.

**League of Nations:**

Report of Canadian Delegates to the Eleventh Assembly, Geneva, 10th September to 4th October, 1930, 35.

Attention of Senate called to activities of at its eleventh session, 1930, 243.

**Leases, Licences, Permits or other Authorities Cancelled (*Dominion Lands Act*): 11.****Library of Parliament—Joint Committee on the:**

List of Senators selected, 16.

Message to Coms. (List of names), 18.

Message from Coms. (List of names), 57-58.

Report of Joint Librarians, 1930, 6-7.

Report of meeting held on the 3rd July, 1931, 280. Considered and approved, 288.

**Loan Act, 1931:**

Bill 100—1st, 195; 2nd and 3rd, 211. R.A., 346. Ch. 38.

**Loggie, Joan Marguerite—(Divorce):**

Petition, 23; reported, 83; adopted, 96.

Bill U—1st, 102; 2nd and 3rd, 115. Passage by Coms., 133. Message, 133.  
R.A., 144. Ch. 100.

**Longmore, Rita Margaret Mary—(Divorce):**

Petition, 22; reported, 82; adopted, 95.

Bill R—1st, 101; 2nd and 3rd, 115. Passage by Coms., 192. Message, 193.  
R.A., 346. Ch. 101.

**Lutheran Church, Board of Management of the Canadian District of the American:**

Petition, 56; read, 66; reported, 138.

Bill 52—1st, 140; postponed, 174; 2nd and Ref. M.P.B., 179 reported with amendment, amendment concurred in and 3rd, 184. Concurrence by Coms., 194. R.A., 346. Ch. 77.

**M****Macculloch, Emily Hughes—(Divorce):**

Petition, 32; reported, 111; adopted, 127.

Bill H1—1st, 130; 2nd and 3rd, 146. Passage by Coms., 192. Message, 193. R.A., 346. Ch. 102.

**MacNicol, Helen Borland Beattie—(Divorce):**

Petition, 22; reported, 85; adopted, 96.

Bill Y—1st, 102; 2nd and 3rd, 116. Passage by Coms., 133. Message, 133.  
R.A., 144. Ch. 103.

**Mann, Olive Hamley Fraser—(Divorce):**

Petition, 32; reported, 80; adopted, 95.

Bill M—1st, 101; 2nd and 3rd, 113. Passage by Coms., 132. Message, 133.  
R.A., 144. Ch. 104.

**Marcotte, the Honourable Arthur:**

Introduction, Commission and Oath, 252.

**Marshall, Florence—(Divorce):**

Petition, 23; reported, 81; adopted, 95.

Bill O—1st, 101; 2nd and 3rd, 114. Passage by Coms., 192. Message, 193.  
R.A., 346. Ch. 105.

**Martin, Robert Ruff—(Divorce):**

Petition, 22; reported, 176; adopted, 186.

Bill M1—1st, 186; 2nd, 200; 3rd, 202. Passage by Coms., 282. Message, 283. R.A., 347. Ch. 106.

**McNaught, Agnes Sarah Evelyn Ballard—(Divorce):**

Petition, 22; reported, 78; adopted, 94.

Bill I—1st, 100; 2nd and 3rd, 112. Passage by Coms., 132. Message, 133.  
R.A., 144. Ch. 107.

**Messages:**

## 1. From the Commons:

## Beauharnois Power Project:

Requesting that Senate give leave to the Honourable Senators Haydon, McDougald and Raymond to attend and give evidence before Special Committee of House of Commons, 257-258.

## Criminal Code—Bill 113:

Disagreeing with one amendment made to, 308.

## Evidence—Bills of Divorce:

Returning to Senate evidence taken before the Committee on Divorce submitted with Bills of Divorce, 133, 193, 283, 295.

## Joint Committees:

Naming Members to serve on Library, Printing and Restaurant, 57-58.

Substituting the name of Mr. Thauvette for that of Mr. Neill as a member of the Joint Committee of both Houses on the Restaurant, 67.

Substituting the name of Mr. McLure for that of Mr. Stewart (Lethbridge) as a member of the Joint Committee of both Houses on Printing, 67.

## Root Vegetables Act:

Disagreeing from amendment made by the Senate to Bill 87, 287.

## Statute of Westminster:

Requesting that Senate unite in Joint Address to His Most Excellent Majesty the King requesting the enactment of an Imperial statute, 196-199.

Uniting with Senate in Joint Address to His Excellency the Governor General for transmission of Joint Address to His Majesty the King, 256.

## 2. To the Commons:

## Beauharnois Power Project:

Agreeing to request that the Honourable Senators Haydon, McDougald and Raymond be given leave to attend and give evidence before Special Committee of the House of Commons, 262-263.

## Joint Committees:

Naming Senators to Serve on, 18.

## Criminal Code:

Not insisting upon one of amendments made by the Senate to Bill 113, 308.

## Root Vegetables Act:

Not insisting upon amendment made by the Senate to Bill 87, 291.

## Statute of Westminster:

Uniting with Coms. in Joint Address to His Majesty the King requesting the enactment of an Imperial statute, 207.

Requesting that Coms. unite with Senate in Joint Address to His Excellency the Governor General for transmission of Joint Address to His Majesty the King, 208.

**Migratory Birds Convention Act:**

Orders in Council, 10.

**Miscellaneous Private Bills—Committee on:**

List of Senators selected, 16.

First Report (Quorum), 24.

**Montreal and Atlantic Railway Company, The:**

Petition, 32; read, 38; reported, 50.

Bill 21—1st, 118; 2nd and Ref. R.T. and H., 126; reported, 139; 3rd, 146.  
R.A., 346. Ch. 68.

**Montreal Central Terminal Company, The:**

Petition, 56; read, 66; reported, 88.

**Motions:**

Address to His Most Excellent Majesty the King, expressing the deep concern of the Senate at the demise of Her Royal Highness, the Princess Royal, 28.

Government Legislation in the Senate:

That in order to expedite business of Parliament, Ministers of the Crown should be permitted to appear before the Senate for the purpose of explaining and giving information with respect to, 111.

Judges, Appointment of:

That a Select Committee be appointed to examine into system of appointing Judges as at present existing, 191.

Orders in Council:

That certain Orders in Council laid on the Table be approved, 125.

Pacific Settlement of International Disputes:

That it is expedient that Parliament approve of the accession, in respect of Canada, to Chapters I, II, III and IV of the General Act of 1928 for the, 131.

Relations of Senators with the Dominion Government:

That a special committee be appointed to inquire into and report upon the advisability of a rule being adopted by the Senate defining the nature and extent of the relations a Senator may have with the Dominion Government, 243, 246, 269.

That a new rule of the Senate be adopted respecting 281.

**N****National Defence, Department of:**

Appointments, Promotions and Retirements (Canadian Militia), 11.

General Orders issued, 11.

Militia Orders issued, 11.

Naval General Orders, 11.

Report 1930 (Naval Service), 12.

Report, 1930 (Militia and Air Services), 12.

**National Research Council:**

Report, 1929-1930, 40.

**National Revenue Act:**

Statement of appointments under, 1930, 12.

**National Revenue, Department of:**

Report containing Accounts of Revenue, 1930, 11.

Shipping Report (Customs Division), 1930, 11.

**Naturalization Act (*Amendment*):**

Bill 3—1st, 206; motion for 2nd debated and postponed, 244; postponed, 249; C. of W., 256; 3rd, 263. R.A., 346. Ch. 39.

**Newcombe, The Honourable Edmund Leslie:**

Appointment as Deputy Administrator—Commission read by the Clerk, 41.

Appointment as Deputy Governor General—Commission read by the Clerk, 52-53.

Royal Assent to Bills, 42, 53.

**New Westminster Harbour Loan Act, 1931:**

Bill 104—1st, 195; 2nd, 211; 3rd, 246. R.A., 346. Ch. 40.

**Northern Alberta Railways Act (*Amendment*):**

Bill 36—1st, 60; 2nd and 3rd, 72. R.A., 144. Ch. 10.

**North Fraser Harbour Commissioners Amendment Act, 1931:**

Bill 139—1st, 298; 2nd and 3rd, 304. R.A., 347. Ch. 41.

**Northwest Territories:**

Ordinances in the, 11.

Permits issued to take intoxicants into, 11.

**Northwest Territories Act:**

Orders in Council, 10.

**O****Old Age Pensions Act (*Amendment*):**

Bill 136—1st, 303; 2nd and 3rd, 307. R.A., 347. Ch. 42.

**Ontario-Quebec Canal and Power Company (*Incorporation*):**

Petition, 190; read, 206; motion and Order for refund of fees, 310.

**Opening of Session of Parliament:**

Communication from Administrator's Acting Secretary, 2.

His Excellency the Right Honourable Lyman Poore Duff, Administrator, opens Session, 2-5.

**Orders and Customs of the Senate and Privileges of Parliament:**

Committee appointed (with leave to meet in Senate Chamber when and as often as they please), 5.

**Orders in Council:**

Laid on the Table—*See*: Reports, Orders in Council and other documents laid on the Table.

Motion and Resolution approving certain Orders in Council laid on the Table on the 17th March, 1931, 125.

**Ostiguy, Alice Boyne—(*Divorce*):**

Petition, 22; reported, 84; adopted, 96.

Bill V—1st, 102; 2nd and 3rd, 116. Passage by Coms., 133. Message, 133. R.A., 144. Ch. 108.



**Ottawa, City of:**

Motion and Order for Return showing certain information respecting properties leased by the Dominion Government in the, 34. Return tabled, 48.

**Ottawa, City of (*Extension of Agreement*):**

Bill 80—1st, 194; motion for 2nd, debated and postponed, 202; 2nd, 208; 3rd, 246. R.A., 346. Ch. 43.

**P****Pacific Settlement of International Disputes (*General Act of 1928*):**

Copy tabled, 35.

Resolution of approval of the accession, in respect to Canada, to Chapters I, II, III and IV of General Act of 1928, subject to certain conditions, 131-132.

**Patents:**

Report of the Commissioner, 1930, 11.

**Pension Act (*Amendment*):**

Bill 110—1st, 283; 2nd and C. of W., 287; 3rd, 290. R.A., 347. Ch. 44.

**Petroleum and Pulpwood, Export of:**

Statement showing no regulations issued respecting, 12.

**Post Office Act (*Amendment*):**

Bill 107—1st, 206; 2nd, 244; 3rd, 247. R.A., 346. Ch. 45.

**Princess Royal, Her Royal Highness The:**

Address to His Most Excellent Majesty the King expressing the deep concern of the Senate at the demise of—motion, 28.

**Public Archives:**

Report, 1930, 59.

**Public Buildings and Grounds—Committee on:**

List of Senators selected, 17.

First Report (Quorum), 27.

Second Report (Recommendations respecting grounds in precincts of Parliament), 306; adopted, 310.

**Public Health and Inspection of Foods—Committee on:**

List of Senators selected, 17.

First Report (Quorum), 27.

**Public Printing and Stationery, Department of:**

Report, 1930, 11.

**Printing of Parliament—Joint Committee on Printing:**

List of Senators selected, 16.

Message to Coms. (List of Names), 18.

Messages from Coms. (List of Names), 58.

First Report (Sessional Papers), 150-173.

Second Report (Sessional Papers), 216-242.

Message from Coms. substituting the name of Mr. McLure for that of Mr. Stewart (Lethbridge), 67.

**Prisons and Reformatories Act (*Amendment*):**

Bill 72—1st, 134; 2nd, 146; 3rd, 179. R.A., 346. Ch. 46.

**Property Qualifications of Senators:**

Declarations of, 35, 45.

**Prorogation of Parliament: 344-350.****R****Rabinovitch, Minnie Fagan—(*Divorce*):**

Petition, 22; reported, 254; adopted, 264.

Bill Y1—1st and 2nd, 265; 3rd, 269. Passage by Coms., 295. Message, 295. R.A., 347. Ch. 109.

**Railway Belt Water Act:**

Return showing no Orders in Council passed respecting, 11.

**Railway Commissioners for Canada, Board of:**

Report, 1930, 12.

**Railway Employees Casualty Insurance Company, The (*Extension of time*):**

Petition, 56; read, 66; reported, 87.

Bill H—1st, 88; 2nd and Ref. B. and C., 94; reported and 3rd, 124. Passage by Coms., 194. R.A., 346. Ch. 73.

**Railways, An Act Relating to:**

Bill *pro formâ* presented and read a first time, 5.

**Railways and Canals, Department of:**

Report, 1930, 10.

**Railways, Telegraphs and Harbours—Committee on:**

List of Senators selected, 16.

First Report (Quorum), 23.

**Reclamation Act:**

Return showing no new regulations made respecting, 10.

Return showing that no drainage works were constructed under the provisions of; also, money received in connection with leasing of Dominion Lands under the, 10.

**Rees, William Henry—(*Divorce*):**

Petition, 23; reported, 110-111; adopted, 127.

Bill G1—1st, 130; 2nd and 3rd, 146. Passage by Coms., 192. Message, 193. R.A., 346. Ch. 110.

**Refund of Fees:**

Petitions for—

Checketts, Rosa Maud Thomson, 92, 176.

Graham, Ellen Jane Easton, 130, 255.

Richardson, Rhona Elizabeth Shaw, 22, 79, 95.

Zryd, Esther Eleanor, 216, 255.

**Refund of Fees—Concluded**

Motions and Orders for—

Army and Navy Veterans in Canada, 242.

Ontario-Quebec Canal and Power Company, 310.

Service Loan and Finance Corporation, 276.

Trill, Eva, 243.

**Registration of British and Alien Subjects in the Dominion of Canada:**

Bill A—1st, 57; postponed, 67; motion for 2nd, debated and lost on division, 88.

**Relations of Senators with Dominion Government:**

Motion for appointment of Special Committee, motion amended and carried on division, 243.

Motion naming Senators to serve on Special Committee, debated and adjourned, 246; postponed, 269.

Motion to adopt new rule of the Senate respecting; debated and lost on division, 281.

**Remissions and Refunds in Tolls and Duties:**

Recorded in the Department of the Secretary of State of Canada, 1930, 12.

**Reparations:**

Interim Report of Commissioner, 1930-31, 12.

Report of payments by the Custodian of Receipts and Expenditures, 1930, 12.

Supplementary Report, 1930-1931, 296.

**Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:**

Agriculture, Department of—Report, 1930, 11.

Arms and Ammunition, International Convention for the supervision of the International Trade in, 59.

Board of Railway Commissioners—Report, 12.

Bonds and Securities registered in the Department of the Secretary of State of Canada, 12.

Canadian National Montreal Terminals Act, 1929—Report of Work done and Expenditures made, also Estimated Expenditures to be made in 1931, 23.

Canadian National Railway Lines—Report of Work done and Expenditures made in connection with the construction of the, 32.

Canadian Pacific Railway Company—Lands sold by, 1930, 10.

Civil Service Act—Report of positions excluded from the operation of, 1930, 11.

Civil Service Commission—Report, 1930, 200.

Cold Storage Act—Statement showing Orders and Regulations passed under authority of, 11.

Cory, W. W. Order in Council effecting retirement of as Deputy Minister of the Interior, 40.

Destructive Insect and Pest Act—Orders and Regulations passed under authority of, 1930, 11.

Dominion Elections Act:

Copy of Order in Council and Tariff of Fees for Election Officers, Yukon Territory, 12.

Copy of Order in Council and schedule of amendments to Tariff of Fees for Election Officers, 12.

**Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table—**

Continued

- Dominion Forest Reserves and Parks Act—Orders in Council, 10.  
Dominion Lands Act—Orders in Council, 10.  
Dominion Lands in Railway Belt—British Columbia; Regulations for the survey, administration, disposal and management of, and summary of Orders, 10.  
Dominion Lands Survey Act—Orders in Council, 10.  
Electricity and Fluid Exportation Act—Regulations, 10.  
Exchequer Court—General Rules and Orders, 11, 59.  
Experimental Farms—Report of Director, 1930, 11.  
German Property, Unliquidated sequestrated—Copy of Protocol to the Agreement between the Dominion Government and the German Reich for the return of, 45.  
Indian Affairs, Department of—Report, 1930, 10.  
Indians:  
    Enfranchisements, 1930, 10.  
    Regulations for the disposal of Minerals, other than coal, petroleum and natural gas, on Indian Reserves, 10.  
    Return showing cancelled sales, Department of Indian Affairs, 10.  
Interior, Department of the—Report, 1930, 10.  
International Disputes, Pacific Settlement of—Copy of General Act of 1928, 35.  
International Trade in Arms and Ammunition—Copy of International Convention for the supervision of the, 59.  
Irrigation Act—Orders in Council, 10.  
Labour, Department of—Report, 1930, including proceedings under the Combines Investigation Act; Conciliation and Labour Act; Employment Offices Co-ordination Act; Government Annuities Act; Industrial Disputes Investigation Act, and Technical Education Act, 13.  
Land Sales Cancelled (Department of Indian Affairs), 10.  
League of Nations—Report of Canadian Delegates to the Eleventh Assembly of, 35.  
Leases, Licences, Permits or other authorities cancelled (*Dominion Lands Act*), 11.  
Library of Parliament—Report of Joint Librarians, 1930, 6-7.  
Migratory Birds Convention Act—Orders in Council, 10.  
National Defence, Department of:  
    Appointments, promotions and retirements (Canadian Militia), 11.  
    General Orders issued, 11.  
    Militia and Air Services—Report, 1930, 12.  
    Militia Orders issued, 11.  
    Naval General Orders, 11.  
    Naval Service—Report, 1930, 12.  
National Research Council—Report, 1929-30, 40.  
National Revenue, Department of:  
    Report containing Accounts of Revenue, 1930, 11.  
    Shipping Report (Customs Division), 1930, 11.  
Northwest Territories:  
    Ordinances in the, 11.  
    Permits issued to take intoxicants into, 11.  
    Orders in Council, 10.  
Patents—Report of Commissioner, 1930, 11.  
Petroleum and Pulpwood, Export of—Statement showing no regulations issued respecting, 12.

**Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table—**

Concluded

Public Archives—Report, 1930, 59.

Public Printing and Stationery, Department of—Report, 1930, 11.

Railway Belt—Return showing no Orders in Council passed respecting water in the, 11.

Railways and Canals, Department of—Report, 1930, 10.

Reclamation Act—

Return showing regulations made respecting, 10.

Return showing that no drainage works were constructed under the provisions of; also, money received in connection with the leasing of Dominion Lands under the, 10.

Remissions and Refunds in Tolls and Duties recorded in the Department of the Secretary of State of Canada, 1930, 12.

Reparations:

Interim Report of Commissioner, 1930-1931, 12.

Report of payments by the Custodian of Receipts and Expenditures, 1930, 12.

Supplementary Report, 1930-1931, 296.

Secretary of State of Canada—Report, 1930, 12.

Seed Grain and Relief Indebtedness—List of apportionments and adjustments, 1930-1931, 10.

Trade and Commerce, Department of—Report, 1930, 10.

Unemployment Relief Act, 1930—Report of Dominion Director, 32.

Weights and Measures Inspection Service and Electricity and Gas Inspection Service—Reports, 1930, 10.

Yukon Territory, Ordinances of the, 1930, 11.

**Resolutions:**

Orders in Council laid on Table. Approval of certain, 125.

Pacific Settlement of International Disputes. Approval of the accession, in respect to Canada, to Chapters I, II, III and IV of General Act of 1928, 131-132.

**Restaurant of Parliament—Joint Committee, on the:**

List of Senators selected, 17.

Message to Coms. (List of names), 18.

Message from Coms. (List of names), 58.

Message from Coms. substituting the name of Mr. Thauvette for that of Mr. Neill, 67.

**Restigouche Log Driving and Boom Company, The (Amendment):**

Petition, 48; read, 57; reported, 62.

Bill 26—1st, 97; 2nd and Ref. M.P.B., 107; reported and 3rd, 121. R.A., 144. Ch. 81.

**Returns to an Order of the Senate—Motions Therefor and Returns thereto:**

Agriculture, Department of:

Certain information respecting employees of the, 93, 199.

Canadian Artillery:

Copies of all correspondence, etc., relating to the purchase and repairs of equipment since 1928 for the mechanization of the, 112.

Farm Loan Board:

Information respecting, 130-131.

**Returns to an Order of the Senate—Motions Therefor and Returns thereto**  
—Concluded**Federal District Commission:**

Certain information respecting money advanced by the Dominion Government to, 34, 40.

**Harbour Commissions:**

Information respecting moneys advanced to and expended upon, 34, 199.

**Historic Sites:**

Names of places, localities or structures in each of the Provinces of Canada known as, and statement showing those under control of the National Battlefields Commission or other like authority, 66, 93.

**Indian Titles, Extinguishment of:**

Information respecting, 32, 59.

**Interior, Department of the:**

Certain information respecting persons discharged from the Service in the, 111, 134.

**Ottawa, City of:**

Certain information respecting properties leased by the Dominion Government in the, 34, 48.

**Steppanski—Operation of Distillery at Berwick, Nova Scotia:**

Copies of all correspondence, etc., respecting, 57, 93.

**Vehicular Traffic on Dominion property:**

Copies of all regulations made in respect to and of all instructions, etc., made in pursuance of Act of 1930 respecting, 67, 135.

**Vimy Realty Company, Limited:**

Copies of all correspondence, reports, etc., relating to leases between the Government and, for properties in Ottawa, 290-310.

**World Armaments, Reduction and limitation of:**

Certain documents with respect to, 63.

**Rideau Canal Centenary:**

Inquiry, 262.

**Richardson, Rhona Elizabeth Shaw—(*Refund of Fees*):**

Petition, 22; reported, 79; adopted, 95.

**Root Vegetables Act (*Amendment*):**

Bill 87—1st, 195; 2nd and referred C. of W., 211; postponed, 244, 249; C. of W., and amended, 256-257; 3rd, 263. Message from Coms. disagreeing to amendment made by the Senate, 287; consideration of Message from Coms., amendment not insisted upon and Message to Coms. accordingly, 291. R.A., 347. Ch. 47.

**Rosenberg, Ruth—(*Divorce*):**

Petition, 23; reported, 84; adopted, 96.

Bill W—1st, 102; 2nd and 3rd, 116. Passage by Coms., 192. Message, 193. R.A., 346. Ch. 111.

**Royal Assent to Bills: 42, 53, 144, 271, 346-348.**

**Royal Canadian Mint:**

Bill 101—1st, 195; 2nd and Ref. C. of W., 211; C. of W. and 3rd, 248. R.A., 346. Ch. 48.

**Royal Canadian Mounted Police Act (Amendment):**

Bill 29—1st, 59; 2nd, 72; C. of W. and 3rd, 76. R.A., 144. Ch. 11.

**S****Safety of Life at Sea and Load Lines—International Conventions:**

Bill 96—1st, 283; 2nd and 3rd, 288. R.A., 347. Ch. 49.

**Saint John Harbour Loan Act, 1931:**

Bill 134—1st, 298; postponed, 304; 2nd, C. of W., and 3rd, 306-307. R.A., 347. Ch. 50.

**Salaries Act (Amendment):**

Bill 38—1st, 60; 2nd and 3rd, 73. R.A., 144. Ch. 12.

**Sarnia Port Huron Vehicular Tunnel Company, The (Incorporation):**

Petition, 190; read, 206.

**Saskatchewan Natural Resources Act (Amendment):**

Bill 85—1st, 194; 2nd, 210; 3rd, 247. R.A., 346. Ch. 51.

**Scott, Norah Kathleen Nevins—(Divorce):**

Petition, 22; reported, 176-177; adopted, 186.

Bill N1—1st, 186; 2nd, 200; 3rd, 202. Passage by Coms., 282. Message, 283. R.A., 347. Ch. 112.

**Secretary of State of Canada:**

Report, 1930, 12.

**Seed Grain and Relief Indebtedness:**

List of apportionments and adjustments, 1930-31, 10.

**Selection—Committee on—(To nominate Senators):**

Committee appointed, 5.

First Report (Senators selected), 16-17.

Constitution of Committees, 18.

**Senate and House of Commons Act (Amendment—Re-election of Members of House of Commons on acceptance of office):**

Bill 35—1st, 296; 2nd and 3rd, 299. R.A., 347. Ch. 52.

**Senate Staff:**

Law Clerk of the Senate—Report recommending that appointment of be excluded from the operation of the Civil Service Act and that vacancy be filled by the Senate, 276, 284.

Postmaster, Senate—Revision of compensation rates, 106, 117.

Re-organization of Senate Staff—Report recommending that no action be taken during recess of Parliament with respect to any proposed, 276, 284.

Statutory Increases—106, 117.

Stenographic Staff—Increase of from 9 to 10; also engagement of Mrs. D. Barbes as a sessional stenographer, 24.

**Senators Introduced during the Session:**

Introduction, Commission and Oath—

The Honourable Senators:

Burns, 294.

Marcotte, 252.

Wilson (Rigaud), 44-45.

**Service Loan and Finance Corporation (*Incorporation*):**

(Title changed from Morris Finance Corporation)

Petition, 120; read, 130; reported, 138.

Bill L1—1st, 143; postponed, 174; 2nd and Ref. B and C., 178; reported with amendments, amendments concurred in, 212-214; 3rd, 244. Motion for refund of fees, 276.

**Soldier Settlement Act (*Amendment*):**

Bill 41—1st, 134; 2nd and 3rd, 146. R.A., 346. Ch. 53.

**Speaker of the Senate—The Honourable the:**

Absence of—Clerk informs Senate of, 56.

Administrator's Acting Secretary—Reads communication from respecting opening of Session, 2.

Assent to Bills—41, 53, 144, 271.

Beauharnois Power Project—Lays upon Table communication from Speaker of House of Commons transmitting copy of Fourth Report of Special Committee appointed to investigate the, 312.

Declarations of Property qualification of Senators, 35, 45.

Deputy Administrator—Informs Senate of appointment of the Honourable Edmund Leslie Newcombe, 41.

Deputy Governor General—

Informs Senate of appointment of the Honourable Edmund Leslie Newcombe, 52.

Informs Senate of appointment of the Honourable Lyman Poore Duff, 345.

Governor General's Secretary—Reads communications from respecting: Assent to Bills, 40, 51, 142, 270.

Prorogation of Parliament, 344.

Library of Parliament—Presents to Senate Report of the Joint Librarians, 1930, 6-7.

New Senators—Introduction of, 44-45, 252, 294.

Speech from Throne—Informs Senate that a copy of the Speech of His Excellency the Administrator has been left in his hands, 5. Presents Message from His Excellency the Administrator acknowledging receipt of Address, 38.

**Special War Revenue Act (*Amendment*):**

Bill 106—1st, 302; 2nd and 3rd, 307. R.A., 347. Ch. 54.

**Speech From the Throne:**

Opening of Session, 2-5.

Copy left in hands of the Speaker and ordered for consideration, 5.

Consideration; Address in reply moved, debated and adjourned, 12; further debated and adjourned, 18-19; further debated, Address in reply adopted and ordered to be presented to His Excellency the Administrator, 29.

Acknowledgment of Address by His Excellency the Administrator, 38.

Prorogation of Parliament, 348-349.



**St. Lawrence River at Caughnawaga, Bridge over the:**

Petition of La Corporation Du Pont Du Lac St. Louis, 32; read, 38; reported, 50.

Bill 22—1st, 108; 2nd and Ref. R.T. and H., 117; Rules 24 (a) and 119 suspended, 117; reported and 3rd, 120. R.A., 144. Ch. 65.

**St. Lawrence River—Between the Island of Orléans and the Coast of Beaupré, Bridge over the:**

Petition, 106; read, 120; reported, 139.

Bill 77—1st, 195; 2nd and Ref. R.T. and H., 203; reported and 3rd, 216. R.A., 346. Ch. 69.

**St. Lawrence River Bridge Company, The (*Extension of time*):**

Petition, 56; read, 66; reported, 88.

Bill 30—1st, 255; 2nd and Ref. R.T. and H., 270; Rule 119 suspended, 270; reported and 3rd, 286. R.A., 347. Ch. 70.

**Standing Orders—Committee on:**

List of Senators selected, 16.

Constitution and authority to send for persons, papers and records whenever required, 18.

First Report (Quorum), 28.

Third Report (Time extended), 50.

Seventh Report (Time extended), 138.

Reports on petitions, 50, 62, 87, 88, 138, 139, 216.

**Statute of Westminster:**

Joint Address to His Most Excellent Majesty the King requesting the enactment of an Imperial statute:

Message from Coms., 196-199; consideration, motion and resolution that Senate unite with Coms. in Address, and Message to Coms., 207.

Address to His Excellency the Governor General for transmission of Joint Address to His Majesty the King, and Message to Coms., 208.

Message from Coms. uniting in Joint Address to His Excellency, 256.

**Steppanski—Operation of Distillery at Berwick, Nova Scotia:**

Motion for Return to include copies of all correspondence, etc., with reference to one, 57. Return tabled, 93.

**Supply for Public Service:**

No. 1. Bill 17—1st, 2nd and 3rd, 40. R.A., 42. Ch. 1.

No. 2. Bill 25—1st, 2nd and 3rd, 51. R.A., 53. Ch. 2.

No. 3. Bill 81—1st, 2nd and 3rd, 134. R.A., 144. Ch. 3.

No. 4. Bill 124—1st, 2nd and 3rd, 270. R.A., 271. Ch. 14.

No. 5. Bill 145—1st, 2nd and 3rd, 344. R.A., 348. Ch. 61.

**T****Tait, Emma E. (*Patent*):**

Petition, 72; read, 78; reported, 138.

Bill 11—1st, 139; 2nd and Ref. M.P.B., 146; reported with amendments, amendments concurred in and 3rd, 184. Passage by Coms., 270. R.A., 346. Ch. 75.

**Tariff Board Act:**

Bill 47—1st, 249; postponed, 257; 2nd and Ref. C. of W., 263; C. of W., 268; Motion for 3rd, motion in amendment—six months' hoist—lost on division, 3rd 276-277. R.A., 346. Ch. 55.

**Three Rivers Harbour Loan Act, 1931:**

Bill 135—1st, 298; 2nd and 3rd, 304. R.A., 347. Ch. 56.

**Ticket of Leave Act (*Amendment*):**

Bill 11—1st, 59; 2nd and 3rd, 72. R.A., 144. Ch. 13.

**Trade and Commerce, Department of:**

Report, 1930, 10.

**Trade Mission to South America, Canadian:**

Attention called to, and inquiry respecting, 93, 103.

**Trill, Eva—(*Refund of fees*):**

Motion, 243.

**Trust Companies Act (*Amendment*):**

Bill 89—1st, 195; 2nd, 211; 3rd, 247. R.A., 346. Ch. 57.

**U****Unemployment Relief Act, 1930:**

Report of Dominion Director, 32.

**Unemployment and Farm Relief Act:**

Bill 142—1st, 2nd and 3rd, 341. R.A., 347. Ch. 58.

**V****Vehicular Traffic on Dominion Property:**

Motion and Order for Return showing all regulations made and instructions, etc., issued in pursuance of Act of 1930 respecting, 67. Return tabled, 135.

**Vimy Realty Company, Limited:**

Motion and Order for Return of all correspondence, etc., relating to leases between the Government and—for properties in Ottawa, 290. Return tabled, 310.

**Ventura, Mary Ann—(*Divorce*):**

Petition, 32; reported to Senate for instruction; motion to refer Report back to Committee with instructions to take no further action, and motion, in amendment, that Committee hear and report upon petition—debated and adjourned, 86; further debated, motion in amendment carried; main motion, as amended, carried and petition again referred to Committee, 94; reported, 110; adopted, 126.

Bill E1—1st, 130; 2nd and 3rd, 146. Passage by Coms., 192. Message, 193. R.A., 346. Ch. 113.

**Vocational Education Act, 1931:**

Bill 53—1st, 296; 2nd, C. of W. and 3rd, 299. R.A., 347. Ch. 59.

**Vohwinkel, Carl—(Divorce):**

Petition, 22; reported, 83; adopted, 96.

Bill T—1st, 102; 2nd and 3rd, 115. Passage by Coms., 192. Message, 193. R.A., 346. Ch. 114.

**W****Walker, Thora Mary Balfry—(Divorce):**

Petition, 56; reported, 190; adopted, 210.

Bill R1—1st, 211; 2nd and 3rd, 248. Passage by Coms., 282. Message, 283. R.A., 347. Ch. 115.

**Wapiti Insurance Company, The (Extension of time):**

Petition, 190; read, 206; reported, 216.

Bill U1—1st, 2nd and Ref. B. and C., 242; Rule 119, suspended, 242; reported and 3rd, 260. Passage by Coms., 282. R.A., 346. Ch. 74.

**Weights and Measures—Electricity and Gas, Inspection Services:**

Reports, 1930, 10.

**Wheat Act:**

Bill 140—1st, 298; 2nd and 3rd, 304. R.A., 347. Ch. 60.

**Whelan, Pearl—(Divorce):**

Petition, 92; reported and adopted, 274.

Bill A2—1st, 2nd and 3rd, 281. Passage by Coms., 295. Message, 295. R.A., 347. Ch. 116.

**White, Isabel Catherine Rohrer—(Divorce):**

Petition, 34; reported, 177; adopted, 186.

Bill P1—1st, 187; 2nd, 200; 3rd, 202. Passage by Coms., 282. Message, 283. R.A., 347. Ch. 117.

**Wilfley & Sons, Inc., A. R. (Patent):**

Petition, 48; read, 57; reported, 62.

Bill 20—1st, 97; 2nd and Ref. M.P.B., 107; reported and 3rd, 121. R.A., 144. Ch. 76.

**Wilson, Frank Godsoe—(Divorce):**

Petition, 34; reported, 191; adopted, 210.

Bill T1—1st, 212; 2nd and 3rd, 249. Passage by Coms., 283. Message, 283. R.A., 347. Ch. 118.

**Wilson, The Honourable Lawrence Alexander:**

Introduction, Commission, Oath and Declaration of Property Qualification, 44-45.

**Wisblatt, Rebecca Jacobs—(Divorce):**

Petition, 23; reported, 253; adopted, 263.

Bill V1—1st and 2nd, 264; 3rd, 268. Passage by Coms., 295. Message, 295. R.A., 347. Ch. 119.

**Wolfe, Eileen Sybil—(*Divorce*):**

Petition, 23; reported, 84-85; adopted, 96.

Bill X—1st, 102; 2nd and 3rd, 116. Passage by Coms., 133. Message, 133. R.A., 144. Ch. 120.

**World Armaments, Reduction and Limitation of:**

Attention of the Senate called to, and motion for return including certain documents with respect to, 63.

**Y****Yukon Territory:**

Ordinances of the, 1930, 11.

**Z****Zryd, Esther Eleanor—(*Refund of fees*):**

Petition, 216; reported, 255; adopted, 264.

# SENATORS OF CANADA

## ACCORDING TO SENIORITY

JULY, 1931

THE HONOURABLE PIERRE E. BLONDIN, P.C., SPEAKER

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
The Honourable		
PASCAL POIRIER.....	Acadie.....	Shediac, N.B.
RAOUL DANDURAND, P.C.....	De Lorimier.....	Montreal, Que.
JOSEPH P. B. CASGRAIN.....	De Lanaudière.....	Montreal, Que.
FRÉDÉRIC L. BÉIQUE, P.C.....	De Salaberry.....	Montreal, Que.
JOSEPH H. LEGRIS.....	Repentigny.....	Louiseville, Que.
JULES TESSIER.....	De la Durantaye.....	Quebec, Que.
JAMES H. ROSS.....	Moose Jaw.....	Moose Jaw, Sask.
NAPOLEON A. BELCOURT, P.C.....	Ottawa.....	Ottawa, Ont.
EDWARD MATTHEW FARRELL.....	Liverpool.....	Liverpool, N.S.
JOSEPH M. WILSON.....	Sorel.....	Montreal, Que.
RUFUS HENRY POPE.....	Bedford.....	Cookshire, Que.
JOHN W. DANIEL.....	Saint John.....	Saint John, N.B.
GEORGE GORDON.....	Nipissing.....	North Bay, Ont.
NATHANIEL CURRY.....	Amherst.....	Amherst, N.S.
EDWARD L. GIRROIR.....	Antigonish.....	Antigonish, N.S.
ERNEST D. SMITH.....	Wentworth.....	Winona, Ont.
JAMES J. DONNELLY.....	South Bruce.....	Pinkerton, Ont.
CHARLES PHILLIPPE BEAUBIEN.....	Montarville.....	Montreal, Que.
JOHN McLEAN.....	Souris.....	Souris, P.E.I.
JOHN STEWART McLENNAN.....	Sydney.....	Sydney, N.S.
WILLIAM HENRY SHARPE.....	Manitou.....	Manitou, Man.
GIDEON D. ROBERTSON, P.C.....	Welland.....	Welland, Ont.
GEORGE LYNCH-STANTON.....	Hamilton.....	Hamilton, Ont.
CHARLES E. TANNER.....	Pictou.....	Halifax, N.S.
THOMAS JEAN BOURQUE.....	Richibucto.....	Richibucto, N.E.

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
The Honourable		
HENRY W. LAIRD.....	Regina.....	Regina, Sask.
ALBERT E. PLANTA.....	Nanaimo.....	Nanaimo, B.C.
JOHN HENRY FISHER.....	Brant.....	Paris, Ont.
LENDRUM McMEANS.....	Winnipeg.....	Winnipeg, Man.
DAVID OVIDE L'ESPÉRANCE.....	Gulf.....	Quebec, Que.
RICHARD SMEATON WHITE.....	Inkerman.....	Montreal, Que.
AIMÉ BÉNARD.....	St. Boniface.....	Winnipeg, Man.
GEORGE HENRY BARNARD.....	Victoria.....	Victoria, B.C.
WELLINGTON B. WILLOUGHBY.....	Moose Jaw.....	Moose Jaw, Sask.
JAMES DAVIS TAYLOR.....	New Westminster.....	New Westminster, B.C.
FREDERICK L. SCHAFFNER.....	Boissevain.....	Boissevain, Man.
EDWARD MICHENER.....	Red Deer.....	Red Deer, Alta.
WILLIAM JAMES HARMER.....	Edmonton.....	Edmonton, Alta.
IRVING R. TODD.....	Charlotte.....	Milltown, N.B.
PIERRE ÉDOUARD BLONDIN, P.C. (Speaker) ...	The Laurentides.....	Montreal, Que.
GERALD VERNER WHITE.....	Pembroke.....	Pembroke, Ont.
THOMAS CHAPAIS.....	Grandville.....	Quebec, Que.
LORNE C. WEBSTER.....	Stadacona.....	Montreal, Que.
JOHN STANFIELD.....	Colchester.....	Truro, N.S.
JOHN ANTHONY McDONALD.....	Shediac.....	Shediac, N.B.
WILLIAM A. GRIESBACH, C.B., C.M.G.....	Edmonton.....	Edmonton, Alta.
JOHN McCORMICK.....	Sydney Mines.....	Sydney Mines, N.S.
RT. HON. SIR GEORGE E. FOSTER, P.C., G.C.M.G.....	Ottawa.....	Ottawa, Ont.
JAMES A. CALDER, P.C.....	Saltcoats.....	Regina, Sask.
ROBERT F. GREEN.....	Kootenay.....	Victoria, B.C.
ARCHIBALD B. GILLIS.....	Saskatchewan.....	Whitewood, Sask.
ARCHIBALD H. MACDONELL, C.M.G.....	South Toronto.....	Toronto, Ont.
FRANK B. BLACK.....	Westmorland.....	Sackville, N.B.
SANFORD J. CROWE.....	Burrard.....	Vancouver, B.C.
PETER MARTIN.....	Halifax.....	Halifax, N.S.
ARTHUR C. HARDY, P.C.....	Leeds.....	Brockville, Ont.
ONÉSIPHORE TURGEON.....	Gloucester.....	Bathurst, N.B.
SIR ALLEN BRISTOL AYLESWORTH, P.C., K.C.M.G.....	North York.....	Toronto, Ont.
ANDREW HAYDON.....	Lanark.....	Ottawa, Ont.
CLIFFORD W. ROBINSON.....	Moncton.....	Moncton, N.B.

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
The Honourable		
JAMES JOSEPH HUGHES.....	King's.....	Souris, P.E.I.
CREELMAN MACARTHUR.....	Prince.....	Summerside, P.E.I.
JACQUES BUREAU, P.C.....	La Salle.....	Three Rivers, Que.
HENRI SÉVÉRIN BÉLAND, P.C.....	Lauzon.....	St. Joseph de Beauce, Que.
JOHN LEWIS.....	Toronto.....	Toronto, Ont.
CHARLES MURPHY, P.C.....	Russell.....	Ottawa, Ont.
WILLIAM ASHBURY BUCHANAN.....	Lethbridge.....	Lethbridge, Alta.
JAMES PALMER RANKIN.....	Perth, N.....	Stratford, Ont.
ARTHUR BLISS COFF, P.C.....	Westmorland.....	Sackville, N.B.
JOHN PATRICK MOLLOY.....	Provencher.....	Morris, Man.
WILFRID LAURIER McDUGALD.....	Wellington.....	Montreal, Que.
DANIEL E. RILEY.....	High River.....	High River, Alta.
PAUL L. HATFIELD.....	Yarmouth.....	Yarmouth, N.S.
RT. HON. GEORGE P. GRAHAM, P.C.....	Eganville.....	Brockville, Ont.
WILLIAM H. MCGUIRE.....	East York.....	Toronto, Ont.
DONAT RAYMOND.....	De la Vallière.....	Montreal, Que.
PHILIPPE J. PARADIS.....	Shawinigar.....	Quebec, Que.
JAMES H. SPENCE.....	North Bruce.....	Toronto, Ont.
EDGAR S. LITTLE.....	London.....	London, Ont.
GUSTAVE LACASSE.....	Essex.....	Tecumseh, Ont.
HENRY HERBERT HORSEY.....	Prince Edward.....	Cressy, Ont.
WALTER E. FOSTER, P.C.....	Saint John.....	Saint John, N.B.
HANCE J. LOGAN.....	Cumberland.....	Parrsboro, N.S.
ROBERT FORKE, P.C.....	Brandon.....	Pipestone, Man.
CAIRNE R. WILSON.....	Rockcliffe.....	Ottawa, Ont.
JAMES MURDOCK, P.C.....	Parkdale.....	Ottawa, Ont.
RODOLPHE LEMEUZ, P.C.....	Rougemont.....	Ottawa, Ont.
EDMUND WILLIAM TOBIN.....	Victoria.....	Bromptonville, Que.
GEORGE PARENT.....	Kennebec.....	Quebec, Que.
JULES-ÉDOUARD PREVOST.....	Mille Isles.....	St. Jerome, Que.
LAWRENCE ALEXANDER WILSON.....	Rigaud.....	Coteau du Lac, Que.
JOHN EWEN SINCLAIR, P.C.....	Queen's.....	Emerald, P.E.I.
JAMES H. KING, P.C.....	Kootenay East.....	Ottawa, Ont.
ARTHUR MARCOTTE.....	.....	Ponteix, Sask.
PATRICK BURNS.....	.....	Calgary, Alta.

# SENATORS OF CANADA

## ALPHABETICAL LIST

JULY, 1931

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
The Honourable		
AYLESWORTH, SIR ALLEN, P.C., K.C.M.G.....	North York.....	Toronto, Ont.
BARNARD, G. H.....	Victoria.....	Victoria, B.C.
BEAUBIEN, C. P.....	Montarville.....	Montreal, Que.
BÉQUE, F. L., P.C.....	De Salaberry.....	Montreal, Que.
BÉLAND, H. S., P.C.....	Lauzon.....	St. Joseph de Beauce, Que.
BELCOURT, N. A., P.C.....	Ottawa.....	Ottawa, Ont.
BÉNARD, A.....	St. Boniface.....	Winnipeg, Man.
BLACK, F. B.....	Westmorland.....	Sackville, N.B.
BLONDIN, P. E., P.C. (Speaker).....	The Laurentides.....	Montreal, Que.
BOURQUE, T. J.....	Richibucto.....	Richibucto, N.B.
BUCHANAN, W. A.....	Lethbridge.....	Lethbridge, Alta.
BUREAU, J., P.C.....	La Salle.....	Three Rivers, Que.
BURNS, P.....		Calgary, Alta.
CALDER, J. A., P.C.....	Salteoats.....	Regina, Sask.
CASGRAIN, J. P. B.....	De Lanaudière.....	Montreal, Que.
CHAPAIS, T.....	Grandville.....	Quebec, Que.
COFF, A. B., P.C.....	Westmorland.....	Sackville, N.B.
CROWE, S. J.....	Burrard.....	Vancouver, B.C.
CURRY, N.....	Amherst.....	Amherst, N.S.
DANDURAND, R., P.C.....	De Lorimier.....	Montreal, Que.
DANIEL, J. W.....	Saint John.....	Saint John, N.B.
DONNELLY, J. J.....	South Bruce.....	Pinkerton, Ont.
FARRELL, E. M.....	Liverpool.....	Liverpool, N.S..
FISHER, J. H.....	Brant.....	Paris, Ont.
FORKE, R., P.C.....	Brandon.....	Pipestone, Man.
FOSTER, RT. HON. SIR GEORGE E., P.C., G.C.M.G.....	Ottawa.....	Ottawa, Ont.



SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
The Honourable		
FOSTER, W. E., P.C.....	Saint John.....	Saint John, N.B.
GILLIS, A. B.....	Saskatchewan.....	Whitewood, Sask.
GIRROIR, E. L.....	Antigonish.....	Antigonish, N.S.
GORDON, G.....	Nipissing.....	North Bay, Ont.
GRAHAM, RT. HON. GEO. P., P.C.....	Eganville.....	Brockville, Ont.
GREEN, R. F.....	Kootenay.....	Victoria, B.C.
GRIESBACH, W. A., C.B., C.M.G.....	Edmonton.....	Edmonton, Alta.
HARDY, A. C., P.C.....	Leeds.....	Brockville, Ont.
HARMER, W. J.....	Edmonton.....	Edmonton, Alta.
HATFIELD, P. L.....	Yarmouth.....	Yarmouth, N.S.
HAYDON, A.....	Lanark.....	Ottawa, Ont.
HORSEY, H. H.....	Prince Edward.....	Cressy, Ont.
HUGHES, J. J.....	King's.....	Souris, P.E.I.
KING, J. H., P.C.....	Kootenay East.....	Ottawa, Ont.
LACASSE, G.....	Essex.....	Tecumseh, Ont.
LAIRD, H. W.....	Regina.....	Regina, Sask.
LEGRIS, J. H.....	Repentigny.....	Louiseville, Que.
LEMIEUX, R., P.C.....	Rougemont.....	Ottawa, Ont.
L'ESPÉRANCE, D. O.....	Gulf.....	Quebec, Que.
LEWIS, J.....	Toronto.....	Toronto, Ont.
LITTLE, E. S.....	London.....	London, Ont.
LOGAN, H. J.....	Cumberland.....	Parrsboro, N.S.
LYNCH-STANTON, G.....	Hamilton.....	Hamilton, Ont.
MACARTHUR, C.....	Prince.....	Summerside, P.E.I.
MACDONELL, A. H., C.M.G.....	Toronto, South.....	Toronto, Ont.
MARCOTIE, A.....		Ponteix, Sask.
MARTIN, P.....	Halifax.....	Halifax, N.S.
MCCORMICK, J.....	Sydney Mines.....	Sydney Mines, N.S.
MCDONALD, J. A.....	Shediac.....	Shediac, N.E.
MCDUGALD, W. L.....	Wellington.....	Montreal, Que.
MCGUIRE, W. H.....	East York.....	Toronto, Ont.
MCLEAN, J.....	Souris.....	Souris, P.E.I.
MCLENNAN, J. S.....	Sydney.....	Sydney, N.S.
MCMEANS, L.....	Winnipeg.....	Winnipeg, Man.
MICHENER, E.....	Red Deer.....	Red Deer, Alta.

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
The Honourable		
MOLLOY, J. P.....	Provencher.....	Morris, Man.
MURDOCK, J., P.C.....	Parkdale.....	Ottawa, Ont.
MURPHY, C., P.C.....	Russell.....	Ottawa, Ont.
PARADIS, P. J.....	Shawinigan.....	Quebec, Que.
PARENT, G.....	Kennebec.....	Quebec, P.Q.
PLANTA, A. E.....	Nanaimo.....	Nanaimo, B.C.
POIRIER, P.....	Acadie.....	Shediac, N.B.
POPE, R. H.....	Bedford.....	Cookshire, Que.
PREVOST, J. E.....	Mille Isles.....	St. Jerome, Que.
RANKIN, J. P.....	Perth, N.....	Stratford, Ont.
RAYMOND, D.....	De la Vallière.....	Montreal, Que.
RILEY, D. E.....	High River.....	High River, Alta.
ROBERTSON, G. D., P.C.....	Welland.....	Welland, Ont.
ROBINSON, C. W.....	Moncton.....	Moncton, N.B.
ROSS, J. H.....	Moose Jaw.....	Moose Jaw, Sask.
SCHAFFNER, F. L.....	Boissevain.....	Boissevain, Man.
SHARPE, W. H.....	Manitou.....	Manitou, Man.
SINCLAIR, J. E., P.C.....	Queen's.....	Emerald, P.E.I.
SMITH, E. D.....	Wentworth.....	Winona, Ont.
SPENCE, J. H.....	North Bruce.....	Toronto, Ont.
STANFIELD, J.....	Colchester.....	Truro, N.S.
TANNER, C. E.....	Pictou.....	Pictou, N.S.
TAYLOR, J. D.....	New Westminster.....	New Westminster, B.C.
TESSIER, JULES.....	De la Durantaye.....	Quebec, Que.
TOBIN, E. W.....	Victoria.....	Bromptonville, Que.
TODD, I. R.....	Charlotte.....	Milltown, N.B.
TURGEON, O.....	Gloucester.....	Bathurst, N.B.
WEBSTER, L. C.....	Stadacona.....	Montreal, Que.
WHITE, R. S.....	Inkerman.....	Montreal, Que.
WHITE, G. V.....	Pembroke.....	Pembroke, Ont.
WILLOUGHBY, W. B.....	Moose Jaw.....	Moose Jaw, Sask.
WILSON, C. R.....	Rockcliffe.....	Ottawa, Ont.
WILSON, J. M.....	Sorel.....	Montreal, Que.
WILSON, L. A.....	Rigaud.....	Coteau du Lac, P.Q.

# SENATORS OF CANADA

## BY PROVINCES

JULY, 1931

### ALBERTA—6

SENATORS	POST OFFICE ADDRESS
The Honourable	
1 EDWARD MICHENER.....	Red Deer.
2 WILLIAM JAMES HARMER.....	Edmonton.
3 WILLIAM A. GRIESBACH, C.B., C.M.G.....	Edmonton.
4 WILLIAM ASHBURY BUCHANAN.....	Lethbridge.
5 DANIEL E. RILEY.....	High River.
6 PATRICK BURNS.....	Calgary.

### BRITISH COLUMBIA—6

The Honourable	
1 ALBERT E. PLANTA.....	Nanaimo.
2 GEORGE HENRY BARNARD.....	Victoria.
3 JAMES DAVIS TAYLOR.....	New Westminster.
4 ROBERT F. GREEN.....	Victoria.
5 SANFORD J. CROWE.....	Vancouver.
6 JAMES H. KING, P.C.....	Ottawa, Ont.

### MANITOBA—6

The Honourable	
1 WILLIAM H. SHARPE.....	Manitou.
2 LENDRUM McMEANS.....	Winnipeg.
3 AIMÉ BÉNARD.....	Winnipeg.
4 FREDERICK L. SCHAFFNER.....	Winnipeg.
5 JOHN PATRICK MOLLOY.....	Morris.
6 ROBERT FORKE, P.C.....	Pipestone.

## NEW BRUNSWICK—10

SENATORS	POST OFFICE ADDRESS
The Honourable	
1 PASCAL POIRIER.....	Shediac.
2 JOHN W. DANIEL.....	Saint John.
3 THOMAS JEAN BOURQUE.....	Richibucto.
4 IRVING R. TODD.....	Milltown.
5 JOHN ANTHONY McDONALD.....	Shediac.
6 FRANK B. BLACK.....	Sackville.
7 ONÉSIPHORE TURGEON.....	Bathurst.
8 CLIFFORD W. ROBINSON.....	Moncton.
9 ARTHUR BLISS COPP, P.C.....	Sackville.
10 WALTER E. FOSTER, P.C.....	Saint John.

## NOVA SCOTIA—10

The Honourable	
1 EDWARD M. FARRELL.....	Liverpool.
2 NATHANIEL CURRY.....	Amherst.
3 EDWARD L. GIRROIR.....	Antigonish.
4 JOHN S. McLENNAN.....	Sydney.
5 CHARLES E. TANNER.....	Pictou.
6 JOHN STANFIELD.....	Truro.
7 JOHN McCORMICK.....	Sydney Mines.
8 PETER MARTIN.....	Halifax.
9 PAUL L. HATFIELD.....	Yarmouth.
10 HANCE J. LOGAN.....	Parrsboro.

## ONTARIO—24

SENATORS	POST OFFICE ADDRESS
The Honourable	
1 NAPOLEON A. BELCOURT, P.C.....	Ottawa.
2 GEORGE GORDON.....	North Bay.
3 ERNEST D. SMITH.....	Winona.
4 JAMES J. DONNELLY.....	Pinkerton.
5 GEORGE LYNCH-STAUNTON.....	Hamilton.
6 GIDEON D. ROBERTSON, P.C.....	Welland.
7 JOHN HENRY FISHER.....	Paris.
8 GERALD VERNER WHITE.....	Pembroke.
9 RT. HON. SIR GEO. E. FOSTER, P.C., G.C.M.G.....	Ottawa.
10 ARCHIBALD H. MACDONELL, C.M.G.....	Toronto.
11 ARTHUR C. HARDY, P.C.....	Brockville.
12 SIR ALLEN BRISTOL AYLESWORTH, P.C., K.C.M.G.....	Toronto.
13 ANDREW HAYDON.....	Ottawa.
14 CHARLES MURPHY, P.C.....	Ottawa.
15 JOHN LEWIS.....	Toronto.
16 JAMES PALMER RANKIN.....	Stratford.
17 RT. HON. GEORGE P. GRAHAM, P.C.....	Brockville.
18 WILLIAM H. MCGUIRE.....	Toronto.
19 JAMES H. SPENCE.....	Toronto.
20 EDGAR S. LITTLE.....	London.
21 GUSTAVE LACASSE.....	Tecumseh.
22 HENRY H. HORSEY.....	Cressy.
23 CAIRINE R. WILSON.....	Ottawa.
24 JAMES MURDOCK, P.C.....	Ottawa.

## PRINCE EDWARD ISLAND—4

The Honourable	
1 JOHN MCLEAN.....	Souris.
2 JAMES JOSEPH HUGHES.....	Souris.
3 CREELMAN MACARTHUR.....	Summerside.
4 JOHN EWEN SINCLAIR, P.C.....	Emerald.

## QUEBEC—24

SENATORS	ELECTORAL DIVISION	POST OFFICE ADDRESS
The Honourable		
1 RAOUL DANDURAND, P.C.....	De Lorimier.....	Montreal.
2 JOSEPH P. B. CASGRAIN.....	De Lanaudière.....	Montreal.
3 FRÉDÉRIC L. BÉIQUE, P.C.....	De Salaberry.....	Montreal.
4 JOSEPH H. LEGRIS.....	Repentigny.....	Louiseville.
5 JULES TESSIER.....	De la Durantaye.....	Quebec.
6 JOSEPH M. WILSON.....	Sorel.....	Montreal.
7 RUFUS H. POPE.....	Bedford.....	Cookshire.
8 CHARLES PHILIPPE BEAUBIEN.....	Montarville.....	Montreal.
9 DAVID OVIDE L'ESPÉRANCE.....	Gulf.....	Quebec.
10 RICHARD SMEATON WHITE.....	Inkerman.....	Montreal.
11 PIERRE EDOUARD BLONDIN, P.C., (Speaker)	The Laurentides.....	Montreal.
12 THOMAS CHAFAIS.....	Grandville.....	Quebec.
13 LORNE C. WEBSTER.....	Stadacona.....	Montreal.
14 HENRI SÉVÉRIN BÉLAND, P.C.....	Lauroz.....	St. Joseph de Beauce.
15 JACQUES BUREAU, P.C.....	La Salle.....	Three Rivers.
16 WILFRED LAURIER McDUGALD.....	Wellington.....	Montreal.
17 DONAT RAYMOND.....	De la Vallière.....	Montreal.
18 PHILIPPE J. PARADIS.....	Shawinigan.....	Quebec.
19 RODOLPHE LEMIEUX, P.C.....	Rougemont.....	Ottawa, Ont.
20 EDMUND W. TOBIN.....	Victoria.....	Bromptonville.
21 GEORGE PARENT.....	Kennebec.....	Quebec.
22 JULES-EDOUARD PREVOST.....	Mille Isles.....	St. Jerome.
23 WILSON, LAWRENCE A.....	Rigaud.....	Coteau du Lac.
24 .....		

## SASKATCHEWAN—6

The Honourable		
1 JAMES H. ROSS.....		Moose Jaw.
2 HENRY W. LAIRD.....		Regina.
3 WELLINGTON B. WILLOUGHBY.....		Moose Jaw.
4 JAMES A. CALDER, P.C.....		Regina.
5 ARCHIBALD B. GILLIS.....		Whitewood.
6 ARTHUR MARCOTTE.....		Ponteix.

# STANDING COMMITTEES

## OF

# THE SENATE

2nd SESSION, 17th PARLIAMENT, 21-22 GEORGE V.

1931

### JOINT COMMITTEE ON THE LIBRARY

The Honourable the Speaker, Chairman.

#### SENATE

The Honourable the SPEAKER.  
 The Hon. Senators AYLESWORTH, SIR ALLEN  
 BEAUBIEN  
 CHAPUIS  
 GILLIS  
 GORDON  
 GRIESBACH  
 HATFIELD  
 LAIRD  
 LEMIEUX  
 LEWIS  
 LOGAN  
 McDUGGALL  
 McLENNAN  
 POIRIER  
 TAYLOR  
 WILSON (*Rockcliffe*)—17

#### HOUSE OF COMMONS

The Honourable Mr. SPEAKER  
 Messieurs BARBER  
 BERTRAND  
 BOURASSA  
 BOYES  
 BUTCHER  
 CARMICHAEL  
 CHARTERS  
 CHEVRIER  
 COTNAM  
 DUBOIS  
 FACTOR  
 FERLAND  
 FONTAINE  
 FORTIN  
 FRASER (*Cariboo*)  
 GAGNON  
 GIROUARD  
 GUTHRIE  
 HEPBURN  
 IRVINE  
 JONES  
 LAFLECHE  
 LABUE  
 LAVERGNE  
 MARCIL  
 MCGILLIS  
 MCGREGOR  
 MCINTOSH  
 MACMILLAN (*Saskatoon*)  
 PECK  
 PERLEY (*Sir George*)  
 POULIOT  
 QUINN  
 RHÉAUME  
 RINFRET  
 SHORT  
 SMOKE  
 STERLING  
 THAUVEITE  
 THOMPSON (*Simcoe East*)  
 THOMPSON (*Lanark*)  
 WHITE (*London*)  
 WRIGHT—44

## JOINT COMMITTEE ON PRINTING

The Honourable R. SMEATON WHITE, SENATOR  
Joint Chairman

W. CHESTER S. McLURE, M.P.  
Joint Chairman

## SENATE

The Hon. Senators AYLESWORTH, SIR ALLEN

BUCHANAN  
CHAPAIS  
DONNELLY  
FARRELL  
GREEN  
HATFIELD  
HORSEY  
LEGRIS  
LEWIS  
McDONALD  
McLEAN  
McLENNAN  
POPE  
RAYMOND  
ROBERTSON  
SHARPE  
TAYLOR  
TODD  
WHITE (*Inkerman*)  
WHITE (*Pembroke*)—21.

## HOUSE OF COMMONS

Messieurs ANDERSON (*Halton*)

BARIBEAU  
BELEC  
BOULANGER  
BRASSETT  
BUCKLEY  
CAMPELL  
CHARTERS  
DESROCHERS  
DUBOIS  
EDWARDS  
EMBURY  
ESLING  
FACTOR  
FORTIN  
GIROUARD  
GOTT  
GRAY  
HAY  
HEAPS  
HOWDEN  
LUCAS  
MACLEAN  
MALONEY  
MARCEL  
MATTHEWS  
McKENZIE (*Assiniboia*)  
McLURE  
MOORE (*Châteauguay-Huntingdon*)  
MUNN  
MURPHY  
PECK  
PÉRLEY (*Qu'Appelle*)  
PERRAS  
PICKEL  
PORTEOUS  
PRICE  
QUINN  
RÉAUME  
RINFRET  
ROBERGE  
ROWE  
RYERSON  
ST-PÈRE  
SHORT  
SIMPSON (*Simcoe North*)  
SPARKIE  
SPENCER  
SPOTTON  
TAYLOR  
TÉTRAULT  
VERVILLE  
WILSON  
WRIGHT—54

(Quorum 9)



## JOINT COMMITTEE ON THE RESTAURANT

The Honourable THE SPEAKER, Chairman.

## SENATE

The Honourable the SPEAKER  
The Hon. Senators HARDY.LOGAN  
McMEANS  
SHARPE  
TANNER  
TAYLOR—7.

## HOUSE OF COMMONS

The Honourable Mr. SPEAKER.  
Messieurs AHEARNBARRETTE  
BLACK (*Halifax*)  
BOURASSA  
CARMICHAEL  
CAYLEY  
GARLAND (*Carleton*)  
HANBURY  
HOWARD  
HOWDEN  
LAFLECHE  
MACPHAIL (*Miss*)  
RYERSON  
SENN  
SPANKIE  
SPENCE  
SPOULE  
THAUVETTE  
WILSON—20

## AGRICULTURE AND FORESTRY

The Honourable J. J. DONNELLY, Chairman

## The Honourable Senators

BLACK  
CROWE  
DONNELLY  
FORKE  
LESSARDLITTLE  
RAYMOND  
SINCLAIR  
SMITH—9.

(Quorum 3)

## BANKING AND COMMERCE

The Honourable F. B. BLACK, Chairman.

## The Honourable Senators

AYLESWORTH, SIR ALLEN  
BEAUDEN  
BÉTIQVE  
BELCOURT  
BLACK  
CASGRAIN  
CUREY  
DANDURAND  
DANIEL  
FISHER  
FOSTER (*Alma*)  
FOSTER (*St. John*)  
GRAHAM  
HAYDON  
HUGHES  
LAIRDL'ESPÉRANCE  
McGUIRE  
MCLENNAN  
McMEANS  
MURPHY  
PLANTA  
ROSS  
SCHAFFNER  
SMITH  
TANNER  
TAYLOR  
TESSIER  
TODD  
WEBSTER  
WHITE (*Inkerman*)  
WILLOUGHBY—32.

(Quorum 9)

## CIVIL SERVICE ADMINISTRATION

The Honourable D. O. L'ESPÉRANCE, Chairman.

The Honourable Senators

BELCOURT  
BÉNARD  
DONNELLY  
FOSTER (*Alma*)  
GRIESBACH

L'ESPÉRANCE  
PREVOST  
RANKIN  
ROBINSON—9.

(Quorum 3)

## COMMERCE AND TRADE RELATIONS OF CANADA

The Rt. Honourable SIR GEORGE FOSTER, Chairman.

The Honourable Senators

FOSTER, SIR GEORGE  
GIRROIR  
LEWIS  
McCORMICK  
McLEAN

RILEY  
SCHAFFNER  
STANFIELD  
WILSON (*Sorel*)—9.

(Quorum 3)

## DEBATES AND REPORTING

The Honourable THOMAS CHAPAIS, Chairman.

The Honourable Senators

BÉLAND  
CHAPAIS  
GILLIS  
HARDY  
LACASSE

L'ESPÉRANCE  
McLEAN  
POIRIER  
WHITE (*Inkerman*)—9.

(Quorum 3)

## DIVORCE

The Honourable L. McMEANS, K.C., Chairman.

The Honourable Senators

COFF  
FISHER  
HORSEY  
LOGAN  
McLEAN

McMEANS  
RANKIN  
ROBINSON  
SCHAFFNER—9.

(Quorum 3)

## FINANCE

The Honourable R. SMEATON WHITE, Chairman.

The Honourable Senators

BÉIQUE  
 FOSTER (*Alma*)  
 FOSTER, SIR GEORGE  
 FOSTER (*St. John*)  
 Hardy  
 LACASSE  
 L'ESPÉRANCE  
 MACARTHUR  
 MARTIN

MCLEAN  
 MICHENER  
 PARENT  
 ROSS  
 SMITH  
 TURGEON  
 WHITE (*Inkerman*)  
 WILSON (*Sorel*)—17.

(Quorum 7)

## IMMIGRATION AND LABOUR

The Honourable L. McMEANS, K.C., Chairman.

The Honourable Senators

CALDER  
 DONNELLY  
 FORKE  
 HUGHES  
 MACDONELL

MCDONALD  
 McMEANS  
 MURDOCK  
 ROBERTSON—9.

(Quorum 3)

## INTERNAL ECONOMY AND CONTINGENT ACCOUNTS

The Honourable J. W. DANIEL, M.D., Chairman

The Honourable Senators

BLONDIN (*Speaker*)  
 CHAPAIS  
 CROWE  
 DANIEL  
 FARRELL  
 FISHER  
 FOSTER (*St. John*)  
 GORDON  
 HORSEY  
 KING  
 LACASSE  
 LEMIEUX  
 L'ESPÉRANCE

LESSARD  
 LITTLE  
 LOGAN  
 MICHENER  
 MURDOCK  
 PARADIS  
 POPE  
 ROBERTSON  
 SHARPE  
 STANFIELD  
 TESSIER  
 WILLOUGHBY—25.

(Quorum 7)

### MISCELLANEOUS PRIVATE BILLS

The Honourable F. L. BÉRIQUE, P.C., K.C., Chairman.

The Honourable Senators

BARNARD  
BÉRIQUE  
BELCOURT  
BÉNARD  
BLACK  
BUREAU  
CALDER  
GRIESBACH  
HARMER  
LEGRIS  
LITTLE  
LOGAN  
LYNCH-STAUTON

McCORMICK  
McGUIRE  
McLEAN  
McMEANS  
PARENT  
PLANTA  
RAYMOND  
SPENCE  
TANNER  
TOBIN  
TODD  
WILSON (*Sorel*)—25.

(Quorum 7)

### PUBLIC BUILDINGS AND GROUNDS

The Honourable CARINE R. WILSON, Chairman

The Honourable Senators

BLACK  
FOSTER (*Alma*)  
HARMER  
HAYDON  
McLENNAN

ROBERTSON  
SINCLAIR  
WHITE (*Pembroke*)  
WILSON (*Rockcliffe*)—9.

(Quorum 3)

### PUBLIC HEALTH AND INSPECTION OF FOODS

The Honourable H. S. BÉLAND, M.D., Chairman

The Honourable Senators

BÉLAND  
BOURQUE  
DANIEL  
KING  
LACASSE

MOLLOY  
RILEY  
SCHAFFNER  
WILSON (*Rockcliffe*)—9.

(Quorum 3)

## RAILWAYS, TELEGRAPHS AND HARBOURS

The Rt. Honourable GEO. P. GRAHAM, P.C., Chairman

## The Honourable Senators

BARNARD  
BEAUBIEN  
BÉIQUE  
BÉLAND  
BELCOURT  
BOURQUE  
BUCHANAN  
BUREAU  
CALDER  
CASGRAIN  
COFF  
CROWE  
CURRY  
DANDURAND  
DANIEL  
DONNELLY  
FARRELL  
FORKE  
FOSTER (*Alma*)  
FOSTER, SIR GEORGE  
GILLIS  
GORDON  
GRAHAM  
GREEN  
GRIESBACH

HARDY  
HATFIELD  
LAIRD  
LEGRIS  
L'ESPÉRANCE  
LEWIS  
LYNCH-STAUNTON  
MACARTHUR  
MCDONALD  
McDOUGALD  
McLENNAN  
MICHENER  
MOLLOY  
MURPHY  
POPE  
RANKIN  
ROBERTSON  
ROBINSON  
ROSS  
SHARPE  
SPENCE  
STANFIELD  
TURGEON  
WEBSTER  
WILLOUGHBY—50.

(Quorum 9)

## STANDING ORDERS

The Honourable JULES TESSIER, Chairman.

## The Honourable Senators

BUCHANAN  
BUREAU  
HAYDON  
MACDONELL  
MARTIN

PREVOST  
SCHAFFNER  
TANNER  
TESSIER—9.

(Quorum 3)

2nd SESSION, 17TH PARLIAMENT, 21-22 GEORGE V, 1931

## LIST SHOWING DISTRIBUTION OF SENATORS

ON

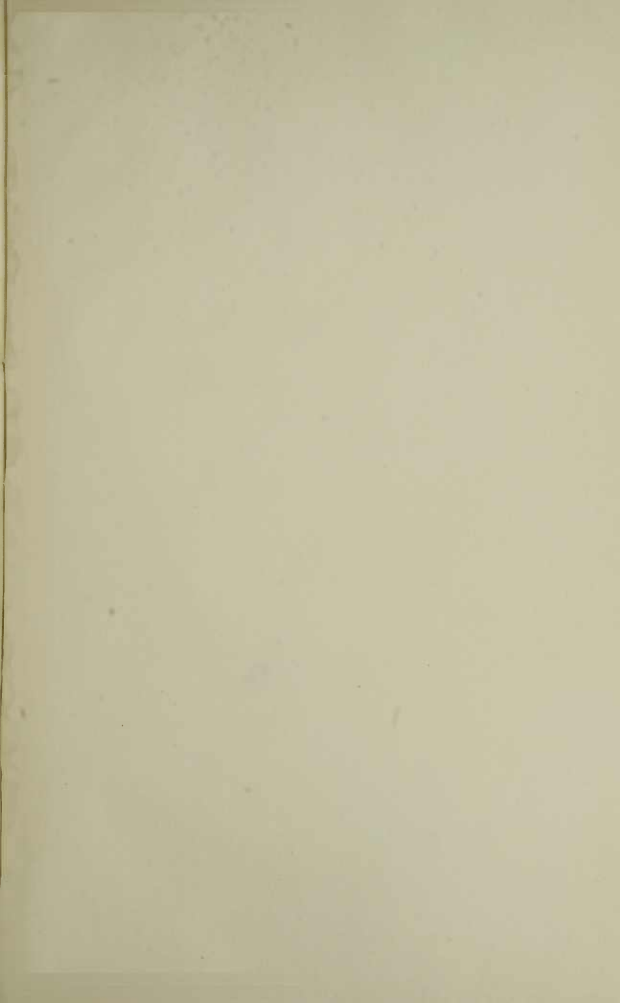
## THE STANDING COMMITTEES

AYLESWORTH, Honourable Sir Allen.—Banking, Printing, Library.  
 BARNARD, Honourable G. H.—Railways, Private Bills.  
 BEAUBIEN, Honourable C. P.—Banking, Railways, Library.  
 BÉRIQUE, Honourable F. L.—Railways, Private Bills, Banking, Finance.  
 BÉLAND, Honourable H. S.—Railways, Debates, Public Health.  
 BELCOURT, Honourable N. A.—Private Bills, Civil Service, Banking, Railways.  
 BÉNARD, Honourable A.—Civil Service, Private Bills.  
 BLACK, Honourable F. B.—Private Bills, Agriculture, Banking, Public Buildings.  
 BLONDIN, Honourable P. E., Speaker.—Internal Economy, Library, Restaurant.  
 BOUQUE, Honourable T. J.—Railways, Public Health.  
 BUCHANAN, Honourable W. A.—Standing Orders, Railways, Printing.  
 BUREAU, Honourable J.—Private Bills, Railways, Standing Orders.  
 CALDER, Honourable J. A.—Railways, Private Bills, Immigration.  
 CASGRAIN, Honourable J. P. B.—Railways, Banking.  
 CHAPUIS, Honourable Thomas.—Library, Internal Economy, Printing, Debates.  
 COFF, Honourable A. B.—Divorce, Railways.  
 CROWE, Honourable S. J.—Railways, Agriculture, Internal Economy.  
 CURRY, Honourable N.—Banking, Railways.  
 DANDURAND, Honourable R.—Banking, Railways.  
 DANIEL, Honourable J. W.—Banking, Internal Economy, Public Health, Railways.  
 DONNELLY, Honourable J. J.—Railways, Civil Service, Printing, Agriculture, Immigration.  
 FARRELL, Honourable E. M.—Printing, Railways, Internal Economy.  
 FISHER, Honourable J. H.—Banking, Internal Economy, Divorce.  
 FORKE, Honourable Robert.—Railways, Agriculture, Immigration.  
 FOSTER, Honourable G. G.—Banking, Railways, Civil Service, Finance, Public Buildings.  
 FOSTER, Rt. Honourable Sir George.—Railways, Finance, Commerce.  
 FOSTER, Honourable W. E.—Internal Economy, Finance, Banking.  
 GILLIS, Honourable A. B.—Library, Debates, Railways.  
 GIRROIR, Honourable E. L.—Commerce.  
 GORDON, Honourable G.—Library, Railways, Internal Economy.  
 GRAHAM, Rt. Honourable George P.—Railways, Banking.  
 GREEN, Honourable R. F.—Printing, Railways.  
 GRIESBACH, Honourable W. A.—Library, Private Bills, Civil Service, Railways.  
 HARDY, Honourable A. C.—Finance, Debates, Restaurant, Railways.  
 HARMER, Honourable W. J.—Private Bills, Public Buildings.  
 HATFIELD, Honourable P. L.—Library, Printing, Railways.  
 HAYDON, Honourable A.—Public Buildings, Standing Orders, Banking.  
 HORSEY, Honourable H. H.—Printing, Internal Economy, Divorce.  
 HUGHES, Honourable J. J.—Banking, Immigration.  
 KING, Honourable J. H.—Internal Economy, Public Health.

- LACASSE, Honourable G.—Debates, Public Health, Internal Economy, Finance.  
LAIRD, Honourable H. W.—Library, Railways, Banking.  
LEGRIS, Honourable J. H.—Printing, Private Bills, Railways.  
LEMIEUX, Honourable R.—Library, Internal Economy.  
L'ESPÉRANCE, Honourable D. O.—Banking, Debates, Finance, Internal Economy, Railways, Civil Service.  
LESSARD, Honourable P. E.—Internal Economy, Agriculture.  
LEWIS, Honourable J.—Library, Commerce, Railways, Printing.  
LITTLE, Honourable E. S.—Private Bills, Agriculture, Internal Economy.  
LOGAN, Honourable H. J.—Library, Private Bills, Divorce, Internal Economy, Restaurant.  
LYNCH-STAUTON, Honourable G.—Railways, Private Bills.  
MACARTHUR, Honourable C.—Finance, Railways.  
MACDONELL, Honourable A. H.—Standing Orders, Immigration.  
MARTIN, Honourable P.—Standing Orders, Finance.  
McCORMICK, Honourable J.—Private Bills, Commerce.  
McDONALD, Honourable J. A.—Printing, Immigration, Railways.  
McDOUGALD, Honourable W. L.—Library, Railways.  
McGUIRE, Honourable W. H.—Private Bills, Banking.  
McLEAN, Honourable J.—Printing, Finance, Commerce, Private Bills, Divorce, Debates and Reporting.  
McLENNAN, Honourable J. S.—Library, Banking, Public Buildings, Printing, Railways.  
McMEANS, Honourable L.—Banking, Immigration, Divorce, Private Bills, Restaurant.  
MICHENER, Honourable E.—Railways, Internal Economy, Finance.  
MOLLOY, Honourable J. P.—Railways, Public Health.  
MURDOCK, Honourable J.—Internal Economy, Immigration.  
MURPHY, Honourable C.—Railways, Banking.  
PARADIS, Honourable P. J.—Internal Economy.  
PARENT, Honourable G.—Private Bills, Finance.  
PLANTA, Honourable A. E.—Banking, Private Bills.  
POIRIER, Honourable P.—Library, Debates.  
POPE, Honourable R. H.—Railways, Printing, Internal Economy.  
PREVOST, Honourable J. E.—Standing Orders, Civil Service.  
RANKIN, Honourable J. P.—Civil Service, Divorce, Railways.  
RAYMOND, Honourable D.—Printing, Agriculture, Private Bills.  
RILEY, Honourable D. E.—Public Health, Commerce.  
ROBERTSON, Honourable G. D.—Printing, Railways, Immigration, Internal Economy, Public Buildings.  
ROBINSON, Honourable C. W.—Civil Service, Railways, Divorce.  
ROSS, Honourable J. H.—Banking, Railways, Finance.  
SCHAFFNER, Honourable F. L.—Banking, Commerce, Divorce, Public Health, Standing Orders.  
SHARPE, Honourable W. H.—Printing, Railways, Internal Economy, Restaurant.  
SINCLAIR, Honourable J. E.—Agriculture, Public Buildings.  
SMITH, Honourable E. D.—Banking, Agriculture, Finance.  
SPENCE, Honourable J. H.—Private Bills, Railways.  
STANFIELD, Honourable J.—Commerce, Internal Economy, Railways.  
TANNER, Honourable C. E.—Standing Orders, Banking, Private Bills, Restaurant.  
TAYLOR, Honourable J. D.—Library, Banking, Printing, Restaurant.  
TESSIER, Honourable J.—Standing Orders, Banking, Internal Economy.  
TOBIN, Honourable E. W.—Private Bills.  
TODD, Honourable I. R.—Printing, Private Bills, Banking.  
TURGEON, Honourable O.—Railways, Finance.  
WEBSTER, Honourable L. C.—Railways, Banking.  
WHITE, Honourable G. V.—Printing, Public Buildings.  
WHITE, Honourable R. S.—Printing, Finance, Banking, Debates.  
WILLOUGHBY, Honourable W. B.—Banking, Railways, Internal Economy.  
WILSON, Honourable C. R.—Library, Public Health, Public Buildings.  
WILSON, Honourable J. M.—Private Bills, Commerce, Finance.  
WILSON, Honourable L. A.—























GretagMacbeth™ ColorChecker Color Rendition Chart

